TIEMPO PARA SANTIAGO:
VARIABLE. PRECIPITACIONES.
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 18,1 grados C. a las 13 horas.
MINIMA: 5,9 grados a las 7.45 horas.
El Sol sale a las 7.07 horas; puesta: a las 18.22 horas.
La Luna sale a las 15.04 horas; puesta: a las 5.9 horas.
FASE: Luna llena el día 2 de septiembre.

LA NACION

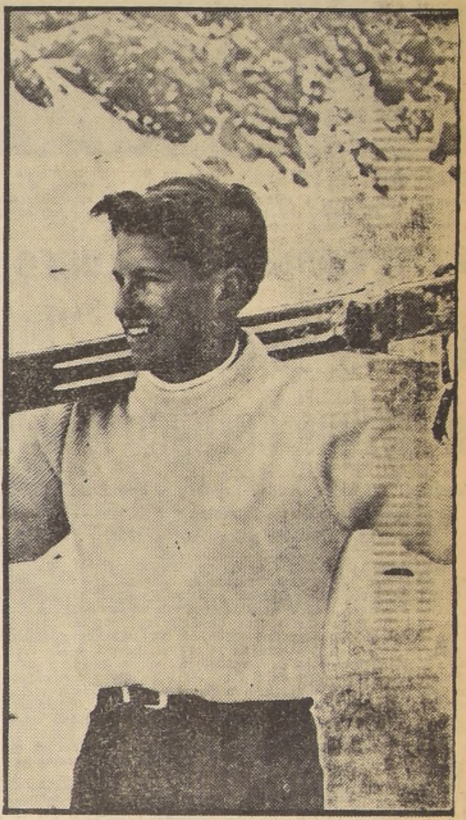
AÑO XXXIX — LUNES 29 DE AGOSTO DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 15.— N.o 13.781



# VIBRANTE EMPATE A 2 ENTRE COLO COLO Y LA "U"

## Tampoco se superaron Unión y Green Cross: 1 a 1













Tres empates se produjeron en la jornada de ayer del fútbol profesional, que correspondía a la 15a. fecha del campeonato oficial de 1955: Colo Colo y Universidad de Chile igualaron a 2, en el partido de más atracción de la etapa; Unión Española y Green Cross empataron a 1 gol, y en Viña, Everton y Santiago Morning se dividieron los puntos, al igualar a 0, en una brega donde las defensas superaron a los ataques. El otro match encargado a Rangers y Audax Italiano debió ser suspendido por el mal estado del campo de Talca, siendo diferido para mañana, en el mismo Estadio. Con los resultados arriba anotados, no se registraron variantes en el cómputo, en el cual sigue Palestino ocupando el lugar de privilegio, con ventaja, por ahora, de 2 puntos sobre O'Higgins. Decimos por ahora, en razón de que el cuadro de colonia cumple mañana su partido oficial frente a Magallanes. En el match principal de la jornada, Colo Colo y Universidad de Chile no pudieron establecer supremacías en el marcador.

Se prodigaron hasta el último en busca del gol que rompiera el empate, el cual se mantuvo como fiel reflejo de una paridad de afanes y recursos, gastados en los 90 minutos.

En el grabado de arriba, a la izquierda, se ve a Ibáñez que despejará por encima de la cabeza de Rodríguez. Riera resguarda al meta colegial. A la derecha, Ralph Miller, de Estados Unidos, quien ganó ayer el slalom especial de Portillo, y que anteayer superó el record mundial del descenso. En el centro vemos, primeramente, el instante en que Salvadores vence por 2a. y última vez a Ibáñez, con tiro arrastrado que el guardavallas no pudo contener. Sobre la derecha, Robledo falla en el remate, siendo obstaculizado por H. Núñez, quien cae al suelo. Ibáñez y Riera (5) intervendrán posteriormente. Abajo, Coppa, arquero de Green Cross, salta para tomar una pelota que viene por alto, delante de Lito Contreras, Gobbo, Armijo y Gamarra. Más atrás se ve a Carrasco, el eficiente half de la cruz verde.



¿DONDE ESTA LA PELOTA?— Viene un tiro por alto, que sorprenderá en tensión a Ibáñez, Rebello, Robledo y Rodríguez. El arquero está listo para manotearlo. Mientras tanto Hugo Núñez (4) y Cremaschi (10) se acercan por si acaso pueden intervenir en la escena, la cual completa Riera, que está caído de espaldas. Colo Colo y la "U" empataron a dos goles, en un match equilibrado y de mucha garra.

## ENTREVISTAS DE LOS LUNES

# Nicolás Lombardo: "Diferencias en el fútbol europeo y sudamericano"

**Según el eficiente insider argentino, que formó junto a hombres de la talla de Zumelzú y Evaristo.— Fue un crack en los años 1922 a 1935.**



NICOLAS LOMBARDO

NICOLAS LOMBARDO es un veterano del fútbol. En los años de 1922 a 1925 estuvo actuando en canchas argentinas, defendiendo los colores de Racing y River Plate. El 26 pasó a Sportivo Palermo, que en aquellos años era un gran tim, y allí jugó junto a astros de la talla de Zumelzú, Juan Evaristo y otros. Siempre como entreala izquierdo. En 1929 fue a Italia, contratado por el club Roma, de la capital italiana y allí jugó hasta 1935. Regresó a su país, entrenó un año a Racing y también en esa época estuvo en el Pisa, como jugador y entrenador. En 1939 vino a Chile y estuvo unos meses dirigiendo a varios clubes: Colo Colo, Magallanes y Audax Italiano. Contratado por tres meses, fue a Punta Arenas. Pero allá se quedó cinco años. Vinculado siempre al fútbol, pero especialmente como comerciante. En 1951 sus intereses particulares lo llevaron de nuevo a Italia. Y allá se vinculó de nuevo al Roma, como colaborador.

HACE UNOS DIAS, Lombardo volvió a Chile.

—Tengo —me dijo—, gratos recuerdos de esta tierra y de su gente. Dirigentes como los señores Hidalgo Ceballos y Róbinson Alvarez, comprometieron mi eterna gratitud. Ahora estoy de nuevo acá, pero quizás por poco tiempo. De todos modos, mis deseos serían de quedarme en este país, como entrenador. Creo que, con mi experiencia de tantos años y con el conocimiento que tengo del jugador chileno y de su idiosincrasia, podría hacer una labor interesante y tendría que redundar en una ayuda —grande o pequeña— al progreso del fútbol de esta tierra de la que estoy agradecido.

UN HOMBRE QUE ha viajado y conoce el fútbol de muchos países, siempre tiene cosas interesantes que contar. Lombardo es un charlador agradable y exuberante y sabe tratar materias de interés. Quise conocer su opinión sobre el fútbol europeo, parangonado con el sudamericano. Y creo que, en sus respuestas, Lombardo supo enfocar bien las diferencias.

—Me parece que, en la actualidad, el fútbol europeo tiene algunas virtudes que le otorgan una cierta opción de superioridad con respecto al nuestro. No en cuanto a valores individuales, sino en el trabajo de conjunto. Es posible que el jugador sudamericano sea más pícaro que el europeo, tenga más talento creador también. Pero en Europa, el profesional tiene un sentido muy profundo de la disciplina, del sentido de equipo. Es menos personalista y sabe anular su afán de lucimiento, por un trabajo que vaya más en favor de los planes del equipo, de sus posibilidades de triunfo. Es menos egoísta y menos ególatra que el sudamericano. Rinde más en favor del triunfo de su cuadro, ya sea cuadro de club o de selección nacional.

—HAY TAMBIEN, —prosiguió—, otras diferencias. Los jugadores europeos ganan mucho dinero y tienen la responsabilidad profesional muy arraigada. Responden a los grandes sueldos y tienen costumbres muy distintas de las de acá. Viven para el fútbol, se cuidan, son sobrios en todo sentido, hacen una vida ordenada y entrenan a conciencia. Y, es claro. Si un club ha pagado cien millones de liras por un futbolista, tiene derecho a exigirle. En Italia, los titulares de los grandes cuadros —ya sean éstos Roma, Nápoli, Lazio, Florentina, Milano, Inter, Juventus, Bolognia, etc.—, reciben, como mínimo de diez a quince millones de liras. Y tienen sueldos de trescientas mil liras mensuales o más. Amén de los premios por partido ganado que, en ciertos casos, suelen ser de ciento cincuenta mil liras. Profesionales así, que tienen departamento propio, auto de último modelo, etc., tienen que cuidarse, tienen que defender su privilegiada posición. Entrenan tres veces por semana, pero siempre se levantan a las ocho de la mañana, van al club, hacen un poco de tenis, pasean, por la tarde van al cine o al teatro, se acuestan temprano. Así, su estado atlético es insuperable y en esto están muy por encima de los sudamericanos. Además está lo de la alimentación. Ella es sana y nutritiva, sin excesos, pero sin escasez. Ellos, durante toda la semana, están pensando que deben jugar el domingo y que tienen que jugar bien. Para responder a sus grandes sueldos... y para no perderlos. Son profesionales responsables, hacen vida deportiva y defienden sus privilegios de la única manera que pueden hacerlo: jugando bien, preparándose bien y haciendo una vida sobria y abstinente durante los nueve meses que dura cada torneo nacional.

—¿Cómo ha sido posible esto? Pues, porque las instituciones europeas —hablo especialmente de las italianas que son las que conozco a fondo— son muy fuertes y allí se mueven muchos millones de liras. Los directivos son grandes señores. Dueños de grandes industrias, propietarios de cadenas de ochenta y cien hoteles, armadores que poseen en sus compañías cientos de barcos de carga y pasajeros, etc. En suma, potentados y hombres de inmensas fortunas.

—¿Y EXISTEN valores individuales destacados?

—¡Cómo no! Para mí, los mejores de la actualidad en Europa son los húngaros Puskas, Kocis y Boszick, el italiano Carlo Galli, el nacionalizado español Kubala, el uruguayo Schiaffino y algunos otros. Y vea usted, los sudamericanos incorporados al fútbol europeos rinden allá muchísimo más de lo que rendían en sus clubes de Sudamérica. Justamente porque se amoldan al ambiente de responsabilidad y de sobriedad, porque juegan para el equipo y se acostumbran a la disciplina europea. Disciplina que no sólo se advierte en el fútbol, sino en todo orden de cosas.

**MISTER HUIFA.**



## ENCUENTRO ESTREMECEDOR

**Fue el que igualaron ayer a dos goles Colo Colo y Universidad de Chile.— En el primer tiempo la "U" hizo brillar la velocidad y habilidad de su ataque y Colo Colo, en la fracción final, se levantó con empuje arrollador, apabullando al conjunto estudiantil.— Un tiempo para cada uno en el partido de más emoción del campeonato.**

CANCHA: Estadio Nacional.
PUBLICO: 27.971 personas.
RECAUDACION: $ 2.109.880.
SOCIOS: 1.637 de Universidad de Chile y 6.456 de Colo Colo.
ARBITRO: José Luis Silva.
RESULTADO: Colo-Colo 2. Universidad de Chile 2.
COLO-COLO: Escuti; Farías y Espinoza, Carrasco, Eduardo Robledo y Oviedo; Salvadores, Rodríguez, Jorge Robledo, Cremaschi y Bello. Goleadores: Jorge Robledo y Salvadores.
UNIVERSIDAD DE CHILE: Ibáñez; Riera y Quintana; Negri, Hugo Núñez y Rebello; Musso, De Lucca, Ferrari, Díaz y Leonel Sánchez. Goleadores: Ferrari y De Lucca.

PRIMER TIEMPO: — A los treinta segundos, un centro alto de Ted Robledo provocó un toletole frente al arco de Ibáñez al cabecear Cremaschi hacia Salvadores. Tapó Ibáñez y, cuando el mismo Salvadores entraba, salvó Riera desde la línea. A los 3' Escuti debió realizar una soberbia tajada para salvar su valla. A los 5', Ferrari habilitó a Sánchez, que disparó. La pelota, ya batido Escuti, dio en el horizontal y volvió a la cancha. A los 8', Sánchez habilitó a Díaz, que pasó a Musso. Este, de muy cerca, cabeceó a una esquina. Escuti, en notable reacción, alcanzó a desviar con la punta de los dedos. A los 16', Sánchez cortó una pelota a Ferrari. Escuti cerró muy bien su arco, pero FERRARI le colocó el balón a una esquina. Este dio en el vertical y entró, decretando la primera caída de la meta alba. A los 35', Bello aprovechó muy bien una falla de Negri y pasó a Rodríguez. Solo frente al arquero, el sureño remató desviado. Finalizó el primer tiempo con la ventaja parcial de la U por uno a cero.

SEGUNDO TIEMPO: — A los 6' Ferrari y Sánchez perdieron una espléndida oportunidad al llegar tarde. A los 7', el arco de Ibáñez pasó por momentos de gran apremio. A los 12' centró Rodríguez y tomó de cabeza JORGE ROBLEDO, que anotó un gol de factura extraordinaria. A los 24' se escapó Cremaschi por el centro. Ibáñez tapó el disparo del pequeño entreala colocolino, pero no pudo atrapar la pelota. Falló Rodríguez, pero, desde atrás, entró SALVADORES consiguiendo así la ventaja de 2 a 1 para su equipo. A los 33', centró Sánchez, tomó Musso de cabeza y saltaron juntos De Lucca y Escuti. Se le escapó a éste la pelota de las manos y DE LUCCA, con gran dificultad, logró el tanto de empate. Finalizó el match con 2 para Colo-Colo y 2 para Universidad de Chile.

o———ooOoo———o

UNO DE LOS encuentros más bravos y dramáticos fue el que protagonizaron ayer en el Estadio Nacional Universidad de Chile y Colo-Colo. El elenco azul de los estudiantes comenzó a jugar con gran velocidad y llevó hábiles ataques al pórtico de Escuti. Especialmente en los primeros veinte minutos, la U. se expidió con soltura, con buen fútbol y gran peligrosidad. Tuvo que superarse la defensa alba para detener los veloces ataques azules y debió lucirse Escuti, entonces, en la contención de remates que entrañaban mucho riesgo. En esa primera fracción era indudable que Universidad de Chile resultaba más cuadro que Colo Colo, en todas sus líneas. La ofensiva se mostraba movediza, hábil y explotaba inteligentemente los puntos débiles de la retaguardia colocolina. Pero los albos no se achicaron ante la presión universitaria. Siempre estuvieron dispuestos a responder, a buscar, de contragolpe, el gol que pudiera dejarlos en igualdad. Y estuvieron a punto de conseguirlo, cuando Rodríguez, a los 35 minutos, estuvo solo frente a Ibáñez y remató desviado. Se merecía la ventaja la U. en la fracción inicial y bien pudo, en ese tiempo, ganar el partido. Hubo algunas indecisiones en sus delanteros, hubo también golpes en los palos y, además, una expedición notable de Misael Escuti, que tapó tiros que ya parecían goles. Mientras la U. accionaba con armonía y llevaba punzantes ataques, Colo Colo mostraba vacilaciones en su defensa, especialmente en el lado izquierdo, donde Oviedo y Espinoza no encontraban la mejor manera de actuar. Musso, Sánchez y Ferrari resultaban problemas terribles para la retaguardia del elenco popular y, en cambio, la defensa azul sabía mantener a raya a los ágiles adversarios con una buena colocación y mucho oportunismo. El quinteto delantero de Colo Colo no conformaba. Salvadores no se sentía cómodo en la punta derecha y Rodríguez actuaba algo apagado. Núñez controlaba con acierto a Cremaschi y Robledo veía impedida su faena, gracias a la vigilancia de Rebello atrás y de Riera cuando se iba al área. Resultaba más atinado el planteo defensivo y ofensivo de la U. y la ventaja, además de merecida, parecía excesivamente mezquina.

o———ooOoo———o

NO SOLO CAMBIO la ubicación de algunos hombres del ataque albo, en el descanso, sino que cambió también la disposición de ánimo de éstos. Colo-Colo entró en el segundo tiempo, dispuesto a ganar. Con una voluntad férrea, con una decisión magnífica. Y esto pudo advertirse desde los primeros minutos de esta etapa final. Atacó en seguida, y con fibra. Con vigor y determinación. Sin juego brusco, pero con pujanza, con ansias de gol. Y esta decisión quebró la armazón del elenco universitario. Se achicaron sus hombres, se apabullaron frente a la avalancha, frente a esa fuerza colectiva incontenible del once popular. Fue magnífica la levantada de Colo - Colo, formidable en su ardor, en su afán de superar a su rival, de llevárselo por delante. Todos iban adelante, todos luchaban la pelota vigorosamente, tratando de llegar siempre primero a la jugada. En magnífico estado atlético, los hombres del instituto albo descompaginaron la buena formación estudiantil y obligaron a que algunos hombres del ataque debieran replegarse para cooperar con la retaguardia. Desapareció entonces el ataque azul. No tuvieron juego sus hombres y Sánchez fue olvidado totalmente en la punta izquierda. Vino pronto el empate, que se veía llegar, y luego Colo Colo tomó ventajas en el marcador. Parecía ya definido el cotejo, pero Colo Colo se dio un respiro y, en parte, los azules recompusieron sus líneas. Un avance inesperado dio ocasión a De Lucca, que trabajó con mucho vigor, pero con poco tino en todo el partido, para empatar.

o———ooOoo———o

LA VERDAD es que cuesta decir qué fue mejor: si el primer tiempo de Universidad de Chile, con un ataque veloz y punzante, o el segundo de Colo Colo, todo pujanza, vergüenza y decisión. Estuvo muy bien la U. cuando pudo hacer su juego. Pero estuvo grande Colo Colo en su levantada de la fracción final, cuando llenó la cancha y apabulló a sus contrincantes con una faena llena de color, de ánimo, de ardor combativo. La delantera colocolina, conformada con Rodríguez en la punta, Robledo de entreala derecho y Salvadores de centro delantero, fue una fuerza animosa y buscadora que cambió totalmente la fisonomía del encuentro. Colo Colo mandó en esta etapa. Con sus mejores virtudes, con su notable decisión. Se discutirá por mucho tiempo ese gol de De Lucca, y también el offside cobrado a Robledo cuando éste iba a cabecear contra el arco de Ibáñez. Pero, por encima de estos detalles, queda en pie que el cotejo fue muy bueno, vigorosamente disputado durante los noventa minutos de juego y que, por lo sucedido en la cancha —muy buen primer tiempo de la U. y notable recuperación alba en el segundo— lo más justo era el empate. En un cotejo como éste, no debe haber vencidos. Los dos merecían la victoria.



DIGNOS RIVALES.— Se constituyeron ayer albos y estudiantes, en un match donde no hubo tregua. Pero lo mismo que en la primera rueda, volvieron a empatar, esta vez a dos goles. En la foto, Salvadores (7) controlará el balón que se ha escapado a Riera, quien tiene encima a Cremaschi. Más atrás, Negri y Rebello están atentos a la acción.



IBAÑEZ.— Tuvo atajadas muy buenas.

RIERA.— En el primer tiempo fue el amo de su área, pero en el segundo debió esforzarse y, a veces no pudo contener a Robledo.

QUINTANA.— No tuvo fallas.

NEGRI.— Defendió con acierto, pero algunas fallas suyas crearon situaciones de gran riesgo. Entrega mal.

REBELLO.— Muy bien, especialmente en el primer tiempo.

HUGO NUÑEZ.— Gran valor de la media cancha, respondió con calidad a su designación en la selección nacional.

MUSSO.— Peligroso siempre. Bajó en el segundo tiempo.

DE LUCCA.— Con mucho empeño, pero falto de tino.

FERRARI.— Realizó un primer tiempo de alta calidad y peligrosidad. Después se vió menos.

DIAZ.— Aunque apagado, fue siempre un colaborador de méritos.

LEONEL SANCHEZ.— En el primer tiempo hizo cosas dignas de un astro internacional, pero a ratos se quedó demasiado con la pelota. En la segunda parte del match tuvo poco juego y bajó en su rendimiento.



ESCUTI.— Notable, tuvo tapadas en el primer tiempo, que dicen con mucha claridad que nuestro primer arquero internacional de la actualidad, mantiene sus grandes condiciones.

FARIAS.— Nunca se dejó llevar por la movilidad de Ferrari, que tuvo que abrirse para entrar al área.

ESPINOZA.— Inseguro en el primer tiempo, afirmó su juego en el segundo y entonces mostró que es un promisorio elemento que habrá de dar muchas satisfacciones a su elenco.

CARRASCO.— Le tocó el más difícil de los punteros izquierdos del país y se expidió bien.

EDUARDO ROBLEDO.— Comenzó vacilante y algo perdido, pero luego encontró el rumbo y se vió muy seguro y apoyador.

OVIEDO.— Igual que Espinoza, empezó con muchas fallas, pero luego fue mejorando hasta conformar plenamente en el segundo tiempo.

SALVADORES. — Decididamente, no se acostumbra a jugar de puntero. En el segundo tiempo fué ubicado como centrodelantero, que es su puesto y se vió peligroso, valiente, entrador y expeditivo.

RODRIGUEZ.— No repitió actuaciones anteriores.

JORGE ROBLEDO.— Notable en su juego de cabeza y como director de ataque. Además, con gran sentido de gol. El tanto que conquistó fue extraordinario.

CREMASCHI.— Sabio y corajudo. En el primer tiempo lo controló muy bien Núñez, pero en el segundo escapó con habilidad a su custodia y fue un delantero peligroso no sólo por sus entradas fulminantes, sino por el juego que dió a sus compañeros.

BELLO. — Otra vez este joven puntero cumplió una actuación de muchos méritos.

## Ayer

**FUTBOL**

ESTADIO NACIONAL: Colo Colo (2), Universidad de Chile (2).
ESTADIO SANTA LAURA: Unión Española (1), Green Cross (1).
ESTADIO EL TRANQUE, Viña del Mar: Everton (0) Santiago Morning (0).
ESTADIO TALCA: Por la lluvia, no se jugó el partido Rangers-Audax.
ASCENSO: Iberia (2), Santiago National (0), San Luis (0), Universidad Técnica (0), Unión Calera (2), Transandino (1).
CAMPEONATO ARGENTINO: Independiente (4) Estudiantes (2), Tigre (0) River Plate (0), Chacarita Juniors (3) Platense (0), Rosario Central (4) Lanús (0), Vélez Sarsfield (2) Huracán (1), Boca Juniors (4) Newell's Old Boys (1), Racing (1) Gimnasia y Esgrima (1), Ferrocarril Oeste (2) San Lorenzo (0).
CAMPEONATO BRASILEÑO: Flamengo (0) Portuguesa (1), Vasco da Gama (3) Canto de Río (0), América (4) Fluminense (0), Bangú (1) Olaria (0), Madureira (0) Botafogo (2), Bon Sucesso (2) Sao Christovao (1).

**TENIS**

FOREST HILL: Australia 5, Estados Unidos 0, por la Copa Davis.
CAMPEONATO DE FIESTAS PATRIAS DEL CLUB INTERNACIONAL: Hubo 38 partidos.

**ATLETISMO**

ESTADIO NACIONAL: (Trofeo de atletismo de la Asociación Santiago). Maccabí 133 puntos; Atlético Santiago 102 y Universidad de Chile 109,5 puntos.

**HOCKEY**

COMPETENCIA OFICIAL: Cancha Peñaflor, Bata (11), Universidad de Chile (1). Cancha Guadalupe de México, Audax (10), Corinthians (1).

**ESQUI**

CANCHA PORTILLO: Slalom especial de ayer, 1.o Ralph Miller; 2.o Shiharu Igaya (japonés); 3.o Arturo Hammerley. Computo total del sábado y domingo: 1.o Shiharu Ygaya; 2.o Ralfph Miller; y 3.o Arturo Hammerley.

## No jugaron Rangers y Audax Italiano

Por el mal estado de la cancha, debido a la lluvia torrencial que cayó en Talca, el sábado en la noche y en la mañana de ayer, se dispuso la suspensión del partido de Rangers con Audax Italiano, correspondiente a la 15.a fecha del campeonato profesional de fútbol.

El partido, según se adelantó ayer, se jugará mañana a las 15.30 horas, en el Estadio Fiscal de Talca.

## Noticiario de la U. C.

NATACION.— Nuestra Sección Natación se adjudicó por amplio margen a favor el Campeonato de Invierno de Santiago. Esta es otra de las ramas que, como el atletismo, ha experimentado un notable repunte en la presente temporada.

FUTBOL.— El directorio de la rama de fútbol ha contratado al jugador Andrés Prieto, recientemente llegado de Europa, por la suma de $ 100.000 mensuales, hasta el 31 de diciembre del año en curso.

Este jugador, dando una muestra de su cariño por la institución y de sus condiciones de sencillo carácter, estuvo ayer reunido durante dos horas en la sede social con los pequeños jugadores de la primera infantil de la U.C., dándoles a conocer los beneficios que aporta el fútbol, tanto morales como materiales e inculcándoles el amor a los colores de la Universidad Católica y alentándolos a que, al igual que él, empiecen desde las series inferiores a escalar los peldaños de su calidad futbolística.

BASQUETBOL.— El próximo miércoles tendrá lugar la comida en honor del jugador Tulio Valpreda, de destacada actuación en el baloncesto nacional, quien en fecha próxima contrae matrimonio. Las adhesiones a esta manifestación se recibirán en la sede social del club deportivo hasta el mismo día miércoles a las 12 horas.

ESTADIO LAS CONDES.— Continuando con los trabajos de la construcción de este bello estadio social, ya se han terminado de hacer todas las plantaciones de adorno forestal.

También se ha terminado el trazado de las canchas de tenis, cuya ejecución se comenzará en fecha próxima.

PIMPON.— Hoy se dará comienzo en el gimnasio de la Universidad al campeonato escolar de pimpón, que organiza la rama escolar del club deportivo y que cuenta con la participación de diversos colegios de enseñanza particular de la capital. Este torneo comenzará a las 14 horas.

# ASCENSO

**Iberia ganó a Santiago National 2-0; San Luis empató a cero con Universidad Técnica.— En Los Andes, Unión Calera venció 2-1 a Transandino, y en Curicó no pudo jugarse el encuentro entre Alianza y Maestranza por la lluvia.**

Iberia venció 2-0 a Santiago National y San Luis empató a 0 con Universidad Técnica, en los partidos que por la competencia de Ascenso se efectuaron ayer por la tarde en el Estadio San Eugenio. El primer encuentro fue dirigido por el árbitro Segismundo Julio y los cuadros alinearon de la siguiente manera:

IBERIA: Martínez; Calderón y Lantadilla; Sánchez, Logán y Muñoz; Castro, Sótelo, Figueroa, Novoa y Caballero.

SANTIAGO NATIONAL: Cuevas; Villablanca y Hormazábal; Lorca, Sepúlveda y Miranda; Flores, Rodríguez, Araya, Vera y Olmos. Los dos goles fueron señalados por Novoa, uno en la primera fracción y el otro en la segunda etapa.

El otro partido lo dirigió el árbitro, señor Reginatto, cuyos cuadros formaron así:

SAN LUIS: Quitral; Vásquez y Saa; Díaz, Albornoz y Morales; Beta, De Lucca, Escobar, Echeverría y Fuentes.

UNIVERSIDAD TECNICA: Remenick; Avila y Netle; Violi, Velásquez y Grill; Novoa, Carrasco, Fernández, Valdenegro y Navarro.

EN LOS ANDES.— En la cancha de Los Andes, Unión Calera superó 2-1 al cuadro de Transandino.

EN CURICO.— Debido a la lluvia, no pudo cumplirse el partido programado por la División de Ascenso entre Alianza y Maestranza Central.

## FLAMENGO Y VASCO, PUNTEROS

RIO DE JANEIRO.— (UP).— Flamengo y Vasco da Gama, continuaron hoy a la cabeza del torneo profesional de fútbol carioca, saliendo ambos airosos en sus compromisos de la fecha.

Flamengo visitó a Portuguesa para derrotarlo por 5 a 1, mientras Vasco superaba a Canto do Río por 3 a 0.

Con estas victorias, los dos cuadros punteros completaron ocho puntos a favor, sin ninguno en contra.

En los otros partidos del día, los resultados fueron:

América 4, Fluminense 0.
Bangú 1, Olaria 0.
Madureira 0, Botafogo 2.
Bonsucesso 2, Sao Christovao 1.

# EL JAPONES SHIHARU IGAYA GANO EN PORTILLO




**GANO EL SLALOM** disputado ayer en las canchas de Portillo, el notable esquiador norteamericano Ralph Miller, flamante campeón mundial de velocidad en descenso, que no hizo nada más que ratificar sus excepcionales condiciones y justificar su condición de seleccionado olímpico de los Estados Unidos. En el grabado, acompañado de sus compatriotas Daphne Bedford (15) y Julie Emerett, Miller contempla sonriente los faldeos de Portillo, tenido por una de las pistas más famosas del mundo para el deporte blanco.

**Se impuso en la prueba general del Slalom Gigante disputado ayer en esas hermosas canchas y que tuvo por ganador parcial de la jornada, al norteamericano Ralph Miller, actual campeón mundial de velocidad en esquí.— La argentina Sussy Bosch ganó la prueba reservada para damas.**

Al mediodía de ayer se efectuó en Portillo el Slalom Especial que correspondía a la segunda prueba en disputa de la Copa "Emile Allais", que contó con 65 puertas con buena nieve en caminos casi derechos. La mayoría de las puertas fueron ciegas, de manera que hubo varios corredores descalificados.

La prueba de ayer la ganó el norteamericano Ralph Miller, que señaló los tiempos de 1.02,8 y 1.01,9, totalizando 2.04,7; 2.o el japonés Shiharu Igaya, con 1.04,9 y 1.00,9, total 2.05,8; 3.o Arturo Hammersley, 1.19,9 y 1.19,2, total 2.39,0; 4.o Jorge Pfingsthone, con 1.39,3 y 1.20,2, total 2.59,5; 5.o Darko Pliveric, con 1.39,5 y 1.46, total 3.25,5; 6.o James Beckett, con 2.43,5 y 1.50,5, total 4.34.

Los descalificados fueron Werner, Palmedo, Galli, Wetwiller, Aliaga y Swett. En el resultado general de las dos pruebas de sábado y domingo, se ungió como ganador absoluto al japonés Igaya, con el tiempo de 3.27,8; 2.o el norteamericano Ralph Miller, con 3.29,5; 3.o el chileno Arturo Hammersley, con 4.07,9; 4.o el chileno Jorge Pfingsthone, con 4.44,6; 5.o el chileno Darko Pliveric, con 5.15,7, y 6.o el norteamericano James Beckett, con 7.10,0.

Hubo, además, una prueba para damas de 12 puertas, donde participaron siete. Las tres primeras fueron Sussy Bosch, argentina; 2.a Georgette Allais, francesa, y 3.a Eliana García, chilena.

Al término de la competencia, el técnico francés Emile Allais entregó una medalla de oro al esquiador japonés Igaya y una placa de plata al norteamericano Miller por su proeza de señalar un nuevo record mundial en descenso.

# Selección metropolitana de boxeo se inicia el viernes en el Teatro Imperial

## Con un programa de 10 peleas

Con un programa oficial de diez peleas se dará comienzo, el viernes por la noche, al campeonato de boxeo de Santiago en el Teatro Imperial de calle San Diego. Se trata de la tradicional selección metropolitana para formar al equipo que intervendrá en octubre en el Campeonato Nacional que todos los años organiza la Federación de este deporte. La Comisión de campeonato, que preside don Carlos Mellado, elaboró el programa inicial de esta competencia, que consta de trece encuentros; sin embargo, la dirigente dispuso ofrecer diez peleas oficiales, cuyos aficionados que figuran en este programa deberán concurrir el jueves a la Asociación, de 19 a 21 horas, a fin de someterse al examen médico y pesaje. El programa confeccionado es el siguiente:

**MOSCA:** Jorge Silva (Yarur) con Angel Herrera (C. Atlético), y Víctor Marín (CIC) con Oscar de la Barra (U. Mutualista).

**GALLO:** Luis Carreño (C. Hípico) con Sergio Bustamante (Yarur), y Mauricio Espinoza (C. Atlético) con Sergio Lacoste (Cía. Electricidad).

**PLUMA:** Rubén Donoso (Cía. Electricidad) con Víctor Suazo C. Hípico); Juan Valenzuela (México) con Hugo Vásquez (U. Mutualista), y Hernán Díaz (Cía. Electricidad) con Mario Maturana (Famae).

**LIVIANO:** Carlos Muñoz (Propa) con Oscar Ponce (Cía. de Gas); Manuel León (C. Atlético) con Sergio Mardones (Propa); Víctor Molina (Famae) con Silvano García (CIC), y Manuel Peña (Famae) con Marcos Tobar (México).

**MEDIOMEDIANO LIGERO:** Miguel Cárcamo (Tranviario) con Jorge Tobar (Yarur) y Carlos Merville (C. Hípico) con Enrique Orellana (Cía. Electricidad).



**MIGUEL CARCAMO.** — Destacado pugilista amateur del Club Tranviario que actuará el viernes en el Teatro Imperial, con motivo de iniciarse el Campeonato de Santiago. Cárcamo tuvo destacada intervención en la jira que su club hiciera hace poco al norte del país.

## Se creará División de Honor en Hockey

Fueron aprobados con un voto de aplauso, en sesión extraordinaria del Consejo de la Federación Chilena de Hockey, los extensos informes presentados por los señores Juan Revelli, Elías Reyes y Luis Bartlett, presidente, entrenador y médico, respectivamente, de la delegación que fue al último Campeonato Mundial de hockey, realizado en Italia.

En cuanto a otros puntos que se debatieron, cabe señalar algunos de suma importancia, como fue la creación de dos comités; el primero, de Patinaje Artístico, y el segundo, de Carreras, los cuales estarán a cargo de los señores Tito Canahuate y Oscar Ahumada, quienes, en el plazo de un mes, deberán presentar un completo plan de trabajo. Asimismo, se aprobó, unánimemente, el nombramiento del conocido dirigente don Luis Valenzuela H., como director honorario de la Federación, por sus múltiples servicios prestados a la institución.

Referente a la creación de la División de Honor, el Consejo le dio todo su respaldo, ya que será la única manera de propender a un mayor desarrollo del hockey en el país. Debemos señalar, que la competencia de apertura se iniciará el domingo 4 de septiembre, con una gran ceremonia inaugural.

Por último, se acordó rendir un homenaje póstumo al recordado dirigente uruguayo, señor Omar Sánchez Cordeiro, gran amigo de los hockistas chilenos, y gran impulsador de este deporte en su patria. Se fijó para el domingo 11 en la mañana, este gran acto, que consistirá en colocar su retrato en el salón de honor de la Federación, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma.



# NUMEROS

## CAMPEONATO PROFESIONAL

| EQUIPOS | Partidos J. | G. | E. | P. | Goles F. | C. | Pts. | Lug. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Palestino | 14 | 9 | 4 | 1 | 33 | 17 | 22 | 1.o |
| O'Higgins | 15 | 8 | 4 | 3 | 28 | 25 | 20 | 2.o |
| U. de Chile | 15 | 7 | 5 | 3 | 31 | 22 | 19 | 3.o |
| U. Española | 15 | 7 | 3 | 5 | 30 | 23 | 17 | 4.o |
| Audax | 14 | 5 | 7 | 2 | 27 | 26 | 17 | 4.o |
| Colo Colo | 15 | 6 | 4 | 5 | 34 | 25 | 16 | 6.o |
| Green Cross | 15 | 5 | 6 | 4 | 26 | 22 | 16 | 6.o |
| Everton | 15 | 5 | 6 | 4 | 20 | 18 | 16 | 6.o |
| Wanderers | 15 | 5 | 5 | 5 | 25 | 25 | 15 | 9.o |
| Magallanes | 14 | 4 | 4 | 6 | 19 | 25 | 12 | 10.o |
| Rangers | 14 | 2 | 7 | 5 | 14 | 20 | 11 | 11.o |
| Ferro | 15 | 2 | 5 | 8 | 24 | 31 | 9 | 12.o |
| U. Católica | 15 | 3 | 2 | 10 | 20 | 35 | 8 | 13.o |
| Stgo. Morning | 15 | 2 | 4 | 9 | 13 | 30 | 8 | 13.o |

## ASCENSO

| EQUIPOS | PJ. | PG. | PE. | PP. | GF. | GC. | Ptos. | Lugar |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SAN LUIS | 12 | 7 | 4 | 1 | 19 | 9 | 18 | 1.o |
| UNION CALERA | 12 | 6 | 5 | 1 | 24 | 13 | 17 | 2.o |
| IBERIA | 12 | 6 | 4 | 2 | 18 | 10 | 16 | 3.o |
| ALIANZA | 11 | 4 | 5 | 2 | 18 | 18 | 13 | 4.o |
| U. TECNICA | 12 | 4 | 3 | 5 | 11 | 15 | 11 | 5.o |
| TRANSANDINO | 12 | 4 | 2 | 6 | 21 | 21 | 10 | 6.o |
| MAESTRANZA | 11 | 2 | 3 | 6 | 15 | 19 | 9 | 7.o |
| STGO. NATIONAL | 12 | 0 | 2 | 10 | 15 | 36 | 2 | 8.o |

## CONCEPCION

| EQUIPOS | PJ. | PG. | PE. | PP. | GF. | GC. | Ptos. | Lugar |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAVAL | 15 | 11 | 3 | 1 | 43 | 15 | 25 | 1.o |
| M. SERRANO | 15 | 7 | 5 | 3 | 30 | 23 | 19 | 2.o |
| HUACHIPATO | 15 | 7 | 4 | 4 | 21 | 18 | 18 | 3.o |
| LOTA | 15 | 8 | 2 | 5 | 27 | 22 | 18 | 3.o |
| SAN VICENTE | 15 | 7 | 4 | 4 | 22 | 25 | 18 | 3.o |
| FANALOZA | 15 | 7 | 3 | 5 | 31 | 24 | 17 | 6.o |
| LORD COCHRANE | 14 | 5 | 5 | 4 | 28 | 27 | 15 | 7.o |
| SCHWAGER | 15 | 5 | 4 | 6 | 22 | 26 | 14 | 8.o |
| CAUPOLICAN | 15 | 3 | 6 | 6 | 18 | 30 | 12 | 9.o |
| FIAP | 15 | 2 | 5 | 8 | 25 | 29 | 9 | 10.o |
| FERNANDEZ VIAL | 15 | 3 | 1 | 11 | 23 | 41 | 7 | 11.o |
| VIPLA | 14 | 2 | 2 | 10 | 12 | 27 | 6 | 12.o |

## URUGUAY

| EQUIPOS | PJ. | PG. | PE. | PP. | Ptos. | Lugar |
|---|---|---|---|---|---|---|
| NACIONAL | 6 | 5 | 0 | 1 | 10 | 1.o |
| PEÑAROL | 6 | 5 | 0 | 1 | 10 | 1.o |
| DANUBIO | 6 | 3 | 0 | 3 | 6 | 3.o |
| DEFENSOR | 6 | 3 | 0 | 3 | 6 | 3.o |
| LIVERPOOL | 6 | 3 | 0 | 3 | 6 | 3.o |
| RAMPLA JUNIORS | 6 | 2 | 2 | 2 | 6 | 3.o |
| RIVER PLATE | 6 | 2 | 1 | 3 | 5 | 7.o |
| WANDERERS | 6 | 2 | 0 | 4 | 4 | 8.o |
| CERRO | 6 | 1 | 2 | 3 | 4 | 8.o |
| SUDAMERICA | 6 | 1 | 1 | 4 | 3 | 10.o |

# HUGO KRAUSS, FIGURA DEL TORNEO ATLETICO

**Corrió los 300 metros en 34,7", y su relevo de la posta de 400 metros, en 49,4".— Otros resultados.**

Numerosos competidores, que lucharon con visible interés por los puntajes de sus respectivos clubes, animaron el amplio programa de la primera etapa del campeonato por el "trofeo del atletismo", que se realizó ayer en la mañana en el Estadio Nacional, en una feliz iniciativa que innova los programas oficiales.

Así se pudo apreciar el entusiasmo con que se expidieron, en justa equivalencia de fuerzas, atletas de Universidad Católica con Atlético Santiago, de Universidad de Chile con Stade Francais o de Tranviarios con Suplementeros, lo que dio margen a alternativas estrechas que obligaron a todos a derrochar el máximo de aptitudes, con provecho de los mismos resultados o compitiendo en pruebas que si no eran de la especialidad de los inscritos —como el caso de los fondistas que participaron en distancias cortas— será de provecho para sus rendimientos en las pruebas que les son habituales.

Fue sensible que el torneo careciere de una organización adecuada para las numerosas pruebas que se realizaron, y que incluso faltasen hasta balas para el revólver de partida que manejó el coach Albert Mainella, lo que tampoco es conveniente.

Subsanadas estas dificultades, como seguramente se logrará en las próximas etapas, el torneo interclubes debe alcanzar un justo éxito dentro de la nueva modalidad, aunque no debe olvidarse la intervención de las damas, hoy un tanto olvidadas, al parecer. Ayer observamos varias de nuestras especialistas en el Estadio Nacional.

**MUY BIEN HUGO KRAUSS.—** Fue la mejor figura del torneo, ya que después de anotar el mejor tiempo en las series de 300 metros, que corrió en excelentes 34,7", que deben corresponder a 48,7" en los 400 metros, dentro de su actual estado de entrenamiento, registró 49,4" para esta última distancia en la posta sueca. Son dos marcas que ratifican las amplias posibilidades que tiene el joven velocista en esa prueba, y que está corriendo oficialmente sólo ahora.

**1'22,5" EN 600 METROS.—** Eduardo Fontecilla, el medio fondista internacional del Green Cross, logró este tiempo halagador en dicha distancia, imponiéndose sin apremio y por más de 100 metros sobre el entusiasta David Amsynoowsky, del Maccabi. Por su parte, Pablo Eitel ganó en la misma forma a Juan López, de la Universidad de Chile, en buenos también 1'23,5", que es su mejor rendimiento para la distancia.

**OTROS RESULTADOS.—** Cabe destacar también los 13.55 metros que lanzó en bala el vigoroso juvenil Fernando Morales, del Atlético Santiago, que ya hemos comentado en otras ocasiones. Es uno de los escasos valores con futuro con que cuenta el atletismo nacional en esta prueba.

En salto alto, Juan Ruiz, el espigado defensor de la Universidad de Chile, pasó 1,85 metro, estando a punto de hacerlo en 1,87 metro, y Ernesto Lagos, con algunos kilos de más, sólo logró la primera de estas marcas. Carlos Puebla, reapareciendo, saltó 1,75 metros. Interesante es poner de relieve el esfuerzo de Antonio Román, del Atlántida, y del fondista Guillermo Fuentes, de Suplementeros, que lograron 1,55 y 1,50 metro, dando puntos a sus respectivos equipos.

**LOS MEJORES.—** Patricio Letelier corrió los 80 metros en 8,9"; Dietrich Gevert, del Stade Francais, lanzó el disco a 37,68 metros; Peragallo, de la Universidad de Chile, saltó 5,97 metros en largo; Carlos Gajardo, de la Universidad Católica, registró 3'10,6", en 1.200 metros, que pudieron ser menos al correr exigido; Alfonso Cornejo, 9'17,1" en 3.000 metros, y finalmente Atlético Santiago, 2'01.1" en la posta sueca de 400, 300, 200 y 100 metros. Son los mejores resultados obtenidos por los diferentes grupos en estas pruebas.

**PUNTAJE FINAL.—** Fueron los siguientes: Grupo A., primera serie, Universidad de Chile, 109,5, y Stade Francais, 102,5 puntos; segunda serie, Atlético Santiago, 112, y Universidad Católica, 96 puntos. Grupo B., tercera serie, Maccabi, 133, y Green Cross, 67 puntos; 4.a serie, Universidad Técnica, 112; Famae, 102 puntos; Grupo C., 5.a serie, Atlántida, 96, y Royal, 88 puntos; sexta serie, Suplementeros, 103,5, y Tranviario, 53,5 puntos.




**DESTACARON AYER.** — Hugo Krauss, y Carlos Gajardo, los excelentes atletas internacionales que volvieron a lucir sus condiciones en el interesante torneo de ayer. El primero, registró excelentes 34,7 para los 300 metros, y finalmente corrió su relevo de 400 metros, de la posta sueca, en 49,4, revelando las amplias expectativas que tiene cuando se dedique a la distancia. El segundo obtuvo el mejor tiempo de las series, por equipos, de 1.200 metros, demostrando que va adquiriendo sus mejores condiciones. El medio fondista de la Universidad Católica debe ser número puesto del futuro equipo internacional.

## EL AS FRANCES JEAN BEHRA, GANO EL GRAN PREMIO DE NUERBURGRING

**Corrido ayer en Alemania.— El vencedor batió también el record de la vuelta.**

NUERBURGRING, (Alemania), (UP).— El volante francés Jean Behra, con Maseratti ganó la carrera internacional para automóviles sport de hasta 1.500 centímetros cúbicos disputada hoy en el Circuito de Nuerburgring.

Behra tomó el primer puesto desde la partida y lo mantuvo hasta el final, aventajando a los coches Porsche y E. M. W. (estos últimos fabricados en Alemania Oriental) que le disputarán el triunfo.

El automovilista francés señaló un nuevo record para la vuelta de 22.810 metros, con una velocidad de 128,4 kilómetros por hora.

La carrera para coches de hasta 750 CC. fue ganada por Pierre Chancel, también francés, con un Panhard, que estableció también el mejor promedio para la vuelta con 110,5 kilómetros por hora.

# SE MERECIERON EL EMPATE

**Unión Española estuvo más cerca del triunfo, pero Green Cross justificó el empate por su empeño y porque Moreno se lesionó, dejándolo con 10 hombres. Juan Martínez y el propio Nicolás Moreno conquistaron los goles del 1-1 de rojos y "pijes".**



COPPA.— Tuvo suerte, pero atajó bastante. Gobbo le creó más de un problema.
GOBBO.— Muy lento de desplazamiento y reacción. Casi nunca pudo contener a Contreras y sus rechazos cortos no solucionaron tampoco los peligros del área.
ARMIJO.— No se ubicó bien y eso lo dejó en desventaja frente a Velásquez.
SALINAS.— Muy laborioso, pero se fue muy al medio, quizá si en su propósito de respaldar a Gobbo.
CARRASCO.— Defendió con terquedad y mucha seguridad. Sólo al comienzo Juan Martínez puedo aventajarlo en el pique.
RIOS.— Dio apoyo sostenido, con juego largo, siempre efectivo. Es vigoroso, de mucha envergadura en su juego.
ARIAS.— No tiene velocidad para puntero, pero se defendió, especialmente al principio cuando explotó la codicia de Moreno.
MORENO.— Hasta que se lesionó había sido una excelente figura. Convirtió el gol y pudo hacer otro en el penal de Lozano.
ESPINOZA.— Tiene mucho sentido del fútbol y aptitud de conductor. Además de que no se queda. Entra y tira. El gol se debió a su guapeza y visión.
SILVA.— Trabajó con bastante empeño, mucho más desde luego, cuando Green quedó disminuído por la lesión de Moreno.
ACUÑA.— Mejor de winger que en el centro.



NITSCHE.— Desde el comienzo se mostró inseguro de manos y no remedió nunca esa falla.
BELTRAN.— Uno de los más rendidores en la defensa roja.
FERNANDEZ.— Debió esforzarse bastante, exigido por Espinoza.
CUBILLOS.— Una figura a ratos inmensa por su garra y calidad. Defiende mucho y apoya mejor.
ROJAS.— No lució como otras veces, pero fue efectivo.
LOZANO.— Fuera de puesto, se prodigó bastante. Hizo un penal como recurso final y no se lo cobraron.
VELASQUEZ.— Tiene todas las aptitudes para convertirse en un valor en su puesto. Es rápido, sabe ir hacia adentro y es decidido en el remate.
GAMARRA.— Como es habitual, armó el juego, colaborando mucho con Cubillos.
CONTRERAS.— No hizo notar que faltaba Mur. Es su mejor elogio.
MARTINEZ.— Bien en el primer tiempo por su penetración, pero después declinó.
EGEA.— Se perdió un par de goles por falta de dirección en el remate.

**CANCHA:** Estadio Santa Laura.
**PUBLICO:** 4.000 personas.
**RECAUDACION:** $ 255.770.
**ARBITRO:** Carlos Robles.
**UNION ESPAÑOLA (1):** Nitsche; Beltrán y Fernández; Cubillos, Rojas y Lazcano; Velásquez, Gamarra, Contreras, Martínez y Egea.
**GREEN CROSS (1):** Coppa; Gobbo y Armijo; Salinas, Carrasco y Ríos; Arias, Silva, Espinoza, Moreno y Acuña.

**PRIMER TIEMPO.—** Iniciado el juego, el árbitro detuvo las acciones a fin de guardar un minuto de silencio en memoria de la fallecida madre del jugador Alejandro Mur.

Al cumplirse 4', Unión Española abrió el score. Gamarra apoyó a Contreras y éste, de primera, dio a Martínez, quien se abrió por la izquierda, burlando a Gobbo, y ya frente a Coppa, lo derrotó con un tiro alto.

A los 17', avanzó Espinoza provocando una situación de peligro sobre el arco rojo. Se produjo un peloteo, recogió Moreno por la derecha y su tiro violento rebotó en una mano de Lazcano, cuando el gol era inminente. Sin embargo, el referí no sancionó la infracción.

Green Cross anotó el empate al entrarse a los 22'. Vino un centro de la izquierda, saltaron Espinoza y Nitsche, y desde las manos mismas del arquero, el piloto de Green Cross tocó de cabeza hacia la derecha donde entró Moreno y, aprovechando que Nitsche estaba en tierra, hizo el gol, con un tiro corto.

Cuando se jugaban 30', Moreno, sin intervención de ningún otro jugador se desgarró el muslo de la pierna izquierda. Salió de la cancha, pero volvió para ubicarse como puntero derecho, lo que hizo por cortos minutos, para volver a abandonar el campo.

**SEGUNDO TIEMPO.—** En Green Cross retornó Moreno, aunque siempre cojeando.

A través de la tabla se advierte bastante similitud en la campaña de Unión Española y Green Cross. Ayer en Santa Laura, jugaron como para demostrarlo. El match que disputaron destacó fuerzas equilibradas. Y a la postre, se dio un empate a un tanto por lado. Desde luego, que los hinchas de Unión argumentaría que su equipo presionó mucho más y anduvo más cerca de conseguir otras conquistas. Pero, a su vez, los de Green Cross, esgrimirán también los suyos, como aquél de que se lesionó Moreno y debieron jugar, más de un tiempo, con sólo 10 hombres, a pesar de la presencia decorativa del temible goleador.

Esta última consideración hay que apreciarla en lo que vale. En lo que le significó a Green Cross quedarse sin su hombre gol. Unión Española hizo un gol muy temprano, cuando aún no pasaba nada. Y a partir de allí, hubo mejor juego del equipo de la cruz verde. Fundamentalmente en el ataque, que exhibió una faena ágil, bien orientada, de codicia. Fue entonces cuando se produjo la infracción de Lozano, dentro del área. Es posible que el árbitro Robles no la haya visto. Pero existió, a pesar de que no fue intencional. Empero, la situación era de peligro auténtico. Green Cross estaba ante una posibilidad cierta de batir el arco de Nische, de manera que lo lógico y lo justo habría sido sancionar esa falta del defensor rojo.

En todo caso, la justicia no le dio vuelta la espalda al elenco de Ñuñoa. Moreno mismo, que había sido el autor del remate que dio en la mano de Lozano, volvió a tirar, y esta vez si que salió el gol. El mérito principal fue de Espinoza, que peleó una pelota alta con Nitsche y se la sacó de las mismas manos. Poco después vino la lesión de Moreno, que jugó un papel decisivo en el resultado de la brega. Mientras había contado con su ataque completo, Green Cross se había visto vigoroso, penetrante en el ataque. Ya sin Moreno, las cosas tenían que cambiar, como cambiaron. No es posible jugar con sólo cuatro forwards en el fútbol de hoy donde hay tanta marcación. Ni mucho menos ante una defensa de la solvencia de la de Unión Española.

No obstante esa disminución numérica de Green Cross, el de Santa Laura fue un partido de delanteras. Al margen de lo que hizo la que piloteó Espinoza, después de la baja de Moreno, el quinteto rojo se vio mejor. Más sólido. Al respecto, la presencia de Lito Contreras fue muy importante, porque fue un digno reemplazante de Mur. En verdad, hizo olvidar su ausencia. Jugó con habilidad el eje delantero rojo, exhibiendo habilidad e inteligencia en el pase. Quizá si Egea, lo mismo que Martínez y Velásquez hubiesen estado en una tarde más afortunada en el remate, es la hora que podríamos estar hablando del triunfo de Unión. En el segundo tiempo, de manera más marcada, se produjeron muchas jugadas difíciles sobre la valla de Coppa. En parte, porque Gobbo resultó lento para la velocidad de desplazamiento de Contreras, pero, en parte principal, por el mérito propio, de la buena calidad del juego que hizo el quinteto rojo. Hubo varios tiros que encontraron los palos o se perdieron apenas desviados. No faltaron, tampoco, las atajadas seguras del meta Coppa, que tuvo mucha suerte. En una ocasión, por ejemplo, Velásquez combinó con Egea, que fue hasta el costado derecho, y en posición harto difícil, lanzó un remate de rara trayectoria que pegó en uno de los verticales, en momentos en que el arquero de Green Cross no tenía nada que hacer. Todavía hubo un nuevo tiro de Contreras y de nuevo la pelota mordió las maderas para ir fuera del campo.

Se ve claro, entonces, que por ambos lados hubo posibilidades de triunfo. Un factor que concurre a justificar la igualdad a un tanto. Unión se empeñó mucho, en la segunda parte, pero no era posible dejar de lado lo bueno que hizo Green Cross en los primeros 45 minutos. Ni tampoco que perdió el concurso de un puntal como es Nicolás Moreno. Por eso es que quedaron con 17 y 16 puntos, respectivamente.



**APREMIADO** por Contreras, el arquero Coppa no consigue controlar la pelota. Una situación de evidente peligro para el arco de Green Cross, como muchas otras que se produjeron en el segundo tiempo. Al fondo, Juan Martínez, autor del gol de los rojos. Fue un match agradable el de Santa Laura, con juego rápido, bastante intenso, con muchos pasajes de calidad. El empate hay que estimarlo ajustado a lo acontecido en el field.

# FUTBOL EUROPEO

**FRANCIA**

**PARIS, 28.— (UP).** — Resultados de la segunda rueda del campeonato profesional de fútbol de Francia:

Lens 3, Nimes 1; Racing Club París 3, Burdeos 0; Nancy 1, Metz 2; Toulouse 1, Sedán 1; Souchaux 5, Troyes 1; Lyon 2, Niza 4; Estrasburgo 3, Lilla 1; Mónaco 2, Saint Etienne 3, Reims 1, Marsella 1.

Las posiciones: Metz, Niza, Saint Etienne y Racing, cuatro puntos; Toulouse y Lens, tres; Sedán, Marsella, Souchaux, Estrasburgo y Lilla, dos; Lyon, Burdeos, Reims y Nancy, uno; Troyes, Nimes y Mónaco, 0.

**SUIZA**

**ZURICH, 28.— (UP).—** Se inició hoy el campeonato de fútbol de Suiza 1955-56 con los siguiente resultados:

Chiasso 2, Basilea 0; Lausana 2, Lugano 4; Schaffhausen 2, Grenchen 1; Urania Génève 1, Grasshoppers Zurich 5; Young Boys Berne 3, Bellizona 0; F. C. Zurich 2, Servette Génève 2; La Chaux de Fonds 2, Fribourg 0.

**YUGOESLAVIA**

**BELGRADO, 28.— (UP).—** Resultados de los encuentros jugados hoy por la segunda rueda del campeonato yugoeslavo de fútbol:

Estrella Roja 1, Vélez 1; B. S. K. 2, Radnicki 2; Vojvodina 0, Dinamo 0; Proleter 1, Zeleznicar 0; Sarajevo 7, Spartak 1; Zagreb 3, Hajduk 1; Partizán 3, Budugnost 2.

Encabeza la tabla de posiciones Partizán con cuatro puntos, seguido de Estrella Roja, con tres.

**AUSTRIA**

**VIENA, 28.— (UP).—** Los partidos jugados hoy por la primera rueda del campeonato austríaco de fútbol arrojaron los siguientes resultados:

Austria 2, Kapfenberg 3; Rapid 4, Simmering 2; Vienna 7, Sturm Graz 1; Wacker 5, F. C. Wien 3; Sport Club 3, Admira 1; Stadlau 2, Austria Salzburg 3; G. A. K. 1, Austria Graz 2.



# SANTIAGO SE TRAJO 1 PUNTO

**Al empatar a cero con Everton, en el partido que disputaron ayer en Viña del Mar.— Las defensas superaron a las delanteras**

CANCHA: Estadio El Tranque, de Viña del Mar.
PUBLICO: 1.759 personas; 1.030 socios de Everton, y 48 de Santiago Morning.
RECAUDACION: $ 106.595.
ARBITRO: Alberto Badilla.
EVERTON: Espinoza; Perroncino y Morales; Antonnucci, Poretti y Arenas; Alvarez, Fonzalida, Verdejo, Reynoso y Garay.
SANTIAGO MORNING: Expósito; Wirth y Vásquez; Jofré, Meneses y Sánchez; Díaz, Hormazábal, Aguilera, García y Suazo.
GOLES: No hubo.

**En un partido donde las defensas superaron largo a los ataques.**

Everton y Santiago Morning empataron ayer sin score. Fiel reflejo de lo que aconteció en la cancha, pues mientras los dueños de casa no tuvieron quién comandara a la ofensiva, los visitantes nunca supieron resolver las pocas escaramuzas que llevaron hasta el área del contrario.

Esta vez se echó mucho de menos a Meléndez, ya que el fracaso del joven forward Verdejo, se mostró en cuanto se iniciaron las acciones. Fue inútil el respaldo que ofreció Poretti con frecuente colaboración. El ataque estuvo desarticulado. No encontró el hueco preciso para comprometer las posiciones del adversario. Lo mismo le ocurrió a la vanguardia del "colista", donde hubo el error de retrasar a Hormazábal, perdiéndose la efectividad y cualquiera intentona de abrumar a su ocasional rival.

Las defensas se plantaron firmes en su sector, desbaratando cada incursión que se insinuó de peligro para sus baluartes. Perroncino, por parte de Everton, y Wirth, en el cuadro "bohemio", dieron prestancia y jerarquía a las respectivas retaguardias. Su trabajo se hizo cada vez más liviano, frente a la escasa calidad y consistencia de las combinaciones proyectadas desde atrás por Hormezábal o por el incansable Fonzalida.

Con todo, Santiago tuvo más oportunidades de gol, y estuvo más cerca del triunfo que su adversario. Pero de nuevo afloró la inoperancia de su delantera, cuyos hombres, con la excepción de Hormazábal, perdieron el tiempo en una faena que careció de penetración, de voluntad para complicar a los contrarios. El punto que se trajo de Viña, sólo sirve a los "bohemios" para emparejar su ubicación en el cómputo con Universidad Católica, con quien comparte en estos momentos el último lugar de la tabla. En la próxima fecha, Santiago se enfrentará a Green Cross. Everton, por su parte, deberá viajar a Santiago, donde lo espera Colo Colo, quien quiere desquitarse del 4-3 de la primera rueda...

# JIRA DE GREEN CROSS POR PERU Y EL ECUADOR, FUE AUTORIZADA

**Así lo acordó el Directorio Central de la entidad cruzada**

Después de dos meses de ausencia y ya repuesto de la enfermedad que lo aquejara, reasumió la presidencia del Club de Deportes Green Cross, presidiendo la última sesión de Directorio Central de la institución, el señor Guillermo Matte Hurtado.

En esta reunión, y entre otros acuerdos de importancia, tales como la creación de una biblioteca para los asociados, postergar a los primeros días de septiembre próximo la inauguración oficial de su nueva sede social en calle Bandera 120; realizar una campaña de socios e instalar una sala de entretenimientos, fue autorizada, conforme al plan presentado, la jira internacional que hará el primer cuadro profesional, próximamente, a Ecuador y Perú.

Fueron designados, igualmente, a partir de la semana entrante, los siguientes Directores de Turno en la sede social: Patricio Ossa, Carlos Villamar, Cornelio Tijmes, Antonio Leight, Pedro Asenjo y Rosendo Cárcamo.

Por último, fueron aceptados como nuevos socios de la institución, las siguientes personas: señora Victoria Torrealba de Asenjo; señoritas María Victoria Asenjo Torrealba, Elena Viveros Molina y María Soledad Meléndez Lira, y los señores Ricardo Neupert Ripke, Daniel Camonsseight Torres, Pedro Héctor Loyola Cuadra, Julio Valdés Martínez, Guillermo Vergara Adams, Amadeo Zerega Villacorta, José Baeza Saavedra, Roberto Balbontín del Pino, Carlos Greve Klein, Domingo Sarmiento Ramírez y Fernando Asenjo Torrealba.

# O'HIGGINS-PALESTINO, PARTIDO CLAVE DE LA "POLLA DE FUTBOL"

**La coincidencia de que el domingo se enfrenten, en Rancagua, Palestino y O'Higgins, primero y segundo en la tabla de posiciones, da como resultado de que sea éste, sin discusión ninguna, el PARTIDO CLAVE de la 16a. fecha, en la POLLA DEL FUTBOL de LA NACION.**

Por cierto que su resultado es una verdadera incógnita. Verdad que O'Higgins lleva a su favor el handicap de jugar en su cancha, en un ambiente muy propicio a sus mejores actuaciones pero no en vano Palestino es el puntero, y, a buen seguro, que en una circunstancia como ésta, en un partido de esta trascendencia, sabrá comportarse como tal. Es lo que esperan sus hinchas.

De manera, entonces, que este es el partido cuyo resultado exacto deberán acertar los concursantes. El score debe consignarse siempre en el sobre, agregando a él los otros encuentros de la jornada. Queda, solo, al margen el match de U. de Chile con U. Católica. Es decir, esta semana sólo hay que indicar el resultado de seis cotejos. Aparte del PARTIDO CLAVE O'Higgins-Palestino, los restantes encuentros son: Colo Colo-Everton; Unión Española-Rangers; Wanderers-Magallanes, Ferrobadminton-Audax y Green Cross-Santiago.

Conforme a las bases, los cupones podrán enviarse hasta el sábado a las 13 horas, que es el plazo máximo fijado para el cierre de la recepción. Al cupón debe adjuntarse una estampilla de impuesto o correo, por valor de dos pesos.

# 16.a FECHA

El programa de la 16a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol, a cumplirse el sábado y domingo próximos, consulta los siguientes encuentros:

COLO COLO con EVERTON, en Santiago.
UNION ESPAÑOLA con RANGERS, en Santiago.
WANDERERS con MAGALLANES, en Valparaíso.
FERROBADMINTON con AUDAX ITALIANO.
GREEN CROSS con SANTIAGO MORNING.
O'HIGGINS con PALESTINO, en Rancagua.

El partido de las Universidades de Chile y Católica, se jugará al final de la segunda rueda.

# ABELARDO SIRE ES ADVERSARIO DIFICIL PARA ROBERTO LOBOS

**Pelearán el miércoles en el Caupolicán**

Pasado mañana se pondrá término a la temporada de invierno de boxeo profesional en el Teatro Caupolicán, con un programa donde pelearán varios destacados elementos de nuestro medio. El encuentro más importante de este último festival será el que estará a cargo de los plumas Abelardo Sire y Roberto Lobos, match que indudablemente será una oportunidad magnífica para que Lobos pueda demostrar su verdadera capacidad ante un boxeador habilidoso como Abelardo Sire que vuelve al cuadrilátero después de cuatro meses de ausencia. Estaría demás decir que Lobos que atraviesa por su mejor período, tratará seguramente de superar al astuto "Lalo" que en Buenos Aires opuso seria resistencia al campeón Cucusa Bruno, ganándose las simpatías del público argentino que le prodigó calurosos aplausos.

Abelardo Sire ha venido entrenándose con entusiasmo para este encuentro que será, de cierto modo, decisivo para su carrera, máxime cuando se trata de enfrentar a un nuevo valor que al vencerlo, quedaría automáticamente entre los mejores plumas del país. Será entonces Sire el encargado de demostrar cuánto vale pugilísticamente el ex campeón latinoamericano amateur.

El otro encuentro programado para el miércoles, a diez rounds, estará a cargo de dos conocidos medianos: Daniel Reinoso y Manuel Vargas, profesionales que poseen medios como para brindar una lucha lucida, especialmente Reinoso que figura entre los nuevos valores de nuestro pugilismo rentado. Vargas, su adversario, que actuó hace poco en Argentina, se trasladará a Lima a fines de semana, aun cuando la suerte no le favorezca en este compromiso previo al viaje.

Es posible que para esta reunión final, se consulte otra pelea más, para así ofrecerle al público un programa de mayor interés aún.

# ENRIQUE TAPIA SE IMPUSO EN CIRCUITO FIGUEROA ALCORTA

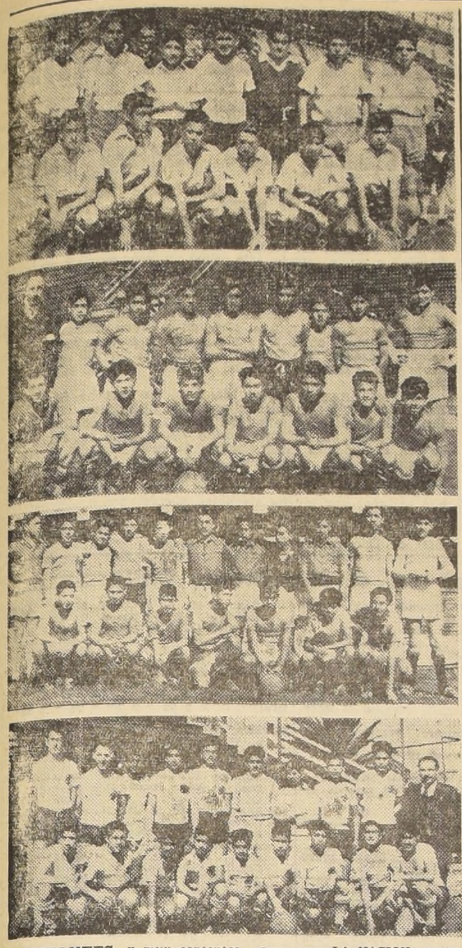
Enrique Tapia, el maratonista internacional del Royal, se adjudicó el Circuito organizado por este club en homenaje a la Sociedad Figueroa Alcorta, y que se corrió ayer en la tarde por calles de la comuna Quinta Normal, sobre un recorrido de 6 kilómetros que se disputó con entusiasmo.

El ganador registró 19'40" para la distancia, seguido por Luis Celedón, del Green Cross, que corrió fuera de competencia, en 19'54" y por Pedro Garrido del Royal, que lo hizo en 21'05". Las clasificaciones siguientes correspondieron a los defensores del club dueño de casa, Romelio Padilla, Leopoldo Freire, Pedro Calderón y Juan López en ese orden.

# River ganó al invicto Nacional por 2 a 1

**MONTEVIDEO.— (UP).—** Nacional, único invicto que quedaba en el campeonato profesional de fútbol, fue vencido hoy por River Plate, por dos a uno.

Sin embargo, Nacional y Peñarol —que también perdió ayer su condición de invicto—, continúan encabezando la tabla de posiciones, con 10 puntos, seguidos de Defensor, Liverpool, Rampla Juniors y Danubio, con seis; River Plate, con cinco; Wanderers y Cerro, con cuatro, y Sudamérica, con tres.



**TRIUNFANTES** y muy contentos, posan para LA NACION, cuatro de los elencos infantiles cadetes que ayer no conocieron derrotas en la gramilla de Santa Laura. Están de arriba hacia abajo: Magallanes que venció 2 por 1 a Palestino; Audax Italiano que derrotó por 5 a 0 a Rangers de Talca; Unión Española, que empató a uno con Green Cross, y por último, la oncena cruzada, empatadora de los rojos.

# Cadetes

Con todo éxito se cumplió ayer en las canchas de Santa Laura, Estadio Nacional, Estadio de Ñuñoa y Estadio Yarur, una etapa más del Campeonato Oficial de la Sección Cadetes de la Asociación Central de Fútbol.

De los encuentros realizados, sobresalieron los que se efectuaron en Santa Laura, campo reservado exclusivamente para los conjuntos de segunda infantil, y que alcanzaron contornos de gran emotividad y colorido.

En el orden individual, sobresalió en esta jornada la actuación cumplida por los cadetes de Magallanes, que ganaron tres encuentros y empataron el tercero. Los penecas albicelestes, en consecuencia, no conocieron ayer la derrota.

Damos a continuación los resultados generales de la fecha de ayer.

**UNION ESPAÑOLA CON GREEN CROSS.**— Estadio Municipal de Ñuñoa.— DIVISION ESPECIAL: Venció Unión Española 2 x 1. Goles de S. Gómez y A. Ríos. Del Green Cross, Fco. Francois.

Elenco rojo: L. Aguirrebeña; W. Leal e I. Ayala; M. Martínez, G. Martínez y J. Ahumada (H. Chacana); J. Valentín, S. Gómez, H. Villa, L. Hormazábal (capitán) y A. Díaz.

DIVISION JUVENIL. — Ganó Green Cross, 3 x 0. Goles de Jorge Reyes (3).

Equipo del Green Cross: Ulises Aburto; Julio Bravo y Mario Pardo; Germán Barrios, Jaime Contreras y Carlos Gabrielli (Hugo Alfonso); Edo. Valenzuela (Jaime Jorquera), Rafael Núñez, Jorge Reyes, Víctor del Campo (capitán) y Ricardo Flores.

PRIMERA INFANTIL. — Venció Green Cros 3 por 2. Goles de Patricio Pérez (2) y José Ponce.

Equipo de Green Cross: Luis Nanucci; Jaime Peña y Milton Rozas (capitán); Emilio Prado, José Ponce y Jorge del Campo (Oscar Yévenes); Juan Blanco, William Navesh, Patricio Pérez, Eduardo Camus y Alfonso Sáez.

**MAGALLANES CON PALESTINO.** —Cancha Yarur.— DIVISION ESPECIAL.— Empate a 1 gol. El gol del elenco albiceleste lo señaló Raúl Hernández, y el de Palestino, Lemus.

Magallanes: Mario Ojeda; Antonio López y Hugo Contreras (Ernesto Figueroa); Armando Lara, Erasmo Cajas y Orlando Miranda; Raúl Hernández, Hugo Maturana, Manuel Varas, Víctor Maturana y Sergio Riquelme. También jugaron. Eduardo Quezada y Sergio Salomón.

Palestino: Cepeda; Leyton y Cancino; Silva, Acuña y Orellana; Vera, Martínez, Lemus, Muñoz y Pérez.

DIVISION JUVENIL. — Magallanes 2, Palestino 1. Los dos goles albicelestes los señaló el half Orlando Aravena, y el de Palestino Valdés.

Magallanes: Pedro Pablo Paz; Nelson Parraguez (capitán) y Manuel Espinoza; Jorge Contreras, Arturo H. Carmona y Orlando Aravena; Hernán Enrique Barra, Arnoldo Gatica, Carlos Varas, Alberto Hurtado y Luis Alberto Ortega.

PRIMERA INFANTIL. — Venció Magallanes 1 por 0. Gol de Eduardo Maturana.

Magallanes: Pedro Méndez; Alfredo Zúñiga y Samuel McGuire; José Quijano (Galvarino Tapia), Raúl Guerrero y Luis Edo. Pino; Enrique González, Juan Edo. Picón, Humberto Pacheco, Luis Gómez (capitán) y Eduardo Maturana. En el segundo tiempo, Rubén Labadié reemplazó a E. González.

**AUDAX ITALIANO CON RANGERS.**— Estadio Nacional, Cancha N.o 4.— DIVISION ESPECIAL.— Venció Rangers 3 por 0. Goles de Justo Felipe (2) y Jorge Minay.

Elenco de Rangers: Luis Canales (capitán); Belfor Jara y José Hevia; Athos Ruiz, Efraín Bustos y Carlos Maturana; Jorge Minay, Hugo Castro, Justo Felipe, Juan Morales y Luis Durán.

DIVISION JUVENIL. — Venció Audax 2 por 0.

PRIMERA INFANTIL. — Ganó Audax 7 por 0.

**COLO COLO CON UNIVERSIDAD DE CHILE.**— Estadio Nacional, Cancha N.o 4.— DIVISION ESPECIAL.— Empate a 0.

DIVISION JUVENIL. — Venció Universidad de Chile 4 por 0.

PRIMERA INFANTIL. — Ganó Universidad de Chile 2 por 0.

SEGUNDA INFANTIL. — Estadio Santa Laura.— MAGALLANES CON PALESTINO.— Arbitro, señor Ramón Guillén. Venció Magallanes 2 por 1. Goles del vencedor: Héctor Cáceres y Juan Gutiérrez; del perdedor: Rubén Osorio.

Elenco albiceleste: Ramón Martínez; Enrique Abarca (capitán) y Rolando Romero (Patricio López); Antonio Carro (Fernando Pino), Eduardo Pino y Julio León; Juan Gutiérrez, Mario Valenzuela, Alfredo Medel, Héctor Cáceres y Patricio Urriola.

Directores del equipo: Raúl Laval, Juan Gálvez y Germán Venegas.

Elenco de Palestino: Santiago Cuadra; Andrés Codoceo y Carlos Campos; Jorge Ares, Gabriel Garay (capitán) y Gerardo Pino; Eduardo Alvarez, Rubén Osorio, Idres Díaz, Edison Moya y Gilberto Guzmán.

Director del cuadro: Humberto Mondaca.

AUDAX ITALIANO CON RANGERS.— Arbitro, señor Francisco Silva. Venció Audax Italiano 5 por 0. Goles de Francisco Murillo (2), Pedro Araya (2) y Osvaldo Gajardo.

Equipo de Audax Italiano: Saúl del Valle; Jaime Arratia y Julio Sarno; Eduardo Vidal, Narciso Campos y René Rus (Mario Ortega); Miguel Margirot, Osvaldo Gajardo, Francisco Murillo (capitán), Sergio Rivera (Rodolfo Pecori) y Pedro Araya.

Director del equipo: Augusto Gutiérrez.

Equipo de Rangers: Angel Campos; Pedro Canales y Francisco Flores; Jorge Guerra, F[illegible]lberto González, y Bernardo Hernández; Carlos Lepe, Pedro Vicuña; José Leonio y Luis León (capitán).

EVERTON CON SANTIAGO MORNING.— Arbitro, señor Héctor Ortiz. Ganó Everton 2 por 0. Goles de Roberto González y Julio Tapia.

Conjunto del Everton: Patricio Degollad· (capitán); Carlos Corsi y Octavio Córdova; Rolando Orsola, Hugo Núñez y Oscar López; Elso Corsi, Roberto González, Arturo Pastén, Alfonso Garcés y Julio Tapia(Carlos Vicente). Además, Juan Sánchez y Raúl Quiroz.

Director del Everton: Vicente Aviles.

UNION ESPAÑOLA CON GREEN CROSS. — Arbitro, señor Alberto Vásquez. Empate a 1. El gol de Unión Española lo señaló Hernán González, y el de Green Cross, Arturo Acuña.

Team de Unión Española: Humberto Bertea; Víctor Molina y Ramón Consuegra; Adolfo González, Ramón Núñez y Carlos Ferrada; Hernán González, Raúl Eguren, Iván Appelgren, Fernando Flores y Santiago Lobos.

Directores del cuadro: Manuel Rodríguez y Oscar González.

Team del Green Cross: Patricio Zaror; Carlos Baeza y Eduardo Eggers; Hermann Csaszar (capitán), Jorge Bastías y Vicente García (José Ahumada); Arturo Acuña, Octavio Quiñones, Hernán Rojas, Raúl Rojas (Hugo Barra), José Cánave (Mario Caneo).

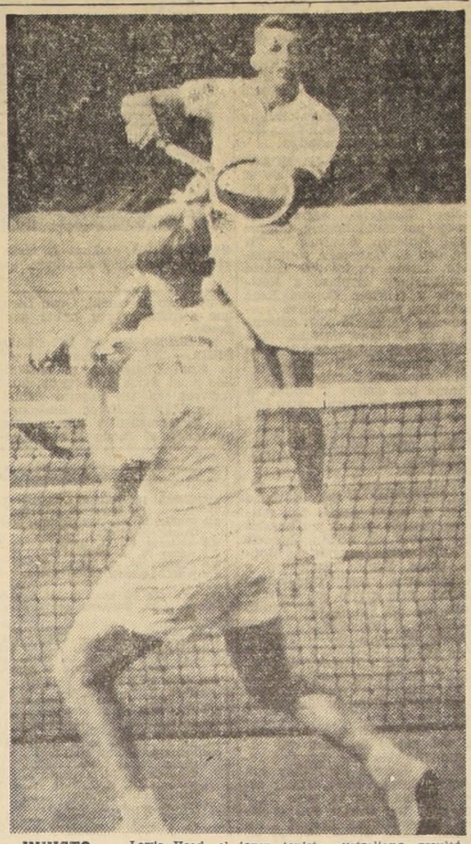
Director del cuadro: Sigfredo Nathan.

PROXIMO PROGRAMA.— Domingo 4 de septiembre.— Everton-Colo Colo, Estadio Nacional N.o 3; Rangers - Unión Española, Estadio Santa Laura; Magallanes - Wanderers, Estadio Nacional N.o 3; Universidad de Chile-Universidad Católica, Estadio Nacional, N.o 4; Ferrobadminton - Audax Italiano, Estadio Ferroviario; Santiago Morning- Green Cross, Estadio Municipal de Ñuñoa; Palestino-Iberia, Cancha Eugenio Matte.

COMPETENCIA DE LA SEGUNDA INFANTIL.— CANCHA YARUR: Everton-Colo Colo; Palestino-Iberia; Rangers-Unión Española; y Magallanes-Wanderers.

CANCHA SAN JOSE.— Universidad de Chile-Universidad Católica; Audax Italiano-Ferrobadminton, y Santiago Morning-Green Cross.

# Jornada dramática del punto en Colombia



**INVICTO.** — Lewis Hoad, el joven tenista australiano, resultó la figura del equipo vencedor de la Copa Davis, triunfando en los dos singles en que intervino, frente a Tony Trabert y Vic Seixas y completó el doble con Hartwig, donde también conquistaron una ajustada victoria. En el grabado, lo vemos junto a la red, en una devolución ante Trabert, campeón de Wimbledon. (Radiofoto UNITED PRESS).

**Los dos encuentros estelares de antenoche por el Campeonato Sudamericano de Básquetbol, se definieron por un tanto: Paraguay ganó por 45 a 44 a Colombia en el último segundo y Argentina por 57 a 56 a Uruguay haciéndolo perder su título de invicto.— Sólo Brasil venció con holgura a Perú: 74 a 55.— Como los chilenos, los colombianos tenían ganado a Paraguay.— Gorostiaga, con 2 tiros libres dio el triunfo a los guaraníes, que son ahora los únicos invictos del torneo.— En Juveniles, Argentina venció a Perú 70-57 y Uruguay-Ecuador 50-48.**

**CUCUTA, COLOMBIA, 28.— (UP).— Argentina, en el partido más emocionante del Campeonato Sudamericano de Básquetbol, mayores, despojó anoche del título de invicto a su adversario tradicional, Uruguay, al vencerlo por 57 a 56, mediante tres tiros libres y un doble convertido en los últimos instantes.**

**La derrota puede costar el campeonato a los orientales, que deberán vencer a toda costa a Paraguay, ganador de todos sus partidos hasta ahora, si quieren conservar sus probabilidades.**

**Los dos países se medirán en encuentro prácticamente decisivo el lunes próximo, y el miércoles Paraguay jugará con Ecuador, y, Uruguay con Colombia. En caso de que los orientales se impongan a los paraguayos y ambos equipos venzan a sus rivales del miércoles el torneo terminará empatado, pero el campeonato casi seguramente corresponderá a Uruguay por goal average; en efecto, los orientales tienen actualmente 331 puntos a favor y 273 en contra, y Paraguay 313 a favor y 290 en contra.**

Los paraguayos, si quieren vencer a Uruguay y conquistar el campeonato, tendrán que superar su actuación de anoche, en que sólo a duras penas lograron aventajar a Colombia por 45 a 44.

Los colombianos jugaron de igual a igual, y en el segundo tiempo después de siete empates, ganaban 42 a 41, faltando sólo un minuto Los paraguayos igualaron y pasaron adelante con dos tiros libres, pero el colombiano Villegas, encestó un doble después de lucida combinación y puso en ventaja a su equipo por 44 a 43. Sólo quedaban 28 segundos para terminar el tiempo reglamentario, y los paraguayos solicitaron un minuto e hicieron entrar a uno de sus ases, Gorostiaga, que había cometido ya cuatro faltas personas y era reservado para el último instante.

La táctica dio el resultado apetecido, porque Paraguay atacó en cuanto se reanudó el juego y Gorostiaga obtuvo el doble que le dio la victoria.

En el otro partido de la noche, Brasil venció sin dificultades a Perú por 74 a 55, después de estar en ventaja de 39 a 25 al finalizar el primer tiempo.

El equipo ganador demostró amplia superioridad sobre los peruanos, que intentaron sin éxito varias tácticas para contener el ataque brasileño.

**JUVENILES**

**CUCUTA, COLOMBIA, 28.— (UP)** Argentina salvó anoche su penúltimo obstáculo en la carrera por el título de campeón sudamericano juvenil, derrotando con relativa facilidad a Perú por 70 a 57, después de imponerse por 37 a 29 en el primer tiempo. Los argentinos estuvieron en desventaja sólo en los primeros minutos, pero luego tomaron la delantera sin dificultades. Los peruanos tuvieron una sensacional recuperación en el segundo período, hasta llegar a empatar el marcador a 42, pero pronto los argentinos recuperaron el aplomo y se desprendieron nuevamente para ir al triunfo con comodidad.

Uruguay, en cambio, tuvo serias dificultades para vencer a Ecuador, en un partido que prometía ser fácil para los orientales. Los ecuatorianos estuvieron a punto de darse el lujo de vencer a sus poderosos rivales, jugando con clase y coraje, pero finalmente debieron sucumbir. El score fue de 50 a 48, en favor de los uruguayos.

El partido, sin embargo, dio a Uruguay, sólo la oportunidad de conquistar el tercer puesto. Las dos derrotas que ha sufrido le privaron de la posibilidad de optar al título.

## Fútbol en Sindicato Empleados de Hoteles

Con varios actos celebrará su 28.o aniversario el Sindicato Profesional de Empleados de Hoteles de Santiago, entre los que figura un programa deportivo para el domingo por la tarde, en el Estadio Lo Sáez. Por la noche se ofrecerá un baile en la Quinta La Gloria, Hipódromo Chile 1551, amenizado por la orquesta Ernesto Neira con la cooperación de la vocalista Magali del Río. Por la mañana, a las 10 horas, habrá matinée gratuita para los hijos de los socios y, al mediodía, un coctel para las autoridades, prensa y radio, en Agustinas 1864.

# Australia fue muy superior a los Estados Unidos en la Copa Davis

**FOREST HILL,** (Nueva York), (UP). — Australia logró la victoria de los cinco partidos de la serie decisiva de la Copa Davis, al derrotar a Estados Unidos en los dos partidos de individuales finales que se efectuaron hoy.

Lew Hoad venció a Vic Seixas por 7|9, 6|1, 6|4 y 6|4, y Ken Rosewall se impuso a Ham Richarson por 6|4, 3|6, 6|1 y 6|4.

Ambos finales constituyeron más bien partidos de exhibición, ya que los australianos conquistaron ayer la copa emblemática de la supremacía mundial en tenis, cuando Hoad y Rex Hartwig derrotaron a Seixas y Tony Trabert en los dobles, después del triunfo en los individuales del propio Hoad y Rosewall sobre los norteamericanos.

Sin embargo, a pesar de que los dos partidos de hoy no alteraban la victoria de los australianos, tanto Seixas como Richardson, lucharon sin descanso para evitar la aplastante derrota por 5 a 0.

Pero la superioridad de los australianos se impuso y propinaron a los norteamericanos el más desastroso revés desde 1935, cuando los británicos lograron la victoria de los cinco partidos de la serie.

El Vicepresidente, Richard Nixon, hizo entrega del trofeo a los australianos momentos antes de que se iniciaran los partidos de hoy.

# NUEVO TRIUNFO SE ANOTO NARVA EN EL HANDICAP ASCENDENTE DEL H. CHILE

**Miss Purity (The Font) y Apasionada (Bachiller) salieron de perdedoras.— El mejor dividendo del día lo abonó Alcántara: $ 376.— Noticiario, Tormentoso, Frondoso, Kurialka y Robledo en las series restantes.— Resultados generales, dividendos y acuerdos de comisarios.**

**Con numerosa asistencia y muy alto volúmen de apuestas se cumplió la reunión matinal de ayer en el Hipódromo Chile. El total del juego alcanzó la elevada cifra de $ 53.310.000, todo un récord tratándose de una reunión normal.**

**Entre los preparadores logró brillante doblona el profesional Ignacio Duque, con Apasionada y Scaparelli.**

**MISS PURITY, POR THE FONT Y SPINSTER.** — Las 16 potrancas no ganadoras anotadas en la carrera inicial se presentaron ante las cintas, y cuando éstas se alzaron fueron Guinea, Choapa, Thamara Ly y Catapilcana las primeras en destacarse sobre el grupo. Más atrás se ubicaron Miss Purity, Remolona, Aquí Está y Cuyoba, con Novella última. Luego quedó libre en punta Choapa seguida de Thamara Ly y Catapilcana con Guinea.

Poco antes del codo final Catapilcana y Thamara desplazaron a la puntera y una vez en la recta decisiva avanzaron Miss Purity, por el centro y Aquí Está, por fuera, retrogradando Thamara y Choapa frente a las galerías Miss Purity, después de alguna lucha, dominó a Catapilcana y en los tramos finales se defendió bien del avance de Aquí Está, logrando en la meta Miss Purity medio cuerpo sobre Aquí Está. El tercer puesto lo conservó Catapilcana, delante de Cuyoba, Arnica y Remolona. Antepenúltima Coblenza, penúltima Futura y última Luz Verde.

**LOS PESOS FISICO:** Miss Purity: 388 kilos; Aquí Está 397; Catapilcana 409; Cuyoba 373.

**APASIONADA, POR BACHILLER Y AMOURETTE.**— Esta debutante logró lucido triunfo en la de segunda hora, muy bien piloteada por H. Olguín. Rápidamente vino la largada con La Dolores, adelante, seguida de cerca por Soldadesca, Haquenee, Apasionada, Marabunta y al fondo quedó Cup of Tea. Luego Soldadesca se apareó a la puntera y Apasionada quedó tercera, delante de Pinta Roja. Al entrar el grupo en el terreno derecho Soldadesca logró alguna ventaja, pero luego se vio asediada de cerca por Apasionada que, frente a las galerías la dejó atrás. No obstante, en los últimos metros reaccionó Soldadesca, produciéndose reñida lucha final, que finalmente se resolvió por el triunfo por medio cuerpo de Apasionada sobre Soldadesca. El tercer puesto lo conquistó Oncena, delante de Pinta Roja. Quinta Lautariña y sexta la gran favorita Marabunta.

Penúltima llegó Conocida y última Cup of Tea.

**LOS PESOS FISICOS:** Apasionada, 450 kilos; Soldadesca, 415; Oncena, 441; y 445 acusó Pinta Roja.

**ALCANTARA CON DIVIDENDO DE $ 376.**— La tercera carrera, octava serie del handicap de 1.400 metros, se cumplió con 18 competidores, pues Solway y Gueñi fueron retirados.

Desde el primer momento Alcántara estuvo al frente perseguida la pupila de Micelli por Gloriosillo, Dame de Couer, Comosalga, Experto y La Bienvenida, con Númida al fondo. Mantuvo su colocación Alcántara y en los 800 metros Chonta avanzó al tercer puesto, entrando a la recta firme Alcántara en punta.

Frente a las galerías, descontó terreno, por fuera, Fille D'Or e intentó la pupila de Donati acercarse a Alcántara, pero ésta se defendió bien y siguió al frente hasta rematar la distancia con un cuerpo sobre Fille D'Or. Tercera, a media cabeza entró La Bienvenida, delante de Artemisa. Quinto Gloriosillo y sexta Flor de Té. Penúltima Númida y última Comosalga.

**NOTICIARIO, EN LA CUARTA** — Escocés y Gringa no se presentaron en la cuarta y a los pocos metros de la largada punteaba Noticiario, seguido de cerca por Zandunguero, Corona Real, Rulengo, Sambuca y Tigre, con El Llanero a continuación. Luego, en los 900 metros Zandunguero desplazó a Noticiario y también Corona Real, pero poco antes de la curva nuevamente Noticiario pasó adelante y, en la tierra derecha luego tomó ventaja, defendiéndose en todo momento del avance de Rulengo, hasta dominarlo en la llegada por cuerpo y medio. A tres cuartos de cuerpo entró tercero Tigre, delante de El Llanero. Quinta La Rosita y sexta Tatita. Antepenúltimo Repunte, penúltima Sambuca y último Ondulante.

**TORMENTOSO, CON O. MANRIQUEZ.** — En la única serie de 1.200 metros fue retirada Jarmila, y una vez puestos los rivales en acción Spunela tomó la punta, seguida de Monte Veloz, Rinito, Tencalito y Aguachento, con Tormentoso último, pues movió con desventaja. En los 800 metros Rinito desplazó a Spunela y Money Seeker avanzó al cuarto puesto. Una vez que la carrera se pleteó en la tierra derecha decisiva Money Seeker postergó a Rinito y por fuera inició segura atropellada desde el fondo Tormentoso.

Fue tan eficiente la arremetida del pupilo de Allen que rápidamente descontó increíble terreno y después de luchar con Money Seeker pudo, finalmente, imponerse en la meta Tormentoso por medio cuerpo sobre Money Seeker. Tercera a un cuerpo White Vision, delante de Aguachento, Blue Fox y Tencalito.

Antepenúltimo, Rinito; Penúltimo, Monte Veloz, y último, Remo.

Muy aplaudido a su regreso al pesaje el jinete ganador: O. Manríquez.

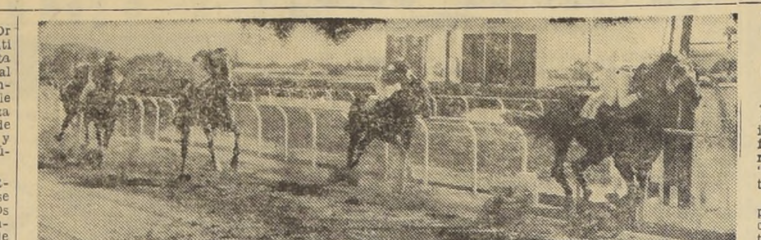
**FRONDOSO EN LA SEPTIMA** — Sin retiros se cumplió la 7.a carrera y la partida fue excesivamente demorada por las mañas de Parralito, originándose por tal motivo, largas rechiflas del público. Fue Sircam el primero en destacarse adelante, segundo el viñamarino por Salina, Peloponeso, Frondoso y al fondo, quedó Barquinazo. El puntero poco antes de la curva comenzó a perder ventajas y luego se vio avanzar a Frondoso, que entró a la recta dominando a sus enemigos. En el terreno derecho Frondoso se defendió bien del fuerte avance de Capitán, hasta derrotarlo finalmente por un largo. El tercer puesto lo consiguió Hierro Rojo, delante de Spada Girl. Quinto El Campeón, y sexto Parralito, que perdió algún terreno en la largada Ultimo, Barquinazo.

**NUEVO TRIUNFO DE NARVA EN 1.800 METROS.**— Los 15 anotados se presentaron ante las cintas en el handicap ascendente y el primero en marcar el rumbo fue Alcidión, seguido de San Benito, Los Tilos, Rey de Bastos, Brahma y Narva, con Calumet al fondo. Una vez en la recta opuesta, Alcidión, San Benito, Narva y Los Tilos ocupaban los primeros puestos, mejorando Narva su colocación poco antes de llegar a la curva. En los primeros metros de la recta, Narva y San Benito quedaron en la vanguardia y Los Tilos intentó darles alcance, pero sin conseguirlo pues Narva se defendió muy bien exigida por Alquinta, hasta rematar la distancia con tres cuartos de cuerpo sobre Los Tilos. El tercer puesto, a igual distancia, lo mantuvo San Benito, delante de Alcidión. Quinto Rey de Bastos y sexta Dura Lex. Ultimo Calumet y penúltima Rodada.

**KURIALKA EN LA NOVENA.** — Muy bien piloteado por Guerrero se impuso este hijo de Taltal en la cuarta serie de los 1.400. A poco de la largada corrían adelante Abalorio, Asturiano, Menel, Kurialka y Alborada con Gazapo. Al fondo, lejos, Hecuba, que perdió toda su chance por mala partida. En los 900, Asturiano desplazó al puntero y Gazapo con Picador lo perseguían de cerca, con Kurialka a continuación. Poco antes de llegar a la curva Gazapo, Picador y Kurialká se agruparon y, una vez todos en la tierra derecha, fue Kurialka el primero en dominar la situación, en tanto por el centro del campo avanzaban con firmeza San Roque y Cervatillo. Se mantuvo libre adelante Kurialka y finalmente pudo alcanzar el poste de llegada con un cuerpo y tres cuartos sobre San Roque. El tercer puesto, a cabeza, lo consiguió Cervatillo, delante de Picador. 5.o Gazapo. Antepenúltimo Mirasol, penúltimo Asturiano y última Hecuba, sin considerar a su compañero de corral, Gran Lord, que retrogradó por haber sangrado.

**ROBLEDO EN LA DE CLAUSURA.**— No se presentaron en la final Cherburgo ni Majadillas y, al darse la largada, aparecieron en los puestos delanteros Cintilla, Nereo, Andrómaco, Firmamento y Nigromante, quedando al fondo Kebir. Luego Nereo, forzando el tren pasó al primer puesto, quedando segundo Nigromante y más atrás Andrómaco, Chufquén, Américo y Robledo. Siempre con Nereo firme en punta entró el grupo en la recta final y cuando se defendía bien el pupilo de Bagú de Chufquén, avanzó violentamente por el centro del campo Robledo y, después de reñida lucha, logró en la meta imponerse por dos largos el hijo de Esperanto sobre Nereo. El tercer puesto lo mantuvo Chufquén, delante de Américo que a última hora descontó mucho terreno. Antepenúltimo, Firmamento; penúltimo, Supetar y último Tanino.

La reunión terminó a las 14 horas.



**SCAPARELLI, alcanza la meta final con amplia ventaja sobre Fez, que descuenta terreno por el lado interior, y Abalharo, que se defiende por el centro de la pista. El cuarto lugar lo conquistó Bao Dai, de lante de Hawaiana.**

## Fácilmente se impuso Scaparelli en el Clásico "Pedro Cárdenas Núñez"

**....RETIRADO Integro, el clásico "Pedro Cárdenas Núñez", handicap sobre 1.800 metros, perdió buena parte de su interés y, entre los 8 enemigos restantes el público hizo gran favorito a Abalharo, en razón de su excelente performance reciente, segundo del crack Pandillero. No correspondió el del "Anita" y, en la llegada, sólo ocupó un inexpresivo y mediocre tercer puesto, aventajado por Scaparelli y por Fez.**

Puestos los enemigos en carrera, de inmediato avanzó al primer puesto Scaparelli seguido por Abalharo, Bao Dai, Belcha, Fez y al fondo quedaba, desde el primer momento Castorine. La carrera siguió su curso en el orden señalado y, una vez en la recta opuesta, se vio a Abalharo descontar ventaja sobre Scaparelli, igualándole posiciones en los 900 metros, en tanto Fez avanzaba, también, al tercer puesto, seguido de Belcha.

En los primeros metros de la tierra derecha Scaparelli, Bao Dai y Fez se empeñaron en reñida lucha, pero H. Olguín, jinete de Scaparelli, traía reservas con el hijo de Cuarteto y fue así como en eficiente acción final, luego se desprendió de sus escoltadores para alcanzar la meta con dos y medio cuerpos sobre Fez. A pescuezo entró tercero Abalharo, delante de Bao Dai, Hawaiana y última finalizó Belcha.

Justificados aplausos escuchó el jinete vencedor, que cumplió su labor con mucha serenidad y confianza en los medios del pupilo de Ignacio Duque.

En 1 52 4/5 cubrió los 1.800 metros el defensor de los colores de Don Arturo Rebolledo.

## Resultados generales de las carreras de ayer en el Hipódromo Chile

**CARRERA DE ELIMINACION.— 1.400 mts.— $ 80.000 al primero**

1.o FLORERO 61, J. Quintana, por Borneo y Floresta, del stud Tiépolo.
2.o Alicanto 61, O. Cerda.
3.o Nones 59, J. Pombet.
4.o Puntilla 48, G. Arancibia.
5.o y últ. Luchetti 69, R. Pavez.

Ganada por 1|2 cpo.; el 3.o a cabeza. Tiempo: 1.29. Corrieron todos. Preparador: R. Allen.

**PRIMERA CARRERA.— Premio MESSINA. — 1.200 metros.— Serie A. —Para potrancas de 3 años años, nacidas en Chile, no ganadoras.— $ 140.000 a la primera**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | MISS PURITY 51; por The Font y Spinster, del stud Charrúa; jinete: J. Escobar | 9150 | 5360 |
| 2.o | Aquí Está 53, R. Montoya .. | 33974 | 14815 |
| 3.o | Catapilcana 53, A. Urrutia | 10216 | 4997 |
| 4.o | Cuyoba 51, H. Olguín ..... | 18975 | 7892 |
| 5.o | Arnica 52, R. Silva ....... | 10627 | 4499 |
| 6.o | Remolona 51, M. Maturana . | 741 | 437 |
| | Colina 49, A. Mora ........ | 941 | 273 |
| | Centuria 49, M. Alquinta .. | 1469 | 1075 |
| | Coblenza 51, F. Alvarez .... | 2839 | 1032 |
| | Choapa 49, C. Paredes ..... | 5650 | 2162 |
| | Futura 53, A. Salazar ...... | 574 | 340 |
| | Guinea 53, J. Olivares .... | 12124 | 5882 |
| | La Nuit 53, C. Giráldez .... | 3308 | 2153 |
| | Novella 52, F. Pizarro ...... | 381 | 312 |
| | Thamara Ly 52, H. Galaz .. | 19256 | 8252 |
| Ult. | Luz Verde 52, V. Alvear .. | 1022 | 853 |
| | | 131247 | 60336 |

Ganada por 1|2 cpo.; el 3.o a 3 1|2 cpos.; Tiempo: 1.14. Corrieron todas. Preparador: Alej. Castro.
DIVIDENDOS: $ 106 y 22; $ 14 y $ 23.

**SEGUNDA CARRERA.— Premio MESSINA. — Serie B.— 1.200 metros.— Para potrancas de tres años nacidas en Chile, no ganadoras.— $ 140.000 a la primera**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | APASIONADA 51, por Bachiller y Amourette, del stud Very Good; jinete: H. Olguín | 5393 | 2602 |
| 2.o | Soldadesca 52, H. Hevia .... | 23399 | 10358 |
| 3.o | Oncena 49, C. Paredes .... | 15416 | 5798 |
| 4.o | Pinta Roja 51, C. Ojeda ... | 25538 | 11122 |
| 5.o | Lautarina 53, E. Saavedra .. | 3867 | 1597 |
| 6.o | Marabunta 53, E. Araya ... | 70396 | 23098 |
| | C. Luna 53, L. Jara ...... | 2938 | 1300 |
| | Colada 53, A. Urrutia .... | 2112 | 893 |
| | Colombia 52, H. Galaz .... | 3689 | 1872 |
| | Conocida 52, V. Alvear .... | 142 | 175 |
| | Haquenee 53, C. Giráldez .. | 735 | 479 |
| | La Dolores 49, H. Espinoza | 751 | 463 |
| | Shell Room 52, R. Silva ... | 3050 | 1755 |
| | Toesca 53, G. Retamal .... | 4537 | 3064 |
| | Woska 49, M. Campos .... | 531 | 276 |
| Ult. | Cup of Tea 49, A. Mora .. | 611 | 226 |
| | Kandinga 51, F. Alvarez .. | 3529 | 1944 |
| | | 166534 | 67022 |

Ganada por 1|2 cpo.; el 3.o a 3|4 cpo. Tiempo: 1.14 3|5. Retirada: Habladora. Preparador: Ig. Duque.
DIVIDENDOS: $ 228 y 49; $ 20 y $ 28.

**TERCERA CARRERA.— Premio MARISOL.— 8.a serie.— 1.400 mts.— $ 100.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | ALCANTARA 45, por Cimarrón y Alzada, del stud Talcahuano; jinete: G. Arancibia ...................... | 4568 | 2695 |
| 2.o | Fille D'Or 51, B. García .. | 21006 | 8545 |
| 3.o | La Bienvenida 56, H. Galaz | 11255 | 5699 |
| 4.o | Artemisa 47, E. Márquez .. | 19088 | 10796 |
| 5.o | Gloriosillo 45, H. Espinoza . | 8432 | 4228 |
| 6.o | Flor de Té 49, J. Cornejo .. | 3767 | 1900 |
| | Númida 56.5, R. Pavez .... | 514 | 270 |
| | Nyet 55, J. Escobar ........ | 12626 | 6083 |
| | Plaza 55, M. Maturana ... | 14443 | 6213 |
| | P. de Plata 54, A. Mora ... | 6545 | 1854 |
| | Zamarrón 53, F. Alvarez .... | 38570 | 14558 |
| | Experto 52.5, C. Paredes ... | 55952 | 18967 |
| | Chonta 51, A. Orellana ... | 1878 | 1041 |
| | Qué Rica 51, J. Pombet ... | 2109 | 1240 |
| | Liria 49, H. Olguín ....... | 13967 | 6055 |
| | Liria 49, H. Olguín ....... | 3246 | 1444 |
| | D. de Coeur 47.5, L. G. Farmer | 13967 | 6055 |
| | H. Queen 45, H. Hevia .... | 12524 | 6151 |
| Ult. | Comosalga 51, J. Quintana | 1830 | 1008 |
| | | 232320 | 98745 |

Ganada por 1 cpo.; el 3.o a 1|2 cabeza. Tpo.: 1.29. Retirados: Solway y Gueñi. Preparador: S. Miceli.
DIVIDENDOS: $ 376 y 79; $ 32 y $ 43.

**CUARTA CARRERA. — Premio MIRASOL.— 7.a serie.— 1.400 mts.— $ 100.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | NOTICIARIO 52.5, por Darién y Napkin, del stud El Sauce; jinete: H. Galaz .... | 25499 | 10322 |
| 2.o | Rulengo 52.5, A. Urrutia .. | 21629 | 12787 |
| 3.o | Tigre 47, F. Gatica ........ | 41829 | 15172 |
| 4.o | El Llanero 49, L. A. García | 7526 | 4192 |
| 5.o | La Rosita 48, S. Godoy ... | 66173 | 25092 |
| 6.o | Tatita 49.5, O. Castillo .... | 21068 | 10271 |
| | Altozano 55.5, L. Silva .... | 4345 | 1412 |
| | Intima 53.5, R. Gatica ..... | 843 | 497 |
| | Zandunguero 53.5, G. Retamal | 36730 | 11662 |
| Ult. | Ondulante 51.5, E. Soto ... | 2287 | 711 |
| | Repunte 52, A. Díaz ...... | 2893 | 1145 |
| | Sambuca 51, Jl. González .. | 3617 | 1992 |
| | C. Real 50.5, H. Hevia ... | 43467 | 19568 |
| | Berlioz 48, A. Orellana .... | 3529 | 1983 |
| | Viña Nueva 48, J. Cornejo .. | 1993 | 1015 |
| | | 283928 | 117818 |

Ganada por 1 1|2 cpo.; el 3.o a 3|43 de cpo. Tiempo: 1.28 3|5. Retirados: Escocés y Gringa. Preparador: O. Jara.
DIVIDENDOS: $ 82 y 26; $ 23 y $ 21.

**QUINTA CARRERA. — Premio MALAYO. — 8.a serie.— 1.200 mts.— $ 110.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | TORMENTOSO 50, por Talmado y Casera, del señor Alfonso Castro; jinete: O. Manríquez .................. | 54553 | 18600 |
| 2.o | M. Seeker 47.5, F. Gatica .. | 43152 | 20103 |
| 3.o | W. Visión 50.5, H. Hevia .. | 61252 | 20844 |
| 4.o | Aguachento 53.5, G. Retamal | 30797 | 12225 |
| 5.o | Blue Fox 49, C. Ojeda ... | 75787 | 25879 |
| 6.o | Epunela 52, M. Guerrero .. | 48820 | 16917 |
| | Mireya 53.5, E. Soto ..... | 7555 | 2450 |
| | Monte Veloz 53, H. Galay .. | 34763 | 16133 |
| | Rinito 48.5, V. Alvear ....... | 56005 | 21954 |
| | Tencalito 46.5, H. Olguín .. | 17894 | 8089 |
| Ult. | Remo 56, M. Anjarí ....... | 24231 | 9746 |
| | | 454804 | 178940 |

Ganada por medio cuerpo; el tercero a un cuerpo. Tiempo: 1.13 3|5. No corrió: Jermila. Preparador: R. Allen.
DIVIDENDOS: $ 62 y $ 22; $ 21 y $ 18.

**SEXTA CARRERA.— Premio "PEDRO CARDENAS NUNEZ".— Clásico.— 1.800 metros.— $ 200.000 al primero.**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | SCAPARELLI, 47 kilos; por Cuarteto y Scapa Flow, del señor Arturo Rebolledo S. Jinete: H. Olguín ... ... ... ... | 49176 | 14988 |
| 2.o | Fez, 51; S. Godoy .... | 15685 | 5101 |
| 3.o | Abalharo, 58; O. Olivares ... ... ... ... ... .. | 114797 | 19492 |
| 4.o | Bao Dai, 49; P. Alquinta | 14539 | 5786 |
| 5.o | Hawaiana, 45; F. Gatica | 18081 | 8885 |
| 6.o | Castorine, 49,5; O. Manríquez ... ... ... ... | 52265 | 20122 |
| | San Remo, 54,5; M. Anjarí ... ... ... ... .... | 95669 | 28159 |
| Ult. | Belcha, 50; R. Madariaga | 21387 | 7928 |
| | | 381599 | 110461 |

Ganada por dos y medio cuerpos; el tercero a un pescuezo. Tiempo: 1.52 4|5. No corrió: Integro. Preparador: Ig. Duque.
DIVIDENDOS: $ 57 y $ 19; $ 37 y $ 17.

**SEPTIMA CARRERA.— Premio "MARISOL". — Sexta Serie. — 1.400 metros. — $ 100.000 al primero.**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | FRONDOSO, 54,5 kilos; por Carnaval y Mármara, del señor Juan 2.o Martínez. Jinete: H. Hevia ... ... ... ..... | 33953 | 12060 |
| 2.o | Capitán, 52; L. A. García ... ... ... ... ... | 15231 | 7541 |
| 3.o | H. Rojo, 51,5; H. Galaz | 105464 | 28246 |
| 4.o | S. Girl, 55; A. Orellana | 4283 | 2269 |
| 5.o | El Campeón, 55; R. Montoya ... ... ... ... ... | 6671 | 2424 |
| 6.o | Parralito, 50; F. Pizarro | 10781 | 5092 |
| | Civique, 55,5; A. Urrutia | 81727 | 29936 |
| | Mataveri, 54,5; E. Saavedra ... ... ... ... ... | 11284 | 3884 |
| | Salina, 54,5; P. Alquinta | 22766 | 7057 |
| | Gamín, 53; A. Núñez. | 2433 | 1159 |
| | Dinar, 52,5; A. Díaz .. | 9738 | 5349 |
| | Sircam, 52,5; O. Manríquez ... ... ... ... ... | 27252 | 9263 |
| | Escudero, 52; E. Soto . | 51126 | 19177 |
| | Medallón, 52; C. Farmer | 10887 | 4690 |
| | Rodada, 52; M. Valenzuela ... ... ... ... ... | 3216 | 1164 |
| | El Serenito, 51,5; G. Retamal ... ... ... ... ... | 34662 | 13424 |
| | Poloponeso, 49; L. Farmer | 18454 | 7892 |
| | Ciné, 48; C. Ojeda ... | 45121 | 13984 |
| | Ipal, 47; G. Arancibia. | 18774 | 6974 |
| Ult. | Barquinazo, 48; M. Guerrero . ... ...... ... | 9667 | 4527 |
| | | 523490 | 185912 |

Ganada por un cuerpo; el tercero a tres cuerpos. Tiempo: 1.28 1|5. Corrieron todos. Preparador: Juan Bernal.
DIVIDENDOS: $ 114 y $ 35; $ 50 y $ 20.

**OCTAVA CARRERA.— Premio "MEDRANO".— Handicap Ascendente.— 1.800 metros.— $ 140.000 al primero.**

| | | G | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | NARVA, 52 kilos; por Cambridge y Nocalca, del señor Constancio Silva. Jinete: P. Alquinta | 61728 | 17473 |
| 2.o | Los Tilos, 49,5; H. Hevia | 66256 | 19481 |
| 3.o | San Benito, 53; C. Farmer | 33571 | 11124 |
| 4.o | Alcidión, 48; H. Olguín | 9396 | 3456 |
| 5.o | R. de Bastos, 48; M. Guerrero ... ... ... ... | 47315 | 18798 |
| 6.o | D. Lex, 45; L. Farmer | 25830 | 9887 |
| | Senador, 54; A. Urrutia | 85913 | 28043 |
| | Brahma, 55; R. Castillo | 6380 | 2634 |
| | Duquesa, 52,5; C. Ojeda | 47373 | 18539 |
| | Somerset, 52; O. Manríquez ... ... ... ... | 41761 | 13435 |
| | Alegoría, 50; E. Soto . | 56808 | 16567 |
| | Joropo, 50; R. Montoya | 10711 | 4458 |
| | Cantor, 48; A. Orellana | 10589 | 4027 |
| | Barrabás, 45; F. Gatica | 10060 | 4856 |
| Ult. | Calumet, 46; G. Arancibia | 9569 | 4242 |
| | | 523260 | 176720 |

Ganada por tres cuartos de cuerpo; el tercero a tres cuartos de cuerpo. Tiempo: 1.55 1|5. Corrieron todos. Preparador: T. Herrera.
DIVIDENDOS: $ 63 y $ 26; $ 24 y $ 35.

**NOVENA CARRERA.— Premio "MARISOL". — Cuarta Serie. — 1.400 metros. — $ 100.000 al primero.**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | KURIALCA, 53 kilos; por Taltal y Kuritregua, del Stud Mi Elisa. Jinete: M. Guerrero ... ... ... | 55498 | 16905 |
| 2.o | San Roque, 56; M. Anjarí | 48594 | 15998 |
| 3.o | Cervatillo, 58; G. Retamal | 53413 | 16017 |
| 4.o | Picador, 51; R. Montoya | 117178 | 36535 |
| | Abalorio, 56; O. Valenzuela ... ... ... ... ... | 10954 | 3249 |
| | Carrilera, 56; A. Mora . | 4576 | 1444 |
| | Alborada, 55; R. Castillo | 23591 | 9689 |
| | Gazapo, 54; E. Soto .. | 86789 | 20788 |
| | Hécuba, 51; Jl. González (partió mal) ... ... . | 15672 | 6070 |
| | Jalés, 51; H. Hevia .. | 19803 | 6210 |
| | Madame, 50; O. Manríquez ... ... ... .... | 10084 | 3395 |
| | Menel, 50; R. Olivos . | 116512 | 29415 |
| | Javanés, 48; H. Olguín | 16238 | 5775 |
| | Mirasol, 48; D. Reyes. | 4153 | 1993 |
| | Asturiano, 47,5; A. Orellaan ... ... ... ... | 3870 | 1712 |
| | Beba, 45,5; M. Campos | 21149 | 10808 |
| Ult. | Gran Lord, 535; A. Urrutia ... ... ... ... ... | 13803 | 3653 |
| | | 622077 | 190252 |

Ganada por uno tres cuartos de cuerpo; el tercero a una cabeza. Tiempo: 1.27 4|5. Corrieron todos. Preparador: A. Henríquez.
DIVIDENDOS: $ 83 y $ 28; $ 29 y $ 28.

**DECIMA CARRERA.— 1.400 metros. — Handicap.— Quinta Serie.— $ 100.000 al primero.**

| | | G. | P |
|---|---|---|---|
| 1.o | ROBLEDO, 49 kilos; por Esperanto y Cortalá, del Stud señor Alvaro López. Jinete: C. Ojeda ... . | 97729 | 24424 |
| 2.o | Nereo, 51; M. Guerrero | 83885 | 19187 |
| 3.o | Chufquén, 52; C. Paredes | 23428 | 5962 |
| 4.o | Américo, 52; C. Giráldez | 68197 | 14625 |
| 5.o | Cintilla, 54; O. Valenzuela | 7046 | 3145 |
| | Sucesor, 54; M. Anjarí | 12501 | 2593 |
| | Mayita, 53; A Urrutia. | 12795 | 3393 |
| | Andrómaco, 52; R. Olivos | 80177 | 16543 |
| | Calvados, 52; R Montoya | 43279 | 10707 |
| | El Adicto, 51; O. Manríquez ... ... ... ... | 63570 | 18724 |
| | Kebir, 51; H Hevia ... | 7112 | 1995 |
| | Nigromante, 51; E. Soto | 100732 | 20519 |
| | Karel, 50; H Olguín . | 7519 | 2017 |
| | Firmamento, 50; H. Galaz | 14929 | 5781 |
| | Supetar, 48; J. González | 29924 | 8402 |
| Ult. | Tanino, 50; C. Farmer . | 9241 | 3037 |
| | | 658826 | 166778 |

Ganada por dos cuerpos; el tercero a un cuerpo. No corrieron: Cherburgo y Majadillas. Tiempo: 1.28. Preparador: L. Navarro.
DIVIDENDOS: $ 50 y $ 19; $ 22 y $ 50.

## NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

Se autorizó a B. García para correr a Remolona en vez de M. Maturana y se multó a éste en 500 pesos por presentarse sin sus aperos.

CARRERA ELIMINACION. — Se adjudicó a la Remonta del Ejército, Florero, Alicanto, Nones y Puntilla.

1a. CARRERA.— Reclamaron: R. Montoya (Aquí Está) contra H. Olguín (Cuyoba) y éste contra B. García (Remolona) por cargar en la partida; y J. Olivares (Guinea) contra C. Paredes (Choapa) por cargarlo en los 900 metros. Se suspendió a C. Paredes por cuatro reuniones y se multó en 500 pesos a B. García.

Dieron cuenta: F. Pizarro que Novella levantó la cabeza en la partida quedando rezada; y H. Galaz que Thamara Ly tuvo contratiempos en los 900 metros.

Se autorizó el retiro de Gueñi en la tercera carrera en atención a que el jinete se excedió en más de dos kilos. El preparador manifestó que contrató al jinete para correr el caballo con 49 kilos pasándose en un kilo del peso fijado al caballo en lo haja de inscripciones que entrega el Hipódromo Chile el día lunes después que se confeccionan los handicaps, don de aparece con el peso de 48 kilos. Por este motivo, no se aplicó sanción al jinete, archivándose la hoja referida.

2a. CARRERA.— Reclamaron: C. Giráldez (Haquenee) contra E. Saavedra (Lautarina) y contra E. Araya (Marabunta) por encerrarlo en los 500 metros; C. Ojeda (Pinta Roja) contra H. Hevia (Soldadesca) y éste contra H. Olguín (Apasionada) por cargar al entrar a tierra derecha y en los últimos 200 metros, respectivamente. Se suspendió por dos reuniones a H. Hevia por huasquear a Olguín y se multó a éste en 500 pesos por no reclamar. Se autorizó a J. Pombet para correr a Qué Rica en vez de D. Reyes que no tiene patente.

3a. CARRERA.— Reclamaron: C. Paredes (Experto) y A. Orellana (Chonta) contra G. Arancibia (Alcántara) por abrirlos entre los 800 y los 500 metros. Desesetimados.

Dieron cuenta: F. Alvarez que Zamarrón partió rezagado; y el preparador de Experto que no quedó conforme con su carrera. Se autorizó a C. Farmer para correr a Medallón en vez de C. Paredes; y a O. Olivares para correr a Abalharo, respetándose la monta y el porcentaje de E. Saavedra.

4a. CARRERA.— Reclamó R. Gatica (Intima) contra A. Orellana (Berlioz) por abrirlo en la curva. Casual. Se autorizó a M. Valenzuela para correr a Rodada en vez de M. Maturana; y se deja constancia que Rinito es preparado por E. Bevar en vez de R. Villa.

5a. CARRERA. — Reclamaron: M. Anjarí (Remo) contra E. Soto (Mireya) y éste contra C. Ojeda (Blue Fox) por cargar en los 900 metros; G. Retamal (Aguachento) contra F. Gatica (Money Seeker) y contra M. Guerrero (Spunela) y H. Galaz (Monte Veloz) también contra Guerrero por abrirlos en los 800 metros; y éste contra V. Alvear (Rinito) por cargar en el mismo punto. Se suspendió a M. Guerrero por dos reuniones por haber motivado todos los reclamos de los 800 metros, y se multó a Ed. Soto en 1.000 pesos. Dieron cuenta: el preparador de Rinito que no quedó conforme con su carrera y exhibió el juego hecho; y el propietario-preparador de Monte Veloz que no quedó conforme con su carrera y exhibió el juego. Por prescripción médica se autorizó el cambio de las montas de J. Olivares. Se autorizó a H. Hevia para cumplir su castigo los días 4 y 18 de septiembre.

6a. CARRERA — Reclamó P. Alquinta (Bao Dai) contra S. Godoy (Fez) por cargarlo al entrar a tierra derecha. Se multó en 1.000 pesos a Godoy y a O. Olivares (Abalharo) por haber encerrado a Bao Dai. O. Manríquez (Castorine) dio cuenta que perdió un estribo en la partida por lo que vino corriendo atravesado. Se autorizó a A. Urrutia y a C. Farmer para correr a Senador y San Benito, en vez de R. Madariaga y E. Saavedra, respectivamente. Se llamó al preparador Ed. Rodríguez y al jinete E. Soto, para que el primero diera cuenta D$ primero diera las instrucciones en presencia de los Comisarios sobre la forma cómo debía ser conducido el caballo Escudero., por haber quedado en observación el domingo anterior. Se presentó el propietario de San Remo a dejar constancia que no quedó conforme con la carrera de su caballo. Se autorizó a M. Henríquez para correr desde el próximo domingo.

7a. CARRERA.— Dieron cuenta: G. Arancibia que no pudo exigir a Ipal, pues se cargó a los palos; A. Urrutia que Civique vino mañoseando por haber corrido sin anteojeras; A. Díaz que Dinar quedó rezagado al darse la partida y Ed. Soto que Escudero no se empleó en las primeras distancias y en tierra derecha no respondió. Se autorizó a L. Jara para correr a Menel por excederse en kilo y medio R. Olivos. Este no tendrá derecho al porcentaje por haberse estipulado el kilaje.

Por prescripción veterinaria se autorizaron los retiros de Habladora, Solway, Gringa, Escocés, Jarmila, Integro y Cherburgo. Se ordenó el retiro de Majadillas por estar inscrita en los dos hipódromos.

8a. CARRERA.—Reclamó C. Farmer (San Benito) contra H. Hevia (Los Tilos) por abrirlo en tierra derecha. Se suspendió a H. Hevia por dos reuniones. Se presentó el propietario de Brahma a dejar constanciaquen dejar constancia que no quedó conforme con su carrera y exhibió el juego hecho.

9a. CARRERA. — Reclamó M Guerrero (Kurialca) contra R. Montoya (Picador) por molestarlo con la huasca a 200 metros de la meta. Desestimado. Dieron cuenta: Julio González que Hecuba se atravesó en la partida quedando fuera de carrera; L. Jara que Menel no respondió después de los 600 metros; y A. Urrutia que Gran Lord reventó en sangre. Se autorizó a A. Urrutia para correr a Mayita en vez de R. Castillo, por haberse indispuesto. Se multó en 500 pesos a R. Castillo (Alborada) por haber regresado al pesaje con un kilo de más del anotado en la salida.

A pedido del juez de partida, se suspendió por cuatro reuniones a Frondoso, Mataveri, Hierro Rojo y Parralito; y se notifica a los preparadores de Centuria, Luz Verde, La Bienvenida, El Campeón, Dinar y Ciné que los adiestren para partir.

10a. CARRERA. — Reclamó H. Hevia (Kebir) contra R. Montoya (Calvados) por cargar en los 900 metros. Se multó a Montoya en 500 pesos.

Por llegar últimos, se suspendió por un mes a Comosalga, Ondulante, San Remo, Barquinazo, Calomet, Gran Lord y Firmamentao.

LLEGADAS DE LOS HANDICAPS
9a. carrera: Kurialca, fácil.
10a. carrera Robledo, fácil.
Demás carreras: exigidos.



### COMPAÑIA CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA

**Aumento de capital — emisión de acciones liberadas y pagadas**

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que el Directorio en uso de las atribuciones que le fueron conferidas en la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 22 de abril de 1955, ha acordado aumentar el Capital Social de $ 600.000.000 a $ 700.000.000 mediante las siguientes operaciones:

1.o) Capitalización de $ 34.500.000 del Fondo para Seguros y de $ 15.500.000 del Fondo para Futuros Dividendos, esto es un total de $ 50.000.000 y emisión, con cargo a dicha capitalización, de 1.000.000 de acciones de un valor nominal de $ 50 cada una, que se distribuirán libres de pago a los señores accionistas en la proporción de una acción nueva por cada doce antiguas que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas.

Las fracciones de acciones que resulten de este prorrateo serán pagadas en dinero efectivo.

2.o) Emisión de 1.000.000 de acciones de un valor nominal de $ 50 cada una, equivalente a $ 50.000.000, que tendrán derecho a suscribir los señores accionistas a un precio igual a su valor nominal, pagadero al contado, y en la proporción de una acción nueva por cada doce antiguas que posean a la fecha del cierre del Registro respectivo.

El pago del valor de estas acciones deberá efectuarse a más tardar el día 28 de septiembre de 1955 en las oficinas de la Compañía, Plaza de la Justicia N.o 59, casilla 1410, Valparaíso o calle Nueva York N.o 53 en Santiago. Los señores accionistas que no pagaren el importe de las acciones dentro del plazo señalado, perderán el derecho a suscribirlas. Las acciones que no sean suscritas y las que se formen de fracciones, serán colocadas por el Directorio en remate público en la Bolsa de Corredores de Valparaíso, llevándose el sobreprecio que eventualmente se obtuviere al Fondo de Reserva Legal de la Compañía.

**CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS**

Para los efectos de la distribución de acciones liberadas y de la emisión de acciones pagadas a que se ha hecho referencia, el Registro permanecerá cerrado desde el 5 al 18 de septiembre, ambas fechas, inclusive.

Valparaíso, 26 de agosto de 1955.

EL PRESIDENTE







### Fábrica de Cemento de "El Melón" S. A.

**CITACION A JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 24 de los Estatutos Sociales, cítese a los señores accionistas a una Junta General Ordinaria que se celebrará el 26 de septiembre próximo, a las 15 horas, en nuestras oficinas, calle Almirante Gómez Carreño N.o 150, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance del último ejercicio, que se someterán a su aprobación.

**CITACION A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Conforme al mismo artículo 24 de los Estatutos, cítase a los señores accionistas a una Junta General Extraordinaria que tendrá lugar a inmediata continuación de la Ordinaria convocada para el 26 de septiembre próximo, a las 15 horas, en nuestras oficinas, calle Almirante Gómez Carreño N.o 150.

La Junta General Extraordinaria tendrá por objeto someter al pronunciamiento de los señores accionistas las siguientes proposiciones:

1.o Para aumentar el capital social de $ 1.129.200.000.— a $ 5.000.000.000.— Este aumento de capital de $ 3.870.000.000.— se cubrirá capitalizando los fondos especiales y de reserva disponibles actualmente, y los que se acumulen más adelante hasta la fecha de la capitalización; pudiendo también cubrirse parte del nuevo capital ofreciendo a todos los accionistas suscribir acciones de pago sea de la Serie A o de la Serie B, por un precio no inferior al nominal y a prorrata de las que posean al tiempo del cierre de los Registros. El Directorio podrá hacer uso de una u otra alternativa, o bien de ambas en forma sucesiva.

La capitalización con cargo a los fondos acumulados o que se acumulen quedará representada ya sea por un aumento correlativo del valor nominal de las acciones de una y otra Serie; ya sea emitiendo acciones liberadas de una u otra Serie, o bien empleando ambos procedimientos simultánea o sucesivamente según determine el Directorio, facultado al efecto.

Las acciones liberadas que se emitan, en su caso, serán distribuidas entre todos los accionistas, indistintamente, a prorrata de las que posean a la época del cierre de los Registros que se dispondrá con tal objeto.

La emisión de nuevas acciones será hecha por el referido Directorio dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de la aprobación de la presente reforma por el Supremo Gobierno, quedando el mismo Directorio facultado para fijar la fecha o fechas de esas emisiones, que podrán ser efectuadas por parcialidades o de una sola vez.

2.o Para modificar, consiguientemente el artículo 5.o de los Estatutos Sociales en forma de contemplar el aumento de capital antedicho; como también para modificar y complementar los artículos transitorios actuales a fin de reglamentar las modalidades del aumento de capital y de la distribución de las acciones que se emitan, en su caso.

3.o Para adoptar, por último, los demás acuerdos adicionales conducentes a llevar a término las reformas que se proponen.

4.o Modificación del artículo 20, N.o 1 de los Estatutos Sociales.

**CIERRE DEL REGISTRO**

Para los efectos de las dos Juntas aquí convocadas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 2 al 26 de septiembre próximo, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

Valparaíso, 28 de agosto de 1955.

# Gamine repartió el único dividendo alto en la reunión del Club Hípico

**$ 330 por unidad de diez pagó la hija de Dichato, que se adjudicó la prueba de clausura en forma aplastante.— En las otras ordinarias de la tarde vencieron Igapo, Sosegado, Ollantay, Onzo, Flandes, Celeste, Tilhuica, Harpón y Butler.— $ 53.800.000 totalizó el movimiento de apuestas.**

La sorpresa de Gamine, que pagó a ganador $ 330 por unidad de diez, fue la única que registraron las pizarras del Club Hípico. La hija de Dichato había corrido por última vez en el premio "Velocidad", el 24 de julio, donde llegó penúltima, con 62 kilos.

A pesar de lo helado de la tarde, una concurrencia numerosa presenció la reunión, totalizando el movimiento de apuestas 53 millones 800 mil pesos.

**IGAPO, CON CIERTA FACILIDAD.—** En la serie de 1.200 metros, reservada a jinetes aprendices, venció con buen dividendo, Igapo.

Mouton se apoderó del mando a los pocos metros corridos, quedando a sus grupas, Buda Pest, delante de Cid Campeador, Igapo y Don Raucha, y Petronia en el último puesto. Una vez en tierra derecha, Igapo, en rápido avance, pasó al frente, seguido de Sure Sure, cuyos esfuerzos por darle alcance resultaron nulos en todo momento. El ganador cruzó el disco uno y medio cuerpo antes que el modesto hijo de Hinderer, que precedió por dos y medio a Milenario; cuarto, Odilón, a medio cuerpo; quinta, Brígida, a pescuezo; sexto, Cruz Verde; séptimo, Falange; octavo, Mouton, Buda Pest; 11a., Petronia; 12.o, Cid Campeador; 13.o, Mitsui; 14.o, Comotoro; 15.o, Dominguito; 16.o, Don Raucha, y décimoséptimo y último, Lucimetro.

**SOSEGADO LOGRA SU PRIMER TRIUNFO.—** Sosegado dio cuenta del favorito Chamuscado, en la primera de las competencias reservadas a perdedores de tres años.

En cuanto se dio la orden, Chamuscado apareció adelante y se desprendió dos cuerpos de K. 7, que precedía a Antoine, Citrón y Pequeño, mientras al fondo se abrigaba Mario Lanza. El puntero entró al derecho muy firme en su puesto y con amplia ventaja sobre el grupo, del cual se destacó luego Sosegado, que al decaer en su acción Chamuscado, le dió alcance a ciento cincuenta metros del disco, para batirlo en él por medio cuerpo. Tercero, entró Pequeño, a dos y medio; cuarto, Me Estafa, a medio cuerpo; quinto, Los Guindos, a tres cuartos; sexto, Antoine; séptimo, Desafío; octavo, Maestro; noveno, Citrón; décimo, Lirquén; 11.o, Monsanto; 12.o, Titulado; 13.o, Floody; 14.o, Calumniado; 15.o, Lasquenette; 16.o, K. 7, y décimoséptimo y último, Mario Lanza.

**OLLANTAY CAMBIO DE CATEGORIA.—** Idéntica en sus condiciones a la anterior era la tercera, que fue ganada por Ollantay en vigorosa atropellada de la recta.

Cuando se definieron las posiciones a los cien metros corridos, Scout corría en punta, seguido a medio cuerpo por Pagaré, viéndose más atrás a All Seer, Wolf y Ganges, después un grupo compacto y cerrando la marcha Fairchild. Scout desmayó al iniciarse la recta, y Pagaré y Namur quedaron adelante, el segundo muy abierto. Sin embargo, luego se vio avanzar a Ollantay, que los pasó de largo, para imponerse al final por tres cuartos de cuerpo sobre Pagaré, que aventajó por medio a Namur; cuarto, Scout, que reaccionó en los últimos tramos, a medio pescuezo; quinto, Dunhill, a media cabeza; sexto, Galgo de Oro; séptimo, Ganges; octavo, Primor; noveno, Loustau; décimo, Promisorio; 11.o, Wolf; 12.o, Fairchild; 13.o, Viñamarino; 14.o, Gloriado; 15.o, Infra Rojo; 16.o, Cillero, y décimoséptimo y último, All Seer.

**ONZO EN EL PREMIO "BIO BIO".—** Onzo, Jaspe, People y Robespierre, que ocuparon en el mismo orden los cuatro primeros lugares en la cuarta carrera, fueron los adversarios que irán a terminar su campaña en Concepción, de acuerdo con las condiciones de la prueba.

Al darse la orden de partida, Onzo se apoderó del mando y sin dificultad llegó a marcar tres cuerpos sobre Nochero, ubicándose a continuación Sumitar, Jaspe y Don Villa, y en los últimos puestos Irak y Kafakul, éste distanciado del lote. En tierra derecha, Onzo detuvo sin apremio la embestida de People, y lo mismo hizo con la que le llevó en los tramos decisivos, Jaspe, que fue su escoltador en la meta a uno y medio cuerpo. El tercer puesto lo conservó People, a medio; cuarto, Robespierre, a medio pescuezo; quinto, Nochero, en empate con Monreal; séptimo, Don Villa; octavo, Sumitar; noveno, Irak, y décimo y último Karakul.

**FLANDES CASI DE PUNTA A PUNTA.—** Una holgada victoria constituyó para Flandes la carrera para potrancas ganadoras que se corrió en quinto lugar.

Primero, Leona, después Tetis, y, finalmente, Flandes, a los cien metros corridos señalaron el camino, cortándose ésta dos cuerpos sobre Suky, que avanzó al segundo puesto; tercera se movía Píldora; cuarta, Suky, delante de Leona y La Unión, y a la retaguardia, Hortelana. Perseguida en todo momento por Suky, y viéndose netamente superior, Flandes, cubrió íntegro el recorrido sin ver amagadas sus posiciones. Finalizó tres cuerpos antes que Suky, que aventajó por uno a la favorita Wild; cuarta, Cantonada, a la distancia mínima; quinta, Leona, a medio cuerpo, sexta, Píldora; séptima, Hortelana; octava, La Unión, y novena y última, Tetis.

**CELESTE DERROTA A LIMELIGHT.—** Un triunfo que parecía imposible a ciento cincuenta metros de la meta, consiguió Celeste, en el primero de los handicaps ascendentes.

Yaguari, que tenía los palos, fue el primero en verse al frente, pero pronto lo dejó atrás, Sureño, que resueltamente se cortó dos cuerpos sobre aquél, quedando tercero, Pánico; cuarta, Celeste; quinto, Limelight, después Cirilo y Chispazo, y al fondo, Garufa, sin considerar a Nolasco, que se quedó en las huinchas.

En cuanto el grupo entró al derecho, avanzó Limelight y presentó lucha a Sureño, que opuso tenaz resistencia, que quebró Limelight al final de las galerías, altura en que surgió en formidable atropellada Celeste, que había buscado por los palos encerrándose y en seguida fue sacada por fuera, perdiendo precioso terreno. Su embestida resultó incontenible y descontando en rápidas brazadas la distancia que la separaba de los punteros alcanzó a Limelight metros antes del disco, batiéndolo en él por un pescuezo. Tercero se mantuvo Sureño, a uno un cuarto Cirilo, a uno y medio, quinto Garufa, a uno, sexto Chispazo, séptimo Pánico, octavo Montecoral, noveno Yaguari y décimo y último, mucho después, Nolasco.

**TILHUICA SE IMPONE SOBRE IF.—** Al amparo de los siete kilos que recibía del bravo hijo de Corn Belt, nuestra favorita Tilhuica obtuvo una lucida victoria en el otro handicap ascendente que se disputó inmediatamente después del clásico.

Buenos Aires tomó el mando cuando el grupo fue despachado, seguido de Felicitation y Marcha, pero luego Felicitation pasó adelante, colocándose a sus grupas Marcha, tercero quedó Buenos Aires, cuarta Tilhuica, quinto Hafiz delante de Macollado e If y en los últimos lugares Tach Mahal y Chirio. Felicitation llegó a la recta con clara ventaja sobre Marcha, que pronto le emparejó posiciones, viéndose avanzar también a Tilhuica y Macollado, mientras If, arremetía por los palos. Al promediar la recta, Tilhuica dominó netamente a sus enemigos y estimulada a fondo en todo momento detuvo en buena forma la atropellada de If, venciéndolo por un pescuezo. Tercero a medio pescuezo llegó Macollado, cuarto Buenos Aires, a pescuezo, quinta Marcha, a medio cuerpo, sexto Felicitation, séptima Tach Mahal, octavo Hafiz y noveno y último Chirio.

**HARPON EN RUSH FINAL.** — Una bonita llegada tuvo la cuarta serie de 1.200 metros, venciendo en fuerte rush de última hora Harpón.

Flexion y Vena lucharon por el mando en los tramos iniciales, seguidos de Whang Ho, Arabella, Hollywood Park y Normande, y cerrando la marcha Cameraman. Vena se abrió en la curva, y Arabella se deslizó por los palos, apareciendo en la recta casi en una línea con Flexion, mientras avanzaban Normande, y Hollywood Park. Y cuando Normande daban cuenta de Arabella, se vio avanzar por fuera en impetuosa atropellada a Harpón, que fue dando cuenta uno a uno de sus rivales para liquidar la carrera a cincuenta metros de la meta, que cruzó un cuerpo antes que Normande, que precedió por un pescuezo a Arabella, cuarto Hollywood Park, a media cabeza, quinta Flexion, a medio cuerpo, sexta Vena, séptima Semana Corrida, Octavo Veronés, noveno Whang Ho, décimo Basileo, 11.o Guillermo, 12.o La Grosella, 13a. Orupesa, 14.o Cameraman, 15a. Tenquita, y décimosexta y última Coimbra.

**BUTLER DE REAPARECIDA.** — Mejor dirigido que sus rivales, Butler se impuso en la tercera serie de 1.200 metros.

Antares comandó el grupo en los primeros tramos, con ligera ventaja sobre Don Tento, Olid, Ramuncho, Pailahueque, y Butler, abriéndose considerablemente los punteros en la curva, circunstancia que aprovechó Araya para lanzar a Butler por los palos, con lo que ganó un terreno precioso, y le permitió luego desprenderse del grupo. Luego, algo abiertos, reaccionaron Olid, Pailahueque y Ramuncho, pero aunque se acercaron bastante a Butler en los tramos finales no alcanzaron a superarlo. El ganador terminó medio cuerpo antes que Olid, que precedió por la distancia mínima a Pailahue que, pasó al segundo puesto, siendo distanciado Olid al tercero. Cuarto Ramucho, a tres cuartos, quinta Beduina, a la ventaja mínima, sexta Algarrobalina, séptima Sinuhue, octavo Antares, novena Kimona, décima Carusa, 11.o Don Tento, 12.o Inesperado, 13.o Aurancio, 14.o Pastorale, 15.o El Huasito, y décimosexto y último Goody.

**GAMINE PAGA $ 330.** — En forma aplastante triunfó Gamine en la prueba de clausura, segunda serie de mil metros, que se corrió con un cuarto de hora de atraso, o sea, muy oscuro ya.

La hija de Dichato y Pentagón dificultaron la partida, que se dio por fin en regulares condiciones, quedándose en las huinchas el favorito Alan Buck, mientras Abalona salía adelante, seguida de Emoción, Martín, Gamine y Milocha. En los comienzos de la recta, fue largada Gamine, que de unos cuantos saltos pasó fácil al frente, para terminar el recorrido escoltado por Milocha. Cuatro cuerpos fue la distancia que las separó en la meta, clasificándose tercera Abalona, a medio, cuarta Emoción, a tres cuartos, quinto Martín, a uno, sexto Pentagón, séptima Hélice, octavo Tornagaleones, noveno Cacareo, décimo Cavendish, 11.o Conradito, y décimosegundo y último Avivato, sin tomar en cuenta como es natural a Alan Buck.



EUGENIA, con Ricardo Madariaga, termina el recorrido de 1.700 metros de la "Polla de Potrancas". La escoltaron, en la meta, María Piedad y Time and Tide, que no aparecen en el grabado debido a que finalizaron la carrera, abiertas a media cancha.

## NO SE DEJO ALCANZAR EUGENIA EN LA "POLLA DE POTRANCAS" Y GANO POR DOS CUERPOS

**UNA NUEVA DEMOSTRACION de su calidad ofreció Eugenia al imponerse de punta a punta en la "Polla de Potrancas". No lo hizo en forma aplastante y en la recta decisiva debió ser llamada al látigo en más de una oportunidad. La forma en que fue dirigida no fue del todo satisfactoria, pues en los tramos iniciales tomó a sus rivales una ventaja enorme, excesiva, y al final, naturalmente, decayó en su acción. De todos modos, se vio muy superior a sus tres rivales. Como era lógico, fue gran favorita, dentro del escaso juego que hubo, y pagó a ganador sólo $ 13 por unidad de diez.**

**En cuanto se dio la largada, la hija de Brick se apoderó de la delantera y empezó rápidamente a distanciarse primero de Time and Tide y después de María Piedad, que pasó al segundo puesto. Dos, cuatro, diez cuerpos poco antes de la curva, donde María Piedad precedía por uno a Time and Tide y ésta por dos o tres a Tara. La recta fue iniciada por la favorita con ocho cuerpos por lo menos de ventaja, que mantuvo un buen trecho. Sin embargo, al iniciarse las galerías, María Piedad y Time and Tide se le acercaron bastante, notándose que la puntera decaía en su acción y por un instante pareció que sus enemigas podrían alcanzarla, pero exigida a fondo por Madariaga siguió victoriosa en su puesto, en tanto María Piedad se abría arrastrando hacia afuera a Time and Tide. A cien metros de la meta la situación ya estaba definida, pues estas últimas no mostraban los bríos necesarios para descontar la distancia que aún les traía Eugenia. El final llegó cuando la gran potranca mantenía dos cuerpos sobre María Piedad, a medio de la cual llegó Time and Tide, cuarta y última Tara, a seis y medio.**

**La distancia de 1.700 metros fue recorrida en 1.43 2/5, tiempo inferior sólo en un quinto de segundo al que empleó Provita el año anterior.**

## Premios y caballos que dieron puntos en el 73.o Consurso de Pronósticos

Con las ocho primeras carreras del Club Hípico se combinó la rueda 73 del Concurso de Pronósticos, que repartirá los siguientes premios:

| | |
|---|---|
| 1.o | $ 70.545 |
| 2.o | 29.356 |
| 3.o | 11.742 |
| 4.o | 5.871 |

**DIERON PUNTOS**

| | 3 ptos. | 1 pto. |
|---|---|---|
| 1a. | 4 | 14 |
| 2a. | 17 | 5-15 |
| 3a. | 11 | 12 |
| 4a. | 1 | 2-6-11-13 |
| 5a. | 3 | 7 |
| 6a. | 9 | 6 |
| 7a. | 7 | 1-2 |
| 8a. | 4 | 13 |

## Resultados generales de las carreras de ayer en el Club Hípico

**PRIMERA CARRERA.— 1.200 mts.— 5.a serie.— $ 100.000 al primero**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o IGAPO 55, por Hamlet e Ikela, del Sr. F. Fantini; jinete: J. Escobar | 13574 | 5690 |
| 2.o Sure Sure 51, F. Arredondo | 9447 | 2964 |
| 3.o Milenario 51, J. Pombet | 9885 | 3945 |
| 4.o Odilón 56, M. Maturana | 18112 | 9565 |
| Budapest 60, R. Parada | 2455 | 768 |
| Mouton 56, C. Benavides | 8454 | 3221 |
| Petronia 54, S. Véliz | 756 | 428 |
| Don Raucha 53, J. E. Rodríguez | 6246 | 2346 |
| Lucimetro 53, M. Alquinta | 397 | 183 |
| Mitui 53, R. Silva | 6839 | 4043 |
| Brígida 52, J. Cornejo | 10671 | 4144 |
| Caparrón 52, P. Ulloa | 6026 | 2671 |
| Cid Campeador 52, F. Alvarez | 17638 | 6905 |
| Cruz Verde 51, C. Paredes | 18413 | 8059 |
| Comotoro 50, O. Castillo | 22399 | 7300 |
| Falango 48, FG. Avaria | 2221 | 1032 |
| Dominguito 47, H. Espinoza | 1508 | 493 |
| | 154041 | 63757 |

Ganada por 1 1/4 cpo.; el 3.o a 2 1/2 cpos. Tiempo: 1.14 4/5. Preparador: Edo. Inda. Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 84 y 30; $ 49 y $ 39.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— $ 140.000 al primero**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o SOSEGADO 53, por Sosiego y Pura Tinca, del stud Lucy; jinete: F. Alvarez | 19535 | 6649 |
| 2.o Chamuscado 55, J. Olivares | 30211 | 9257 |
| 3.o Pequeco 55, R. Madariaga | 22140 | 7873 |
| 4.o Me Estafa 51, J. E. Rodríguez | 15332 | 6246 |
| Antoine 55, O. Olivares | 4022 | 1937 |
| Calumniado 55, R. Parada | 2370 | 1266 |
| Citrón 51, H. Salgado | 3085 | 1400 |
| K-7 53, H. Pereira | 1607 | 1056 |
| Desafío 55, P. Flores | 2175 | 1427 |
| Floody 55, H. Caballero | 29980 | 7952 |
| Lasquenete 53, E. Núñez | 415 | 244 |
| Lirquén 53, J. Escobar | 389 | 170 |
| Los Guindos 53, E. Araya | 18908 | 7424 |
| Maestro 53, F. Arredondo | 304 | 226 |
| Mario Lanza 55, J. Atala | 574 | 403 |
| Monsanto 55, A. Poblete | 20592 | 7243 |
| Titulado 55, S. Godoy | 7768 | 2581 |
| | 179407 | 63354 |

Ganada por 1/2 cpo.; el 3.o a 2 1/2 cpos. Tiempo: 1.1. Preparador: J. Medina. No corrió: Morango.
DIVIDENDOS: $ 68 y 21; $ 18 y $ [illegible].

**TERCERA CARRERA.— 1.000 mts.— Condicional.— $ 140.000 al primero**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o OLLANTAY 55, por Choker y Okinawa; del stud Pelequén; jinete: J. García | 17155 | 7000 |
| 2.o Pagaré 55, J. Olivares | 25932 | 5897 |
| 3.o Namur 55, J. Atala | 34241 | 11401 |
| 4.o Sout 55, E. Saavedra | 5023 | 1748 |
| All Seer 55, O. Olivares | 2411 | 1355 |
| Cillero 51, M. Alquinta | 447 | 323 |
| Dunhill 55, P. Flores | 33938 | 13718 |
| Fairchild 53, M. Maturana | 702 | 278 |
| Galgo de Oro 55, R. Parada | 3913 | 1482 |
| Ganges 55, E. Araya | 60732 | 10786 |
| Gloriado 56, R. Madariaga | 2081 | 768 |
| Infra Rojo 53, E. Núñez | 710 | 363 |
| Loustau 55, S. Godoy | 2519 | 928 |
| Primor 53, J. Escobar | 17427 | 7657 |
| Promisorio 54, F. Pizarro | 483 | 271 |
| Viñamarino 51, E. González | 959 | 454 |
| Wolf 53, F. Alvarez | 9814 | 3448 |
| | 208487 | 67877 |

Ganada por 3/4 de cpo.; el 3.o a 1/2 cpo. Tiempo: 1 2/5. Preparador: A. Valdés. No corrió: Santini.
DIVIDENDOS: $ 90 y 22; $ 25 y $ 17.

**CUARTA CARRERA. — 1.500 metros. — Handicap limitado**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o ONZO 55, por Orégano y Crimea, del stud Masquial; jinete: A. Poblete | 45611 | 16521 |
| 2.o Jaspe 54, P. Flores | 56131 | 12905 |
| 3.o People 48, S. Godoy | 21119 | 8204 |
| 4.o Robespierre 48, M. Carrasco | 7200 | 3637 |
| Sumitar 51, O. Castillo | 3798 | 1754 |
| Nochero 49, L. G. Farmer | 30206 | 11023 |
| Don Villa 48, F. Alvarez | 15491 | 5872 |
| Irak 48, F. Arredondo | 2964 | 1528 |
| Karakul 48, P. Alquinta | 1891 | 1041 |
| Monreal 48, J. Cornejo | 4707 | 2259 |
| | 189118 | 64744 |

Ganada por 1 1/2 cpo.; el 3.o a 1/2 cpo. Tpo.: 1.33 4/5. Preparador: A. Fletcher. No corrieron: Guachito, Rey Moro y Satanás.
DIVIDENDOS: $ 31 y 12; $ 13 y $ 14.

**QUINTA CARRERA.— 1.300 mts.— Condicional.— $ 140.000 a la primera**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o FLANDES 48, por Scotus Guard y Pelonia II; del Sr. G. Errázuriz; jin.: F. Arredondo | 41383 | 9462 |
| 2.o Sukky 50, S. Godoy | 46790 | 13001 |
| 3.o Wild 50, E. Araya | 73420 | 22428 |
| 4.o Cantonada 48, L. G. Farmer | 22030 | 5838 |
| La Unión 54, R. Madariaga | 61650 | 20380 |
| Hortelana 50, P. Alquinta | 15378 | 5295 |
| Leona 49, P. Ulloa | 6818 | 3003 |
| Píldora 49, F. Alvarez | 6773 | 3068 |
| Tetis 49, J. Escobar | 14903 | 7150 |
| | 288145 | 89623 |

Ganada por 3 cpos.; el 3.o a 1 cpo. Tiempo: 1.18 3/5. Preparador: J. Cavieres. Corrieron todas.
DIVIDENDOS: $ 51 y 17; $ 15 y $ 13.

**SEXTA CARRERA.— 1.800 mts.— Ascendente. $ 120.000 al primero**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o CELESTE 47, por Lloyd's Bar y La Aurora, del stud Barcelona; jinete: S. Godoy | 58147 | 19220 |
| 2.o Limelight 51, J. Atala | 85692 | 20312 |
| 3.o Sureño 50, O. Castillo | 69243 | 19102 |
| 4.o Cirilo 45, F. Gatica | 6721 | 3819 |
| Chispazo 55, J. Escobar | 4641 | 1955 |
| Garufa 54, R. Madariaga | 10273 | 3679 |
| Yaguari 54, A. Poblete | 64891 | 17145 |
| Pánico 53, J. García | 9438 | 4434 |
| Montecoral 52, M. Maturana | 11395 | 5370 |
| Nolasco 49, P. Alquinta | 6927 | 17796 |
| | 387368 | 112632 |

Ganada por pescuezo; el 3.o a 1 1/4 cpo. Tiempo: 1.52 1/5. Preparador: A. Breque. Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 49 y 14; $ 14 y $ 14.

**CLASICO "LA POLLA". — 1.700 metros. — $ 700.000 a la primera**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o EUGENIA 53, por Brick y Eos, del Sr. G. Reckman; jinete: R. Madariaga | 55140 | 3876 |
| 2.o María Piedad 53, A. Poblete | 14024 | 1894 |
| 3.o Time and Tide 53, O. Olivares | 20361 | 1944 |
| 4.o Tara 53, P. Flores | 8214 | 1782 |
| | 97739 | 9496 |

Ganada por 2 cpos.; el 3.o a 3 cpos. Tiempo: 1.43 2/5. Preparador: V. Ramírez. Corrieron todas.
DIVIDENDOS: $ 13 y 12, y $ 13.

**SEPTIMA CARRERA. — 1.800 metros. — $ 120.000 al primero.**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o TILHUICA, 53 kilos; por Flexton y Theo, del Stud El Bosque. Jinete: E. Araya | 106871 | 23666 |
| 2.o If, 60; E. Saavedra | 125068 | 17066 |
| 3.o Macollado, 55; O. Valenzuela | 53011 | 13056 |
| 4.o B. Aires, 54; S Godoy | 48465 | 9199 |
| T. Mahal, 52; O. Manríquez | 18678 | 7320 |
| Chirio, 57; J. García | 3735 | 1172 |
| Hafiz, 54; R. Parada | 38335 | 9673 |
| Felicitation, 50; P. Alquinta | 44177 | 14520 |
| Marcha, 46; L. Farmer | 60884 | 15328 |
| | 499224 | 111900 |

Ganada por pescuezo; el tercero a medio pescuezo. Tiempo: 1.51 3/5. Preparador: A. Breque. Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 35 y $ 14; $ 15 y $ 17.

**OCTAVA CARRERA. — 1.200 metros. — Cuarta Serie.— $ 100.000 al primero.**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o HARPON, 54 kilos; por Tábano y Huacachina, del Stud Puchacay. Jinete: E. Saavedra | 85314 | 24710 |
| 2.o Normande, 51; J. Atala | 49994 | 16552 |
| 3.o Arabella, 50; C. Giráldez | 56033 | 16567 |
| 4.o H. Park, 53; E. Araya | 193997 | 23819 |
| Veronés, 56; S Godoy | 48989 | 11988 |
| Whang Ho, 55; J. Escobar | 19906 | 6625 |
| Basileo, 54; O Valenzuela | 21032 | 8024 |
| Coimbra, 53; R. Madariaga | 4631 | 1794 |
| S. Corrida, 53; F Alvarez | 30049 | 9634 |
| Flexión, 52; E. Soto | 19886 | 6010 |
| La Grosella, 52; J. García | 3853 | 1558 |
| Cameraman, 51; M. Maturana | 17530 | 5515 |
| Orupeso, 50; O. Manríquez | 62595 | 19489 |
| Tenquita, 50; F. Gatica | 5413 | 2318 |
| Vena, 49; P. Alquinta | 20288 | 6333 |
| Guillermo, 47; H. Espinoza | 11039 | 5037 |
| | 650569 | 175984 |

Ganada por un cuerpo; el tercero a pescuezo. Tiempo: 1.13 2/5. Preparador: Ernesto Inda. No corrieron: Majadillas, Alston y Harvey.

**NOVENA CARRERA. — 1.200 metros. — Tercera Serie.— $ 110.000 al primero.**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o BUTLER, 52 kilos; por Welsh Honey y Bucólica, del Stud Sunder. Jinete: E. Araya | 112195 | 22788 |
| 2.o Pailahueque, 56; A. Poblete | 105967 | 16271 |
| 3.o Olid, 49; P. Ulloa | 67942 | 14575 |
| 4.o Ramuncho, 52; J. Olivares | 27300 | 4120 |
| 5.o Inesperado, 55; P. Flores | 42483 | 10133 |
| Antares, 53; J Escobar | 81946 | 19115 |
| Carusa, 53; E. Saavedra | 46273 | 13422 |
| Beduina, 52; S Godoy | 82369 | 15858 |
| Goody, 51; R. Madariaga | 13899 | 5227 |
| Don Tento, 49; E González | 4372 | 2309 |
| Pastorale, 48; F. Gatica | 5358 | 3139 |
| Aurancio, 51; J. Salgado | 8411 | 2105 |
| Kimona, 51; E. Soto | 22086 | 6791 |
| Sinuhue, 49; F Alvarez | 27504 | 7521 |
| Algarrobalina, 49; P Alquinta | 27886 | 8598 |
| El Huasito, 48; L. Farmer | 30414 | 10625 |
| | 706405 | 162597 |

Ganada por medio cuerpo; el tercero ventaja apreciable. Tiempo: 1.12 2/5. Preparador: A. Breque. No corrió: Rey.
DIVIDENDOS: $ 47 y $ 20; $ 24 y $ 25.
En esta carrera llegó segundo Olid, pero fue distanciado al tercer puesto.

**DECIMA CARRERA. — 1.200 metros. — Segunda Serie.— $ 120.000 al primero.**

| | G. | P |
|---|---|---|
| 1.o GAMINE, 57 kilos; por Dichato y Gabriela, del señor J. Andueza. Jinete: E. Araya | 20380 | 4849 |
| 2.o Milocha, 47; F. Alvarez | 134350 | 28812 |
| 3.o Abalona, 53; J Atala | 91373 | 16369 |
| 4.o Emoción, 48; F. Arredondo | 22659 | 5823 |
| Pentagón, 58; A. Poblete | 109701 | 21417 |
| Conradito, 51; E González | 2886 | 1569 |
| Hélice, 50; R. Madariaga | 38601 | 8584 |
| Tornagaleones, 50; F. Gatica | 9435 | 3548 |
| Alan Buk, 49; S. Godoy | 190973 | 28516 |
| Cacareo, 48; O Castillo | 63026 | 14732 |
| Cavendish, 47; L. Farmer | 162158 | 33845 |
| Avivato, 46; R. Gatica | 3980 | 1783 |
| Martín, 46; M Carrasco | 60339 | 14862 |
| | 909361 | 184709 |

Ganada por cuatro cuerpos; el tercero a medio cuerpo. Tiempo: 1.11 3/5. Preparador: V. Romero. No corrió: Retamo.
DIVIDENDOS: $ 330 y $ 70; $ 20 y $ 28.

## NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

Se autorizaron los retiros de los siguientes caballos, en vista de los certificados extendidos por el Veterinario Oficial, los cuales podrán correr desde las fechas que se indican: Morango (18 de septiembre), Santini (11 de septiembre), Harvey (11 de septiembre), Rey (11 de septiembre), Alston (18 de septiembre).

En atención al certificado veterinario de la Clínica del Club Hípico, se autorizó al potrillo Quemante para inscribirlo en la reunión del próximo domingo.

**PRIMERA CARRERA.—** Se multó en $ 1.000 al preparador Osvaldo Jara, por no entregar el compromiso de monta de Caparrón.

Reclamó M. Maturana (Odilón) contra C. Benavides (Moutón), y C. Paredes (Cruz Verde), por encerrarlo entre ambos a la altura de los 400 metros. Se multó en $ 500 a C. Benavides y C. Paredes.

**SEGUNDA CARRERA.—** Se multó en $ 500 al preparador Segundo González, por llegar con atraso considerable su caballo Lasquenete, al examen clínico previo.

Reclamaron: R. Parada (Calumniado) contra L. G. Rodríguez (Me Estafa), por cargarlo en la curva; casual. E. Araya (Los Guindos) contra J. H. Salgado (Citrón), por cargarlo bruscamente faltando 300 metros para la meta, y A. Poblete (Monsanto) contra H. Pereira (K7), por molestarlo en la misma distancia. Se suspendió a J. H. Salgado por una reunión.

**TERCERA CARRERA.—** Reclamó J. Escobar (Primor) contra J. Atala (Namur), por estrellarlo al partir. Casual.

**CUARTA CARRERA.** — Se ordenó el retiro de Guachito y Rey Moro, por no haber tramitado oportunamente el traspaso a la orden del Club Hípico de Concepción.

Se llamó al preparador Victor Romero y al jinete L. G Farmer para que explicaran la carrera de Nochero. El jinete declaró que lo notó muy sentido al animal en las últimas distancais, por lo que hubo de levantarlo en su acción.

Se adjudicaron al Club Hípico de Concepción los caballos Onzo, Jaspe, People y Robespierre.

Se multó en $ 2.000 y se suspendió por dos reuniones, al jinete L. G. Farmer, por no presentarse a cumplir su compromiso de monta con Don Raucha, en la primera carrera, y ser reincidente.

Se multó en $ 1.000 y se suspendió por dos reuniones a H. Olguín, por no presentarse a correr a Don Villa.

**QUINTA CARRERA.—** Se multó en $ 500 al preparador Pedro Valderrama, por no hacer salir a paseo a su yegua Leona.

Se multó en $ 1.000 y se suspendió por dos reuniones, a O. Manríquez, por no presentarse a cumplir su compromiso de monta con Leona.

**SEXTA CARRERA.** — Se multó en $ 1.000 y se suspendió por dos reuniones, al jinete A. Urrutia, por no presentarse a cumplir su compromiso de monta con Montecoral.

Se suspendió a Nolasco por cuatro reuniones, por indócil para partir.

Se autorizó a L. G. Farmer para empezar a cumplir su castigo en la reunión del domingo 11 de septiembre.

Se multó a J. Atala en $ 500, por la forma desordenada de huasquear a Limelight en tierra derecha.

**CLASICO.—** Reclamó R. Madariaga (Eugenia) contra O. Olivares (Time and Tide), por estrellarlo a poco de partir. Casual.

Se amonestó a O. Olivares, por no reclamar contra A. Poblete (María Piedad), que lo abrió en la recta.

**OCTAVA CARRERA.—** Se ordenó el retiro de Majadillas, por haber mantenido su inscripción en dos hipódromos.

Reclamó S. Godoy (Veronés) contra F. Gatica (Tenquita), por molestarlo a poco de partir.

Se llamó al preparador Abel Muscatt y al jinete S. Godoy, para que explicaran la carrera de Veronés. El preparador declaró que dio instrucciones de correr tercero, y el jinete manifestó que debido al contratiempo arriba indicado, no pudo cumplir las instrucciones; no obstante estas declaraciones, se acordó dejar en observación a Veronés.

Se presentó O. Manríquez, a dar cuenta que Orupesa levantó la cabeza al partir. Se acordó, también, dejar en observación las futuras carreras de Orupesa.

Se autorizó a O. Manríquez para empezar a cumplir su castigo desde el domingo 11 de septiembre.

Se multó en $ 1.000 al jinete L. G. Farmer, por entregar dos compromisos de monta para esta carrera.

**NOVENA CARRERA.—** Reclamaron: A. Poblete (Pailahueque) contra P. Ulloa (Olid), por abrirlo en las últimas distancias y molestarlo con la huasca; J. Escobar (Antares) cntra P. Ulloa (Olid), por cruzarlo faltando 400 metros para la meta; J. Olivares (Ramuncho) contra A. Poblete, por abrirlo al llegar; R. Madariaga (Goody) contra L. G. Farmer (El Huasito), por cargarlo en la curva, y éste, contra S. Godoy (Beduina), por el mismo motivo. Se acordó distanciar a Olid al tercer puesto, pasando Pailahueque al segundo lugar, y multar a P. Ulloa en $ 2.000, por uso indebido de la huasca.

**DECIMA CARRERA.—** Se multó en $ 500 a E. Araya (Gamine), por dificultar la partida.

S. Godoy dio cuenta que Alan Buck se retacó al partir, quedando rezagado, lo que fue confirmado por el Juez de Partida.

Se ordenó el retiro de Retamo, en vista del estado liviano de la pista, y de acuerdo con las declaraciones de su preparador.

Se llamó al preparador José Salfate y al jinete O. Castillo, para que explicaran la conducción de Cacareo. Oídas las explicaciones, se acordó suspender por dos reuniones al jinete O. Castillo, por no exigir debidamente en la tierra derecha.

# Jubilados expondrán hoy sus problemas

## Concentración celebran en la Plaza Vicuña Mackenna

### AL GOBIERNO ENTREGARAN CONCLUSIONES DEL MITIN

En la Plaza Vicuña Mackenna, a las 16 horas se realizará la concentración que ha organizado el Comando Nacional de Jubilados y Montepíos de Chile. En caso de lluvia este mitin se efectuará en el local de la Federación de la Construcción, ubicado en Lord Cochrane 323.

**ORGANIZACIONES QUE PARTICIPARAN.** — En el acto de hoy participarán los ex funcionarios jubilados de las siguientes instituciones: Administración Pública, Asociación de Ferroviarios Jubilados, Municipales, Prensa, Fuerzas Armadas y Carabineros en Retiro y Pensionados Ley 4,054.

**ORADORES Y TEMAS.**— Serán expuestas las siguientes materias que dicen relación con los problemas que afectan en forma directa al gremio de jubilados, como son pago de los reajustes de la ley 11,764 y 10,343. Reajuste y pago de la asignación familiar; reajuste de los montepíos del año 1954 adelante.

Harán uso de la palabra el diputado señor Jorge Meléndez Escobar, y el presidente de la Central Unica de Trabajadores, señor Clotario Blest. Además los señores Horacio Valenzuela, presidente nacional del Comando de Jubilados de Chile; don Humberto Arellano Figueroa, secretario general del comando y presidente de la Asociación de Jubilados Ferroviarios; don Manuel Araya Varga, ex diputado y dirigente ferroviario jubilado. También expresarán sus opiniones dos delegados de provincia en representación de las delegaciones de otras ciudades que asistirán a este acto.

**REUNION PRELIMINAR.— A** las 11 horas en el local de la Federación de Trabajadores de la Prensa, ubicado en San Diego 67, tendrán una reunión el Comando Nacional de Jubilados con las delegaciones de provincia que asistirán a la concentración de la tarde. El objetivo de esta asamblea será dar a conocer las diversas conclusiones acordadas por el Comando Nacional, relacionadas con los problemas pendientes que tiene el gremio de jubilados de Chile y serán entregados al Supremo Gobierno para su estudio y resolución. Igualmente serán debatidas diversas suregerencias en orden a una mejor organización del Comando Nacional a través del país.

**DELEGACIONES.** — Al acto de hoy concurrirán delegaciones de las ciudades que se indican, y que por gentileza del presidente de la Casa el Estudiante Americano, se hospedarán en dicho local.

Asisten de San Fernando, Curicó, Talca, Concepción, Valparaíso, Los Andes, La Serena, Santa Cruz, Quillota, San Antonio y San Bernardo.



"Que seamos incluídos en el préstamo de $ 10.000, que fué concedido a los compañeros en servicio activo, pediremos en la concentración de hoy", nos manifestó ayer don Humberto Arellano Figueroa, ex diputado y presidente de la Asociación de Jubilados Ferroviarios.



Don Eduardo Becerra González, vicepresidente del Comando Nacional de Jubilados de Chile, y a quien le ha tocado la responsabilidad de la organización de la concentración que tendrá hoy el gremio que dirige



"La concentracion que realizaremos hoy es con el único objeto de dar a conocer los innumerables problemas que afectan al gremio que tengo la honra de presidir", nos expresó anoche el presidente nacional del Comando de Jubilados de Chile, señor Horacio Valenzuela



Don Manuel Araya Varga, ex diputado y dirigente de los ferroviarios jubilados, nos dijo en la tarde de ayer: "En la concentración que tendremos hoy, daré cuenta a los jubilados de Chile, de las gestiones que ha realizado el Comando Nacional de Jubilados para conseguir una más rápida expedición en el pago de los reajustes de las pensiones y montepíos por la Oficina de Pensiones"

## UNION NACIONAL DE TRABAJADORES ELIGIO SU NUEVA DIRECTIVA

En la última reunión general celebrada por la Unión Nacional de Trabajadores de Chile, fué elegida la nueva directiva de la organización la que quedó compuesta de la siguiente forma: presidente, don Orlando Rojas Ponce; vicepresidente, don Humberto Otárola; secretario, don Héctor Martínez B.; consejeros, los señores Hugo Vergara y Juan Cortés Carvajal; consejeros suplentes, don José Céspedes y don Rafael Muñoz M.; junta de vigilancia, presidente, don Luis Poblete Gómez; vocales, las señoritas Margarita Donoso y Humilde Arriagada; vocal suplente, don Antonio Luengo; gerente, don David Poblete Gómez.

## Problemas de pobladores La Palmilla escuchó el Intendente Gustavo Luco

El Intendente de la provincia, señor Gustavo Luco, recibió al directorio de la Asociación de Propietarios y Pobladores de "La Palmilla", que preside el señor Gerardo Pradenas.

Se trataron diversos problemas que afectan a los pobladores, tales como el del alumbrado público, movilización, vigilancia policial, etc. Se puso, además en conocimiento de la primera autoridad de la provincia la existencia de pequeños grupos que con el nombre de comités o juntas de vecinos, se atribuyen la representación de los pobladores ante las autoridades e instituciones semifiscales y particulares, con móviles interesados o de carácter político.

El señor Luco manifestó a los visitantes que él sólo reconocerá a la institución legalmetne organizada que preside el señor Pradenas, y prometió visitar el loteo en la próxima semana, para imponerse de sus necesidades en el terreno mismo.

## Solución de conflictos en el Ministerio del Trabajo

Estos son los diferentes conflictos que se encuentran pendientes en el Ministerio del Trabajo:

**ACONCAGUA.**— Obreros de la Curtiembre Lafón y Cía., finiquitaron las discusiones de sus pliegos de peticiones al obtener aumentos en sus jornales.

**VALPARAISO.**— Cincuenta trabajadores del Hotel O'Higgins lograron un avenimiento que les significó mejoras sustanciales en sus remuneraciones actuales de un 60 por ciento.

El Sindicato Industrial de la Fábrica de Goma de Quilpué puso fin al litigio que mantenía con la Empresa. Los acuerdos adoptados señalan en su cláusula más importante, incremento en los jornales, por un 55 por ciento.

Se beneficiarán sesenta trabajadores de este gremio.

**SANTIAGO.**— Doscientos cuarenta obreros de Manufacturas Cintolesi S. A. finalizaron las conversaciones tendientes a mejorar su situación económica, suscribiendo un acta de avenimiento en la que se estipula aumentos de un 50 por ciento en sus jornales actuales.

Personal que pertenece al Sindicato Profesional de EE. y OO. de Andes Mar Bus S. A., resolvió sus controversias económicas con la empresa, obteniendo mejoras de un 50 por ciento sobre sus actuales salarios. Se beneficiaron ciento veinte trabajadores.

En un 60 por ciento se acordó aumentar los jornales de los 45 obreros de la firma Sartori e Hijos Ltda.

Y en un 50 por ciento el de los obreros de la Construcción Gidi y Cía.

**CONCEPCION.**— Obreros de la construcción del camino Dichato a Menque, lograron solucionar el diferendo que sostenían con el contratista respectivo, mediante aumentos de un 50 por ciento.

Obreros de la barraca La Frontera conciliaron sus intereses en juego con la firma. Se beneficiaron 42 trabajadores.

**VALDIVIA.** — Ciento cincuenta y ocho obreros pertenecientes al Sindicato de Estibadores y Gente de Mar de Corral, firmaron el acta de avenimiento que pone fin al conflicto.

Quedó constituído el Sindicato Industrial Fábrica de Tejidos "VITOCAR".

La Dirección General de Prisiones, solicitó la designación de un funcionario dependiente de este Ministerio, para que asesore a esa Dirección en la aplicación del salario de los obreros recluídos y en la aplicación de las leyes sociales.

Fue otorgada personalidad jurídica a los Sindicatos Industriales Felipe Valech e Hijos y Fca. Manufacturera de Paños Ltda.

## METALURGICOS SE CONCENTRARAN EL PROXIMO JUEVES

El Consejo directivo nacional de la Federación Metalúrgica, ha organizado para el próximo jueves, concentraciones simultáneas en las comunas y locales que se indican, para tratar los siguientes problemas: salario vital obrero, caja de compensación del gremio, derogación de Ley de Defensa de la Democracia, marcha de hambre.

**Décima comuna**, local Sindicato Cristalerías de Chile.

**San Miguel**, local Sindicato Mademsa.

**Novena comuna**, local Sindicato Mecánica Industrial.

**Tercera comuna**, local Sindicato Fundición Libertad.

**Sexta comuna**, local pendiente.

**Quinta Normal**, local Sindicato Socometal.

**Ñuñoa**, local CUT comunal.

## HOMENAJE POSTUMO A DON FIDEL ITURRA C.

Organizada por el directorio de la Sociedad Nacional de Profesores, el 31 de agosto se efectuará una romería, que partirá a las 11.30 horas de la Plazuela del Cementerio General, a la tumba del profesor Fidel Iturra Carrillo, al cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

A las 19 horas del mismo día, la Sociedad Nacional rendirá, además un homenaje al que fuera su presidente durante diez años en una sesión solemne, en el local de la institución.

Se hará representar en estos actos la Federación de Educadores de Chile cuya presidencia también sirvió el profesor Fidel Iturra Carrillo.

La Sociedad Nacional de Profesores invita a rendir este homenaje a todos los profesores de Santiago como también a los amigos de don Fidel Iturra Carrillo.

## Declaración de EE. de la Caja de EE. Particulares

En relación con las informaciones proporcionadas a la opinión pública por algunos órganos de prensa y radio de esta capital, sobre incidentes producidos en la Caja de Previsión de Empleados Particulares, la directiva del Sindicato del personal de esta institución, debe declarar, en mérito a la verdad de los hechos lo siguiente:

1.o) Los problemas planteados al señor Ministro de Salud Pública y Asistencia Social, motivos de la huelga última, están siendo solucionados de acuerdo a la fórmula de arreglo propuesta por este Secretario de Estado;

2.o) a reunión efectuada por el personal al iniciar sus labores al mediodía, se realizó con absoluta tranquilidad, reintegrándose a su trabajo tan pronto conoció la cuenta de las gestiones que sus dirigentes realizaban en esos instantes;

3.o) En cuanto al incidente que se habría producido entre un Director del Sindicato y el señor vicepresidente de la Caja, debemos expresar que fue producto de un mal entendido, que no guarda relación con la gestión que se efectuaba ante el señor Ministro en ese mismo momento; y

4.o) No obstante lo anterior, el directorio del Sindicato declara que es su obligación como también del personal y de la superioridad de la Caja, tratar los problemas que los afectan en un clima de serenidad y respetos mutuos.

## EMPLEADOS DE HOTELES CELEBRAN ANIVERSARIO

Con motivo de celebrar su 28.o aniversario de su fundación, el Sindicato Profesional de Empleados de Hoteles y Ramos Similares de Santiago la directiva de la organización, que preside don Miguel Bustos Salazar, ha organizado el siguiente programa:

**JUEVES 1.o DE SEPTIEMBRE.**

16.30 horas: Velada magna en la sede social de la institución, con asistencia de los socios fundadores del Sindicato. La directiva dará cuenta de la labor desarrollada por la organización y las conquistas sociales obtenidas. Será amenizada con diversos actos musicales a cargo de diversos conjuntos artísticos de prestigio.

**DOMINGO 4 DE SEPTIEMBRE.** — 10.30 horas: Matinée infantil gratuita para los hijos de los socios en un teatro de la capital:

11.30 horas: Cóctel en honor de las autoridades, prensa, radio y socios, en el local de la institución Agustinas 1864.

14 horas: Visita a los socios enfermos por una comisión nombrada especialmente para este objeto;

16 horas: En el Estadio "Lo Sáez", campeonato de fútbol y reparto de trofeos al vencedor y al más caballero y bien presentado.

22 horas: Baile en la Quinta "La Gloria", ubicada en Avenida Hipódromo Chile 1151.

## RENOVACION DE DIRECTIVA

Ante el Inspector del Trabajo señor Hugo Jiménez Calero, se efectuó el 23 de agosto de 1955 la elección de directorio del Sindicato Industrial Establecimientos Arditi y Corry S. A. C.

La directiva sindical quedó constituída en la siguiente forma

Presidente: Eduardo Fernández Polanco.

Secretario: Hugo Lagunas Campbell.

Tesorero: José Figueroa Escobar.

Directores: Enrique Concha Lagos y Alamiro Bueno Sazo.

Se hace la publicación en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO

# Mutualismo en el País

**MUTUALISMO EN COQUIMBO.**— Con motivo del viaje efectuado por el secretario general del Consejo Departamental Mutualista de Coquimbo, señor Luis Ledezma Saavedra, quien se encuentra en la capital en vías de estudios. Efectuó en el día de ayer una visita a la Confederación Mutualista de Chile, donde fué recibido por el presidente nacional de la organización, señor Salvador Fernández Fernández, a quien expuso las diversas actividades que desarrolla el mutualismo en Coquimbo.

**DIRECTIVA ACTUAL.**— El Consejo Departamental Mutualista de Coquimbo, fué fundado el 23 de noviembre de 1952, actualmente están adheridas a la organización las siguientes sociedades de esa ciudad: Sociedad de Artesanos de Hombres y Señoras, Sociedad Abasteros y Cortadores, Sociedad Cosmopolita de Hombres y Señoras, Sociedad de Jubilados Ley 4,054, Sociedad de Señoras Municipales, Sociedad Proveedores del Pueblo y Sociedad Unión y Socorros Mutuos y Protección a la Mujer.

La directiva departamental actual está compuesta por las siguientes personas: presidente, don Octavio Cuéllar; vicepresidenta, señora Hilda C. de Espejo; secretario, don Luis Ledezma S.; prosecretario, don Augusto Peñafiel; tesorera, doña Carmen H. de Concha; protesorera, doña Elsa G. de Boncy; directores, señora Laura Araya y Ernesto Carvajal.

Esta directiva es asesorada por un delegado titular y otro reemplazante de cada Sociedad adherida a él, también dentro de la directiva mencionada toma parte un miembro de cada sociedad.

**ACTIVIDADES QUE DESARROLLA EL DIRECTORIO.**— Actualmente el Consejo Departamental se encuentra abocado a obtener que cada sociedad mutualista que no tenga su personalidad jurídica, la obtenga a la brevedad posible, conjuntamente con sus estatutos y reglamentos.

Además el presidente y secretario del Consejo Departamental asisten a cada reunión general de socios que celebran las sociedades adheridas al Consejo, imponiéndose de su marcha y dictando charlas sobre lo que significa y los beneficios que proporciona el mutualismo.

Conjuntamente con diversos trabajos que está realizando el Consejo en beneficio directo del mutualismo, es de destacar el de obtener un servicio fúnebre propio para las organizaciones.

**LABOR CULTURAL.**— Las sociedades adheridas al Consejo Departamental, en conjunto se encuentran desarrollando desde hace más o menos tres años una intensa labor cultural en favor de todas las instituciones sean éstas, mutualistas, sociales o sindicales. Y es así como se ha logrado fundar y mantener bibliotecas populares en las sociedades, proveedores del pueblo, jubilados ley 4,054, cosmopolita de hombre, y artesanos de hombre. Conjuntamente con las bibliotecas se ha logrado organizar campeonatos de diversos juegos de salón y la formación de conjuntos artísticos, que se encuentran en pleno desarrollo, dándole desde ya entretenimientos cultos, sanos y económicos a la población de Coquimbo.

La Sociedad de Jubilados de Ley 4,054, fundó un economato en dicha organización dando espléndidos resultados por cuyo motivo el resto de las instituciones mutualistas, han acordado hacer efectiva tan loable y beneficiosa iniciativa.

**AGRADECIMIENTOS.**— El secretario del Consejo Departamental de Coquimbo, señor Ledezma, antes de terminar su charla con el presidente nacional mutualista, señor Fernández, le agradece la labor en beneficio del mutualismo que desarrolla la Confederación Nacional, y le pide, a su vez, haga llegar los agradecimientos del mutualismo de Coquimbo, hacia el diario LA NACION por sus columnas mutualistas que se encuentra publicando, y que están siendo leídas en la provincia que representa.

## Diversos acuerdos tomó Federación Mutualista

El Consejo de la Federación Mutualista de Santiago, que preside el señor Leopoldo Palma Sepúlveda, en su sesión última tomó diferentes acuerdos de importancia para el movimiento mutualista en general.

Entre los diversos acuerdos, los principales fueron: Impulsar, por intermedio de una comisión, la formación y gran necesidad de la mutualidad la Cooperativa Funeraria Mutualista, donde la realidad de esta formación ha tomado un gran auge, entre todas las sociedades adheridas a esa concentración.

También para el próximo viernes 2 de septiembre, en los salones de la Federación Mutualista, calle San Diego 29, a las 19.30 horas, se rendirá un gran homenaje póstumo al repúblico don Arturo Alessandri Palma, con motivo de cumplir el quinto año de su fallecimiento, y que dentro de la Mutualidad se recuerda por haber sido su presidente honorario.

En esa ocasión, le corresponderá al presidente de la Federación, como al ilustre amigo del Sr. Alessandri el señor Galvarino Gallardo Nieto, y el vicepresidente de la Confederación, señor Marcial Cáceres Ugarte, el oratorio recordatorio del ilustre ex Presidente de la República y su labor social de nuestra patria.

3.o) Celebración del Día del Mutualismo Chileno, el 18 de septiembre, fecha que la centenaria Sociedad Unión de los Tipógrafos, cumple una gran época el mutualismo chileno, en esta labor fructífera, en bien del obrero y empleado.

4.o) Tomó conocimiento esta Federación la realización de un concurso regional de mutualismo, que abarcaría desde Valparaíso a Talca, en los días 30 y 31 de agosto y 1.o de septiembre, en Santiago, organizado por la Confederación Mutualista de Chile y la Federación Provincial.

5.o) El próximo viernes, conjuntamente con la sesión solemne, se efectuarán, a continuación de la velada del homenaje a don Arturo Alessandri, los foros mutualistas, por el Consejo de la Federación.

6.o) Se acordó una vista al Hospital Psiquiátrico, por las sociedades adheridas a la concéntrica, para el día 16 de septiembre, donde se repartirá a los enfermos ropa, golosinas y otros artículos de gran necesidad para estos enfermos.



Don Luis Ledezma Saavedra, secretario general del Consejo Departamental Mutualista de Coquimbo. De paso en esta capital, y que hizo interesantes declaraciones al presidente nacional de la Confederación Mutualista de Chile, señor Salvador Fernández Fernández.

## JUNTA PERMANENTE DE CONCILIACION

La Junta Permanente de Conciliación, presidida por don Efren Serratia Guevara, tratará la siguiente tabla en la semana comprendida del 31 de agosto al 3 de septiembre.

**TEXTIL**

LUNES 29.— 17 horas: Sindicato Ind. con Fca. Nacional de Sacos S. A.

17.05 horas: Obreros con Korbelar y Cía. Ltda.

17.10 horas: Sind. Ind. con Establecimientos "Gastón Ruddoff S. A.".

17.15 horas: Sind. Ind. con Hilandería "Humberto del Canto".

**CONSTRUCCION**

MARTES 30.— 15 horas: Obreros con Ernesto Ermis y Vadim Federoff.

15.05 horas: Obreros con Sergio Fernández.

**METALURGICA**

18 horas: Sind. Ind. con Termokhon S. A.

18.05 horas: Sind. Ind. con Industrias Eléctricas "Aircal".

18.10 horas: Sind. Ind. con Maestranza "Jemo".

18.15 horas: Sind. Ind. con Fundición "Carlos Acevedo".

18.20 horas: Sind. Ind. con Fundición "Rodighiero y Cía. Ltda.".

**GRAFICA**

MIERCOLES 31.— 15 horas: Comando Gremio Gráfico de Obra de Santiago con Asociación de Impresores de Chile.

15.05 horas: Obreros con Ricardo Almarza S., Enrique Vanni A., Donoso e Hijo, Ida Lazcano L., Felipe Partarreu, Jacinto Eynaudi e Hijo, Valenzuela, Basterrica y Cía., José Sánchez, Editorial Universitaria, Jorge Cifuentes J., Sociedad Impresora Buitano y Hurtado, Impresores Ltda. "Impres", Gabriel Latorre C., Imprenta Santiago, Roberto Ordóñez, Zecchetto Erduini, Maclovio Galdámez, Enso Giannini P., Soc. Impresora E. N. E., etc.

**1a. SESION**

JUEVES 1 o — 17 horas: Obreros con Berta C. de Pinaud, Antonio Ferran, Pubill Hnos., Fca. Pasteles "La Muria", Jesús Fernández, Mena y Echeverría y Cía., Luciano Bertuche y Carlos Latancia (Sind. Prof. Pasteleros y Confiteros y R. S. y Sind. Prof. OO. del Dulce).

**2a. SESION**

17.05 horas: Sind. Ind. con Fca. de Galletas, Confites y Chocolates "Mc Kay y Cía. S. A.".

17.10 horas: Sind. Ind. con Fca. de Chocolates y Galletas "Congo".

17.15 horas: Sind. Ind. con Hucke Hnos. S. A. C.

17.20 horas: Obreros con Pedro Aguilera.

17.25 horas: Obreros con Raúl Opazo.

# "Día Internacional" del gremio acordó celebrar la Asociación de Matronas

El próximo miércoles, la Asociación Nacional de Matronas Universitarias celebrará con diversos actos el "Día Internacional de la Matrona".

**PROGRAMA.** —El día 31 del presente, desarrollará el siguiente programa que ha organizado la Asociación mencionada:

10.30 horas: Misa en San Agustín y entrega de una corona de caridad a nombre de las matronas fallecidas, al Hogar de Cristo;

11.30 horas: Reparto de ropa en la Escuela de Obstetricia;

12 horas: Charlas con las alumnas.

13.30 horas: Charla radial en Cooperativa Vitalicia.

17.30 horas: Acto cultural en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, 3.er piso. Primera parte: Discurso de la presidenta de la Asociación Nacional, señorita Marta Olivos Ahumada; discurso del Director de la Escuela de Obstetricia, Prof. Dr. Raúl García Valenzuela; discurso del Jefe del Departamento Materno-Infantil, Dr. Mardones Restat. Segunda parte: Recitación por la señorita María Maluenda; solo de piano por la señorita Eliana Valle; canción de cuna por la señorita ulsa Donoso.

—Cóctel en el Hotel Crillón.





## REGRESARON DE JIRA GREMIAL A IQUIQUE DIRIGENTES AUTOBUSEROS

El sábado próximo pasado, se dirigió a la ciudad de Iquique el presidente de la Confederación Nacional de Dueños de Autobuses de Chile, señor Horacio Fuentes López, en compañía de los dirigentes del gremio, señores Oscar Palma Soto y Enrique Muñoz Tapia, presidente del Sindicato de Autobuseros de Santiago y de la Asociación de Concepción..

Durante su estadía en dicha ciudad, el presidente nacional, señor Fuentes, en compañía de sus colegas de la organización que preside, se impuso en el terreno mismo de las necesidades y problemas que afectan al gremio que dirige, y que dice relación con la locomoción colectiva particular, pues para ello visitó Matilla, Pica y otras ciudades, donde existe y labora la industria que representa. Por los motivos indicados se entrevistó con las autoridades de la provincia mencionada, a quienes solicitó su cooperación para poder obtener, a la brevedad posible, solución a los problemas que le fueron planteados por sus compañeros, y que él hizo presente a los representantes del Ejecutivo y municipales.

A su regreso a esta capital, el señor Fuentes López y comitiva expresaron que venían muy bien impresionados por la magnífica organización que tiene el gremio de dueños de autobuses de Iquique, y de la labor que desarrolla el presidente de la Asociación de Autobuseros de esa ciudad, señor Pedro Badilla Rodríguez.

## Un éxito fue homenaje del gremio de suplementeros a su presidente

Brillantes relieves alcanzó el homenaje que se le hiciera en Radio del Pacífico, con motivo de cumplir 36 años de abnegada labor en favor del gremio de suplementeros, al presidente don Jesús Miño Gómez.



Dirigentes del gremio de Suplementeros, durante el homenaje que le rindieron a su presidente, señor Jesús Miño Gómez, con motivo de haber cumplido 36 años como dirigente gremial. Los acompaña el regidor, señor Carlos Verneuil.

Con una numerosa concurrencia se dió comienzo al acto, en el que se puso de manifiesto de que los sacrificios del dirigente Miño no han sido en vano, y que su gremio está agradecido de su esfuerzo y de su abnegación.

La señorita Ruth Baltra, una simpatiquísima hija del gremio, sirvió de maestra de ceremonia, dando brillo, con su gracia personal, a este magnífico acto de convivencia social.

Se hizo presente en el micrógono el festejado, quien, en palabras llenas de emocionada elocuencia hizo una historia de su trayectoria social a través de 36 años de labor no interrumpida en favor de su gremio, de cuyo resultado se han podido lograr adelantos para el gremio de suplementeros, que han superado una larga etapa, de cuya magnitud es testigo el público, que ha sabido aquilatar los méritos del canillita, su cultura y su corrección, conseguida con el esfuerzo de hombres que han sabido servir, sin egoísmos, a su clase, hasta colocarla en un nivel en que no es posible exigir más.

Manifestó el señor Miño, que debido a sus desvelos, se creó la Caja de Previsión Provisoria de Suplementeros, organismo en que cooperaron algunos dirigentes sanos y altruístas, la que ha traído consigo bienestar y tranquilidad a los viejos suplementeros, que hoy gozan de una merecida jubilación, donde no son extrañas las empresas periodísticas que muy bien han sabido comprender los anhelos de este gremio.

En seguida se hizo entrega al festejado de los regalos que le hacían los organismos congéneres, y que son los siguientes: Un canastillo de hermosas flores, del Comité de Suplementeros Ultra Mapocho- Independencia; una artística figura representando un suplementero, de la señora Carmen Martínez de Salinas; un Caupolicán, tamaño grande, del Comité de Suplementeros de Providencia; un gong de cobre y plata, de los Antiguos Suplementeros, representados por Carlos Vergara; un Caupolicán en metal cobrizo, del Comité de Suplementeros de Estación Central; dos artísticos y hermosos ceniceros de cobre, de los Jubilados del Gremio de Suplementeros, como testimonio de gratitud, y un cenicero en forma de barco, del Club Deportivo de Suplementeros de Santiago.

El señor Miño agradeció emocionado esta demostración de aprecio y reiteró la promesa de seguir luchando en favor de su gremio, para llegar a verlo algún día grande progresista.

Terminado el homenaje, se invitó a algunos de los concurrentes a casa del dirigente José Baltra, donde se le ofreció un vino de honor al señor Jesús Miño, seguido de un baile, que se prolongó hasta la madrugada; se hicieron presentes algunos regidores de la I. Municipalidad de Santiago, quienes, reconociendo la labor del festejado, ofrecieron su cooperación amplia al gremio.

Este homenaje fue un ejemplo de camaradería en que campearon la buena disposición y el deseo de cooperar con este dirigente, que muchas muestras ha dado a su gremio de ser un trabajador tesonero y altruísta.

## EL SINDICATO PROFESIONAL DE FOTOGRABADORES TOMO ACUERDO

El Sindicato Profesional de Fotograbadores de Chile en su reunión extraordinaria verificada el 27 del presente, analizando los ataques que se han lanzado en contra del señor consejero, Bernardo Vallejo Zurita, que representa al sector imprentas de obra en el Consejo de la Caja Nacional de EE. PP. y PP., ha tomado los siguientes acuerdos:

1.o— Solidarizar ampliamente con la actuación de dicho consejero por su eficiente labor en defensa de los intereses previsionales del gremio de la obra.

2.o— Reconocer y agradecer sus gestiones como consejero en pro de la rápida compra a la CORVI de las casas para nuestros imponentes, ubicadas en la Población Juan Antonio Ríos, reafirmando la labor análoga que desarrolla nuestro representante legal, señor Gustavo Sepúlveda Villanueva.

3.o— No hacerse partícipe de ataques de inspiración personal y que encubren dolosamente ambiciones a dicho cargo en una teórica vacancia, y

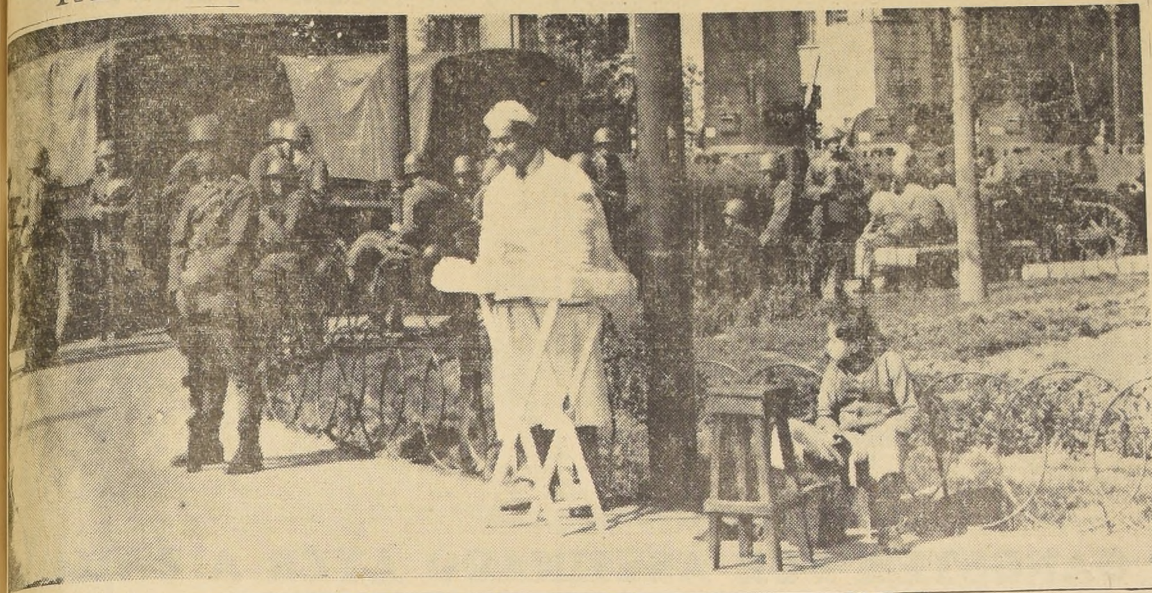
4.o— Apoyar la iniciativa de enviar un memorial aclaratorio a S. E. el Presidente de la República, ratificando el apoyo nacional de las centrales gráficas de Chile, con sede en Santiago, a la labor del señor Bernardo Vallejos Zurita.

LA NACION

LUNES 29 DE AGOSTO DE 1955
SANTIAGO DE CHILE

# Ayer quedó solucionado el conflicto bancario

## RESGUARDAN EL ORDEN PUBLICO



Enhiestos y serenos, dispuestos a cumplir en la paz y en la guerra con sus deberes militares, soldados de Ejército custodian los lugares más estratégicos de la capital, en prevención de tumultos o desórdenes que puedan quebrantar la tranquilidad de sus habitantes. A pesar de los conflictos existentes en la ciudad transcurrió en forma normal y tranquila el día domingo.

## HOSPITALARIOS, SEMIFISCALES E IMPUESTOS INTERNOS SIGUEN HUELGA

### La CUT visitó al Jefe de la Zona Militar

Hoy quedarán normalizadas definitivamente las actividades bancarias después que —en la tarde de ayer— fue solucionado el conflicto del Banco Israelita que originó la paralización de la FESEBACH. Por su parte, la Asociación Nacional de Empleados Semifiscales, los trabajadores de la Salud, Impuestos Internos y Tesorerías, anunciaron respectivamente que continuarán sus huelgas, aunque —desde las primeras horas de hoy— se reiniciarán las gestiones tendientes a la solución de los conflictos.

Por otro lado la Central Unica de Trabajadores designó anoche los abogados necesarios para que defiendan a los dirigentes detenidos en virtud de la Ley de Defensa de la Democracia.

Como se sabe, más de 148 dirigentes se hallaban detenidos hasta ayer por orden de la Corte Suprema acusados de subvertir el orden público.

**CONFLICTO BANCARIO.** — Después de diversas conversaciones que sostuvieron los dirigentes de los empleados con los directores del Banco Israelita, en la tarde de ayer quedó solucionado la impasse que motivó la paralización de las actividades bancarias.

El conflicto del Banco Israelita —que originó la huelga— fue solucionado de la siguiente manera: La Institución se comprometió a conceder 15 millones de pesos para aumento de sueldos y el 52 o|o de sus utilidades anuales para gratificación del personal.

Además los empleados solicitaron y consiguieron —ayer mismo— la libertad inmediata de los dirigentes del gremio que se encontraban detenidos.

Con la solución del conflicto del Banco Israelita, causante de la paralización general de la Federación de Empleados Bancarios quedó prácticamente normalizada la situación de los bancarios que habían decretado —para hoy— una paralización nacional en señal de adhesión.

**LA "CUT".** — La Central Unica de Trabajadores sostuvo durante todo el día de ayer, diversas reuniones, pero no hubieron novedades de importancia, que cambiaran el rumbo de los gremios de la Salud, Semifiscales, Impuestos Internos, Tesorería que se encuentran en huelga desde la semana pasada.

El presidente Nacional de la Central, Clotario Blest, manifestó a la prensa, que en las reuniones celebradas por la Directiva Nacional de la organización se habían cambiado ideas sobre la situación huelguística de los gremios ya mencionados y que la CUT había tomado contacto con dirigentes políticos a fin de buscar solución al problema planteado. Por otro lado anunció que hoy sería considerada la situación de los dirigentes gremiales detenidos con el objeto de proceder a su defensa ante los tribunales de justicia respectivos.

**PORTUARIOS Y ADUANA.** — Después de varias reuniones que sostuvieron los gremios de empleados y obreros de aduana y portuarios, acordaron paralizar sus labores a contar de las 6 horas de hoy. Esta noticia fue dada ayer por el presidente Provincial de la CUT de Valparaíso. Sin embargo, para las primeras horas de hoy se esperaban algunas gestiones que podían solucionar la impasse.

**ANES.** — El Comando de huelga de los empleados semifiscales, hizo llegar ayer a la prensa una declaración en la cual manifiesta que mantendrá su movimiento hasta sus últimas consecuencias y que su consigna de guerra "es obtener las reinvindicaciones económicas solicitadas y la libertad de los dirigentes que han sido detenidos". Los empleados de Tesorerías se encuentran en situación similar.

**LA CUT EN LA GUARNICION.** — El Jefe de la Zona de Emergencia, General don Horacio Gamboa, recibió en la tarde de ayer al dirigente de la CUT, señor Baudillo Casanova.

En esta oportunidad el señor Casanova fue informado oficialmente de las medidas que el Gobierno ha adoptado para hacer frente a las huelgas ilegales existentes en el país, como asimismo del pensamiento del Gobierno sobre ellas.

Por su parte, el General Gamboa se abstuvo de dar a la prensa mayores informaciones sobre lo tratado en la reunión mencionada.

No obstante se supo que en dicha reunión el señor Casanova solicitó al General Gamboa que hiciera gestiones tendientes a obtener la libertad de los dirigentes gremiales detenidos y que se retiren las denuncias hechas por infracciones a la ley de Defensa de la Democracia.

En una segunda reunión del señor Casanova con el Jefe mencionado, éste le comunicó que el Gobierno estaba dispuesto a aplicar las disposiciones legales vigentes con todas sus consecuencias y que él sólo recibía órdenes del Gobierno las que se limitaba a cumplir.

Por otra parte, el Gobierno instruyó a los Intendentes y Gobernadores para que se apliquen disposiciones legales vigentes a los dirigentes de los gremios en huelga.

# Sumarios contra huelguistas detenidos iniciará hoy la Corte de Apelaciones

## El Intendente amplió ayer denuncia a los Tribunales

Los Ministros de la Corte de Apelaciones señores Alberto Matte Blanco, Guillermo Muñoz Cristi y Remigio Maturana Maturana, comenzarán en la tarde de hoy la instrucción de los sumarios judiciales —por infracción a la ley 8.987 de Defensa de la Democracia— contra los cuarenta y nueve detenidos que han sido denunciados a los Tribunales por el Intendente de la provincia. En conformidad a las intrucciones remitidas por la Corte Suprema a todos los magistrados del país, deberán aplicar el máximo de severidad, de acuerdo con la ley mencionada y en defensa del mantenimiento del orden público, el que últimamente se ha visto amagado por los desbordes de determinados gremios.

El Ministro don Santiago Elgueta Guerín, que había sido nombrado como instructor del sumario contra el personal de empleados semifiscales, iniciará —según se informó— su feriado legal, siendo reemplazado por el magistrado don Remigio Maturana, que le sigue en el turno.

Como dimos a conocer ayer, la Corte Suprema ha reiterado a los jueces la circular N.o 469, del 11 de septiembre de 1954, referente a las medidas que deberán poner en práctica en la instrucción de las causas por infracción a la Ley de Defensa de la Democracia, recalcando que los delitos que se contemplan en dicha ley tienen señalada pena aflictiva, por lo cual la excarcelación provisional de los inculpados está regida por el artículo 361 del Código de Procedimiento Penal, que sólo la autoriza cuando se reúna todos los requisitos. Una de estas exigencias, es que el delito, por el cual se procesa al detenido, no haya producido alarma ni sea de los que se cometen con frecuencia en el departamento respectivo.

**AMPLIACION DE LA DENUNCIA.** — El Intendente de Santiago, don Gustavo Luco, remitió ayer a la Corte de Apelaciones un oficio en que ampliaba su denuncia interpuesta el sábado contra los huelguistas. A través de este requerimiento puso a disposición del Tribunal a los detenidos Waldo Emérito Absolomovitch Vega, Enrique Fuentes Saldías, Jorge Díaz Jara, Tomás Segundo Peñaloza Fredes y José Armando Zúñiga Donoso. Todos los indicados pertenecen al Servicio Nacional de Salud.

**DETENIDOS EN VALPARAISO.** — En la tarde de ayer fueron aprehendidos en la ciudad de Valparaíso los dirigentes huelguistas señores Sergio Montessi y Mario Mercado Peralta, los que serán puestos hoy a disposición de la Corte respectiva.

**LIBERTAD DE DETENIDOS.** — Alrededor de las 18 horas de ayer fueron puestos en libertad los dirigentes bancarios señores Ricardo Cruz Lazo y Raúl Espina Vega, los que habían sido detenidos por la mañana.

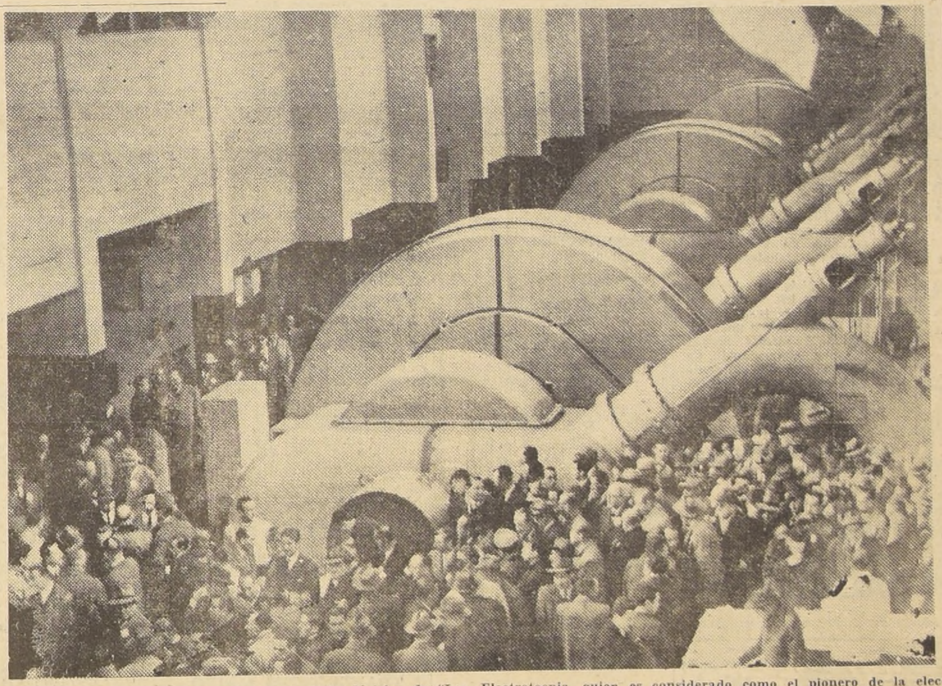
Asimismo, se informó que numerosos detenidos habían sido puestos en libertad después de ser interrogados, por haberse comprobado que no eran dirigentes gremiales ni habían tenido implicancia en la organización de las huelgas.

Los empleados del Servicio Nacional de Salud, de Tesorerías, de Impuestos Internos y semifiscales, aprehendidos el sábado, a pesar de seguir incomunicados, han sido objeto de diversas facilidades, pudiendo, incluso, solicitar ropas, alimentos especiales, cigarrillos y otras especies a sus familias.

**OFICIO AL MINISTRO DEL INTERIOR.** — El Intendente de Santiago, don Gustavo Luco Rojas —que ayer permaneció todo el día en su despacho, remitió un oficio al Ministro del Interior para que, conforme al artículo 18 letra a) de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, proceda a designar los abogados que patrocinarán su denuncia ante los Tribunales de Justicia.

Se añadió que era posible que representara jurídicamente al Gobierno, para estos efectos, el abogado del Departamento Jurídico del Ministerio del Interior, don Adalberto García, quien, en casos anteriores similares al actual, ha tenido destacada actuación.

## *Más energía eléctrica para el país*



Estas son las tres unidades de la planta hidroeléctrica de "Los Cipreses" que fue inaugurada oficialmente el sábado en una ceremonia presidida por los Ministros de Economía y Minería, señores Oscar Herrera y Osvaldo Sainte-Marie. Más de quinientas personas concurrieron a este acto que se inició con el descubrimiento del busto de don Arturo Salazar, profesor universitario de Electrotecnia, quien es considerado como el pionero de la electrificación de Chile. En esta oportunidad habló el Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas. La nueva planta genera cien mil KW. y desde junio está proporcionando energía a Santiago.

# Sanciones ejemplarizadoras contra los especuladores anuncia Ministro Herrera

## "La producción recibirá toda la ayuda del Gobierno", dijo en Los Cipreses

**Un impresionante llamado a la colaboración nacional para crear las condiciones necesarias para superar la situación de emergencia que vive el país, hizo el Ministro de Economía, don Oscar Herrera, al hacer uso de la palabra ante los ingenieros chilenos y los 500 invitados a la ceremonia de inauguración de la planta hidroeléctrica de "Los Cipreses".**

**Dijo, este Secretario de Estado: "Esta es la primera vez que me presento ante industriales en mi calidad de Ministro de Economía, y no he querido traer un discurso escrito, porque prefiero la palabra espontánea y sincera para pedir que juntos podamos hacer realidad lo que cada chileno desea para el futuro del país".**

**Agregó luego: "Hemos terminado la primera etapa del plan de electrificación nacional que con clara visión de estadista impulsara don Pedro Aguirre Cerda, al crear la Corporación de Fomento de la Producción, que tanto ha hecho y tanto hará en el futuro. Vemos cómo sus esfuerzos han logrado mejorar el nivel de vida de nuestros trabajadores, obra a la que cada uno de nosotros hemos aportado algo".**

**El señor Herrera, luego de rendir homenaje de admiración hacia las esposas de los ingenieros que construyeron la planta, dijo también: "Hace sólo pocos días que abandoné la Cartera de Educación, y estaba ya acostumbrado a hablar ante los rostros expectantes de los niños, y ahora, como Ministro de Economía, debo hacerlo ante vosotros, hombres adultos que estáis forjando el porvenir de Chile". "En el Ministerio de Economía tengo misiones fundamentales que cumplir —agregó—: la primera es dar un impulso vigoroso a la producción no restringiéndole los créditos sino facilitándoselos. Pero las restricciones serán aún más estrictas para aquellas actividades especulativas como la internación de automóviles. El Gobierno desea que vosotros conozcáis claramente su política, especialmente en lo que se refiere a los cambios. Nuestra acción en este aspecto debe ser enérgica y positiva, y, aunque algunos sectores puedan considerarla errada, es necesario emprenderla y terminarla, a dejarla en mitad del camino".**

**"Es necesario —prosiguió—, que la industria tenga confianza en mí. Debo dejar en claro que no soy un técnico; pero soy un hombre que está dispuesto a hacerlo todo para lograr superar la crisis que ahora vivimos. Una de las medidas más importantes es, precisamente, una ayuda efectiva a las industrias".**

**BATALLA CONTRA LA ESPECULACION.— Luego, el**

**(A la página 10, columna 2)**

## CARLOS MUÑOZ OBTUVO 35.813 VOTOS SOBRE TOTAL DE 97.615

### Se abstuvieron de sufragar 46.586 ciudadanos ayer en Valparaíso

VALPARAISO.— Ayer se efectuó en Valparaíso la elección de un diputado para reemplazar a don Alfredo Nazar Feres, cuyo deceso se produjo hace algunos meses. El acto electoral careció de todo interés, dado el hecho que se presentó un solo candidato, el radical don Carlos Muñoz Horst, a quienes acompañaron las fuerzas de la Oposición. Como es sabido, el otro candidato que figuraba hasta hace algunos días era el prestigioso industrial don Guillermo Guzmán, de las filas del PAL, pero el señor Guzmán, que habría sido serio contendor en esta lucha, por las grandes vinculaciones que tiene en toda la provincia, no aceptó el ofrecimiento de su partido y de sus amigos, pues desea dedicarse exclusivamente a sus labores industriales.

Durante la elección no se produjeron incidentes dignos de mencionarse y los resultados fueron los siguientes:

Señor Carlos Muñoz Horst, 35.813 votos.
En blanco, 5.491.
Nulos, 9.725.

El número de electores en toda la provincia alcanza a 97.615. Sufragaron ayer 51.029, y se abstuvieron de acudir a las urnas 46 mil 586 ciudadanos.

# LEGISLACION PARA TERMINAR CON ACCIDENTES MINEROS PEDIRA EL EJECUTIVO AL CONGRESO

## Se estudia Proyecto de Ley en el Ministerio de Minería

### CARACTERISTICAS DE LA LEY

El Gobierno está resuelto a "terminar" con los accidentes en las minas, que son productos de la negligencia o abandono de parte de quienes están obligados, directamente, a velar por la seguridad de los trabajadores que laboran en ellas, y que han costado al país varios cientos, si no miles, de vidas obreras". Para este objeto, en el Ministerio de Minería se están estudiando dos proyectos de ley: el primero, se refiere a las enfermedades profesionales, y el segundo, a seguridad minera.

En la exposición de motivos, en el segundo proyecto, se establece que se pretende solucionar los siguientes problemas:

1.o— **Falta de control por el Estado, de los sistemas de seguridad en las minas,** para lo cual falta una legislación adecuada, que el proyecto subsana al conferir al Departamento de Minas y Combustibles las facultades necesarias para dictar un Reglamento que pueda ser modificado cada dos años;

2.o— **Falta de intervención de los trabajadores mismos en el control de dichos sistemas.** La nueva ley faculta a los Sindicatos para hacerlo mediante la facultad de hacer denuncias, hacerse parte en los litigios que demanden sanciones;

3.o— **Consideración de perjuicios y daños a terceros,** ocasionados por las labores o faenas mineras, sobre lo cual sólo hay dos o tres disposiciones dispersas en varias leyes;

4.o— **Imposición de obligaciones concretas a las empresas mineras,** tendientes a resguardar el capital humano, como la creación del Departamento de Seguridad, y otras medidas tendientes al mismo objetivo.

5.o— **Falta de sanciones adecuadas.** Actualmente, la reglamentación de exploración y explotación de minas adolece del defecto de no contemplar sanciones adecuadas, por la contravención a las normas de seguridad en el trabajo. En el proyecto se establecen de orden pecuniario, reguladas por el sueldo vital que rija en la zona en que funciona el yacimiento; estas medidas también afectan a los obreros en caso de huelga o abandono del trabajo que pongan en peligro la seguridad posterior del trabajo;

6.o— **Estímulos a las Empresas,** mediante franquicias aduaneras para los equipos destinados a la seguridad de las faenas, bajo el control del Departamento de Minas y Combustibles;

7.o— **Ampliación del Departamento de Minas y Combustibles,** y carácter técnico de este organismo. Se establece la necesidad de una planta más amplia, ya que en la actualidad hay casos en que sólo un ingeniero y una dactilógrafa atienden provincias como Tarapacá y Antofagasta, y solamente un ingeniero en Chiloé, Aysen y Magallanes, mediante la designación exclusivamente de técnicos para llenar todas las plazas;

8.o— **Colaboración de los organismos e instituciones del Estado,** para hacer efectivo el control, disposición que alcanza también a las Fuerzas Armadas;

9.— **Financiamiento:** Se logra mediante las multas que el proyecto de ley impone, y con una tributación mínima en un rubro minero que se mantiene estacionario desde hace 10 años.

Finalmente, el proyecto de ley pide la realización del Censo de Seguridad Minera cada tres años, para constatar las condiciones en que se desarrollan las faenas mineras en todo el país.

El proyecto será enviado al Congreso tan pronto sea aprobado su texto por el Ministro de Minería, don Osvaldo Sainte-Marie, y cuente con la firma del Jefe del Estado. Para este objeto, el señor Sainte-Marie designó una comisión, presidida por el señor Eric Schnake, e integrada por los señores Percy Bain y Héctor Melo, para que informen al respecto en el curso de esta semana.

## Sanciones...

(DE LA PAGINA 9)

**Ministro pasó a referirse a la nefasta acción de los especuladores, y dijo: "Si todos hacemos un esfuerzo, si todos ponemos algo de nuestra parte, de nuestro cariño hacia Chile, habremos dado el primer paso hacia un mejoramiento substancial de la situación económica. Debemos luchar unidos contra la especulación que ha alcanzado límites inconcebibles, hasta transformarse en una verdadera amenaza para el país. Estoy seguro de que no habrá un solo chileno, de corazón bien puesto, que no esté dispuesto a participar en esta cruzada".**

**En seguida, el señor Herrera destruyó las argumentaciones derrotistas de ciertos sectores interesados, en el sentido de que Chile está en bancarrota. "No existen razones valederas para sostener que vivimos en un aparente estado de descomposición económica —afirmó—; nuestro prestigio internacional se ha robustecido, existe trabajo para todos los chilenos y el precio del cobre ha alcanzado niveles que nos han permitido mejorar considerablemente nuestra balanza de pagos y las posibilidades de importación de maquinarias, repuestos y otros materiales esenciales para el progreso de la industria y la agricultura".**

**UNIDAD PARA SUPERARNOS.— El Ministro insistió en que "debemos posesionarnos de la verdad evidente, de que sólo uniendo todos nuestros esfuerzos podremos hacer frente, con éxito, a la situación que vivimos, y lograr para todos los chilenos un mejor standard de vida". Reiteró que los especuladores "deben recibir castigos ejemplares para que no continúen haciendo utilidades ilícitas en desmedro de los intereses nacionales, y del esfuerzo de industriales, agricultores y trabajadores, en general".**

**Terminó diciendo: "Quiero pedir a todos los hombres de empresa, a los industriales, que me ayuden a ser un buen Ministro de Economía, porque debéis tener la convicción de que soy un hombre —lo repito— que está dispuesto a realizar una labor efectiva en beneficio del país".**



## Servicio especial de Trenes Santa Rosa de Pelequén

Para atender la movilización extraordinaria de pasajeros, con motivo de la celebración de la Festividad de Santa Rosa de Pelequén, se ha organizado, para el día martes 30 del actual, el siguiente servicio especial de trenes:

ALAMEDA A PELEQUEN Y VICEVERSA

| Salen de Alameda | Salen de Pelequén |
|---|---|
| A las 5.00 horas | A las 7.20 horas |
| " " 6.00 " | " " 9.35 " |
| " " 7.00 " | " " 12.00 " |
| " " 8.00 " | " " 13.00 " |
| " " 8.30 " | " " 15.10 " |
| " " 11.35 " | " " 15.30 " |
| " " 12.15 " | " " 15.50 " |
| " " 14.00 " | " " 17.45 " |
| " " 17.00 " | " " 19.00 " |
| | " " 20.05 " |
| | " " 21.00 " |

Además, saldrán trenes extraordinarios desde Rancagua, Curicó, Talca y sus ramales, y desde los ramales de Pichilemu y Las Cabras, cuyos horarios pueden consultarse en todas las estaciones.

Ferrocarriles del Estado



### Funcionario norteamericano



Llegó a la capital el señor James Garvey, alto funcionario norteamericano. El señor Garvey, que viaja acompañado de su familia, continuará viaje a los Estados Unidos en los primeros días de septiembre, en el vapor "Santa Margarita". Fue recibido en Los Cerrillos por funcionarios de la Embajada de su país.

# Títulos de dominio recibirán mañana moradores de la Población "Dávila"

## Don Orlando Latorre presidirá el acto

Casi mil familias ocupantes de viviendas de la Corporación de la Vivienda en la Población Miguel Dávila, serán propietarias de sus casas desde mañana, cuando firmen las escrituras de título de dominio, de acuerdo con el plan trazado por el vicepresidente de la CORVI, señor Orlando Latorre González, en cumplimiento de los deseos tantas veces manifestado por el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez.

De acuerdo con las instrucciones impartidas por el vicepresidente de la Corporación, señor Orlando Latorre González, en el curso del presente año quedarán entregados la totalidad de los títulos de dominio de los ocupantes de viviendas de la CORVI. Para este objeto se encuentra trabajando, como ya lo hemos informado, un equipo especial de funcionarios técnicos, abogados y visitadoras sociales.

El acto que se efectuará mañana martes, a las 19.30 horas, en la Población "Miguel Dávila" será presidido por el vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, señor Latorre; por el gerente general, señor Hernán Lavanderos; por los dirigentes de la Junta de Vecinos, por autoridades comunales y administrativas y por otras personalidades especialmente invitadas al acto.

El señor Latorre González, en esta oportunidad, pronunciará una breve improvisación en la que se referirá al significado del acto y a la importancia que para los ocupantes de las viviendas, tiene el recibir los títulos de dominio que, los transforman en propietarios de ellas.

Dirigentes de la Junta de Vecinos, harán, igualmente, uso de la palabra en este acto que será el primero de una serie que han de efectuarse en las diversas poblaciones de la CORVI tanto en Santiago como en provincias.

## PERSONAL DE ECONOMIA APOYA POLITICA DE MINISTRO PEREZ DE TERMINAR CON PRIVILEGIOS

La Asociación de Funcionarios del Ministerio de Economía entregó a la prensa los siguientes acuerdos:

"1.o— Manifestar su más enérgico repudio a las gestiones realizadas por la directiva de la ANEF, ante el apoyo unilateral prestado a ciertos servicios privilegiados, que ha significado sacrificar los intereses de más del 70 por ciento de los funcionarios del Estado, incluidos los de las Fuerzas Armadas y Carabineros, al malograr el proyecto de escala única y asignación compensatoria ofrecidas por el Supremo Gobierno.

2.o— Expresar su apoyo y respaldo moral a las gestiones del señor Ministro de Hacienda, quien ha mantenido la sana y justa política de terminar con los privilegios irritantes que existen actualmente en determinados servicios públicos, propiciando la igualdad de remuneraciones sin discriminación.

3.o— Solicitar al señor Ministro de Hacienda el pronto envío al Congreso Nacional del proyecto de escala única, que regiría a contar del 1.o de julio del presente año.

4.o— Solicitar del Supremo Gobierno que al 35 por ciento de bonificación compensatoria ofrecido, se le dé el carácter de anticipo mensual a contar del 1.o de julio del presente año, que se descontaría del reajuste definitivo que obtengan los funcionarios a través de la aplicación de la escala única.

(Fdos.): D. Maldonado, presidente: R. Calderón, secretario".

## 36.o ANIVERSARIO DEL "BANDO DE PIEDAD"

Con motivo de las festividades del 36.o aniversario del Bando de Piedad de Chile, ayer se efectuó a las 10.30 horas, un reparto de ropa hecho por el Zapatón y Ropero Escolar "Elena Ortúzar de Blasco Ibáñez", en su local social de Catedral 1432.

En la tarde, a las 18 horas, se realizó en el Teatro del Hospicio de Santiago, una velada artística organizada por el Bando, en honor de los asilados del establecimiento.

# GANGSTER FUE ASESINADO AYER A BALAZOS POR OTRO JEFE DEL HAMPA SANTIAGUINA

## LA POLICIA EN FEBRIL BUSCA DE "EL LECHUGUINO"

El gangster criollo y amo y señor de los bajos fondos santiaguinos Alfredo Marín Olate, "El Perro Marín", fue cobardemente asesinado a las 9.30 horas de ayer —mientras se encontraba indefenso en su lecho— por su rival en amores y en el comercio humano, Jorge Romero Farfán, conocido en el hampa como "El Lechuguino".

El crimen tuvo por escenario una de las piezas interiores del lenocinio ubicado en la calle San Camilo 576, perteneciente a Guillermina Meza Duarte, alias "La Flor María", donde la víctima había llegado a beber, bailar y divertirse en la noche del sábado. Ni siquiera tuvo tiempo de defenderse, a pesar de que las dos pistolas que habitualmente usaba, se encontraban colgadas de sus fundas de cuero en una silla, a dos metros de su alcance.

Según se dio a conocer, Romero Farfán andaba buscando desde hace algún tiempo la ocasión para desembarazarse de su rival. No se atrevía a enfrentarse hombre a hombre, pues conocía la precisión del pulso de Marín para descargar sus pistolas, por lo que prefirió esperar. Fue informado en la madrugada de ayer que "El Perro Marín" iba a alojar en el establecimiento de Flor María, y dedujo que estando dormido le sería fácil cumplir su cometido.

Dispuesto a satisfacer su promesa, según se nos dijo, llegó en la mañana de ayer a la casa indicada, y una vez informado de la habitación que ocupaba su rival se dirigió prestamente en su busca, pero antes de entrar se cercioró de que no estuviera despierto.

Mas, poseído por su nerviosidad, irrumpió violentamente en la alcoba, despertando a éste, quien, semidormido, trató de incorporarse. Tres tiros disparados a dos metros de distancia lo tumbaron inerte en el lecho. Los balazos le perforaron el corazón y los pulmones, provocándole una muerte instantánea. La acompañante de Marín, Carmen Salazar, conocida en el hampa como "La Pelusa", salvó providencialmente de ser acribillada a tiros.

Consumado el delito, Romero Farfán salió corriendo hacia la calle, y trepó al automóvil X. Y. 765, de propiedad de la víctima, que lo esperaba a la puerta.

**PERSONALIDAD DE LOS PROTAGONISTAS.—** La enemistad entre "El Perro Marín" y "El Lechuguino" data, se nos agregó, de hace mucho. Ambos eran considerados por sus respectivas pandillas como los amos del hampa, y así como eran temidos y respetados, también eran odiados a muerte por las numerosas mujeres a quienes lanzaron al vicio y al delito, y por los incautos que, después de haberles servido lealmente, habían sido abandonados a su propia suerte en el primer encuentro con la policía.

Marín tenía 28 años de edad, y vivía en la calle San Gerardo 740, del barrio Recoleta. Se le conocía como guapo entre los guapos. Tenía suma agilidad para manejar sus pistolas, y se cuenta que en una oportunidad baleó a tres rivales suyos en un burdel que frecuentaba. Otra vez se batió a duelo, utilizando armas de fuego, con un delincuente apodado "El Cachantún". A pesar de ello, jamás fue detenido, y se jactaba de ser capaz de batirse a tiros con la policía entera.

Hace un año "El Perro Marín" ganó cuatro millones de pesos en la Polla Chilena de Beneficencia, adquiriendo tres automóviles, que destinó al servicio de alquiler. Personalmente no trabajaba en nada, y sólo se limitaba a recibir seis mil pesos diarios que le entregaban los choferes, dinero que gastaba por las noches en lenocinios, "boites" y otros negocios similares.

Jorge Romero Farfán controlaba dos negocios de dudosa moralidad, existentes en las calles Serrano y Cóndor. Aparte de su turbio historial en negocios de esa índole, estuvo implicado en el tráfico de estupefacientes entre Bolivia, Chile, Panamá y Estados Unidos, siendo condenado a tres años y un día de presidio. No obstante, sus abogados lograron posteriormente sentencia revocatoria y sobreseimiento a su favor.

**LAS PESQUISAS.—** Personal de la Brigada de Homicidios y carabineros del Servicio de Radiopatrullas, en cumplimiento a órdenes judiciales, iniciaron de inmediato las pesquisas para encontrar al asesino. Numerosos negocios fueron allanados y se practicaron registros en cerca de treinta burdeles.

En las últimas horas de anoche personal de policía partió a la localidad de Santa Rosa de Chena, atendiendo a una pista que proporcionó una de las mujeres explotadas por el victimario.

## AYER SE REALIZARON LOS FUNERALES DE DON ANDERS S. JOHANSSON

Ayer en la tarde se efectuaron los funerales del señor Anders S. Johansson, Director de Zona de Westinghouse Electric Co., quien pereció a causa de un accidente automovilístico el sábado, cuando se dirigía a Talca para asistir a la inauguración de la Planta Hidro eléctrica de Los Cipreses.

Acompañaron los restos hasta la última morada representantes de esa empresa, de Celesco Ltda., de la firma Luis Desmarás y numerosos amigos personales del extinto.

## PACHECO ALTAMIRANO INAUGURA EXPOSICION HOY; CONCURRIRA S. E.

Con asistencia de S. E. el Presidente de la República, hoy se inaugurará en el Palacio La Alhambra (Compañía 1340), la exposición de óleos del celebrado artista nacional Arturo Pacheco Altamirano. Después de su regreso de Europa, donde expuso en las más destacadas salas de París y Madrid, esta es la primera muestra que este pintor realiza entre nosotros. Se verá allí a un nuevo Pacheco Altamirano, seguro en la espátula, dominando los colores más fuertes e inclusive los grises.



### DEFUNCIONES

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, hermano y cuñado, don

JUAN VITIS SCHEJTER

Sus restos serán sepultados hoy lunes, en el Cementerio de Conchalí. El cortejo saldrá a las 11 horas, desde su casa habitación, San Antonio N.o 553, departamento 104.

La familia.

† Lamentamos comunicar el fallecimiento de nuestro socio, don

MANUEL EDUARDO QUITTNER SOTO AGUILAR

Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico, después de una misa por el eterno descanso de su alma, que se oficiará a las 10.30 horas de hoy en la Parroquia del Seminario.

Quittner Olea y Cía. Ltda.

† Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro compañero, don

MANUEL EDUARDO QUITTNER SOTO AGUILAR

Acaecido en la mañana de ayer. Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará en la Capilla del Seminario Pontificio de Santiago, hoy a las 10.30 horas.

Asociación de Jubilados de la ex Caja de Ahorros.

† Ha fallecido nuestra querida hija, hermana, cuñada y tía, señorita

VIOLETA DE LA LUZ CAÑETE SEGOVIA

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, Eduardo Matte N.o 1910, a las 15 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir el teniente coronel (R), don

RAFAEL ORTIZ JARAS

Sus funerales se efectuarán mañana a las 11 horas, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Obispo Orrego N.o 690.

La familia.

† Ha fallecido don

ARTURO PRAT CARVAJAL

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General mañana martes después de una misa que se oficiará en la Parroquia de Santa Ana, a las 10 horas.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, señor

CARLOS ROSENDE SEGOVIA

Sus funerales se efectuarán mañana martes, en el Cementerio General, partiendo el cortejo, a las 16.30 horas, desde su casa habitación, calle Edison N.o 4008 (Quinta Normal).

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora

EUDOCIA ROJAS vda. de SALAZAR

Agradeceremos a sus relaciones y a las nuestras se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá hoy lunes, a las 16.30 horas, desde su casa habitación, calle Pedro Mira 1050, Gran Avenida, paradero 9 1|2.

La familia.

### DEFUNCIONES

† Ha fallecido en la Clínica Santa María, nuestro inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, señor

MANUEL EDUARDO QUITTNER SOTO AGUILAR

Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia del Seminario Providencia al llegar a Condell, a las 10.30 horas de hoy.

La familia.

# UNA LEGISLACION QUE SALVE A MAGALLANES DE LA RUINA

## Cincuenta mil hombres esperan establecimiento de Puerto Libre para la provincia

"Desde hace tiempo en Punta Arenas se gestiona en el Ministerio de Tierras y Colonización, el traspaso de las dos únicas colonias australes a la Caja de Colonización, con el objeto que este organismo proceda a vender los predios a los colonos que los ocupan, desde hace aproximadamente quince años", nos dijo el presidente del Círculo de la Prensa de Magallanes, y corresponsal de LA NACION en Punta Arenas, señor José Kremarenko, el cual ha viajado a Santiago a gestionar diversos asuntos que afectan a esa ciudad.

"Dichas colonias agrícolas, nos agrega, son las suburbanas de Agua Fresca y Laguna Cisne, y afortunadamente existe buen ambiente para acceder a esta solicitud, pues hace alrededor de dos meses el vicepresidente de la Caja de Colonización visitó Magallanes y se convenció de la necesidad de esta operación de traspaso. Por otra parte, en el Ministerio de Tierras, en especial el Subsecretario, don Raúl Rodríguez Laso, y el Director General de Tierras, señor C. Osnaola, me han expresado sus buenos propósitos para este traspaso de los predios indicados, consultándose el derecho de los colonos sobre las mejoras que han introducido y reembolsando al Estado de esta inversión que contempla la ley 6,152.

"Con estas iniciativas, el Gobierno dará continuidad a una racional política de explotación popular en los terrenos fiscales australes, contribuyendo a impulsar la producción agropecuaria y el progreso de la región, creando nuevas fuentes de riqueza.

**EN DEFENSA DE MAGALLANES.** "Pero no es este el problema más grave con que se enfrentan los 50.000 habitantes de la provincia, continúa el señor Kremarenko, se trata de sacar a esos territorios de su creciente decadencia ganadera, industrial y comercial.

En la actualidad hay en la capital una comisión representativa del comercio, la industria y la ganadería, en la que también están representados los empleados y obreros de la provincia, con el objeto de representar al Congreso la imperiosa necesidad de planificar una ley adecuada que permita la rehabilitación económico de Magallanes, región a la que su aislamiento, su evidente decadencia comercial en importaciones y exportaciones y la falta de nuevas fuentes de trabajo y producción, están llevando a una ruina segura.

**PUERTO LIBRE.**— "Son muchos los establecimientos comerciales que están a la expectativa de la dictación de una ley que efectivamente favorezca la región, pues de otra manera suspenderán definitivamente sus actividades, siguiendo el ejemplo que han dado numerosas firmas antiguas de la región, por falta de productos que vender.

"La prensa de Magallanes, por su parte, está también a la expectativa de una legislación salvadora de la provincia, y en todos los tonos ha expresado que los legisladores deben contemplar no sólo los intereses económicos, sino las características del aislamiento de Magallanes y Tierra del Fuego.

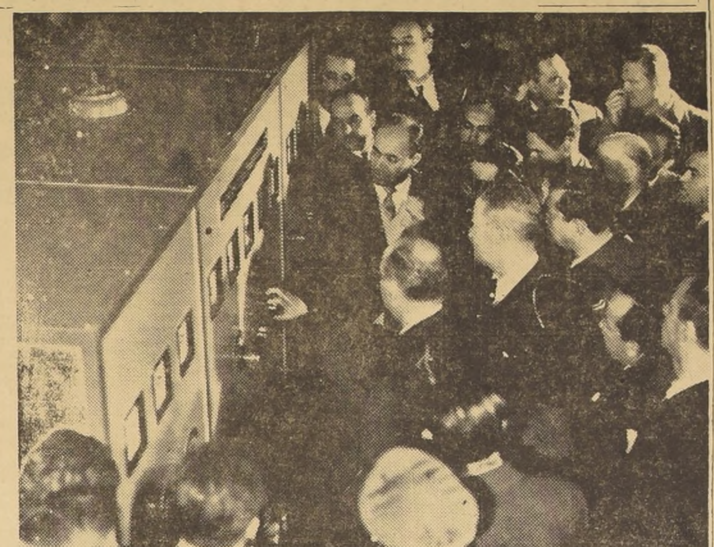
**FALTAN MEDIOS DE COMUNICACION.**— "La falta de elementos para comunicar a la provincia en forma regular y permanente con el norte del país es de capital importancia. En la actualidad, Magallanes está vinculado al resto del país únicamente por el aire y el mar, pero durante varios meses del año no existe la posibilidad ni aún de utilizar estos medios de movilización, debiéndose utilizar la vía terrestre por la Patagonia argentina, con centenares de kilómetros de costoso recorrido, lo que es una aberración.

**CONGESTION DE PASAJES.** — "La congestión de pasajes, ha obligado a muchos a juntarse en grupos que se movilizan en automóvil con las garantías que ofrece el Automóvil Club de Chile, con respecto al retorno de los vehículos a su punto de origen. Además, muchas firmas ganaderas se ven obligadas a hacer viajar a sus personales al interior de la región y esto constituye una razonable facilidad que no es posible que se pierda ahora, por un rigor legalista banal. Con establecer severas penas a los infractores, en el caso de no retornar los vehículos en un plazo prefijado, se simplifica el problema.

"Magallanes confía en una legislación razonable, simplificadora y efectiva, respecto a la declaración de "Puerto Libre", tanto en los aspectos de importación de artículos esenciales para el consumo popular, de que muchas veces no nos puede abastecer el norte, como para el libre comercio cuyo volumen en un régimen liberal de importación dará al Erario Nacional mayores tributos que con las actuales restricciones que sólo están conduciendo a la región a su completa ruina".



## Ministro Herrera pone en marcha una unidad



El Ministro de Economía, rodeado de ingenieros de la ENDESA, procede a poner en movimiento la tercera unidad de "Los Cipreses", planta que fue calificada por el representante del Banco Internacional, general Raymond Wheeler, como "un monumento de las estrechas relaciones que existen entre Chile y el Banco Internacional".

## CIEN AÑOS CUMPLE CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO, HOY

La Caja de Crédito Hipotecario, —hoy Departamento Hipotecario del Banco del Estado— celebra el centenario de su fundación con un acto que se realizará, a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas.

En esta oportunidad hablarán el Ministro de Hacienda, don Abraham Pérez; el presidente del Banco del Estado, don Jorge Aravena Carrasco, y el señor Ernesto Barros Jarpa, en representación de los ex-presidentes de la Caja.

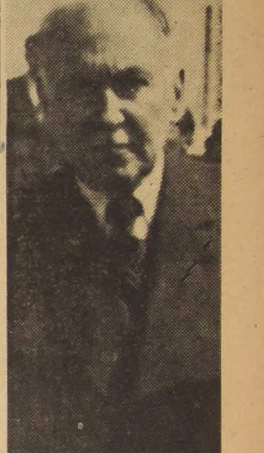
La institución fue creada por Ley del 29 de agosto de 1855, por don Antonio Varas, quien fue su director o presidente durante 30 años, y de ella derivó posteriormente la Caja Nacional de Ahorros. Fue reorganizada el 10 de abril de 1931, y pasó a depender del Banco del Estado, por disposición del DFL 126 del 12 de junio de 1953, junto con la Caja de Crédito Agrario, Instituto de Crédito Industrial y la Caja Nacional de Ahorros.

## DISERTARON SOBRE LA LABOR DE LA UNESCO

El señor Luis Henríquez Acevedo, funcionario de la Cancillería y ex observador de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual ante los organismos de la UNESCO, ofreció recientemente una conferencia sobre la labor educacional, científica y cultural que cumple dicho organismo internacional.

# Falleció ayer don Arturo Prat Carvajal

## Era hijo del Héroe de Iquique



Don Arturo Prat Carvajal

Víctima de una corta enfermedad, en las últimas horas de la tarde de ayer dejó de existir en su domicilio particular el distinguido hombre público don Arturo Prat Carvajal.

Pese a su avanzada edad (77 años), nada hacía suponer el desaparecimiento del señor Prat Carvajal, pues su actividad no correspondía a sus años. Sin embargo, el domingo 21 del presente se sintió indispuesto y los médicos diagnosticaron una bronconeumonía. Pese a los esfuerzos desplegados por la ciencia, ayer el ilustre anciano perdió el conocimiento a las 8 horas, no recuperándolo hasta los momentos de su deceso que se produjo a las 19.50 horas.

**DATOS BIOGRAFICOS.** — Hijo del Héroe de Iquique don Arturo Prat Chacón y de doña Carmela Carvajal, nació en Valparaíso el 29 de diciembre de 1878. Ingresó al Ejército para hacer su servicio militar en el R. C. 2 "Cazadores", en 1896, permaneciendo en sus filas hasta 1898, de las cuales se retiró con el grado de capitán.

Recibió el título de abogado en 1900 e ingresó a la Administración Pública donde tuvo actuación hasta 1911, habiendo desempeñado el cargo de Secretario de la Presidencia, durante el mandato de don Federico Errázuriz Echaurren. Miembro del Partido Nacional, fue elegido diputado por Iquique en 1915 y en el período siguiente por Temuco.

Ministro de Hacienda, desde noviembre de 1916 hasta julio de 1917 durante la Presidencia de don Juan Luis Sanfuentes, ocupando la misma Cartera en 1931, siendo Vicepresidente de la República don Manuel Trucco.

Especializado en estudios económicos, fue profesor de Hacienda Pública de la Universidad Católica de Valparaíso; redactor de "El Mercurio", del puerto, y del "Diario Ilustrado" y "El Imparcial". Autor de diversas publicaciones económicas, merecen destacarse las siguientes obras: "La Estabilización del Valor de la Moneda" (1919), que sirvió de plataforma a la fundación del Banco Central, y "Causas Políticas de las Crisis" (1921).

Retirado de la política en 1921, se dedicó a negocios bursátiles en Valparaíso y Santiago, a su profesión y a la agricultura. Fue presidente de la Viña Concha y Toro S. A.; del Banco Nacional; de la Cía. de Seguros O'Higgins S. A.; director de la Cía. Carbonífera e Industrial de Lota y de diversas otras entidades comerciales.

Casado en primeras nupcias con la señora Blanca Echaurren Clark, tuvo cinco hijos: Carlos, Alfredo, Roberto, Jorge y Arturo. Casó en segundas nupcias con la señora María Cristina Barros.

**LOS FUNERALES.**— La sepultación de los restos de don Arturo Prat Carvajal, se verificarán mañana martes en el Cementerio General, a las 10 horas, después de una misa por el eterno descanso de su alma, que se oficiará en la Parroquia Santa Ana.

## CONFERENCIA SOBRE LA EDUCACION DE GERENTES

El miércoles se efectuará en el Hotel Carrera, bajo los auspicios de ICARE, una conferencia sobre "Educación de los Gerentes", que dictará el señor Earl Planty.

Sobre esta materia el señor Planty tiene una especial versación, ya que ha sido profesor de cursos avanzados de Especialización de Gerentes en las Universidades de Columbia, Harvard y Pensilvania.

# EL 04591 OBTUVO AYER LOS VEINTE MILLONES

El número 04591, vendido en Santiago, resultó ayer premiado con el premio de veinte millones de pesos de la Lotería de Concepción. El segundo premio de dos millones de pesos lo obtuvo el número 20927, también vendido en la capital.

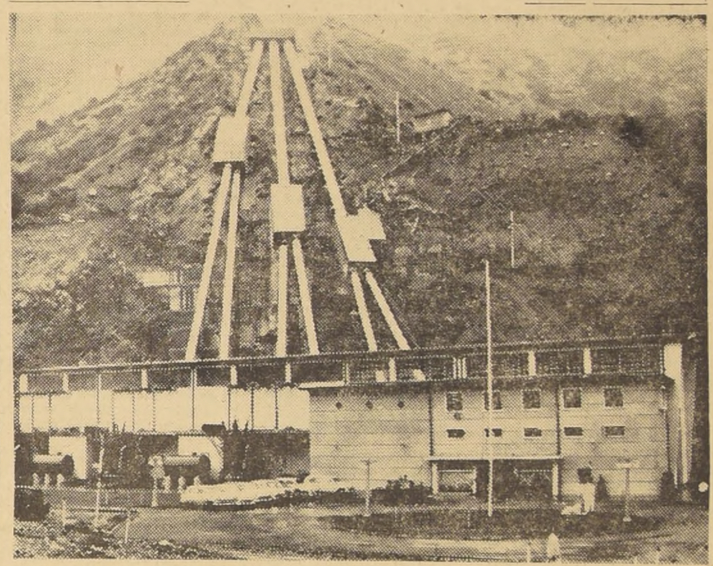
Con doscientos mil pesos salieron favorecidos los números 42734 — 05228 — 45391 y el 11190. Con cincuenta mil pesos, los números 06659 — 34286 — 08478 — 04328 — 39783 — 39230 — 12501 — 03303 — 28042 — 46572 — 28656 — 49081 — 34228 y 02804. Con veinte mil pesos, los números: 19177 — 05643 — 04846 — 11653 — 01658 — 30131 — 07426 — 27831 — 20993 — 24596 — 02928 — 03170 — 37986 — 39598 — 48923 — 36184 — 20527 — 31417 — 35173 y 05466.



## AGRUPACION DE INTELECTUALES CITA A REUNION

La Agrupación de Intelectuales de Chile encarece la asistencia de todos sus socios a la reunión de hoy lunes, a las 19 horas, con motivo de la elección de su nuevo directorio, que regirá los destinos de la Agrupación por el nuevo período. La reunión se efectuará en el local de Alameda 264.

## La Planta Eléctrica más poderosa de Chile



"Los Cipreses" está ubicada a 90 Kms. de Talca, a 1.300 metros de altura; capta las aguas de la laguna de "La Invernada" a través de un túnel de 8,5 Kms. de largo y 3,60 mts. de diámetro que desemboca en una chimenea de equilibrio que regula la caída del agua. De allí pasa por tres tuberías de presión de 1,90 mts. de diámetro que descienden 368 metros y remata en tres unidades que generan 92.500 KW. La planta conecta con Abanico por el sur y Sauzal por el norte, y a través de una línea de alta tensión de 154 mil volts y 320 kilómetros de largo, entrega energía a la capital. Para su construcción hubo de hacerse un camino de 40 Kms. y montar una planta auxiliar de 2.000 KW. En la foto, la planta vista desde el exterior.

## 33 años cumple hoy el Instituto Geográfico

Hoy cumple 33 años de vida el Instituto Geográfico Militar de Chile.

Tiene su origen esta institución en la primitiva "Oficina Geográfica", creada en 1891 para llenar las necesidades cartográficas de la época. Dicha oficina se llamó sucesivamente Oficina de Geografía, Cartografía y Topografía, Sección Levantamientos, Oficina de la Carta de la República y Departamento de Levantamiento.

La importancia de su labor, fruto de sus serios trabajos geográficos, movió al Gobierno a crear el 29 de agosto de 1922, por decreto supremo, el actual Instituto Geográfico Militar.

En 1930 se le encomendó a ese organismo la misión de levantar la Carta Geográfica General de la República, instituyéndolo a la vez como la única repartición que tuviera a su cargo los trabajos de Geografía, Cartografía y Levantamiento Territorial del país.

Desde 1947 el Instituto recibe la cooperación del Interamerican Geodetic Survey, oficina técnica del Gobierno de los Estados Unidos, para el levantamiento de la Carta General del país.

Dirige en la actualidad esa institución el general de brigada don Daniel Urra Fuentes.

## NO SALIO DE SANTIAGO EL PRESIDENTE

Con el objeto de permanecer constantemente informado de las posibles alternativas del movimiento huelguístico que afecta al país, el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, no salió de Santiago durante el fin de semana.

En el curso del día el Jefe del Estado recibió la visita de sus diferentes Ministros, quienes lo informaron de las novedades producidas en los servicios a sus respectivos cargos.

**MANTENCION DEL ORDEN.** — En la Jefatura de la Zona de Emergencia de Santiago se informó anoche que no se habían registrado incidentes en la capital.

Igualmente se informó que se han completado los planes tendientes a mantener inalterable el orden público y garantizar la libertad de trabajo, como también que se ha juntado en Santiago el número presupuestado de tropas que tienen a su cargo esa labor, junto con Carabineros e Investigaciones.

**NO HABRA MAS DECLARACIONES.**— Ante las informaciones difundidas ayer, por algunas emisoras de la capital, el Subsecretario del Interior, señor Carlos Ferrer, declaró que el Ministro del Interior, señor Osvaldo Koch, no hará nuevas declaraciones, después de la entregada a conocimiento público el sábado último.

## COOPERATIVA DE EDIFICACION "PEDRO LEON UGALDE"

ACUERDOS DEL DIRECTORIO

Se pone en conocimiento de los Cooperados, que el directorio en su sesión extraordinaria de fecha 17 de agosto de 1955, tomó los siguientes acuerdos:

Citar a asamblea general ordinaria de socios para el domingo 4 de septiembre.

En primera citación, a las 10.30 horas, y en segunda, a las 11 horas, en San Martín 841.

TABLA A TRATAR.— 1.o Cuenta del directorio con relación a urbanización y construcciones relacionado con el bono reajustable. 2o. Balance general. 3.o Cuenta de gerencia. 4.o Elección de directorio (período 1955-1956).

AÑO XXXIX N.o 13.781

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
Valor del ejemplar del día: $ 15.— Ejemplares atrasados: $ 30.—

Santiago de Chile, lunes 29 de agosto de 1955

# Justicia y ecuanimidad

ANTE el clima de huelgas que vive el país y los conatos para introducir desorden y alarma públicos, el Consejo de Gabinete ha resuelto considerar los acontecimientos dentro de los límites que en justicia les correspondan y actuar con la mayor ecuanimidad, tanto para sancionar y reprimir enérgicamente allí donde se observe intención maliciosa o demagógica y propósito preconcebido de alterar la normalidad en la marcha del país, como para reconocer los derechos que legítimamente tengan quienes los alegan.

El Gobierno ha estado en todo momento dispuesto a ir en ayuda de los que perciben un salario insuficiente y reconoce la razón que les asiste para reclamar. Pero, a su vez, señala que no puede socorrer más allá de sus posibilidades materiales, ni tampoco podría formular promesas en el vacío. Los servidores del Estado deberán conformarse con un aumento de treinta y cinco por ciento sobre sus actuales remuneraciones. Por el momento no se puede más, y exigir otra cosa en tono perentorio, significa poco patriotismo y afán demagógico, que el Gobierno no está dispuesto a tolerar.

Consecuente con esta posición planteada en el seno del Consejo de Ministros, la Excma. Corte Suprema de Justicia, reunida en Tribunal Pleno el sábado recién pasado, respalda ampliamente, con su alta autoridad, la posición del Ejecutivo, pues tomó acuerdos que importan la mayor severidad para con los responsables de paros y huelgas ilegales. El Excmo. Tribunal acordó específicamente enviar una circular telegráfica a los Presidentes de las Iltmas. Cortes de Apelaciones de todo el país, a fin de que los jueces apliquen estrictamente, en sus veredictos de las causas que incidan en los hechos que están alterando la tranquilidad pública, el espíritu del acuerdo adoptado por la Excma. Corte Suprema de Justicia, con fecha 11 de septiembre del año pasado, "ante el gran número de huelgas y paros de toda clase" que, en esa época lo mismo que hoy, se producían a lo largo del territorio nacional.

Las resoluciones más fundamentales contenidas en dicho acuerdo son, entre otras, la que recomienda a los jueces la necesidad de realizar la investigación en el menor plazo posible e instruir el proceso con la mayor celeridad, interés y acucia; que el magistrado debe proceder con la mayor severidad para mantener el orden público e impedir que, por medio de actos ilegales, se perturbe el libre juego de las actividades sociales y el ejercicio de los derechos constitucionales; que los jueces deben tener presente que los delitos de nuestra referencia tienen señalada pena aflictiva en las disposiciones legales pertinentes; asimismo, se recuerda a los jueces que esos delitos no son excarcelables, sino cuando el inculpado reúne condiciones muy especiales, señaladas en el artículo 361 del Código de Procedimiento Penal; entre esas condiciones, figura "que el delito no haya producido alarma ni sea de los que se producen con frecuencia en el territorio".

Como se ve a través de esta sintetizada referencia, la Excma. Corte Suprema, reunida en Tribunal Pleno, concuerda en la forma más amplia con la posición del Gobierno, esto es, que abona la necesidad de reprimir y sancionar con la máxima energía que la ley permita aquellas actividades destinadas a producir alarma y alterar el orden público, sin perjuicio de reconocer todos los derechos que los ciudadanos impetren por la vía legal.

Vemos que la posición del Ejecutivo, respaldada por el pensamiento del Poder Judicial en su más alta autoridad, no puede ser más justa ni más equitativa. Ningún gobernante puede substraerse al imperativo de resguardar el orden por todos los medios a su alcance y de garantizar el ejercicio de las libertades constitucionales.

Es lamentable que grupos de gente ofuscada, o francamente malintencionada en sus propósitos, arrastren a grupos de empleados y obreros, generalmente inocentes, hacia actitudes que resultan en pugna con la ley, con el patriotismo y con la sobriedad y mesura que siempre caracterizaron al pueblo chileno en todos los estratos de su conformación social.

Pero el pueblo ha de volver a los cauces de la normalidad, porque sabe que sus gobernantes tienen, por suprema norma, la justicia y la equidad y que no abrigan interés ni propósito alguno de perjudicar a éste o aquel grupo ciudadano, sino, antes bien, de promover el progreso general de la nación y el bienestar de sus habitantes. Pero, para ello, es menester que haya colaboración y buena voluntad por ambos lados. El Gobierno ya ha hecho lo que le corresponde al aprobar un aumento de los sueldos y jornales. Los servidores públicos deben ahora cumplir con su deber volviendo a sus labores habituales, y abandonar la posición de rebeldía en que se han situado.

Los tiempos son difíciles y todos debemos poner un poco de nuestra parte para superar esta crisis que, como todas ellas, es eminentemente circunstancial y momentánea. Si enfocamos los problemas con serenidad, tendremos ganada la mitad de la batalla.

# Un siglo en la economía nacional

HOY cumple un siglo de existencia la Caja de Crédito Hipotecario, hoy Departamento Hipotecario del Banco del Estado, institución creada por el espíritu visionario de Antonio Varas, el más destacado de los colaboradores del Presidente Manuel Montt.

Hablar de la Caja de Crédito Hipotecario es asociar su nombre y vigorosa acción a las diversas etapas del desarrollo económico del país. Desde la aldea grande que era nuestra capital en 1855, hasta la urbe cosmopolita que alza sus edificios angulosos y desafiantes, ha transcurrido una etapa histórica y económica en la cual la centenaria Caja de Crédito Hipotecario deja el sello imborrable de su poderoso y decisivo influjo.

La visión de Antonio Varas intuyó la trascendencia futura de un organismo destinado a impulsar el desarrollo creciente de la agricultura, por medio de un mecanismo crediticio garantizado por hipotecas, con reembolsos a largo plazo que comprendieran los intereses y el fondo de amortización. Bien pronto se dejaron sentir los efectos de la nueva política económica, que renovó los moldes tradicionales basados exclusivamente en el crédito particular, que proporcionaban hasta entonces, en forma de virtual monopolio, diversas instituciones foráneas.

Sin embargo, no fue éste el único aporte que la Caja de Crédito Hipotecario entregó al desarrollo de nuestra economía. Aún cuando, por sí sólo, bastaría para considerársele como la célula viva de nuestro organismo social, a él se agrega la Caja Nacional de Ahorros, hoy Departamento de Ahorros del Banco del Estado, heredero de la antigua Caja de Ahorros de Santiago, que abrió profundo surco en nuestra mentalidad, como señera de una ruta de disciplina y previsión. La Caja Nacional de Ahorros no sólo impulsó y abrió camino al espíritu previsor de la ciudadanía, sino que desde su creación tuvo también una amplia y noble finalidad: crear una conciencia colectiva desde la escuela hasta las actividades del trabajo acerca de los beneficios que reporta una actitud definida frente a la vida, al hogar y a las responsabilidades sociales.

La acción desarrollada en este siglo de existencia por la Caja de Crédito Hipotecario dio vida, además, a otras diversas instituciones, que han influido hondamente en el desarrollo armónico de la economía nacional. Son ellas la Caja de Crédito Agrario, el Instituto de Crédito Industrial, cuya acción queda evidenciada a través del desenvolvimiento de numerosas empresas. Sin su valiosa colaboración se habrían esterilizado los esfuerzos particulares para independizarnos paulatinamente de la manufactura extranjera.

Y, finalmente, de la institución matriz, creada en 1855, nació la Caja de la Habitación Barata, hoy Corporación Nacional de la Vivienda.

El rol desempeñado por este último organismo, a la luz del desenvolvimiento social, sanitario y educacional del país, es de insospechadas proyecciones. Es sabido que la unidad familiar, como factor de grandeza de los pueblos, y su organización, al amparo de un hogar salubre y propio, constituyen bases fundamentales de toda sociedad, y son el pedestal de su progreso creciente. Con tal aspiración y una mentalidad audaz y creadora surgió, desde la estructura madre de la Caja de Crédito Hipotecario, la Caja de la Habitación Barata, que hoy se proyecta en caracteres nacionales para enfrentar el déficit habitacional, uno de los más graves problemas del país. Y no sólo limitó su acción a este aspecto de los problemas creados en épocas normales, sino que su iniciativa dio origen más tarde a la Corporación de Reconstrucción y Auxilio para acudir en socorro de los damnificados por fenómenos sísmicos o de otra naturaleza, que en nuestro país se producen periódicamente.

La actual política de fomento agrario, traducida en préstamos a largo plazo a los agricultores, tiene la importancia de velar por el racional y creciente desarrollo de nuestra industria alimenticia. La diversificación de los cultivos, la intensificación productora por medio de elementos mecánicos y el mejoramiento constante de las condiciones de vida del trabajador del agro, son realidades que arrancan de la política que el genio de Antonio Varas y su visión patriótica instauraron al crear la Caja de Crédito Hipotecario.

No está ajeno a esta acción el progreso urbano de la capital y de los grandes centros poblados, ya que el régimen de préstamos hipotecarios ha permitido el desarrollo de una política constante de modernización de la vivienda y de los servicios públicos que le son esenciales. Y paralelamente a este aspecto debe señalarse la influencia en el auge de nuestra industria turística, al formar o contribuir al desarrollo de varios de nuestros conocidos balnearios.

En la actualidad, el fuerte respaldo del Banco del Estado permite a sus Departamentos Hipotecario, Agrario e Industrial un desarrollo crediticio en proporción muy superior a aquella que hacían posible las antiguas instituciones operando en forma independiente. Esta coordinación de esfuerzos y la armonía de normas y recursos facilitan grandemente una etapa decisiva en pro de la independencia económica del país. Y ella asoma luminosa, justamente, al cumplirse el primer centenario de la institución que hizo posible, a lo largo de los años, centralizar todos los esfuerzos en un Banco del Estado, orientador superior de la economía.

El primer centenario de la fundación de la Caja de Crédito Hipotecario constituye, en consecuencia, un acontecimiento de carácter nacional. Es la alborada de la independencia económica.

DESDE WASHINGTON

# La política personal de Tito

Por ROSCOE DRUMMOND



Parece que el jefe del Partido Comunista de la Unión Soviética, señor Nikita Khruschev, creía haber sacado alguna ventaja del abrazo que le dio al mariscal Tito, durante la reciente visita a Yugoeslavia, pero hasta ahora no hay evidencias de que hubiera tenido éxito en lo que se proponía.

Cuando los dirigentes rusos fueron a Belgrado repartiendo sonrisas cordiales, su teoría parece haber sido que el dictador yugoeslavo —que se había declarado independiente de Stalin— volvería tranquilamente y de buen agrado al redil de la gran familia de naciones comunistas.

Pero Tito está actuando ahora con calma, aunque, también, pensó que tenía un lugar reservado para él a la cabecera de la mesa, donde podría hablar alto y en la forma que quisiera.

Después de todas las reverencias que los funcionarios del Kremlin hicieron, para recobrar la buena voluntad de Yugoeslavia, Tito ha procedido sobre la suposición de lo que aquellos se proponían. En efecto, los señores Bulganin y Khruschev habían dicho: "Conviene que tengamos más estrechas relaciones y un intercambio de ideas".

Tito ha empezado a responder y podremos saber antes de poco tiempo si el señor Khruschev se ha equivocado o no.

—oOo—

En estos momentos, Tito parece que se propone darles ideas a los Soviets antes que recibirlas del Kremlin, porque lo que el dictador yugoeslavo les ha dicho posteriormente a los dirigentes de los países satélites del comunismo en toda Europa Oriental, es muy significativo.

En efecto, Tito ha declarado que no tiene intenciones de unirse al imperio de satélites de la Unión Soviética, pero, en cambio, que sí le gustaría y estaría de acuerdo en que algunas partes de ese imperio se uniesen a él.

Tito no sugiere sutilmente que sería bueno que varios de los Estados comunistas más pequeños se unieran para aumentar su influencia (en realidad para neutralizar la de Rusia) y mejorar su independencia. Lo que él se propone es, en realidad, empezar con una alianza entre Yugoeslavia, Bulgaria y Albania.

Con mucho tino, lo que Tito quiere es someter a una prueba a los dirigentes comunistas nombrados por Moscú en Checoeslovaquia y Hungría, especialmente al de este último país, Matías Bakosi, quien parece no estar todavía seguro de lo que realmente desea el Kremlin, y que tímidamente ha aceptado la crítica de Tito y dice que lo hará mejor en el futuro.

En un discurso muy significativo que el dictador yugoeslavo pronunció en Croacia, se refirió en general a los funcionarios de los países comunistas satélites de Rusia, acusándolos de no seguir la línea de su propia independencia y de sujetarse a la vieja política de Stalin, que los nuevos dirigentes del Kremlin admiten haber rechazado, incluyendo el punto de vista del desaparecido dictador soviético de que "solamente puede prevalecer un tipo de comunismo", vale decir, el de Rusia.

—oOo—

Podríamos entonces preguntarnos con toda claridad: ¿Qué es lo que realmente se propone Tito? En realidad, aquí hay algo más de lo que se puede apreciar a primera vista, y creo que lo menos que el dictador yugoeslavo se propone, son los siguientes puntos:

1.— Tito quiere ser lo que es. Continúa predicando y practica el "titoísmo", al mismo tiempo que supone que estará en armonía con el Kremlin. Pero el "titoísmo" encarna dos principios que han sido veneno para el Kremlin en el pasado, y veremos si ahora son más aceptables. El "titoísmo" se basa en la doctrina de que puede y debería existir una independencia entre las naciones comunistas (asociados comunistas, no satélites), y que puede y debería existir algo que se acerque a la igualdad entre los partidos comunistas, pero sin la dominación de Moscú. El efecto de tal política es, naturalmente, hacer difícil, si no imposible para el Kremlin, utilizar al comunismo como instrumento de agresión, y esta es la razón fundamental por la cual Stalin se propuso liquidar a Tito.

2.— Este último trata de averiguar, por medio de su abierta franqueza, lo que se proponen los dirigentes soviéticos, cuando hace dos meses los señores Bulganin y Khruschev le dijeron que "todos los caminos comunistas no conducen a Moscú". Los recientes discursos de Tito están sometiendo a prueba la sinceridad del nuevo espíritu de conciliación del Kremlin.

3.— Finalmente, parecería lógico que Tito está tratando de ver si puede debilitar la férrea dominación de Moscú sobre los países satélites de Europa Oriental.

Ni el comunismo de Tito ni cualquier otro régimen de ese tipo puede resultar bueno para aquellos que aman la libertad pero creo que el dictador yugoeslavo continuará siendo más bien una fuente de dificultades antes que de tranquilidad para el Kremlin.— (Exclusivo para LA NACION.) R. D.

# La Semana Económica

**CONTRAPUNTO**

Dos notas contrapuestas sobresalen en el panorama económico de la semana última. Una, en extremo alentadora, el alza sin precedentes del precio del cobre en el mercado exterior. Otra, de orden negativo, por lo menos en su expresión más concreta, las huelgas y paros ilegales que han comenzado a brotar en diversos servicios y actividades.

En función de este contrapunto básico, se van alineando los restantes acontecimientos de los ocho días precedentes.

Veremos modo de esbozar una síntesis de todo este complejo cuadro de sucesos económicos.

**EL COBRE RÓMPE TODOS LOS RECORDS**

Al día siguiente que la Caja de Crédito y Fomento Minero reveló a la prensa que había colocado una partida de 410 toneladas de cobre, en la Refinería de Tacoma, Estados Unidos, al precio sin precedentes de 49,3 centavos de dólar la libra, la Anaconda sorprendió a los expertos y al mercado, al aumentar sorpresivamente de 40 a 43 centavos la libra del metal, a escasos ocho días de haber aumentado ese mismo precio de 36 a 40 centavos.

El anuncio de la Anaconda, hecho el 25 simultáneamente en Chile y Estados Unidos, fue seguido, 24 horas después, por la decisión de la Phelps Dodge, la mayor empresa productora de cobre de Norteamérica, de adoptar igual resolución.

Estas decisiones han sido interpretadas entre los expertos como la mejor expresión de que las grandes compañías productoras han resuelto terminar con su política de mantener los precios bajos, para impedir la competencia de los substitutos y en especial del aluminio, luego de comprobar el fracaso de esa misma política, al desalentar las exportaciones extranjeras de cobre a ese país y desviarlas al área europea, donde el precio se transa libremente.

Naturalmente, la inusitada medida de las compañías cupríferas norteamericanas ha traído consigo lo que pudiera llamarse casi un "pánico alcista" en el mercado. En Londres, el cobre batió todos los records cotizándose por sobre 50 centavos de dólar la libra. En un solo día la tonelada experimentó alzas superiores a diez libras, casi treinta dólares norteamericanos.

Para Chile no advertimos, por el momento, otras consecuencias que no sea la de estimular poderosamente la producción de nuestras minas de cobre y mejorar ostensiblemente nuestra situación de pagos sobre el exterior. Mediante la actual legislación, el 75 por ciento de las utilidades de las compañías, sobre la producción básica, pertenece al Estado.

Estamos, pues, ante una racha alcista de grandes perspectivas para nuestra propia economía. Bien podría ocurrir que sólo por este concepto el país recibiera en definitiva casi tantas divisas como las que necesita no sólo para financiar su Presupuesto de monedas extranjeras del año, sino también para cancelar la totalidad de sus compromisos exigibles pendientes. Es un panorama altamente alentador.

**RETORNOS**

Siempre en función del cobre, digamos que el problema planteado por las Cías. al Gobierno, al solicitar un tipo de cambio superior para los retornos por costos de producción, ha sido superado amistosamente con un acuerdo mediante el cual esos retornos se continuarán liquidando al tipo de $ 200 durante el resto del año, una producción igual o inferior a 420.000 toneladas, y al tipo de cambio adicional que oscila entre $ 240 y $ 300, en el exceso.

**REAJUSTES Y BONIFICACION**

En el plano interno, la inquietud gremial ha vuelto a recrudecer con motivo de las huelgas acordadas por algunos servicios.

La imposibilidad material de financiar el proyecto de Escala Unica de Sueldos solicitado por la CUT, que involucraba gastos superiores a los 67 mil millones de pesos, y ni siquiera del primitivo proyecto gubernamental, que alcanzaba a 38 mil millones, ha movido al Ejecutivo a postergar una resolución definitiva sobre el particular, acordando en cambio, por vía de transitoriedad, una bonificación especial de un 35 por ciento sobre los sueldos, con efecto retroactivo al 1.o de julio pasado.

Una declaración oficial del Consejo de Gabinete, que vio la luz pública el 26 del presente, dice textualmente al respecto:

"Con el propósito de coadyuvar a la solución transitoria de las apremiantes necesidades económicas de los distintos sectores de la Administración Pública, el Consejo de Gabinete acordó:

1) Otorgar una bonificación transitoria de un 35 por ciento sobre los sueldos actuales, a partir del 1.o de julio del año en curso.

2) Proseguir la elaboración del proyecto de Escala Unica, actualmente en estudio, el cual será perfeccionado para corregir las injusticias que se observan en el actual sistema de remuneraciones y facilitar así el encasillamiento definitivo de los servidores del Estado y

3) Enviar al Congreso el proyecto de bonificación compensatoria, para el cual se pedirá el trámite constitucional de urgencia".

Esta solución no ha satisfecho las aspiraciones de la mayor parte de los gremios, que insisten por lo menos en un reajuste del tipo que acordaba el proyecto gubernamental de la Escala Unica.

El problema radica, sin embargo, no en acordar reajustes de tal o cual magnitud, sino en otorgar un tipo tal de reajuste que pueda ser financiado. En ello radica todo el quid del asunto.

La situación de la Hacienda Pública es ya conocida.

Faltan 33 mil millones de pesos para financiar el Presupuesto del año. Se necesitarán otros 28 mil millones para absorber el déficit de arrastre. ¿Sería posible encontrar un financiamiento adecuado para el pago de los reajustes que demanda la CUT? La respuesta parece ser absolutamente negativa, y de ahí la decisión del Gobierno de postergar el estudio de la Escala Unica y acordar, transitoriamente, sólo una bonificación compensatoria.

La CUT, sin embargo, no ha demostrado una gran comprensión frente a esta situación, y en declaraciones recientes de sus personeros máximos, se ha dicho que esa Central rechaza todo aumento de sueldos "a base de porcentajes", y que se ha pedido, en cambio, al Gobierno, un anticipo —pagadero antes de Fiestas Patrias— sobre los aumentos que debe acordar la Escala Unica —cuya aprobación definitiva presupone la CUT— y el estudio de un reajuste proporcional, para los empleados del sector privado.

Tal era la situación general al cerrar este comentario.

**CONVENIO ECUADOR**

Los Ministros de Economía de Chile y Ecuador suscribieron un Convenio de Cooperación Económica y formularon una Declaración Conjunta, dando a conocer oficialmente la decisión de ambos Gobiernos, de alcanzar una etapa de mayor complementación económica, especialmente a través del mejoramiento de los mecanismos del actual Convenio Comercial de 1949 y la formación de consorcios o entidades comerciales mixtas.

La CORFO y el Banco de Fomento de Ecuador financiarán la constitución de un Consorcio Azucarero Chileno-Ecuatoriano, con un capital de seis millones de dólares, para explotar ingenios azucareros de Ecuador y exportar a Chile alrededor de 60.000 toneladas anuales de raw-sugar, aproximadamente la tercera parte del azúcar que hoy importa Chile para su abastecimiento.

**NOTAS VARIAS**

El solo anuncio hecho por el Ministro del Interior, en el sentido de que serían restablecidas las disposiciones que entregaban al Banco Central el monopolio de las ventas de monedas extranjeras, terminando así con las actuales Casas de Cambio, hizo descender la cotización del dólar libre de $ 820 a $ 760.

El Ministro de Economía instruyó a Condecor para terminar en definitiva con las llamadas operaciones conjugadas. En lo sucesivo, todos los valores que exporte Chile deberán retornar al país en monedas y no en mercaderías diversas.

En los primeros días de septiembre próximo debe llegar a Santiago la misión de expertos Julius Klein, contratada en Estados Unidos por el Gobierno chileno, para asesorarle en el estudio de los problemas económicos y financieros.

# PANORAMA

**Cronómetro atómico**

Gracias al átomo y a la Ciencia, el mundo cuenta ahora con un standard de tiempo totalmente nuevo, por medio del cual los relojes de cuarzo se podrán mantener con una precisión de un segundo en 30 años.

El Laboratorio Nacional de Física del Reino Unido reveló recientemente que sus relojes de cuarzo han sido comprobados, por primera vez, con un standard atómico de tiempo a una precisión mucho mayor que la proporcionada por el tiempo astronómico. Se espera, dijo un portavoz del citado organismo, que este nuevo método facilitará, con el tiempo, una precisión de un segundo en 300 años.



En una nota explicatoria, el Laboratorio Nacional de Física dice que hasta ahora los relojes de cuarzo se ajustaban periódicamente para mantenerlos a ritmo con la Tierra. Este procedimiento ya no es suficientemente exacto para ciertas labores científicas, porque se ha descubierto que la rotación de la Tierra fluctúa durante el año. Para superar dichas fluctuaciones era preciso que las observaciones se basaran sobre un término medio correspondiente a intervalos de varios años. Los relojes de cuarzo no inspiran bastante confianza en períodos tan largos. Por lo tanto, aunque es posible conocer con gran exactitud el valor medio de la unidad de tiempo, sólo se puede saber con mucho menos exactitud el valor de cualquier instante particular.

Es evidente que se necesitaba un standard de tiempo no sólo más exacto, sino que además proporcionara los resultados con mayor rapidez. Al parecer, la única alternativa es la que ofrece la vibración natural del átomo. El movimiento de los cuerpos estelares queda substituido por la vibración invisible de la más pequeña partícula de materia. No todos los átomos se pueden utilizar para este fin pero el de cesio es extremadamente adecuado, debido a sus insólitas propiedades magnéticas. Actúa como una pequeñísima aguja de compás, que, no obstante, puede moverse a lo largo de la dirección de un campo magnético o en dirección opuesta. El estado en que se halla se reconoce por la dirección en que se desvía con un imán. Es posible producir un cambio de un estado a otro con la aplicación de un campo magnético, el cual invierte muy rápidamente su dirección, pero sólo cuando la frecuencia corresponde exactamente a un valor particular, que es una constante fundamental del átomo de cesio. La causa de esto es que, para cambiar el átomo de un estado a otro, es preciso que realice una cantidad infinitesimal de trabajo. La frecuencia requerida es muy elevada. Hasta ahora, los cálculos de gran precisión realizados la fijan en 9 192.631.830 ciclos por segundo, pero es probable que esta cantidad quede ligeramente modificada cuando los astrónomos hayan examinado todas las medidas tomadas durante los últimos meses.

El presente standard de cesio es, en apariencia, un aparato complicado y voluminoso, aunque se espera poder simplificarlo en los nuevos modelos. Un tubo de cobre de 1,52 m. de largo se halla apoyado por dos fuertes pedestales, y un sistema de bombas y tuberías mantiene, dentro del mismo, un elevado grado de vacío. Alrededor de dicho tubo hay varias bobinas utilizadas para aplicar los campos magnéticos adecuados. Otro tubo de cobre más pequeño une la parte central del tubo principal con un transmisor parecido a los que se utilizan en los equipos de radar, el cual suministra el campo de alternación rápida. Los átomos de cesio se evaporan en un horno situado en un extremo del tubo, pasan a través del campo adecuado y se enfocan a un detector colocado en el otro extremo. Cuando la frecuencia del transmisor llega a su punto justo, los pequeños imanes giran y son desviados del detector, de modo que se produce una pérdida repentina en el número de átomos recibidos. De este modo, el transmisor puede ajustarse a la frecuencia del cesio y utilizarlo para calibrar los relojes de cuarzo. El ajuste es tan exacto, aun con el actual modelo experimental, que dichos relojes, regulados por los átomos de cesio, marcarán el tiempo con una variación de un segundo en 30 años, y es posible perfeccionar dicha exactitud hasta que la variación mencionada sea de 1 segundo en 300 años.

El nuevo standard de tiempo sólo se necesita para realizar labores científicas de gran precisión. No influirá, en modo alguno, la cronometrización necesaria para fines normales, la cual debe permanecer ajustada al ritmo del sol.

**LA PREGUNTA**

¿No resulta curioso que en este país, en que tantas personas quedan como unos negros, casi los únicos que no han quedado como tales sean los artistas negros que actúan en la ópera "Porgy and Bess", espectáculo de éxito artístico indiscutible?

# Notas del Día

**PACHECO ALTAMIRANO EXPONE**



Por una vez más, líbreme Dios de penetrar en el difícil y escabroso terreno de la crítica, freno de nuestra reacción emocional cuando nos topamos con la belleza. No olvido lo que Antonio Romera ha escrito, con tan penetrante acierto, acerca de la "diversidad del juicio estético", en ese su enjundioso libro "Razón y poesía de la pintura".

Porque de pintura se trata, y nada menos que de la pintura de Pacheco Altamirano, al que yo considero un ciclópeo pintor, y quien expondrá desde hoy lunes, en el Palacio de la Alhambra, unos cuarenta o más de sus últimos cartones. Ante la mayoría de ellos estuvimos el otro día estáticos, en los momentos del substancioso "vernissage" que ofreciera el artista a entendidos y profanos. Yo me cuento, naturalmente, entre estos últimos, es decir, entre aquellos que van a una exposición pictórica y sólo se contentan con decir esto me gusta, no me gusta aquello. Lo que me guía en tal caso, como a tantos, es la mera emotividad, y eso que oí decir un día a un hombre inteligente: la malicia del ignorante.

Por lo tanto, yo también puedo decir algo acerca del arte de Pacheco Altamirano, olvidado de todo canon. Empiezo por mirar este cuadro que tengo al frente, pintado por nuestro artista hace justamente veinte y tres años. Me ha acompañado mucho, y hasta el terremoto tuvo por él respeto esa noche en que se derrumbó mi casa. Ahora, después de haber contemplado estos otros cuadros de Pacheco Altamirano, puedo apreciar la distancia que va de esto a aquello. Me lo hizo notar, también, Hugo Silva, al decirme hace poco: "¡Qué diferencia! En éste hay más academia, en esos otros de hoy hay más soltura, el dibujo es más firme, se ve más valentía para manejar los colores".

Pueden los críticos, los entendidos, pensar de manera diversa. Yo me quedo con mi incontenible entusiasmo, y este entusiasmo me nace al darme cuenta de cómo este Pacheco Altamirano no se detiene y alcanza siempre nuevas cimas. Su realismo está hoy carente de velos, y el color se hace espeso en su contenido. Tiene ahora el artista más valor y da a su obra más magnificencia. Es, además, limpio su colorido, sin retruécanos, si así pudiera decirse. Mas siempre posee su propio estilo, el inicial, transformado a través del estudio y de una sabia experiencia.

Y no dejemos de lado la asombrosa fecundidad de mar que este artista posee. Sabe defender la calidad a través de la abundancia, ni peca de decaimiento al paso incesante de su evolución. Se me ocurre a mí compararle con lo que en la novelística fue Blasco Ibáñez, macizo, fecundo, hasta ser en sus creaciones insaciable. De aquí que yo califique a este nuestro Pacheco Altamirano de ciclópeo.

Pero, digamos algo del hombre, del artista en sí, sin afectación, sin melena, sin "círculo", viajero libre del mundo. No le han engreído la fama ni las distinciones. Quema su habano con elegante displicencia, y sonríe a las horas buenas y a las horas malas. El arte es su fin, pero la vida es su objeto, mirada a través de un color profundo que no le desvanece. Podría tomársele por un vendedor viajero cuando porta sus elementos pictóricos, y es el único que lleva dentro de sí mismo la vastedad de nuestro mar.

Es así, y no otro, este nuestro Pacheco Altamirano.— B.

# Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".—Ibsen)

## Se repongan buses Macul

Señor Director: La Empresa de Transportes Colectivos del Estado había tenido una idea que fue muy bien recibida por todos los vecinos de Ñuñoa y Macul, al organizar un nuevo recorrido de los buses Macul por Irarrázaval, Diez de Julio hasta el centro, o sea hasta B. O'Higgins, y de vuelta hacían el mismo recorrido, beneficiando a muchísimos vecinos, que, actualmente, con el retiro de estos vehículos, que ahora corren por Pedro de Valdivia, han quedado sin locomoción hacia el centro, como lo hacían anteriormente, debiendo, ahora, tomar otro vehículo en Irarrázaval por Vicuña Mackenna hacia el centro.

Es cierto que, uno o dos vecinos, por intermedio de "Cartas al Director" reclamaron de este antiguo recorrido que, según ellos, los perjudicaba, aduciendo que por Pedro de Valdivia no tenían locomoción hacia el norte de la ciudad, en circunstancias que existen actualmente los microbuses B. O'Higgins-Plaza Zañartu, liebres Plaza Zañartu-Estación Central, y los buses Fiat, que parten de Irarrázaval esquina de Lyon hasta Estación Central, en consecuencia, tienen tres medios de locomoción al centro, por Pedro de Valdivia, cosa que los vecinos de Macul no tienen, ya que deben tomar otros vehículos en Irarrázaval.

Ahora bien, a muchísimos vecinos de Macul, el recorrido Macul-Irarrázaval-Diez de Julio hasta la Alameda les beneficiaba enormemente, incluso la misma Empresa recibía este beneficio, ya que estos vehículos, durante dicho recorrido, conducían mayor número de pasajeros que el que actualmente llevan al irse por Pedro de Valdivia. Por otra parte, ahora durante la noche, por Pedro de Valdivia, prácticamente, se ven vacíos, lo que no ocurría cuando corrían durante la noche por Irarrázaval y Diez de Julio, ya que junto con tomar mayor número de pasajeros por ese recorrido, servían, grandemente, a los vecinos de Macul, que esperaban locomoción en Vicuña Mackenna esquina Diez de Julio, hacia Macul.

Dadas las consideraciones anteriores, sería una gran iniciativa de la Empresa reponer el recorrido de los buses Macul, por Irarrázaval, Diez de Julio hasta Alameda, o, en último caso, alternados con el recorrido por Pedro de Valdivia, o sea, uno por Pedro de Valdivia y otro por Diez de Julio-Irarrázaval.

Es ésta la angustiosa aspiración de miles de vecinos del barrio Macul, que diariamente comentan esta acertada medida que podría tener la Empresa, al reponer este atinado servicio.

Saluda atentamente al señor Director.— **Un vecino de Macul.**

**Viejos tercios en ceremonia de Jura a la Bandera**

Señor Director: Con motivo de la bella ceremonia del Juramento a la Bandera, por cadetes y conscriptos de las Unidades Militares de la Guarnición de Santiago, en el aniversario del natalicio del prócer de la Independencia de Chile don Bernardo O'Higgins, se hizo presente como en otras oportunidades la Sociedad "Luis A. Soto", de Suboficiales en Retiro de las Fuerzas Armadas, con sus presidentes y directivas representadas por los señores Villegas y Camus, respectivamente.

Al paso de estos viejos tercios, se oyeron entusiastas aplausos del público apostado en las aceras vecinas.

Hizo más brillante el desfile de estos gallardos suboficiales en retiro la presencia de sus hermosos estandartes, inclusive el de la "Patrulla Medel".

Encabezó este desfile el excelente orfeón de reciente formación, todos músicos en retiro y bajo la hábil dirección del maestro de banda don Valentín Albornoz Poblete.

En resumen, los Suboficiales en Retiro dejaron grata impresión por su marcialidad y formas militares. Atte. de usted. **Armando Fontana Rozas.**

**Agradecen informaciones gremiales de LA NACION**

Señor Director: El Frente de Trabajadores Libres de América Latina, del cual tengo la honra de ser su Secretario General, acordó en su última reunión hacer llegar por mi modesto intermedio, las felicitaciones de nuestra organización, por la feliz iniciativa que ha tenido el diario que Ud. tan dignamente dirige, al crear la Sección Gremial.

En un país de avanzada social, como el nuestro, era necesario que un diario que no estuviera ligado a situación patronal alguna, mantuviera en sus columnas una sección destinada a las clases trabajadoras del país.

Conjuntamente con las felicitaciones hacia su persona y a LA NACION, quiero, por su intermedio, hacer llegar nuestros agradecimientos hacia el señor Subdirector, don Raúl Ferrada; Jefe de Crónica, don Juan Walker, y a nuestro compañero de luchas sindicales y actual Jefe de la Sección Gremial, don Alejandro Pradenas Zúñiga, por la atención que nos han dispensado en todo momento para las publicaciones de nuestra organización.

Sírvase, señor Director, recibir los votos que formulamos para que cada día sea mayor la circulación de LA NACION y por la ventura personal de usted.

**Gerardo Fuentes Gam[illegible]**, secretario general.

**Vecinos de Conchalí piden luz eléctrica**

Señor Director: Me permito molestar su atención por lo siguiente: somos propietarios y formadores de la Población "La Palmilla". Hace más de seis meses que instalamos en nuestras casas el servicio de luz eléctrica, siendo cada uno de éstos recibido por la Compañía Chilena de Electricidad, y para que nos dieran el empalme, tuvimos que pagar en dicha Compañía la suma de tres mil cuatrocientos cincuenta pesos ($ 3.450.—), pero, como siempre hay un pero, hasta la fecha dicho empalme, no se hace, porque, dicen, que no existen medidores.

Entonces, ¿cuál es el fin de la Compañía Eléctrica por recibir estas sumas de dinero, y si ella en ninguna forma nos da cumplimiento? Y ya vamos a pasar el invierno y siempre a obscuras y con aparatos a parafina que causan incendios y males a la salud de sus moradores.

Saluda atentamente a Ud., Mario Ismitt Mardónez, carnet 528546.

# En homenaje al primer centenario de la fundación de la Caja de Crédito Hipotecario

## 29 DE AGOSTO DE 1855 -- 29 DE AGOSTO DE 1955

"Don Antonio Varas elaboró el proyecto que fundaba la Caja, iniciativa que defendió tanto en su calidad de parlamentario como en sus funciones de Ministro de lo Interior del Presidente don Manuel Montt".

"La previsión social en Chile, tanto para empleados como para obreros, encuentra sus orígenes en la Caja de Crédito Hipotecario".

Discurso pronunciado por el senador Sr. Hernán Figueroa Anguita, en la H. Cámara de Senadores en la sesión del miércoles 23 de agosto de 1955.

Señor Presidente:

El 29 de agosto de 1855, firmada por dos estadistas cuyos nombres recuerda la historia, se promulgó la ley que creaba la Caja de Crédito Hipotecario.

Al evocar esta fecha, se cumple una centuria en la vida económica de la República, en la cual esa entidad aparece como la primera institución destinada a organizar el crédito territorial.

El problema que debe resolver Chile es de producción orientada hacia la agricultura y su industria, porque su configuración geográfica ofrece contrastes que sólo pueden superarse por un espíritu constante de lucha, sacrificios y esfuerzos.

El crédito desarrolla una función esencial en el fomento de la economía al facilitar medios adecuados a sus actividades; y, con razón, afirmó en 1932, uno de sus dinámicos presidentes, don Jorge Alessandri, al exponer la situación de la Caja Hipotecaria: "Dentro de la economía moderna, es el crédito una de las funciones de más trascendencia para el normal desenvolvimiento de los países; sin él los negocios no pueden prosperar; el buen o mal uso que de él se haga tiene una influencia decisiva en la economía general".

Chile, pues, no podía ser extraño, indiferente, a las finalidades normativas del crédito hipotecario en orden a incrementar su potencialidad económica creando y otorgando capitales.

Una mirada retrospectiva permite formarse juicio sobre esta institución: la Caja de Crédito Hipotecario hoy debía cumplir un siglo de existencia, si no se hubiera dictado, en la forma en que se redactó, el decreto con fuerza de ley N.o 126, promulgado en 1953.

Un estadista inteligente, culto y objetivo, don Antonio Varas, elaboró el proyecto que fundaba la Caja, iniciativa que defiende tanto en su calidad de parlamentario como en sus funciones de Ministro de lo Interior del Presidente don Manuel Montt.

El 27 de diciembre de 1855, la Caja de Crédito Hipotecario comienza a realizar su cometido en los marcos señalados por su ley orgánica, incorporando a su régimen todas aquellas modalidades y aplicaciones exigidas por el imperativo de los negocios.

La evolución constante del progreso y devenir económico nacional modifica la primitiva ley orgánica en su aspecto administrativo con las reformas de 1859 y 1884.

Sin embargo, la primera innovación de trascendencia en el mecanismo de la Caja, se efectuó en 1908, facultándosela para emitir letras de crédito a cambio de obligaciones garantizadas con la prenda establecida en la ley de Asociaciones de Canalistas.

Nuevas leyes, inspiradas en el pensamiento de su fundador habilitan a la Caja para enfrentarse a las contingencias que surgen ante las necesidades que afronta la colectividad. Ahí está la Ley N.o 3926, promulgada en 1923, que crea la Caja de Auxilios con motivo del terremoto de 1922; ahí se advierte la ley de julio de 1924, que autoriza emitir préstamos con garantía de ciertos valores en beneficio de la Caja de Crédito Agrario; ahí se observa el decreto-ley 308, de 1925, sobre Habitación Barata, que favorece positivamente a las clases obreras; ahí, en fin, se registra la ley 7,123, de 24 de octubre de 1941, que determina su nueva organización en consonancia con el ritmo del progreso.

Referido en breve síntesis el aspecto orgánico-jurídico de la Caja precisa considerar la función del Estado en orden a extender los beneficios del crédito y la amplitud de los préstamos.

Don Antonio Varas —uno de los exponentes ilustres que forjaron nuestra nacionalidad—, sobreponiéndose a los prejuicios de su época, expresaba su criterio innovador al decir: La garantía que un Estado ofrece es permanente, ostensible para todos, y de aquí que pueda que haya muchos que tengan confianza en ella".

Con visión de estadista, con sensibilidad de avanzado sociólogo, subrayaba su pensamiento al manifestar: "Me ha decidido a dar preferencia a esta forma, lo poco generalizado que está entre nosotros el uso de las sociedades, y la mayor confianza que se tiene en las instituciones que la ley crea, y que la autoridad pública vigila, sobre aquellas que deben su origen al interés individual y que se colocan bajo la dirección de los particulares por los asociados, a quienes se considera representantes o procuradores de los intereses de quienes los nombran y no de un interés más elevado".

Establecido, pues, como una función social del Estado el otorgamiento del crédito hipotecario, la Caja se dedicó a sus actividades, incorporando a su régimen aquellas aplicaciones reclamadas por la economía en su natural evolución.

Sin revisar en esta oportunidad las funciones que desarrollaba la Caja de Crédito Hipotecario; sin analizar las finalidades que perseguía en sus líneas programáticas; sin exponer las operaciones que efectuaba en sus rubros comerciales, fluye una conclusión basada en premisas que se fundan en hechos incontrovertidos.

La finalidad esencial de la Caja era solucionar, en lo posible, dos problemas angulares en el progreso: conceder préstamos destinados al fomento de la agricultura y de la edificación. La importancia de la tesis formulada, su trascendencia social, refleja la eficacia de una institución que sirve a la colectividad, principalmente, a sus clases obreras.

Más aún: es verdad inconclusa que el problema básico económico de un pueblo se traduce en una causa no menos efectiva: la falta de capital entraba el aprovechamiento de las riquezas naturales, fenómeno que constituye un obstáculo a toda política que pretenda incrementar su producción.

El movimiento siempre creciente que alcanzó la Caja en sus actividades puede bien sintetizarse en la opinión manifestada por el propio don Antonio Varas: "como auxiliar de las operaciones de crédito merece confianza. No basta para estimar buena la Institución considerarla como un buen capitalista: es menester dedicar atención a sus operaciones y a los medios que la ley ha establecido para hacerla llenar cumplidamente su deber y marchar con toda seguridad.

Reconocidos valores, como Moisés Poblete Troncoso en su exposición: "El problema de la producción agrícola y la política agraria nacional", como Luis Barros Borgoño en su obra "La Caja de Crédito Hipotecario", como Pedro Aguirre Cerda en su tratado "El problema agrario", señalan, con acopio de antecedentes, la trayectoria siempre efectiva que ha seguido la Institución, no obtante las visicitudes que ofrecen los vaivenes del tiempo

---

Más todavía: progresivamente la Caja llenó su cometido social introduciendo el préstamo de edificación, circunstancia que refleja un avance positivo en la solución del problema de la vivienda en Chile. Prueba de ello, que acentúa el éxito alcanzado por este sistema, es su incorporación a la reforma de la ley orgánica de 1925.

La Caja, pues, tuvo una efectiva participación en las actividades sociales, como lo evidencia la ley que creó el Consejo Superior de Habitaciones para Obreros, la que ofreció garantías a los particulares, para que aportasen su concurso a esta clase de iniciativas.

Pero el capital privado se mostró reacio a esta invitación; más, el Consejo no desmayó, sino que, paralelamente, superando dificultades, venciendo obstáculos, construyó la Población San Eugenio, la Población Huemul, dotada de escuela pública, biblioteca, teatro, policlínica e iglesia. De igual manera, Valparaíso, con sus clases más humildes y modestas, recibió también los beneficios de esta amplia acción social.

---

La reforma de 1925 —impulsada en sus líneas básicas por los esfuerzos del Presidente Alessandri— en conformidad a las normas estatuídas en el decreto ley 308, como a las disposiciones del decreto-ley 723, de 15 de diciembre de ese año, registró su primer quinquenio con un volumen edificado de 3.455 casas en Santiago y diversas



Don ANTONIO VARAS, fundador de la Caja de Crédito Hipotecario.

otras ciudades, y con autorizaciones respecto de 3.000 nuevas construcciones para obreros.

El espíritu altruista, sensible a las inquietudes sociales, se valoriza en la ayuda eficaz otorgada por la Caja de Crédito Hipotecario a las regiones sacudidas por los sismos de 1922 en Atacama y Coquimbo, por el terremoto de Talca en diciembre de 1928 y por el cataclismo de Chillán y Concepción en 1939

Si en las horas amargas vividas por el país, la Caja ha puesto su abnegación y capacidad creadoras al servicio de la ciudadanía, en los instantes en que precisa abrir nuevos surcos en la vida económica, esa institución dio un giro especial a determinadas operaciones en préstamos concedidos a canalistas, cooperando así a la realización de vastas obras de regadío del país, hasta convertir áridas tierras en fértiles praderas.

Perseverando, pues, en el noble propósito de servir al progreso de la agricultura, correspondió a la Caja dar forma al Instituto Experimental de Agricultura y facilitar la existencia de la Población Agrícola de Graneros.

Todavía más: si revisamos la génesis de nuestras instituciones, se registra el nombre de aquellas entidades que han sido creadas por la Caja de Crédito Hipotecario, o por leyes posteriores, pero que han funcionado bajo la acertada dirección de su Consejo.

En cumplimiento de la ordenanza de 1860, se estableció la primera Caja de Ahorros de Santiago en 1877, cuyos estatutos fueron aprobados por el Consejo de Estado en junio de 1884; en cumplimiento de esas mismas disposiciones, posteriormente se creó la Caja Nacional de Ahorros, que extendió sus beneficios a lo largo del país y llegó a ser, en el correr del tiempo, la base del actual Banco del Estado; en cumplimiento de tales normas, la Caja de Crédito Agrario inicia sus actividades con el producto de un empréstito contratado en Estados Unidos para dar consistencia e impulso al desarrollo agrícola; en cumplimiento de esos mismos preceptos, se liquidan las operaciones que tenía pendientes la Caja de Crédito Salitrero, hasta su total amortización; en cumplimiento, finalmente, de ese mismo articulado, que se renueva según las circunstancias, se dirigen las intervenciones de las Cajas de Ahorro de los Empleados Públicos y las de Retiro y Montepío de las Fuerzas de la Defensa Nacional, con lo cual se complementa el plan de edificación.

Con un criterio realista, digno de todo encomio, la Caja de Crédito Hipotecario supo aprovechar la ocasión que se le ofrecía para ampliar sus objetivos, al contribuir a la traída de capitales foráneos mediante operaciones contratadas en 1911 y 1929 en Francia, Alemania y Estados Unidos. En esta forma, se cotizaron sus valores en mercados europeos y americanos.

Los productos de estos empréstitos sirvieron un fin social: financiar la vivienda obrera, crear la Caja Agraria, amortizar bonos de la Caja Nacional de Ahorros y capitalizar operaciones comerciales.

Si efectiva ha sido la acción de la Caja en el terreno económico, no menos elocuente fue su labor en el campo social y previsional, como lo demuestra el sistema "Fondo de Ahorro", que existió hasta el año 1921, fecha en que fue sustituído por el Departamento de Previsión que sirvió a las Cajas de Ahorro de Santiago y Nacional de Ahorros.

Comprueba la efectividad de este departamento, el hecho de que se acogiesen a sus beneficios instituciones como la Caja de Ahorro de Empleados Públicos, la Caja Agraria, el Instituto de Crédito Industrial, la Beneficencia Pública, la Caja de Accidentes del Trabajo, el Seguro Obrero, la Protección Mutua de Chile y la Superintendencia de Bancos.

Más aun: la Caja de Crédito Hipotecario extendió sus servicios previsionales al establecer para sus imponentes los parques de salud El Retiro, de Quilpué, y El Morro, en Tomé, a la vez que levantaba el Estadio El Llano, primer recinto deportivo erigido en Santiago.

Los hechos enunciados permiten inferir, sin temor a equivocarse, que la previsión social en Chile, tanto para empleados como para obreros, encuentra sus orígenes en la Caja de Crédito Hipotecario.

Con toda razón, pues, la ley 7,123, en su artículo 56, fijó la calidad jurídica del departamento mencionado, que señala en Chile y en América la partida de nuestra previsión social, incluso su continuidad.

Ese espíritu que palpita en el curso de toda una centuria, se subraya en el auge del turismo al brindar al viajero una cálida acogida evidenciada en los préstamos otorgados a la Sociedad Hotelera, que ha podido así levantar modernos establecimientos en Concepción, Chillán, Talca, La Serena, Ovalle, Portillo y Antofagasta.

Pero sería injusto indicar esta labor positiva, de vasto contenido social, sin nombrar expresamente a su ejecutor: don Luis Barros Borgoño, benemérito repúblico a quien, con toda verdad Chile debe, en su avanzada sociológica, un puesto de honor en el concierto de los pueblos de América.

---

Señor Presidente:

He querido recordar esta fecha memorable, para cumplir una ley de la historia: evocar aquellos acontecimientos que sean un modelo a nuestros conciudadanos: el sacrificio y desvelo de quienes forjaron la grandeza de la Patria.

En la galería de los próceres que surgieron en los campos de batalla, fulgen también los héroes que luchan a la sombra del trabajo y la paz.

Al señalar en el Senado de la República toda una jornada, sin diferencias políticas, sin discriminaciones religiosas, por el hecho de haber sido Presidente de esa institución rindo homenaje a la memoria —esculpida ya en el bronce— del ilustre fundador de la Caja de Crédito Hipotecario, don Antonio Varas, como a sus inmediatos colaboradores en el primer Consejo: don José Tomás Urmeneta don Santiago Salas, don Silvestre Ochagavía, don Diego José Benavente y don Juan Miguel Riesco.

Personalidades beneméritas como don Aniceto Vergara Albano, Eduardo Cuevas, Juan Esteban Rodríguez Eulogio Altamirano, Elías Errázuriz Albano, Luis Barros Borgoño, Rodolfo Jaramillo Bruce Ernesto Barros Jarpa, Manuel Fóster Recabarren, Jorge Alessandri Rodríguez, Juan Antonio Ríos Morales, Víctor Moller Bordeu, Juan Antonio Iribarren e Isaías San Martín, merecen el reconocimiento de la ciudadanía.

Envuelvo por último, en el manto de esta reminiscencia a todos los ex funcionarios de la Caja, que labraron su prestigio en la seguridad de que la historia recogerá también sus nombres para exhibirlos como ejemplo a las generaciones del mañana.

Tributo, pues, un recuerdo emocionado a quienes, con acierto y sabiduría dirigieron esta entidad que se confunde con el progreso de Chile.

He dicho.

**DISCURSO PRONUNCIADO POR EL DIPUTADO SR. JORGE DE LA FUENTE MARCHANT EN LA H. CAMARA DE DIPUTADOS EN LA SESION DEL MIERCOLES 24 DE AGOSTO DE 1955.**— He querido hacer uso de la palabra, señor Presidente, porque pienso que en el seno de esta H. Cámara, donde siempre encuentran eco y se vacian como en archivo los recuerdos de los grandes acontecimientos que han contribuido a afianzar sobre sólidos puntales la existencia nacional, no debe dejarse pasar en silencio la conmemoración de un aniversario de singular importancia para el país, como es la fundación de la Caja de Crédito Hipotecario, creada por Ley, de 29 de agosto de 1855.

Desde entonces ha transcurrido justamente un siglo, y en este tiempo secular la sirvieron hombres de tan recia contextura moral, como don Antonio Varas y don Luis Barros Borgoño, para no nombrar, entre los muchos que podrían formar una galería de hombres ilustres, sino aquellos que mayor derroche de sus afanes y de su saber hicieron para recoger una siembra abundante en frutos, es decir, en beneficios innumeros para la generalidad de sus conciudadanos.

Esos hombres, señor Presidente, mirados hoy con perspectiva histórica, no deben considerarse ya como adalides de tal o cual doctrina política, sino como chilenos, rotundamente chilenos, que escalaron las más altas eminencias del prestigio, forjadores de luminosas ideas que se separaron de la rutina para seguir por una huella creadora los mandatos de la evolución económica y social. Tan cierto es que en el orden de las cosas de este mundo no parece sino un designio oculto y siempre invariable reservara para los demás grandes espíritus las empresas de mayor aliento, porque los más difíciles obstáculos, ante quienes son capaces de vencerlos, se doblegan sumisos y paulatinamente las esperanzas se van haciendo llanas. ¡Esta es la palma y la más preciada corona de los precursores insignes!

La solidez de la organización de la Caja de Crédito Hipotecario permitió a este Instituto su eficaz desenvolvimiento, aun en medio de las más graves crisis económicas que hubo de soportar el país, y de ahí que las operaciones hipotecarias tuvieran terreno firme donde asentarse, por el mecanismo de la amortización acumulativa y el sistema de títulos de créditos sobre la propiedad raíz. Es decir, los detalles y el conjunto de su bien estudiada reglamentación llevaron a eliminar la responsabilidad particular no preparada, en aquel tiempo lejano para el desarrollo de las Sociedades Comerciales o las Empresas de Asociación.

No obstante que sus bonos, por espacio de más de 70 años carecieron de la garantía del Estado, posteriormente fue establecida ésta para atender a la necesidad de colocar en el extranjero títulos de empréstitos destinados a realizar operaciones especiales confiadas a ella por leyes sociales o de otro orden, innnovación que hizo posible que colocara en los años 1927 y 1928, US$ 20.000.000 — para la Caja Agraria, y en los años 1925, 1926 y 1928, US$ 19 millones, para las habitaciones económicas consideradas en la ley 308.

Después de la guerra europea (1914-1918) que trajo en forma de crisis la penuria económica a todos los países y el debilitamiento de la producción agrícola en el nuestro, la Caja con sus oportunos y convenientes otorgamientos de créditos contrarrestó esas condiciones adversas, y con dicha inyección



Don LUIS BARROS BORGOÑO, bajo cuya dirección, la Caja tuvo una efectiva participación en las actividades sociales.

de dinero sano, afianzó el interés de las faenas de la tierra, contribuyendo a mantener los precios y a alentar el trabajo en los predios aptos para producir.

Y si bien tuvo siempre por norte la Caja el impulsar las actividades agrícolas, facilitando con sus préstamos la construcción de habitaciones para inquilinos, la apertura de canales, la construcción de represas y la ejecución de obras de regadío, no desatendió por ello la edificación urbana, que se vio durante décadas favorecida con créditos que impidieron el estancamiento que de otra suerte habría experimentado dicha clase de construcciones.

No importa ya que el nombre centenario de la Caja Hipotecaria se haya esfumado, constituyendo hoy con otras instituciones, varias de ellas nacidas al abrigo de su sombra tutelar, el organismo que la ley ha denominado Banco del Estado de Chile. Antes de entregar su savia fecunda a esta entidad, había logrado la Caja Hipotecaria dar existencia a otras prestigiosas instituciones que se desenvolvieron florecientes hasta la fecha de su fusión, el 1.o de septiembre de 1953, para formar el Banco del Estado de Chile.

Así abrió sus puertas al público la Caja de Ahorros de Santiago, el 6 de septiembre de 1884, y a los pocos años de funcionamiento de ésta, visto el éxito con que se desenvolvía, la Caja de Crédito Hipotecario, con autorización de sus estatutos fundó una Oficina de Ahorros en Valparaíso en 1901; en 1904 las de Concepción e Iquique; 1905, las de Antofagasta, Chillán, Talca y Valdivia, y muchas otras, posteriormente.

Por la Ley de 10 de agosto de 1910 se agruparon dichas oficinas, con exclusión de la de Santiago, en una sola institución, que recibió el nombre de Caja Nacional de Ahorros, de la cual dependerían en adelante las nuevas sucursales que se fueran abriendo en el país.

Más tarde, con mejor criterio, se pensó que un solo organismo debía tomar la dirección del Ahorro en Chile, con el objeto de que, desapareciendo la diversidad de criterios y procedimientos que implicaba la existencia de dos instituciones que perseguían propósitos idénticos, se uniformaran las ideas al respecto y se alcanzaran los buenos efectos deseados. En conformidad con ésto, por D. S. N.o 1,102, de 23 de mayo de 1927, se ordenó incorporar la Caja de Ahorros de Santiago a la Caja Nacional de Ahorros, fusionando todos los Servicios bajo una sola dependencia y un solo régimen.

Y preciso es recordar aquí, también, que la Caja de Crédito Agrario surgió como Sociedad Anónima subsidiaria de la Caja de Crédito Hipotecario. Su constitución tuvo origen en el D. S. N.o 2,161, de 19 de noviembre de 1926, y el 2 de enero del año siguiente, otorgaba el primer préstamo agrícola. modalidad de crédito que operó profundas innovaciones en el anticuado sistema hasta entonces en vigor y que abrió el camino, posteriormente, a la explotación intensificada de la tierra.

No es menor galardón para el Instituto al cual tributo hoy este homenaje, el haber ofrecido a los empleados públicos y particulares el primer modelo de un organismo que brindaba los beneficios de que arrancan los conceptos de solidaridad y previsión, que ya se derramaban con innegable provecho por los países de más sólida organización social.

Desde la implantación del Departamento de Previsión de la Caja de Crédito Hipotecario, regido por el reglamento de 23 de noviembre de 1921, las pensiones de retiro y jubilaciones perdieron para sus servidores su aspecto de regalía humanitaria, tornándose en fundación estable, que ponía a los empleados y familias a cubierto de las vicisitudes de la vida.

El altruismo y la elevación de ideas que hicieron surgir ese Departamento, cuyos estatutos reglamentaron el retiro por invalidez, la indemnización por accidentes en el servicio, la formación de un capital de ahorros, la atención médica y hospitalaria, los subsidios a la familia en caso de muerte de los empleados y el Seguro de Vida Obligatorio, inspiraron, en 1925, las disposiciones de la Ley de Empleados Particulares, cuyos servicios, durante los primeros años de su desarrollo, fueron entregados a la Administración de aquel Departamento.

He aquí varios organismos, todos de origen estatal, generados por esa gran institución llamada Caja de Crédito Hipotecario, a la cual el tiempo presente, por boca del que habla, desea revivir en los esplendores de su benéfico pasado.

Ella, y su ya nombrada progenie, interpretaron, en su tiempo, la realidad económica del país y desempeñaron su papel con arreglo a esa interpretación. Chile, rico emporio de materias primas, entrega sus riquezas que almacenan sus suelos a quienes ponen a contribución sus esfuerzos para extraerlas. La variedad de su producción agrícola, fruto de los más diversos climas, le ofrece un lugar de importancia en el abastecimiento de los mercados internos extranjeros. Sus mantos mineros, diseminados aquí y allá, encierran potencialmente la riqueza del país. Su posibilidad para producir energía hidráulica le brinda amplísimos recursos para multiplicar las posibilidades del trabajo, por medio de la industrialización, aumentando a la vez los bienes de consumo. Pero no era posible exprimir provecho suficiente de todo ello sin el empleo de grandes sumas. Por eso no es de extrañar que la fundación de dichos organismos, empezando por la Caja Hipotecaria, fuera recibida con general aprobación y aplauso, ya que prometían desde la iniciación de sus operaciones los capitales que hacían falta. En adelante no se desperdiciaría el dinero sin empleo por parte de sus poseedores. Empezaba una era en que las economías particulares se agruparían para convertirse en eje macizo y capaz de poner en movimiento las más vastas empresas públicas y privadas. El Bono Hipotecario, el Ahorro y el Crédito, habían entrado así, de lleno en el cumplimiento de su misión de estimular las actividades productoras.

La Caja de Crédito Hipotecario no ha desaparecido, sino que se ha hecho una sola con las entidades a que dio existencia y con el ex Instituto de Crédito Industrial, merced a la determinación del legislador que llevó a la creación del Banco del Estado de Chile.

No es necesario para la gloria de una iniciativa, que ella persevere vinculada a su nombre; pero al cumplirse este centenario, es imposible no recordar las personalidades de los señores Varas y Barros Borgoño. Muchas páginas de la historia patria están ocupadas por el relato de sus destacadas actuaciones políticas y gubernativas. Pero, acaso pasan por alto, o tratan muy a la ligera sus obras ligadas al progreso de la institución que recibió lo mejor de sus inteligencias y talentos.

Los pueblos jóvenes que tienen servidores de esta talla, pueden pensar con razón en la seguridad de su futuro; porque, tales servidores saben captar las grandes ideas y darles cuerpo, realizarlas, convirtiéndolas primero en una armazón sencilla pero duradera, capaz de sustentar más tarde todo el peso del vasto edificio que la representa cabalmente.

CRITICA DE ARTE.—

# Exposiciones de Vidor y Barreda

**Por RICARDO BINDIS**

Pablo Vidor expuso en su taller de Hernando de Aguirre 185, su última producción pictórica. El maestro húngaro, avecindado por más de treinta años en nuestro país, continúa perfeccionando su trabajo pictórico, que nos vuelve a mostrar la pureza de su ejecución y su diestro juego composicional. Como siempre, el artista mantiene su enorme conciencia profesional, que lo lleva a exhibir un conjunto de cuadros que se admira por la variedad y el afán de cambio. Hay aquí: composiciones alegóricas, retratos, naturalezas muertas, paisajes, etc. Jamás el artista repite una fórmula, y siempre busca un nuevo motivo que lo inspire. Aunque el pintor siempre se mantiene apegado al modelo y su obra no ofrece las grandes innovaciones que todos buscamos en la pintura contemporánea, su realización nos interesa por la galanura de su pulimiento técnico y su afán de superación.

Nos agradaron mucho en su actual exhibición sus "Quitasoles de Zapallar", una tela tratada con variaciones de amarillos, donde destacan pequeñas notas de colores vivos, que representan los quitasoles, semejando figuras decorativas. Bastante interesante nos parecieron sus "Botes", muy bien ordenados en el rectángulo, y donde se ha llegado a una visión purista de tendencia más actual. En su cuadro "En la terraza", el pintor siente la voz "fauve", pero no hay en la tela alardes violentos ni colorido agresivo. Siempre sutil y equilibrado, el artista mantiene la tranquilidad y el cuidadoso trabajo de color, que caracterizan toda su obra.

Vale la pena destacar muy especialmente la labor de retratista de Pablo Vidor. En todos ellos, antes de halagar al grueso público con amaneramientos vulgares y poses teatrales, sabe encontrar, sin necesidad de alterar la visión objetiva, notas distintas que placen la pupila de los entendidos. En el retrato de la señorita Irene Grau, que exhibe en esta oportunidad, se observa su sentido de romper con ciertas tradiciones del retrato en nuestro medio e internarse en el campo de lo puramente plástico. El vibrante y magnífico efecto de la chaqueta roja de la niña, está muy logrado. Como vemos, la muestra de Vidor no deja de interesar, y nos vuelve a enfrentar con un artista ejemplar.

—Ernesto Barreda es un joven pintor que exhibe en el Instituto Chileno-Británico de Cultura. En su breve trayectoria plástica, el artista se ha caracterizado por su espíritu de revolución y cambio, y ha intentado encontrar los caminos que lo conduzcan a una obra original. Una vez vista la totalidad de su exposición, podemos decir que su quehacer plástico, está ubicado bajo el ámbito del realismo popular. Parece que en esta posición, Barreda está más seguro de sí mismo y trabaja con mayor responsabilidad pictórica.

El joven artista mira el mundo que lo rodea y trata de abarcar las grandes agrupaciones de personas. En este sentido, su obra merece el reparo de repetir con mucha insistencia un mismo tipo de fisonomía, que incluso está siempre en la misma posición. De todas maneras, Barreda revela rica imaginación plástica, al agrupar con inteligencia los elementos del natural. Pensamos que una vez que el artista limpie sus afanes caricaturescos y encuentre la variedad en los rostros, alcanzará una feliz realización realista.

R. B.



**TRES JUVENILES FIGURAS DE NUESTROS SALONES fueron captadas por nuestro reportero gráfico en una de las últimas recepciones diplomáticas. Son dos extranjeras y una chilena. La de la izquierda es M. Ch. Guillaume, hija del Ministro de Bélgica en Chile, y la de la derecha es Ileana Goytisolo, hija de los Embajadores del Perú. Al centro Mirella Puelma Mans, chilena, muy amiga de la dos jóvenes hijas de diplomáticos. Los trajes que lucen indican los últimos diseños de la moda. El de la señorita Guillaume es un vestido de taffetas con recogidos en el ruedo de la falda y escote "wateau". El traje de Mirella Puelma se destacada por el adorno de cuello blanco de armiño y la toquita que hace juego con éste. La señorita Goytisolo luce un modelo de falda estrecha de tafetán con original movimiento de drapeados en la parte superior del escote, el sombrero es de terciopelo con adornos en forma de pétalos.**

**ENFERMOS.**— Guarda cama la señorita Teresa Vicuña Olivos.

## NACIMIENTO.-

En la Clínica Santa María ha nacido ayer José Manuel Molina Zúñiga, hijo de don José Manuel Molina y de Amelia Zúñiga de Molina.



**EN LA RIFA DEL**

## HOGAR DE CRISTO

que se efectuó ayer en el Colegio de San Ignacio: Alonso Ovalle 1452, ante el Notario don Luis Azócar, salió favorecido con el

**PRIMER PREMIO:** Automóvil Sation Volvo, el N.o 148751, Serie O, perteneciente a don Juan Díaz, de la Papelera de Puente Alto, domiciliado en Puente Alto.

**SEGUNDO PREMIO:** Abrigo de piel, N.o 163496, Serie M, perteneciente a don Rodolfo Jaramillo, domiciliado en Merced 166.

**TERCER PREMIO:** Equipo de Ski, N.o 40152, Serie D, perteneciente a doña Elena de Echeverry, domiciliada en Alameda N.o 4495.

## CONCURSO MEDICO OFTALMOLOGO

Llámase a concurso en la especialidad de Oftalmología, con dos horas diarias de trabajo para atender a imponentes y familiares de la Caja de Previsión y Estímulo del Personal de la Caja Nacional de Ahorros.

Los antecedentes se reciben en la jefatura médica de dicha Caja, ubicada en calle Riquelme 53, hasta el 5 de septiembre próximo.

LA GERENCIA

**EN EL EXTRANJERO.**— En Londres, las señoritas Yolanda y Paz Gandarilla Guzmán.

—En Estados Unidos, don Carlos Videla Marín.

—En Lima, la señorita Jesús Larraín León.

**EXHIBICION DE MODAS.**— En el Roof Garden del Hotel Carrera se efectuará mañana la exhibición de Modas de "Saint Gall". Para este desfile preparado por José Soler, han sido invitadas alrededor de doscientas personas. Una de las propietarias de "Saint Gall" es María Elena Valdés de Yrarrázaval.

**EXPOSICION.**— Hoy, en el Palacio de la Alhambra (Compañía 1340) el pintor chileno Arturo Pacheco Altamirano, inaugura su exposición con telas de motivos de Europa y de Chile. El acto se realizará a las 19 horas, y para éste han sido invitadas numerosas personas de nuestro ambiente cultural y social.

**VIAJEROS.**— Han regresado de Buenos Aires las señoras Adriana Fuenzalida de Latus, María Fuenzalida de Jaramillo y Selma Douvernais de Montt. Próximamente se dirigirá a Europa don Carlos Buines Correa; a Alemania, el señor Patricio Braun Ossa, y a Estados Unidos, el señor Francisco Díaz Phillips.

—A Buenos Aires, el señor Mario Gandarillas Prieto y Perla Bunster de Gandarillas, y el señor Manuel Bengolea G. y señora Sofía Hurtado de Bengolea.

**CONCIERTO.**— El Comité de Música del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura ofrecerá hoy lunes, a las 19 horas, un concierto a cargo de la pianista Frida Conn, la soprano Virginia Marín y el violoncellista Jorge Román.

**CONFERENCIAS.**— El señor George Elliot dictará una conferencia sobre "Emily Dickinson", el miércoles 31 de agosto, a las 19 horas, en el salón Helen Wessel del Instituto Chileno-Norteamericano.

En la Sala de Conferencias de la Casa Central de la Universidad de Chile, la señorita Ana Helfant dará una conferencia sobre el tema "Monumentos y paisajes portugueses", el jueves 1.o de septiembre, a las 19 horas. La conferencia será ilustrada con proyecciones.

**RECEPCIONES DE WEEK END.**— El sábado pasado la señorita Ximena Guarello Zegers ofreció una comida a un grupo de sus relaciones a la que fueron invitadas las siguientes personas:

Mónica Larraín Valenzuela, Lucy Budge Aguirre, Teresa Vives Fernández, Patricia Streeter Prieto, Adriana Braun Rivera, Paz Correa Saavedra, Bárbara Edwards Feli, Angélica Lyon Ossa, Victoria Undurraga Matta, María Luisa Montes Undurraga, Loreto Pérez de Arce, Mercedes Ignacia Pérez Campino, Cecilia Gellona Gellona, Mónica Birrel Simpson, Rosa Donoso Fernández, María Inés Cerda Fernández, Margarita Vial Rodríguez y Ana María Toro Yrarrázaval.

—También el sábado ofrecieron comidas a sus relaciones don Eduardo Ríos Mackenna y señora Silvia Vergara de Ríos. La señorita María Eugenia Clark Morandé y la señorita Luisa Greene Ward.

# Juan Casanova Vicuña

**Por PABLO GARRIDO**

El cable nos trajo la noticia, recientemente, del éxito obtenido en Caracas por Juan Casanova Vicuña dirigiendo la Orquesta Sinfónica Venezuela. Para los melómanos y la gente "del oficio" (nos referimos al musical, naturalmente), esto no era sino la resultante lógica en la carrera de quien, como Juan Casanova Vicuña, ha dedicado toda su vida a los afanes musicales. Es más, este gran artista nuestro se ha distinguido por su devoción por dar a conocer en nuestro país las obras más importantes de las nuevas escuelas (particularmente las francesas), sin descuidar el repertorio romántico y el nacional. En estos dos últimos aspectos ha cosechado comentarios elogiosos aún en centros tan conspicuos como los de Berlín y París, donde ha dirigido la Orquesta Filarmónica y la de los Conciertos Lamoureux, respectivamente.

Nadie ha olvidado que Juan Casanova Vicuña, como director general de bandas del Ejército, provocó un remozamiento total tanto del instrumental como del repertorio en uso, llegando a presentar estas unidades con una categoría que siendo señera para el futuro, las equiparó con las mejores del mundo. Durante ese largo período, y con mayor razón posteriormente, nuestro músico se dedicó activamente a la composición, siendo en ello de una meticulosidad digna de encomio. Posiblemente su producción, por esta última razón no sea todo lo copiosa posible, pero difícilmente podrán hallarse páginas escritas con criterio meramente especulativo, en lo que a teórico y composicional diga atingencia. Ejemplo de ello es su cuento lírico, u ópera "Érase un Rey", estrenada en el Teatro Colón de Buenos Aires con éxito singular.

Pero no queremos referirnos a este músico nuestro para comentar su producción ni su excelencia como director de orquesta, que para ello preferiremos siempre ceder la palabra a gente más autorizada de ultramar. Deseamos destacar el gesto que ha tenido Casanova en el país hermano, donde es nuestro flamante Embajador, porque aunque para mucho parezca poco usual que un Embajador suba al "podium" y empuñe una batuta, este hecho no es sino natural en quien siempre fue un embajador de Chile en el exterior, aunque no lo fuera por "agreement". Para los que han viajado un poco por éstas y aquéllas otras tierras de Dios, cada artista es un embajador en ejercicio activo "ad honorem" y de una eficiencia tal que las propias sedes diplomáticas se ven naturalmente impelidas a oficiar de muchos agrados sobre la "propaganda" que un artista hace, sin costo pero sí con muchos honores, al país al cual pertenezca. Así sucede con Claudio Arrau, y ha sucedido con Armando Palacios, para citar sólo a dos y pianistas ambos, que en otros renglones musicales los hay, y bastantes. Así ha sucedido con escritores y poetas de Chile, con novelistas e historiadores. Todos éllos han servido a una diplomacia "in abstracto".

Embajadores en la carrera diplomática, como el caso de Casanova Vicuña, que no tienen a menos saberse artistas o intelectuales, porque así lo haya dispuesto la "vox populi" o el discernimiento de sujetos autorizados, tampoco son infrecuentes. Recordamos habernos encontrado, en diversos países, con representantes "oficiales" de tanta alcurnia como Paul Claudel, Alfonso Reyes, Darius Milhaud y Ricardo Baeza, para sólo citar unos pocos. Aquí en Chile ha habido muchos de semejante catadura, y sin ir más lejos Sir Charles Bentick (cuyos coros y acción musical fueron tan grande contribución al enriquecimiento de la cultura chilena), y Hernández Catá, quien tenía de escritor, poeta y músico. Pero es que, prácticamente, no se puede pensar en que un embajador pueda ser persona ajena a estas supremas calidades del ser humano, ya que su misión, nos parece, es crear en torno a su persona esa simpatía que va más allá de lo escuetamente protocolar, no con beneficio de inventario personal, sino como espontáneamente ha de resultar, en favor del creciente prestigio de la nación que se representa y la cual ha depositado en él todas las aspiraciones legítimas para ser partícipe del buen entendimiento en los más elevados planos de la cultura material y espiritual.

Personalmente, hemos visto dos casos nuestros, en dos poetas, Gabriela Mistral y Julio Barrenechea, creando en torno de su consulado (ella) y de su Embajada (Barrenechea), un clima de tan honda reverencia hacia lo nuestro, que nunca bendijimos más el nombre de Chile, en el exterior, que al sabernos compatriotas suyos.

No podemos menos de reproducir algunas líneas del magnífico artículo que, a raíz del concierto comentado, escribiera Israel Peña, el notable crítico de "El Universal" de Caracas: "Entre los países de la América del Sur Chile se destaca, sin duda alguna, como tierra de músicos. Tierra que se empina hacia el cielo en la airosa majestad de sus cumbres y que extiende hacia el Antártico la delgadez de su brazo ávido, como si quisiera calmar en la inmersión de los fríos polares la fiebre interior que le abrasa. Tierra de lagos verdes, de extraña y nórdica belleza, de playas azules y tranquilas como remansos. La naturaleza es rica, pues, para ella en motivos de inspiración. Por eso la música recorre a Chile como un río invisible y nervioso que se desborda en armoniosos y sinfónicos saltos hacia la imponente anchura del mar". Más adelante Peña dice: "Hemos callado hasta este momento el nombre de Juan Casanova Vicuña, actual Embajador de Chile en nuestro país, para detenernos en él con la atención y el respeto que se merece. Embajador también del arte chileno —aquí y dondequiera que vayamos, ha dado recientemente un apreciabilísimo regalo musical, tanto de excelente compositor como de avezado director de orquesta". Vayan, desde acá nuestras felicitaciones al distinguido músico que tanto honra al país.

P. G.

**DIPLOMATICAS.**— Se ha dirigido a Estados Unidos el Consejero Económico de la Embajada de Bolivia, señor Juan Zalles Valenzuela.

—El Embajador del Paraguay en Chile, Excmo. señor Esteban López Martínez, ofrecerá hoy un almuerzo en honor del Embajador de Chile en Paraguay, señor Eugenio Orrego Vicuña.

**MATRIMONIOS CONCERTADOS.**— Ayer quedó concertado el matrimonio de la señorita Tatiana Vergara Varela con el señor Patricio Ruiz Ossa.

Hicieron la visita de estilo don José Ruiz Correa y la señora Olga Ossa de Ruiz, y bendijo las argollas el Rvdo. Padre Carlos Schneider SS. CC.

—Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita María Cristina Riveros Letelier con el señor Andrés Vial Grez.

Harán la visita de estilo don Osvaldo Vial Vial y la señora Sara Grez de Vial.

—Ayer quedó concertado el matrimonio de la señorita Inés Jaramillo Barriga con el señor Federico Marín Amenábar.

Hicieron la visita de estilo don Guillermo Marín Troncoso y la señora María Amenábar de Marín.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marta Macchiavelo Letelier con el doctor Iván González de la Fuente.

Hicieron la visita de estilo el doctor Duilio González M. y la señora Victoria de la Fuente de González.

**BAUTIZO.**— Ha sido bautizado en la Clínica Santa María Rodrigo Osvaldo, hijo del señor Jaime Montes Infante y de la señora Julia Solar de Montes.

Fueron sus padrinos don Alejandro Montes Montes y la señora Marta Moreno de Montes.

**PARTE DE MATRIMONIO.**— Circula el siguiente parte:

Javier Fontecilla Varas y Sara Astaburuaga de Fontecilla participan a Ud. el matrimonio de su hijo Javier con la señorita Elena Morel del Solar, que se efectuará privadamente el sábado 10 de septiembre, y le invitan a la ceremonia religiosa en la Parroquia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf), a las 18.30 horas.

Santiago, agosto de 1955.

**RECEPCIONES.**— Las señoritas María Eugenia Bravo Vial, María Luisa Swinburn Vidal, Carmen Carvallo Mena, Pilola Ríos Lavín, y los señores Roberto Barros Celis y Jaime Luis Monreal Montt, recibieron a sus relaciones en sus respectivas residencias, en el fin de semana pasado.

—El señor Guillermo Mena Rivera y señora Gilda García Huidobro de Mena ofrecen hoy una recepción a sus relaciones.

**NACIMIENTOS.**— Ha nacido Luis Raúl, hijo del señor Luis Arteaga Lezaeta y de la señora Alicia Lagos de Arteaga.

—En la Clínica Santa María ha nacido María Eugenia, hija del señor Claudio Gamboa Correa y de la señora María Eugenia Castelblanco de Gamboa.

—En la misma Clínica ha nacido Rafael Alberto, hijo del señor Rafael Gálvez Delgado y de la señora Alicia Eugenia de la Lastra de Gálvez.

—En la Maternidad de San Pancracio ha nacido Fernando José, hijo del señor Fernando Pérez Díaz y de la señora Silvia Lavín de Pérez.

—En la misma Clínica ha nacido Claudio Ramón, hijo del señor Héctor Ibarra Rojas y de la señora Berta Plaza de Ibarra.

**MISA.**— A las 11 horas de hoy se oficiará una misa en la Catedral por el descanso del alma de la señora Inés Eguiguren de Grez, con motivo del primer aniversario de su fallecimiento.

## Concierto de la cantante Graciela Sander.-

El miércoles 7 de septiembre, a las 19 horas, tendrá lugar en el Teatro Antonio Varas, el único concierto que ofrecerá la distinguida cantante chilena Graciela Sander, que en numerosas oportunidades se ha destacado como solista en grandes oratorios y obras orquestales, en ópera y en recitales de lieder.

Graciela Sander ofrecerá en este concierto un programa de clásicos italianos, románticos alemanes y compositores chilenos contemporáneos. Figuran en este programa obras de Peri, Scarlatti, Legrenzi, Monteverdi, Schubert, Brahms, Richard Strauss y los chilenos Alfonso Montecino y Ema Ortiz. Las entradas están en venta en boletería del Teatro Antonio Varas.

**MATRIMONIO VIAL CASTILLO-TOCORNAL LEON.**— Ayer fue bendecido en forma privada el matrimonio de la señorita Cristina Vial Castillo con el señor Andrés Tocornal León. La ceremonia se realizó en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf), a las 17.30 horas. La recepción que debía seguir al matrimonio, en casa de la novia, fue suspendida por el reciente duelo que aflige a la familia.

**COCTEL.**— Hoy se llevará a efecto el coctel, que el señor Guillermo Mena Rivera y señora Gilda García Huidobro de Mena, ofrecen a sus relaciones sociales.

—La Sociedad de Viajes Turismo Ltda. (Turchile) ofrecerá un coctel el día 1.o de septiembre, a las 18.30 horas, en su nueva oficina situada en la calle Agustinas 1161, local 11, con motivo de la iniciación de las actividades de la sociedad.



**En París, en el Anfiteatro de La Sorbonne, ante una sala completamente llena de público, Christian Dior ofreció una conferencia sobre la moda. Por primera vez en la historia de la famosa Universidad francesa, un modisto ha sido invitado a dictar una conferencia sobre temas de su especialidad. El conferenciante fue presentado por Madame Jacqueline Capelle de Menou, presidenta de la Asociación para la Extensión de la Cultura Francesa. Christian Dior ha celebrado un convenio con Los Gobelinos para presentar en cada temporada sus modelos en exclusividad.**

# SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

## *Marroquíes aguardan con impaciencia deliberaciones del Gabinete francés*

**PARIS, lunes 29 (UP).— El Primer Ministro Edgar Fauré anunció esta madrugada que el Gabinete francés después de una larga reunión, ha aceptado su plan para resolver la sangrienta crisis de Marruecos.**

**La sesión, que duró nueve horas y media, se celebró después de una semana en que ocurrieron los peores levantamientos en el norte de Africa en los últimos veinte años. Más de 1.800 personas perecieron en los hechos de violencia en Marruecos y Argel.**

**"El Gabinete ha aceptado mi plan —declaró Fauré después de terminada la reunión ministerial.**

**En fuentes autorizadas se dijo, sin embargo, que el acuerdo dista mucho de estar completo, especialmente en lo que se refiere al asunto del retorno a su patria del exilado Sultán marroquí Sidi Mohammed Ben Youssef.**

**En las citadas fuentes se dijo que el Gabinete nombrará a un nuevo Residente General en Marruecos en substitución del liberal Gilbert Grandval en una reunión señalada para las 9.30 de la mañana de hoy.**

La renuncia de Grandval no forma parte del plan de avenimiento aprobado por el Gabinete para restablecer la paz en el Protectorado del norte de Africa.

Existe el peligro de que se reanuden las hostilidades si el Gabinete no llega a un acuerdo sobre un plan que sea aceptado tanto por los nacionalistas marroquíes como por los partidos políticos franceses opuestos a que Francia afloje las riendas del poder en el Protectorado norafricano.

Mientras el Gabinete se hallaba reunido las autoridades francesas dieron cuenta de una batalla de dos días entre los rebeldes y las fuerzas de seguridad en Túnez, pereciendo en el encuentro 23 personas. 11 resultaron heridas.

El Residente General en Marruecos, Gilbert Grandval, una de las figuras principales en la crisis, debía regresar a Rabat esta tarde, probablemente por última vez con categoría oficial.

El Gabinete tiene ante sí cuatro difíciles problemas:

**RENUNCIA DE GRANDVAL.** — 1.— La renuncia de Grandval. Su alejamiento ha sido ya aceptado como un hecho, pero Fauré desea que siga en funciones hasta que se ponga en marcha el nuevo régimen en Marruecos. El Ministro de Relaciones Exteriores, Antoine Pinay y el Ministro de Defensa Pierre Koenig, quieren que Grandval se marche de inmediato, fundándose en que el Residente General se ha inclinado demasiado en favor de los nacionalistas.

**REGRESO DE BEN YOUSSEF.** — 2.— El regreso a Francia, del exilado Sultán Mohammed Ben Youssef sea llevado de inmediato años provocó las violencias que culminaron el pasado fin de semana. Los nacionalistas marroquíes que lo apoyan quieren que Youssef sea traído de inmediato de Madagascar, donde se le tiene actualmente, para que tome parte en la instauración del nuevo régimen, pero los elementos derechistas del Gobierno de Fauré se oponen a su regreso antes de mediados de septiembre.

**CAIDA DE MULAY ARAFA.** — 3.— La partida del actual Sultán Mohammed Ben Mulay Arafa. Ya parece cosa segura que Arafa dejará el trono, aunque el anciano monarca declaró hace sólo dos días que no tenía intención alguna de hacerlo.

4.— La composición del "Consejo del Trono" que guiará al país hasta que se forme un gobierno marroquí representativo. Los nacionalistas quieren que el Consejo sea presidido por El Bekkai, ardiente partidario de Youssef, pero a ello se oponen los ministros derechistas de Fauré y los residentes franceses en Marruecos.

Fuentes bien informadas creen que las deliberaciones del Gabinete serán prolongadas y tormentosas y que probablemente se necesitarán varias sesiones para llegar a un entendimiento, si se llega a alguno.

**INTRANQUILIDAD EN MARRUECOS.**— CASABLANCA, Marruecos Francés, 28 (UP).— Todo Marruecos esperaba hoy con impaciencia los resultados de las deliberaciones del Gabinete francés que decidirá en París el futuro de este Protectorado.

Las autoridades se hallan en guardia para impedir la repetición de los sangrientos episodios que costaron la vida a más de 1.800 personas en Africa del Norte, hace una semana.

Patrullas policiales y militares reforzadas, con carros blindados, recorren los barrios nativos de Casablanca, Fez, Rabat y otras grandes ciudades. Fuertes guardias han sido apostadas también en todos los lugares estratégicos de la región central de Marruecos.

Las autoridades se muestran resueltas a impedir que haya otros ataques sorpresivos como el que costó la vida de 70 europeos, hace una semana, en Qued Zem, en la parte central de los Montes Atlas.

La intranquilidad, sin embargo, persiste. Henri Pirrot, uno de los dirigentes del movimiento llamado "Conciencia Francesa", partidario de un entendimiento con los nacionalistas marroquíes y adversario del grupo de la vieja guardia llamado "Presencia Francesa", dijo hoy que "se necesitaría muy poco para que los sucesos abominables de Qued Zem no pasaran a ser un incidente aislado".



**HA LLEGADO LA FELICIDAD A LA FAMILIA PRATO.— NUEVA YORK. — Gino Prato (izquierda), su flamante yerno, Eugene Joannides, y su hija Lorraine, se alejan de la iglesia en un limousine, luego de consumada la ceremonia nupcial de la pareja, anteayer sábado. Prato, de oficio zapatero, saltó recientemente al primer plano de la actualidad al ganar en un concurso de preguntas y respuestas de una estación de televisión la suma de 32.000 dólares (unos 24.650.000 pesos chilenos, al cambio libre actual). Fanático de la ópera y música en general, Gino acertó en una diversidad de preguntas difíciles sobre el tema de su predilección. Joannides, de 26 años, es veterano de la guerra de Corea, y su novia, de 23 años, estudia para cantante de ópera. (Radiofoto de la UNITED PRESS).**

## *El uso pacífico de la energía atómica reclama urgente formación de técnicos*

**GINEBRA, 28. (UP).— Morehead Paterson, representante especial del Departamento de Estado para las negociaciones atómicas, previno hoy que el mundo tendrá que soportar peligrosas demoras en el gobierno de la energía nuclear a menos que comience inmediatamente a preparar la nueva clase de especialistas que se necesitan para dirigir los establecimientos de átomos para la paz.**

**Señaló que la reciente Conferencia Atómica de las Naciones Unidas sólo estableció el escenario para un brote de progreso en el campo de la electricidad atómica.**

**Para poder realizar ese progreso, sin embargo, cada nación deberá proveerse de miles de técnicos nucleares. "En la actualidad no existen estos especialistas —dijo Patterson en una entrevista— ni tampoco se hace nada de inmediato por crearlos. Se requerirán cinco años para preparar a esta nueva clase de especialistas, de modo que si no comenzamos ahora mismo, no se realizarán las grandes esperanzas de conseguir la electricidad atómica. Y esto es una posibilidad muy grave".**

Patterson formuló su advertencia después de las tres semanas de deliberaciones atómicas en Ginebra: primero la Conferencia de 72 naciones y luego las discusiones a puertas cerradas de los científicos de las "6 Grandes" naciones atómicas.

**COMPARTEN SECRETOS NUCLEARES.**— En la Conferencia pública, la primera, los delegados compartieron sus conocimientos atómicos tras una reserva de años. En la secreta, los peritos de Estados Unidos, Unión Soviética, Canadá, Francia, Checoeslovaquia y Gran Bretaña deliberaron para echar las bases a un "Banco Atómico Internacional".

La segunda conferencia finalizó ayer sus sesiones y en un lacónico comunicado se limitó a decir que se había realizado un "útil" intercambio de ideas técnicas sobre la forma de mantener el combustible atómico en manos pacíficas cuando y si se establece el "Banco".

**GRAN TRABAJO POR DELANTE.**— En opinión de Patterson, "estas conversaciones fueron históricas. Convencieron al mundo que la electricidad atómica puede convertirse en realidad, que podemos realizarla, que tenemos que conseguirla. Pero ahora se percibe una tentación a hacer una pausa y aguardar milagros. Los milagros no sobrevienen; habrá que forjarlos. Ahora mismo los Gobiernos, universidades y empresas privadas deben comenzar a avanzar, y lo que necesitan en primer lugar no es uranio ni reactores, sino los hombres para manejarlos. Estos hombres tienen que ser preparados antes que comiencen a funcionar los reactores. Tenemos, pues, que proceder a ello o no tendremos electricidad atómica cuando la necesitemos".

**LOS ACUERDOS ATOMICOS.** — Patterson es el encargado de negociar los tratados de átomos para la paz. Dijo, sobre el particular, que el primero de estos "acuerdos bilaterales", por los que Estados Unidos suministra combustible atómico a otras naciones, se pondrá pronto en marcha en la primera "Universidad Atómica" de Ultramar. Explicó que se tratará de una estación de preparación nuclear que manejarán mancomunadamente 3 universidades en Turquía, cerca de Estambul. Turquía fue el primero de los casi 30 países que han firmado estos convenios con Estados Unidos.

## Veintitrés muertos en incidentes de Túnez

TUNEZ, 28.— (U. P.).— Las autoridades francesas informaron que hubo un sangriento encuentro con rebeldes tunecinos en que perecieron 23 personas y 11 resultaron heridas.

El combate tuvo lugar hace dos días en Djebel Bou Ramli, y las fuerzas de seguridad francesas que tomaron parte en él, tuvieron once muertos y once heridos. Doce rebeldes cayeron víctimas de las balas francesas.

No hay más detalles con respecto al encuentro, que ha roto la calma relativa que prevalecía en Túnez mientras en Argelia y Marruecos se registraban los motines más sangrientos de la historia de dichos territorios.

Las autoridades informaron que los rebeldes vinieron de Argelia y que su número era aproximadamente de doscientos.

## Arqueólogo chileno irá en expedición Heyerdahl a Isla de Pascua y Polinesia

OSLO, 28 (UP).— (Por Odd Winger).— El explorador Thor Heyerdahl, quien hace ocho años cruzó el Pacífico en la famosa balsa "Kon Tiki", dejándose arrastrar por las corrientes, declaró hoy que regresará a las islas de la Polinesia, incluyendo la isla chilena de Pascua, para efectuar nuevas exploraciones.

Entre los miembros de la expedición, figurará un arqueólogo chileno, designado por su Gobierno.

El científico noruego alcanzó renombre mundial, hace ocho años, cuando, con un audaz grupo de colegas, zarpó del Perú en la famosa balsa de madera, con destino a la Polinesia.

Heyerdahl manifestó que su nueva expedición se compondrá de 26 personas, incluyendo a su esposa francesa, Yvonne, su hija de 16 años, y su hija de pocos años.

Dentro del año que comenzará aproximadamente el 12 de septiembre, en varias islas de la Polinesia, buscarán rastro de vida prehistórica. Las islas que Heyerdahl tiene proyectado visitar, son la chilena de Pascua, la británica de Pitcairn, las francesas de Mangarewa y Tubuai, el grupo de las Marquesas, y las islas de los Cocos.

"El principal objeto de la expedición es establecer las fechas de las diversas estratificaciones culturales de esas islas", declaró Heyerdahl.

Agregó que entre los miembros de la expedición, figurarán destacados científicos de cuatro países. Son éstos los norteamericanos Dr. Edwin Ferdon, del Museo de Nuevo México; el profesor William Mulloy, Jefe del Departamento de Antropología de la Universidad de Wyoming, y el Dr. Carlyle S. Smith, Conservador Adjunto del Museo de Antropología de la Universidad de Kansas; el arqueólogo noruego Arne Skjeolsvold, y dos arqueólogos más, uno chileno y otro francés, a ser designados por sus respectivos Gobiernos, por invitación de Heyerdahl. Bajo su dirección, los miembros de la expedición se dividirán en grupos dirigidos por los expertos.

**PREPARACION DEL BARCO Y SU TRIPULACION.**— Para realizar la expedición, el hombre de ciencia noruego, declaró haber contratado el barco noruego de 341 toneladas "Chr. Bejelland", que este verano arribó a Stravanger, en el oeste de Noruega, procedente de Groenlandia, y que desde entonces ha sido sometido a transformaciones que le adaptan a los fines de la expedición de Heyerdahl. La nave, capaz de desarrollar una velocidad de 12 nudos, es esperada en esta capital a comienzos del próximo mes, y zarpará de Oslo el 12 del mismo.

"Con 50 toneladas de agua fresca, alimentos y equipo para 26 personas en un año, el barco estará bastante cargado", manifestó Heyerdahl. "Su comandante será el capitán noruego Arne Hartmark quien durante la guerra mereció la Orden del Imperio Británico, y el jefe de máquinas será su compatriota Ingvald Olsen".

**DE PANAMA A PASCUA.** — El "Chr. Bejelland" se dirigirá al Canal de Panamá, donde se le sumarán los miembros de la expedición norteamericanos y el chileno, y de ahí proseguirá directamente a la Isla de Pascua.

"Una vez que terminemos nuestro trabajo en la Isla de Pascua, zarparemos para Pitcairn" prosiguió Heyerdahl. "Como se sabe Pitcairn es la isla donde se establecieron los famosos amotinados del Bounty. En ese entonces se hallaba deshabitada, pero los amotinados encontraron en ella plataformas de un templo prehistórico, junto a estatuas de piedra similares a las que hay en la Isla de Pascua, pero más pequeñas".

**A POLINESIA Y LAS MARQUESAS.**— La siguiente escala del "Chr. Bjellands" serán las islas francesas de Mangarewa y Tubuai, donde se sumará a la expedición el arqueólogo designado por el Gobierno francés. Una vez que terminen ahí las investigaciones científicas, los expedicionarios proseguirán hacia el norte, a las islas Marquesas, donde Heyerdahl trabajó en el curso de su primera expedición. La última escala, antes de emprender el viaje de regreso, será en las Islas de los Cocos.

**DOCUMENTACION Y OTRAS COLABORACIONES.** — Todos los gastos de la expedición serán costeados por el mismo Heyerdahl, quien indicó que escribiría probablemente un libro sobre los descubrimientos y aventuras del viaje, aparte de otro que cubrirá el aspecto científico de la expedición.

Para hacer más completo esto, ha contratado a un fotógrafo profesional, quien tomará unos 40 mil metros de película en color, pero aún no ha resuelto si a su regreso dará conferencias sobre su viaje, en los Estados Unidos y América del Sur.

Heyerdahl declaró también, que el Dr. Memil Jessing, de Bergen, Noruega, se unirá a la expedición en representación del Laboratorio de Sueros de la Comunidad de Melbourne, en Australia. Deberá hacer análisis de sangre en los nativos que habitan algunas de las islas.

La expedición, también realizará investigaciones meteorológicas y oceanográficas, en representación de la Oficina de Meteorología de los Estados Unidos y de la Universidad de California.

## Panorama del Mundo

TITULARES. — Londres: Gran Bretaña apoya la propuesta norteamericana sobre El Levante. París: Sesión extraordinaria del Gabinete respecto a Marruecos. Nueva York: Australia gana la Copa Davis; el lunes comienzan las negociaciones sobre desarme en las Naciones Unidas. Tokío: Comienzan el lunes las conversaciones del Canciller Shigemitsu con Dulles. Buenos Aires: el Gabinete francés estudia hoy la cuestión de Marruecos.

EL TIEMPO.— Londres: Nublado y fresco. París: Nublado. Nueva York: Bueno. Tokio: Nublado. Buenos Aires: Bueno.

MERCADOS.— Cerrados.

—oOo—

NIAGARA-ON-THE- LAKE, 28.— (UP).— Once mil boy scouts levantaron campamento hoy y empaquetaron sus equipos de campaña y recuerdos de Canadá, al terminar la Octava Jamborée anual.

Funcionarios manifestaron que pasarán por lo menos dos o tres días antes que todos los boy scouts sean puestos en sus respectivos trenes, omnibuses, barcos y aviones. Antes de regresar a sus países de origen, algunos de los jóvenes tienen la intención de visitar las principales ciudades canadienses y norteamericanas, tales como Montreal, Vancouver y Nueva York.

—oOo—

NUEVA DELHI, 28.— (UP). — El Primer Ministro Jawaharlal Nehru declaró ayer que la invasión pacífica de Goa, la colonia portuguesa enclavada en India, habrá de dar resultados.

El gobernante habló en Gauhati, Assam, y su discurso fue distribuido por el Servicio de Informaciones de India.

Nehru reiteró su fe en que los métodos de los Styagrahis, de no emplear la violencia, son los mejores para sacar de Goa a los portugueses.

—oOo—

NICOSIA, Chipre, 28.— (UP).— Un joven griego, miembro de la Policía de Chipre que vestía de civil, fue muerto a balazos frente a un salón donde los comunistas celebraban una reunión de protesta por las conversaciones sobre Chipre que se inician mañana en Londres.

—oOo—

FRANCFORT, 28.— (UP).— La anciana escritora francoalemana Anette Kolb, de 80 años, recibió hoy el Premio Goethe de Literatura para 1955.

El diploma que acompaña al premio dice que sus obras reflejan "tanto el mérito literario del artista como la responsabilidad espiritual del escritor".

Entre los invitados a la ceremonia de entrega del premio figuraba el doctor Albert Schweitzer, filósofo y filántropo, Premio Nobel de la Paz, quien ya obtuvo también el Premio Goethe en 1928.

—oOo—

CALCUTA, 28.— (UP).— Alrededor de 2.000 soldados comunistas han llegado a Yatung, en El Tibet, a 24 kilómetros de la frontera india, según se informó hoy.

El informe, en un despacho llegado de Kalimpong, dice que los rojos se alojan en cuarteles recientemente construidos y en tiendas de campaña en un área de más de 517 kilómetros cuadrados. Agrega que esta es la primera vez que tropas comunistas se establecen tan cerca a la frontera india.

—oOo—

HONG KONG, 28.— (UP).— Por lo menos 21 jóvenes chinos que realizaban un picnic perecieron hoy ahogados al ceder una represa y arrojar sobre ellos una verdadera muralla de agua.

## PROPONEN REDUCIR LA CAZA DE BALLENAS EN LOS MARES ANTARTICOS

WASHINGTON, 28.— (UP).— La publicación del Departamento de Agricultura "producción y mercados extranjeros" informa hoy que la comisión ballenera internacional recomendó que la cuota de caza para la próxima temporada antártica se reduzca de 19.500 a 15.000 unidades, con una futura reducción de 500 para el próximo año.

La comisión celebró en Moscú el pasado mes su reunión anual y estableció que la reducción propuesta está sujeta a un período de espera de 90 días, durante los cuales los gobiernos tendrán derecho a objetar la medida.

El informe dice que una rebaja de 500 unidades en la cuota de caza, es normalmente equivalente a una producción de aceite de ballena que oscila entre 10.000 y 12.000 toneladas cortas, pero añade que el rendimiento de 1954-55 fué por debajo del promedio y que con un rendimiento normal, la producción puede superar las 332.000 toneladas obtenidas en ese período.

## AMERICA LATINA

**VENEZUELA**

**CARACAS, 28.— (UP).— El Embajador de Cuba, Jorge Govantes, recibió del Duque de Rubí, nieto del General Valeriano Weyler, el reloj que llevaba el prócer cubano, General Antonio Maceo antes de morir en Punta Brava. Maceo peleó contra el ejército español mandado por Weyler durante la guerra de Independencia de Cuba.**

**PERU**

**LIMA, 28.— (UP).— Por resolución gubernativa, expedida por el Ministerio de Salud Pública, se ha dado carácter oficial al Sexto Congreso Interamericano de Radiología que se celebrará en la capital peruana en noviembre de 1958.**

—ooOoo—

**LIMA, 28.— (UP).— Para el próximo mes de septiembre se anuncia la llegada al Perú, desde Bolivia, de la expedición científica presidida por el arqueólogo norteamericano Alfred Kidder, Director asociado del Museo de la Universidad de Pensilvania. La expedición estudiará en el Perú los orígenes de la cultura del Tiahuanaco. Según se ha informado, efectuará en el Departamento de Puno, limítrofe con Bolivia, excavaciones en busca de restos que permitan un mejor estudio de esa cultura. Integran la expedición los arqueólogos Allan Sawyer y Milton Coe.**

**BRASIL**

**RIO DE JANEIRO, 28.— (UP).— En entrevista que apareció en el diario de noticias de Río de Janeiro, el Ministro de la Guerra, General Henrique Teixeira Lott, afirmó que el candidato que la Justicia Electoral designe como vencedor en las próximas elecciones del 3 de octubre, tomará posesión de su puesto en debida forma.**

**Además, nadie puede intervenir u opinar en materia de estricta competencia electoral, agregó Teixeira Lott, para decir quién deba ser candidato, cómo se debe votar por él, cómo deben ser contados sus votos y si debe ser confirmado y puesto en posesión del cargo.**

**ARGENTINA**

**BUENOS AIRES, 28.— (UP).— Falleció de un ataque al corazón el popular comediógrafo y libretista de cine, Carlos Olivari. Tenía 53 años. Olivari integró un binomio de éxito con Sixto Pondal Ríos. Las obras que escribieron en colaboración se exhibieron con éxito en la Argentina, Uruguay y otros países de habla hispana.**

## RELATIVOS PROGRESOS EN LA TERAPIA DEL CANCER

**WASHINGTON, 28 (UP).— El Dr. James A. Shannan, Director del Instituto Nacional de Salubridad, declaró hoy que los progresos recientes en el descubrimiento y tratamiento del cáncer "comienzan a incidir apenas" en el problema.**

**Entrevistado en un programa de televisión, Shannan afirmó que de momento no hay novedad alguna en perspectiva que pudiera llevar al dominio del cáncer en conjunto, si bien se hace progreso hacia el dominio de ciertos tipos del mal.**

**Recalcó que los progresos mayores se hicieron en cuanto al diagnóstico de la enfermedad. Asimismo se dispone ahora de "medios eficaces para dominar" la fiebre reumática, una de las tres causas principales de la enfermedad del corazón, pero subrayó que no se han descubierto curas para el endurecimiento de las arterias y la consiguiente presión alta de la sangre, que son las principales razones de los males del corazón.**

**A la pregunta de si había en perspectiva nuevas vacunas, Shannan dijo que el Instituto realiza ahora las pruebas piloto con una vacuna para la prevención del resfrío común. Añadió, empero, que sería demasiado prematuro decir si resultará eficaz.**

**Respecto de la vacuna Salk, no cree Shannan que fue distribuída demasiado pronto, a pesar de la controversia suscitada después que algunos niños vacunados con ella contrajeron parálisis infantil. Señaló que una espera mayor podría haber sido trágica para muchos otros niños.**

**El Instituto Nacional de Salubridad sostiene un amplio programa de investigación y preparación médica.**

## GARANTIAS DARIA EE. UU. AL KREMLIN A CAMBIO DE REUNIFICACION ALEMANA

**WASHINGTON, 28 (UP).— El Secretario de Estado Adjunto, Livingston Merchant, partirá mañana, en la noche, a Europa para tratar algunas proposiciones sobre la unificación alemana con los líderes políticos de Bonn, París y Londres, antes de la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores que se efectuará en Ginebra.**

**Se informó que Estados Unidos está dispuesto a ofrecer ciertas garantías a los soviéticos a cambio de la unificación alemana, pero son pocos los círculos que creen que Rusia facilitará el cambio de statu quo que en Alemania.**

Entre las nuevas proposiciones que tratará Merchant está incluída una garantía de que el territorio de Alemania Oriental no será utilizado como base para actividades militares de la Alianza Atlántica; la participación de Estados Unidos en un pacto de seguridad de cinco potencias por medio del cual un ataque de Alemania a cualquiera de los miembros —incluyendo Rusia— encontraría al resto de las naciones signatarias del pacto al lado de la atacada; y por último, un acuerdo para reducir los armamentos, tanto en el este, como en el oeste.

El proyecto es, más o menos, parecido al propuesto por el Primer Ministro británico Sir Anthony Eden, antes de la Conferencia de Ginebra.

Sin embargo, no hay indicios, desde la terminación de la Conferencia de los Cuatro Grandes, de que Rusia esté inconforme con la presente situación alemana.

La visita de Merchant a las capitales europeas para presentar el plan de unificación ha sido considerada mayormente como un gesto de Estados Unidos para enfatizar su posición en el asunto.

El propio Presidente Eisenhower reafirmó, en un discurso pronunciado la semana pasada, que Estados Unidos continúa considerando la división de Alemania como inaceptable y proseguirá en su empeño de lograr la unificación apoyando cualquier plan razonable.

## REPUBLICANOS TOMAN LA DEFENSA DE EISENHOWER ANTE ATAQUE DE TRUMAN

**WASHINGTON, 28 (UP).— El presidente del Comité Nacional Republicano, Leonard W. Hall, calificó hoy al ex Presidente Harry S. Truman de "hombre amargado y frustrado" que trata de "difamar" al Presidente Eisenhower simplemente por envidia.**

**Hall, quien también defendió al Vicepresidente Richard M. Nixon contra un "vil ataque" del presidente del Comité Nacional Demócrata, Paul M. Butler, respondió hoy al ataque formulado ayer por Truman en French Lick, Indiana, contra la administración Eisenhower.**

La respuesta del Partido Republicano vino hoy en la forma de una declaración especial entregada a la prensa por Hall.

El presidente del partido dijo que las declaraciones de Truman y Butler constituían "un anticipo lamentable del tipo de campaña que han preparado los demócratas" para la campaña presidencial de 1956.

"Sin nada que plantear al pueblo —añadió— es obvio que van a dedicarse a la difamación y a los ataques personales contra el Presidente Eisenhower y el Vicepresidente Nixon.

"Sin embargo, los sembradores del odio tendrán una labor difícil para que sus ataques surtan efectos. Toda la faramalla que viene de French Lick no puede ocultar los hechos de la abundancia de trabajo sin precedentes, de la gran prosperidad y de la paz que ha traído consigo la administración Eisenhower-Nixon.

"Harry Truman, cuya administración se caracterizó por los elevados impuestos, la desocupación y una política exterior vacilante e ineficaz que culminó con la "acción policial coreana", dio la impresión de un hombre amargado y frustrado.

"Tiene envidia por lo realizado por el Presidente Eisenhower y no puede soportar la comparación con la tremenda popularidad de Eisenhower. Bueno fue que Truman supiera cuando abandonar el cargo, pero es lamentable que no sepa mantenerse en el retiro con dignidad y gracia".

## *Gobierno de Egipto denunció nuevo ataque israelí en la zona de Gaza*

**GAZA, 28 (UP).— Cuatro soldados egipcios resultaron muertos y otros seis heridos en una intensa acción de cuatro horas ocurrida hoy entre fuerzas del ejército egipcio y el ejército israelí al este de Gaza, según anunció un portavoz militar egipcio.**

**El portavoz añadió que, a las 6.30, hora local, los puestos de vigilancia egipcios vieron a las fuerzas israelíes concentrarse y luego cruzar la línea de tregua al este de Gaza.**

**A las 7.30 horas, los israelíes abrieron un fuego concentrado sobre cinco puestos egipcios de defensa, primero con armas automáticas y luego con piezas de artillería liviana y morteros, dijo el portavoz.**

**Los puestos egipcios, añadió, contestaron de inmediato con un fuego similar.**

**El portavoz egipcio dijo que pronto llegaron al lugar de la acción el teniente Saad Elbahnihi, representante egipcio en la Comisión Mixta Egipcio-Israelí de Armisticio, y Red Bergan, observador de las Naciones Unidas.**

El observador, según el portavoz, encontró que el fuego habría sido tan intenso y persistente, que escribió un rápido y urgente informe sobre el incidente, y lo dejó clavado dentro de su automóvil blanco de las Naciones Unidas, para dejarlo como constancia de los hechos en el caso que muriera por efecto de las balas.

**ORDENAN CESE DEL FUEGO.**— Más tarde Bergan ordenó a ambos bandos que suspendieran el fuego, siempre según el informante egipcio. Este añadió que los egipcios obedecieron la orden, pero que los israelíes continuaron el fuego. Esto obligó a los egipcios a reanudar la acción y el cañoneo continuó hasta las 11.30 horas.

El portavoz declaró que se ignora el número de bajas en el lado israelí, pero se presume que fueron numerosas.

**DENUNCIAS DE ISRAELIES.**— TEL AVIV, Israel, 28 (UP).— Israel denunció hoy nuevas "provocaciones" egipcias en la frontera de Gaza.

La radio israelí de Jerusalén informó que tropas egipcias penetraron anoche en la zona desmilitarizada cerca de Gaza y atacaron a un vehículo militar. Dos de los ocupantes del vehículo resultaron heridos por el fuego egipcio, antes que los atacantes se retiraran.

La radio dijo que los egipcios también abrieron fuego contra un taxi cerca del pueblo de Eretz ayer, pero sin causar daños.

El portavoz dijo que el primer incidente del día ocurrió esta mañana cerca de Beairy, una colonia en el desierto de Negev, donde dos vehículos militares israelíes cayeron en una emboscada tendida por los egipcios. Dos soldados israelíes resultaron muertos y otros tres heridos, dos de ellos gravemente.

**OTROS ATAQUES.**— Según el portavoz israelí, a este ataque siguió otro en Kissufim, cerca del Corredor de Gaza. Tropas egipcias atacaron allí, añadió, con fuego de morteros y ametralladoras, obligando al ejército israelí a entrar en acción.

La radio de Jerusalén informó que un portavoz de la Sección Asuntos del Medio Oriente del Ministerio de Relaciones Exteriores israelí acusó a Egipto de "actos repetidos de agresión" en los últimos días.

**ACUERDO DEL GABINETE JUDIO.**— JERUSALEN, 28 (UP).— El Gabinete de Israel decidió hoy pedir a los Estados Unidos que aclaren varios puntos de las proposiciones que formularan el viernes para garantizar la paz en el Medio Oriente.

El Gabinete se reunió aquí para oír un informe del Primer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores interino, Moshe Sharett, sobre el plan propuesto por el Secretario de Estado, John Foster Dulles, el viernes, para garantizar la seguridad tanto de Israel como de sus vecinos árabes.

Hasta el momento, el Gobierno israelí no ha expresado juicio oficial alguno sobre las proposiciones de Dulles.

El Primer Ministro designado, David Ben Gurion, advirtió en un artículo publicado aquí que "ningún plan de paz basado en la pérdida de territorio israelí" podría ser aceptada por su Gobierno o cualquier otro Gobierno, sin que ello provoca su caída.

Ben Gurion rechazó la sugestión de que el Negev pudiera ser un territorio indicado para hacer concesiones territoriales, por ser un desierto desolado.

"Todo Israel era un desierto desolado cuando comenzamos a restablecernos aquí", añadió.

## DOMINADO DEVASTADOR INCENDIO EN REFINERIA PETROLERA DE INDIANA

**WHITING, Indiana, 28 (UP).— Espesas y negras nubes de humo seguían hoy elevándose de la enorme Refinería de Petróleo de la Standard Oil Company of Indiana, devastada el sábado por una cadena de incendios y explosiones, mientras centenares de personas obligadas a dejar sus hogares vagaban por las calles como en una ciudad bombardeada.**

**Guardias nacionales y policías patrullaban las calles para impedir el saqueo, exigiendo sus documentos de identidad a todos los que se acercaban a la sección de cuarentas manzanas evacuada por la población.**

Las llamas continuaba lamiendo algunos de los estanques de combustibles incendiados en la reacción en cadena desatada por una explosión cuyo estruendo se escuchó a más de 160 kilómetros a la redonda.

Sin embargo, 18 horas después de la primera explosión, las autoridades dijeron que, "descartando circunstancias imprevistas, el incendio está ya dominado". El fuego, a pesar de ésto, continuará durante otras 24 horas.

La catástrofe destruyó una décima parte de la enorme refinería, que abarca una superficie de 642 hectáreas.

Los funcionarios de la compañía calculan que unos 152.000.000 de litros de petróleo y productos de petróleo han sido destruídos o serán destruídos antes que las llamas sean extinguidas por completo.

Providencialmente, sólo dos personas murieron a causa de la explosión: un niño de tres años que fue alcanzado por un trozo de acero, a dos cuadras y media del lugar de la explosión, y un hombre que murió víctima de un ataque cardíaco provocado por la impresión. Por lo menos 44 personas fueron atendidas en los hospitales locales, aunque decenas de otras personas sufrieron lesiones o heridas de las que se atendieron en sus casas.

## REUNION INTERNACIONAL ASTRONOMICA EN DUBLIN

**DUBLIN, 28.— (U. P.).— El Dr. J. J. Nassau, presidente de la delegación de Estados Unidos a la Conferencia Internacional de Astronomía, que se inicia mañana, predijo hoy que el mundo terminará dentro de 10.000 millones de años.**

**"Los astrónomos han llegado a la conclusión de que, dentro de los próximos 10.000 millones de años, el sol se consumirá, y no sabemos qué sucederá después", dijo Nassau, respondiéndose él mismo a las preguntas comunes entre los legos en estos asuntos:**

1) ¿Cuándo comenzó el mundo? 2) ¿Cómo comenzó, y 3) ¿Cuándo va a terminar?

Las respuestas a las dos primeras, expresó, no se pueden hacer con absoluta seguridad, pero la respuesta a la tercera es 10.000 millones de años, "algo distante para que nos estemos preocupando ahora", subrayó. Añadió que la predicción sobre el fin del mundo no está en conflicto con ninguna creencia religiosa. "Tres años atrás, en audiencia concedida a los astrónomos, el Papa les planteó las preguntas que acaba de repetir y de responder hoy", dijo Nassau.

Otro delegado norteamericano, el Dr. Otto Struve, rechazó la idea que sean dignos de seria consideración científica por ahora, los viajes en el espacio interplanetario. "No quiero predecir que jamás se los haga —expresó—, ya que ello es un problema que probablemente tendremos que afrontar, pero cuán lejos en el futuro, no puedo adivinarlo".

Respecto de los satélites, dejó claramente establecido que piensa distinto; "En la cuestión del lanzamiento de satélites —dijo—, la ciencia de la astronomía ha hecho mucho para posibilitar los planes".

Indicó que la numerosa delegación norteamericana —está integrada por 110 personas—, espera hacer algunas contribuciones notables al Congreso. Opinó que la más importante sería la del Dr. W. Baade, sobre sus experiencias con un telescopio de 200 pulgadas (5 metros 80 cms.) en los Observatorios Wilson y Palomar.

## Siete muertos y 28 heridos al explotar una fábrica mexicana

**MEXICO, 28.— (U. P.). — Una fábrica de fuegos artificiales estalló esta noche en una tremenda explosión, matando por lo menos a siete personas y causando heridas a otras 28.**

La explosión de 500 libras de pólvora destrozó tres casas de apartamentos en una zona de gente humilde de la ciudad, haciendo volar a las víctimas "como moscas", según palabras textuales de un testigo presencial.

La fábrica estaba situada en la planta baja de un edificio de apartamentos, donde vivían 23 familias.

La policía declaró que la explosión fue probablemente causada por un calentador derribado, cuyo aceite en llamas se deslizó por una abertura hacia la fábrica desde un apartamento contiguo.

## Perecen dos chilenos al dinamitar túnel en la zona de San Rafael

MENDOZA, 28. —(U. P.). — Dos chilenos, dos bolivianos y un italiano, perecieron destrozados por una explosión de dinamita mientras trabajaban en la apertura de un túnel en las rocas del departamento de San Rafael.

Las víctimas habían excavado ya 20 metros del túnel, cuando se produjo la inesperada explosión. Uno de los cartuchos de dinamita, que estaban colocando para volar la roca reventó de repente, alcanzando a los obreros. Fueron extraídos sin vida los siguientes: Juan Sánchez, chileno, de 39 años; Fortunato Martínez, chileno, de 32; Aurelio Cornejo, boliviano, de 23; Justo Hardaya, boliviano, de 34; Enrico Dorna, italiano, de 57.

Se encuentran graves Juan Carrizo Zacarías Caballero, Tereso Merita y José Bordón, sin indicación de nacionalidad.

## Universidad de Münich otorgó distinción al Dr. Friederich Franke

MUNICH, 28.— (U. P.).— El Instituto Goete, de Munich, anunció que presentará una medalla de plata al Dr. Friedrich Robert Franke, de Buenos Aires, en reconocimiento de sus esfuerzos por la divulgación del idioma alemán en la Argentina.

El Instituto entrega medallas de oro y plata a personas que se hacen acreedoras a tal honor por su empeño en divulgar el alemán en sus respectivos países.

Se anunció que el profesor August Loedwyck, de la Universidad de Melbourne y la doctora Camila Lucerna, de Yugoeslavia, recibirán medallas de oro, que también recibirán medallas de plata por tal razón L. A. Fournet y el Dr. Paul Levy, de Francia; Luang Kee Sunawath, de Bangkok, y el Dr. Pero Slipjepcevic, de Belgrado.

## Lista de detenidos entregó anoche la policía bonaerense

**BUENOS AIRES, 28.— (UP). —La policía divulgó una lista completa de las personas detenidas a raíz de los allanamientos de los últimos días en cuyo curso fué secuestrada una cantidad de armas.**

**El principal allanamiento fué el de un departamento de la calle Ayacucho. Entre los detenidos están: Julio Enrique Morón, Emilio de Veda y Mitre, Emilio Posse, Eduardo Ocantos y María Antonieta de Wernicke. Sus edades oscilan entre 21 y 26 años y la policía cree que son los cabecillas del complot.**

**Los otros detenidos son: Iván José de las Carreras, Daniel José de las Carreras, Alejandro Arturo Bustamante, José Luis Bustamante, Ernesto Vicente Esteban, Raúl Francisco Passmann, Miguel Angel Coelho, Eduardo Bradley, Enrique Wernicke, Jorge Sciocca, Jorge Hacker, Carlos Alberto Quiroz, Ramón Varela, Raúl Zuviría, Gregorio Augusto Tiscornia, Oscar López Cabanillas, Mario Juan Roldán, Leonardo Monneret de Villards, Horacio Mario Cabanillas, Rodolfo Marolio y Juan Bautista Pineda.**

**También fueron secuestrados cinco automóviles presuntamente empleados para los ataques "relámpago" a los policías en horas de la madrugada.**

## Aumentó exportación de aceites en EE. UU.

WASHINGTON, 28 (UP).— El Departamento de Agricultura, en su publicación "Foreign Crops and Markets", informa que la exportación mundial de grasas, aceites y semillas oleaginosas para todo el año 1955, se calcula en 7.200.000 toneladas cortas (de 907 kilogramos) de contenido en aceite.

Esa cifra es superior en casi diez por ciento al promedio de preguerra, y estará próxima a la de 1954.

## Apreciable expansión de industria química de Alemania Occidental

**DUSSELDORF, 28. (UP).— La industria química de Alemania Occidental informó hoy haber realizado ventas por valor de 6.700.000.000 de marcos durante el primer semestre de este año, o sea, un aumento de 800.000.000 de marcos sobre las ventas realizadas durante el mismo período del año pasado.**

**El aumento de las ventas coinciden con un aumento de 10 por ciento en la producción de toda esta industria.**

**De esta manera, la industria química en la República Federal ahora está colocada tercera, detrás de la industria de maquinarias, con ventas por 6.900.000.000 de marcos, y de la industria alimenticia, con 11.400.000.000 de marcos.**

**En la primera mitad de 1955, las exportaciones aumentaron en un 18 por ciento en comparación con las del mismo período del año 1954. Más de 1.630.000.000 de marcos de la suma de ventas proceden de compradores extranjeros.**

**La Asociación de la Industria Química declaró que los productos más solicitados son las sustancias químicas inorgánicas y orgánicas para uso industrial.**



**ESCUELA DE OBSTETRICIA FUE INAUGURADA EN VALPARAISO.**— Con asistencia del Intendente de la provincia, don Luis Garín; del Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, doctor Alejandro Garretón Silva; del Director de la Escuela de Obstetricia de Santiago y Valparaíso, doctor Raúl García Valenzuela; del presidente del Colegio Médico, doctor Adrián Pierry; del presidente de la Sociedad Médica, doctor Pedro Uribe Concha, de los doctores señores Víctor Gutiérrez, Víctor Manuel Avilés, Ernesto Aguayo, de otros distinguidos profesionales y de una numerosísima concurrencia, fue inaugurada la "Escuela de Obstetricia de Valparaíso", que funcionará en la Maternidad del Hospital Deformes. En el grabado, aparece la mesa que presidió el acto y el doctor don Federico Ankelen, Subdirector de la nueva Escuela universitaria porteña, haciendo uso de la palabra.

# SE INICIO EN VALPARAISO PROCESO CONTRA DIRIGENTES GREMIALES QUE SE HAN COLOCADO AL MARGEN DE LA LEY

VALPARAISO. — Los Ministros señores Cerruti y Fuentes, por disposición de la I. Corte de Apelaciones de Valparaíso están conociendo desde antenoche en los procesos que se han iniciado contra los dirigentes de los gremios de la Salud, Impuestos Internos y Tesorerías que abandonaron ilegalmente su trabajo.

Hasta la madrugada del domingo los dirigentes detenidos por infracción a la Ley de Defensa de la Democracia, como lo informamos en nuestra edición de ayer, eran los siguientes:

Carlos Saavedra Pérez, Fernando Pimentel Morales, Eduardo Morales, Osvaldo Granados Barros y Benjamín Díaz Vega, del Servicio Nacional de Salud; Jorge Caso Castro, de Impuestos Internos; José Fuentes Rodríguez, de Tesorerías; Domingo Castello Muñoz y Horacio Enrique Flores Fuenzalida, de la Asociación de Empleados de Aduana y Luis Morales Allende, de los empleados portuarios. Estos tres últimos quedaron en libertad horas después.

En la mañana de ayer los detenidos prestaron sus primeras declaraciones y en poder de los Ministros sumariantes está el informe evacuado por la Prefectura de Investigaciones que fue solicitado ante los recursos de amparo deducidos por los detenidos Jorge Caso y José Fuentes.

Abogado del Gobierno fue designado el Secretario Abogado de la Intendencia, don Germán Rodríguez, quien trabajó activamente hasta la madrugada de hoy.

Investigaciones, en cumplimiento de las órdenes impartidas a la Prefectura, ha continuado la detención de dirigentes que se han puesto al margen de la ley al provocar este paro ilegal.

Los personales en huelga en Valparaíso son los del Servicio Nacional de Salud, Impuestos Internos, Tesorerías, Aduana, Administración del Puerto, Caja de Empleados Públicos y Periodistas, Caja de la Marina Mercante y Servicio Médico Nacional de Empleados.

También fueron detenidos ayer los dirigentes del personal de la Caja de la Marina Mercante, Mario Mercado Peralta y Jorge Montessi.

## Resultados del Valpso. Sporting Club

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o CORREO DEL ZAR 50 kilos; A. Araya ... $ 17 y $ 11
2.o Qué Descuido, 55 $ 11
3.o Lloronazo, 56 $ 13
4.o Belladama, 52.
Corrieron todos. Ganada por uno y medio cuerpo; el tercero a uno y medio cuerpo. Tiempo: 1.20 4|5.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o CORREHUELA, 46 kilos; A. Araya. $ 88 y $ 16
2.o Mon Gout, 49 $ 12
3.o Marisita, 46 $ 19
4.o Lodestar, 45.
Corrieron todos. Ganada por tres cuerpos; el tercero a un pescuezo. Tiempo: 1.21 1|5.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o JEDARK, 50 kilos; H. Rivera ... $ 46 y $ 17
2.o Abeille, 54 $ 18
3.o Very Good, 54 $ 22
4.o Amara, 48.
Corrieron todos. Ganada por un pescuezo; el tercero a cinco cuerpos. Tiempo: 1.27.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o PIER ANGELI, 56 kilos; G. Saavedra $ 59 y $ 18
2.o Moruno, 53 $ 16
3.o Oreada, 55 $ 21
4.o Happy Day, 50.
Corrieron todos. Ganada por un cuerpo; el tercero a medio cuerpo. Tiempo: 1.26 4|5.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o PAMPLINA, 60 kilos; G. Saavedra. $ 48 y $ 29
2.o Cow Boy, 61 $ 29
3.o Sorteo, 60.
4.o Asmussen, 49.
Corrieron todos. Ganada por un cuerpo; el tercero a media cabeza. Tiempo: 1.18.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o SAND TRICK, 60 kilos; E. Obregón $ 96 y $ 25
2.o Alexander, 47 $ 17
3.o Vice Admiral, 59. $ 18
4.o Invicta, 51.
No corrió: Juliette. Ganada por medio cuerpo; el tercero a medio cuerpo. Tiempo: 1.25 3|5.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o BOY, 49 kilos; R. Arredondo ... $ 160 y $ 48
2.o Fuxia, 54 $ 22
3.o Stop, 50 $ 37
4.o Refugio, 52.
Corrieron todos. Ganada por un pescuezo; el tercero a un cuerpo. Tiempo: 1.26 3|5.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o JIMERITO, 52 kilos; G. Saavedra (en corral con El Zar) ... $ 32 y $ 18
2.o Radiograma, 51 $ 18
3.o Bambuca, 50 $ 16
4.o Desconocida, 52.
No corrió: Vesubio. Ganada por un cuerpo; el tercero a uno y medio cuerpo. Tiempo: 1.26 1|5.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o REIMS, 48 kilos; J. Farías ... $ 37 y $ 17
2.o Techado, 48 $ 113
3.o Carta Rápida, 45 $ 30
4.o Cañazo, 46.
No corrió: Jordán. Ganada por siete cuerpos; el tercero a ventaja apreciable. Tiempo: 1.25 4|5.



# Cacería de gansos silvestres en Quintero

QUINTERO, 26.— Con las heladas últimas, cuya magnitud no tiene recuerdo en este balneario, han llegado hasta los cerros que rodean el puerto, inmensas bandadas de gansos salvajes, cuya carne es exquisita y su peso fluctúa entre los 4 y 7 kilos, los machos.

Los socios del Club de Pesca y Caza "Los Halcones", señores Luis Prochelle, Bruno Canessa, Sigifredo Bach, y este corresponsal, obtuvieron, el domingo último, una cacería fantástica de estas aves, como lo demuestra la foto que ilustra esta crónica.

Al hacer el recuento, en la tarde, habían caído 87 gansos salvajes, cuya traída a Quintero provocó gran novedad, pues es la primera vez que han llegado hasta tan cerca de la costa.

Estas aves son sumamente voraces y originan grandes perjuicios en los sembrados de trigo, y su caza es sumamente difícil, solamente se les puede cazar al vuelo, en la tarde, cuando regresan a sus dormideros, y que por ir sumamente llenos no pueden volar alto, siendo necesario usar postones del 4 para abatirlos.— (TAGLE, Corresponsal).



QUINTEROS.— Socios del Club de Pesca y Caza de Quintero "Los Halcones", señores Luis Prochelle, Bruno Canessa, Sigfrido Bacha y nuestro corresponsal en Quintero, con su vehículo virtualmente cubierto de ganzos silvestres.— (TAGLE, Corresponsal).

## S. E. FUE PADRINO EN VALPARAISO

VALPARAISO.— El Intendente de la provincia y señora Margarita de Garín apadrinaron en representación de S. E. el Presidente de la República y señora, a los séptimos hijos varones Carlos Patricio Rojas Vivanco, Celso del Carmen San Martín Romero, Eduardo Alfredo Torres Olivares. Puso los óleos el Capellán de Carabinero, Presbítero don Luis Lineros. A continuación los esposos Garín ofrecieron una recepción en el Salón Rojo de la Intendencia.

## VENTA DE PESCADO BARATO SE AMPLIO A TODA. LA PROVINCIA

VALPARAISO.— La Superintendencia de Abastecimientos y Precios de Valparaíso puso en práctica ayer en los pueblos vecinos a Valparaíso sus planes de venta de pescado a precios populares. Con este motivo fueron inaugurados nuevos puestos reguladores en Quilpué, Peñablanca, Villa Alemana, Olmué, Quillota, La Calera y Quebrada Alvarado.

En estos puestos el pescado, es decir la merluza, se vende a 30 pesos el kilo, debido al transporte. En Valparaíso y Viña el kilo se expende a $ 25.

## REGRESO DE LAS DOS ESCUADRAS

VALPARAISO.— En la presente semana arribará a este puerto la Escuadra de Operaciones que comanda en Jefe el contralmirante don Jorge Araos Salinas, que enarbola su insignia temporalmente en el crucero O'Higgins. Esta Escuadra está actualmente en Coquimbo.

La Escuadra Antisubmarina, comandada por el contralmirante don Leopoldo Fontaine Nakia, está fondeada en Valparaíso desde el sábado último.

## LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Experimento diabólico, Tierra del Fuego y Malú Montmartre.
CENTRAL (7252).— Ciudad en las tinieblas y Feliz engaño.
COLON (2949).— El suplicio de una madre.
CARRERA (7489). — Conflictos humanos, Después del amor y Víbora.
CONDELL (2027).— Mi mujer está loca y Humo en los ojos.
IMPERIO (4567).— Genevieve.
METRO (2111).— La última vez que vi París.
MUNICIPAL, de Viña (81739).— Teatro Experimental de Santiago en "Las de Caín".
OLIMPO, de Viña (81380).— Ue... Paisano.
ORIENTE, de Viña (85679). — Las tres alegres comadres, Serenata en Acapulco y La hija del engaño.
PACIFICO (6057).— Burlada.
REAL (2640).— Bienvenido Reverendo, y Yolanda, la hija del corsario negro.
REX, de Viña (81906).— Látigo de plata.
RIALTO, de Viña (81006).— Casaca roja y Francisquito entre faldas.
RIVOLI (2268).— La bala asesina, La vida color de rosa, Cumpleaños de mamá e Invasores atómicos.
VELARDE, de Valparaíso (4654). — Atila frente a Roma.
VELARDE, de Quilpué (342). — Orquídeas para mi esposa y Tin Tan en La Habana.
VICTORIA (3779).— Lo que no se puede perdonar y El ruiseñor de los barrios.

## Personal de la Armada en los hospitales

VALPARAISO.— Suman 264 los hombres que la Armada Nacional tiene distribuídos en los diversos establecimientos del Servicio Nacional de Salud en Valparaíso. Si esos establecimientos necesitan más personal para reemplazar a los huelguistas que en forma inhumana han abandonado a los enfermos, la Armada está en condiciones de proporcionarlo.

## EL SUBDELEGADO DE QUILPUE FALLECIO

VALPARAISO.— En el Cementerio Parroquial de Quilpué se efectuaron los funerales del señor Manuel Sepúlveda, subdelegado de la comuna, quien falleció anteayer víctima de una penosa enfermedad, a la avanzada edad de 72 años.

El señor Sepúlveda era uno de los más caracterizados vecinos de Quilpué. En noviembre de 1952 se hizo cargo de la Subdelegación para representar al Presidente de la República. Durante el desempeño de su cargo le cupo intervenir en numerosas situaciones, ganándose siempre el aprecio de autoridades y funcionarios.



## CENTRO DE EX ALUMNOS DE ESCUELA SUPERIOR N.o 5 DE SAN FERNANDO

SAN FERNANDO.— Recientemente, se efectuó en el Salón de Actos de la Escuela Superior N.o 1, una reunión de los ex alumnos de la Escuela N.o 5, con el objeto de formar, en definitiva, el Centro de Ex Alumnos de dicho plantel. Después de cambiar ideas entre los 155 asistente, se dio por fundado este Centro y se eligió la siguiente directiva: presidente don Iván Pavez Cepeda, iniciador de esta campaña; secretario, don Archibaldo Morales V.; tesorero, don Luis Avila Lillo; directores señores, Juan Flores Fuenzalida, Héctor Pérez y Hernán Carranza. Inmediátamente se tomaron los siguientes acuerdos: PRIMERO.— Confeccionar un programa para dar vida a la tradicional Fiesta del Arbol. SEGUNDO.— Campaña con el propósito de solicitar de las autoridades comunales, parlamentarios y Magisterio, la construcción de la Escuela Superior N.o 5, que desde hace cinco años comparte un insalubre edificio con la Escuela Superior N.o 8 de Mujeres. TERCERO.— Comisionar a la Directiva para que se entreviste con dichas autoridades y exponerles la sentida necesidad de los habitantes de San Fernando, como es la pronta construcción de esa escuela. —SILVA CORDOVA, Corresponsal).

## Manifestación ofrecieron al Superintendente de Aduanas en el Club de Polo

La Asociación de Aseguradores de Chile ofreció en el Club de Polo "San Cristóbal" una comida en honor del Superintendente de Aduanas, señor Anselmo Silva, y del administrador de la Aduana de Valparaíso, señor René Pozo. Concurrieron a esta manifestación, autoridades, representantes de la banca, del comercio y de la prensa.

Ofreció el acto, a nombre de la comisión coordinadora de los Comités de Seguros de Transportes Marítimos de la Asociación de Aseguradores de Chile, el señor Jorge Bande, refiriéndose, principalmente, a la cooperación entre las autoridades y la empresa privada, que siempre da buenos resultados cuando se logra una armonía comprensiva. Expuso, luego, el orador que, merced a esta colaboración se han realizado determinados estudios, encaminados a la mejor conservación de las mercancías importadas, con las obvias ventajas del caso. Estos estudios —dijo— adquieren toda su real importancia cuando se toma en cuenta la actual escasez de divisas. Pese a que las compañías de seguros se encargan, naturalmente, de indemnizar los daños ocasionados por siniestros, no es menos cierto que la economía nacional se ve obligada a distraer luego nuevamente divisas para la reimportación. Mencionó, asimismo, el señor Bande las frecuentes pérdidas de mercaderías en los puertos chilenos que han causado intranquilidad entre los exportadores y los aseguradores extranjeros, creando así un clima que es conveniente reemplazar por otro.

## SEMANA BARRANQUINA A BENEFICIO DE LA 1a. CIA. DE BOMBEROS

LAS BARRANCAS.— La Municipalidad de la comuna de Las Barrancas acordó en su última reunión a solicitud del primer regidor don Benedicto Flores Neira, celebrar la "Semana Barranquina", desde el 24 de septiembre al 3 de octubre próximo, a total beneficio de la Primera Compañía de Bomberos.

Habrá rodeos, domaduras de potros, carreras a la chilena, actos culturales y deportivos en las diferentes poblaciones. También será elegida la Reina de la simpatía de la comuna, y para terminar con el tradicional 18 chico, que en esta oportunidad se celebrará entre los días 1, 2 y 3 de octubre próximo en los terrenos de la Población Lo Prado que están ubicados en la calle San Pablo a la altura del 6400.

El Cuerpo de Bomberos nos encarga comunicar a las instituciones, deportivas, comités de vecinos y otras organizaciones inscriban a sus representantes para obtar a Reina de la simpatía de la "Semana Barranquina".

## LICEO DE HOMBRES DE PUNTA ARENAS CUMPLE MEDIO SIGLO

PUNTA ARENAS.— El jueves próximo el Liceo de Hombres de Punta Arenas cumplirá medio siglo de existencia. A fin de celebrar solemnemente este aniversario, en la capital austral se ha elaborado un nutrido programa de festejos, y, a cuyo desarrollo asistirá, en representación del Presidente de la República, el Ministro de Agricultura, señor José Suárez Fanjul. El señor Suárez Fanjul realizó sus estudios secundarios en dicho Instituto.

Dentro de los diversos actos preparativos a la celebración del cincuentenario del Liceo de Punta Arenas, cabe destacarse la constitución, en Santiago, del Comité de Ex Alumnos, el que es presidido por el escritor y catedrático, don Roque Esteban Scarpa, e integrado por los señores José Gómez Gazzano y Mario Garay Pereira, quienes se entrevistaron, recientemente, con el Primer Mandatario, a fin de solicitarle la destinación de fondos que permitan la ejecución de diversas obras que le son indispensables al Liceo. Como resultado de esta entrevista, el Ministerio de Educación ha dispuesto $ 35.000.000, suma que será destinada a la construcción de un gimnasio cubierto y en la adquisición de equipos para los gabinetes de física y química.

Asimismo, los señores Scarpa, Gómez y Garay, contando con el concurso de ex alumnos del Liceo de Punta Arenas, actualmente radicados en Santiago, reunieron la cantidad de 170.000 pesos, la que ha sido invertida en libros de literatura general, y en la institución de premios al alumno más destacado, y al mejor compañero del mencionado plantel educacional.

## Nuevo concierto de jazz esta noche en el Teatro Sur del Hotel Carrera

### En vermut "La versión de Browning"

Los más altos valores de nuestra música sincopada se reúnen esta noche, a las 22 horas, para dar comienzo a un nuevo y gran concierto de jazz en el Teatro Sur del Hotel Carrera. Kiko Aldana, saxo barítono; Mickey Mardones, saxo alto; Arturo Ravello y su hermano Luis, contrabajo; Roberto Acuña, trompeta; Fernando Morales y Valentín Trujillo, piano, y José Luis Córdova, batería, harán las delicias de las decenas de aficionados al buen jazz. Como siempre, Carlos Morris, de la Empresa de Productores Teatrales Asociados, coordinará el magnífico espectáculo.

Las entradas están en venta: fono 82011, anexo 1532.

Por otra parte, hoy en vermouth, a las 19.15 horas, el Teatro Sur inicia la sexta semana de representaciones del aplaudido drama de Terence Rattigan, "La versión de Browning". En esta pieza, de hondo contenido humano, Inés Moreno y Teodoro Lowey actúan en forma relevante, demostrando una calidad escénica pocas veces lograda en nuestro medio teatral. Junto a ellos, interviene un homogéneo elenco, en el que destaca la joven estrella Alicia Quiroga.

## TEMPORADA POPULAR HARA EL BALLET EN TEATRO DE LA SATCH

El jueves se iniciará en el Teatro Satch, la Temporada Popular del Ballet del Instituto, que comprenderá 6 funciones los días jueves, viernes, sábado (2 funciones) y domingo (2 funciones). Estas actuaciones del Ballet a precios populares, han despertado enorme interés apenas se anunció ayer el espectáculo, ya que numeroso público llegó hasta el Teatro a buscar información sobre los programas.

La primera función del jueves a las 7, se hará con los ballets "Don Juan" de Uthoff-Gluck, y escenografía de Thomas Roessner, y "Alotria" de Uthoff-Johann Strauss con escenografía de José Gutiérrez. El reparto de estos ballets será el mismo con que se presentaron en la Temporada del Municipal. Para las funciones de los días viernes, sábado y domingo, también pueden reservarse las entradas en boletería, desde hoy.

## UN FILM DE CATITA ESTRENA EL SANTIAGO

"La alegre casada", ha escarbado en los problemas matrimoniales y de ellos ha sacado lo más sabroso para realizar una sátira de fina comicidad. "La alegre casada", film mexicano, tiene como estrella a Nini Marshall, Catita, reconocida figura del cine que ha hecho reír en más de una ocasión a grandes cantidades de público.

Junto a Catita, aparecen en "La alegre casada", Domingo Soler, Consuelo G. de Luna, Oscar Pulido, Irmas Durante y Armando Sáenz.

"La alegre casada", será estrenada mañana en el cine Santiago de esta capital.



**EGLE MARTIN AL OPERA.—** Una de las más gratas noticias que hoy podemos comunicar a los millares de santiaguinos aficionados a las revistas teatrales, es la que se refiere al contrato que acaba de suscribir el director-empresario del Teatro Opera, Buddy Day, con la joven "vedette" argentina Eglé Martin, quien ingresará al elenco estelar de esa sala el día 7 de septiembre próximo. Demás está decir que la encantadora artista ya tiene metido en el bolsillo al público de la capital. Su actuación en la fenecida compañía del Teatro Lux constituyó el número de mayor atracción que ofrecía aquel conjunto. Y aunque, debido a imposiciones ajenas a la voluntad del director de escena, no se le dio cancha para un mayor despliegue de sus valiosas facultades, el público vio de inmediato su pasta de artista, y la aplaudió con entusiasmo. En manos de un organizador de capacidad y experiencia como Buddy Day, la gentil Eglé se convertirá en la estrella predilecta de los habitués al Bim Bam Bum. Los pormenores de la contratación quedaron ultimados anteayer. La artista percibirá la bonita suma de 35 mil pesos diarios por sus labores en el Opera, debiendo, asimismo, actuar en una concurrida boite.

## MIGUELITO VALDES BATE RECORDS DE ENTRADAS EN LAS REVISTAS BIM-BAM-BUM

Un suceso sin igual están marcando las presentaciones del astro mundial del cancionero cubano, MIGUELITO VALDES, quien se presenta en el TEATRO OPERA, en sus 3 FUNCIONES DIARIAS, a las 19, 21.30 y 23.15 horas. Junto a él actúan SABINA OLMOS, la magnífica estrella del cine argentino; los famosos INDIOS TABAJARAS, MILOS VELARDE y los 70 ARTISTAS INTERNACIONALES que forman esta extraordinaria Compañía de Revistas. RESERVAS AL FONO 30176.

## Argentina canceló festival internacional de cine que debía realizarse en Bs. Aires

LONDRES.— (UP).— La Asociación Británica de Productores Cinematográficos anunció hoy que ha sido cancelado el Festival Cinematográfico Internacional que debía realizarse este año en Argentina.

La cancelación fue comunicada por el Gobierno argentino en una carta dirigida a la Federación Internacional de Productores.

La Argentina había pedido, anteriormente, que la Federación prestara su apoyo al festival, a lo que aquella organización había accedido.

### Novedoso espectáculo en el escenario del Talía

Con la presencia estelar de Arturo García Buhr y Aída Ollivier, dos notables figuras del cine y teatro de Buenos Aires, que regresan de una triunfal jira por los escenarios de Europa, el Teatro Talía, se apresta a engalanar su escenario cuando estas dos brillantes figuras presenten en dicha sala la hermosa comedia francesa de Michel Dulud "Nosotros dos", bajo el auspicio de Espectáculos Alba Regina que no ha escatimado sacrificios para ofrecer a nuestro público un espectáculo de gran jerarquía.

## SE FILMAN CUENTOS DE DAMON RUNYON

No ocurre todos los días que se le pida a una actriz interpretar en la pantalla el mismo papel que originalmente creó en un teatro de Broadway. Así ocurrió con Vivian Blaine, quien encarna a la "señorita Adelaide", en la producción de Samuel Goldwyn "Ellos y Ellas", basada en la comedia musical de Damon Runyon, el famoso periodista y escritor, fallecido hace algunos años.

Vivian Blaine personifica a una cantante de cabaret que lleva ya sus buenos años comprometida con un jugador, papel desempeñado por Frank Sinatra.

Samuel Goldwyn adquirió los derechos cinematográficos de "Ellos y Ellas" entre fuerte competencia. ¡Hubo un productor tan seguro de obtenerlos, que anunció para la película un reparto con Clark Gable, Bob Hope, Jane Russell y Betty Grable! Pero Goldwyn le ganó, pagando un millón de dólares al contado por los derechos a los productores de la obra teatral, precio que hasta la fecha bate todos los records.

Aparte de Vivian Blaine y Frank Sinatra, protagonizan la película Marlon Brando y Jean Simmons. "Ellos y Ellas" está siendo filmada en Cinemascope y colores, y será distribuida por la Metro.

## En Teatro L'Atelier se estrena hoy "Delito en la Isla de las Cabras"

Un grupo teatral, encabezado por Nieves Yancovic y Jorge di Lauro se presentará a la consideración del público santiaguino en la pequeña sala del Teatro L'Atelier, estrenando el drama en tres actos, "Delito en la Isla de las Cabras", original del comediógrafo italiano Ugo Betti. Es ésta una de las piezas más hermosas que han surgido en el teatro europeo en los últimos años. Traducida a varios idiomas, se ha representado en muchos países del Viejo y Nuevo Mundo, suscitando en todas partes la admiración más entusiasta.

Los cinco únicos papeles del reparto de esta obra serán interpretados por Nieves Yankovic, Olga Blacer, Ada Carbone, Jan Kirilow y Armando Fenoglio.

El drama de Betti seguirá presentándose diariamente en el L'Atelier, por la tarde. Y desde mañana ocupará la misma sala, por las noches, un espectáculo novedoso, a cargo del actor sirio-libanés Jorge Alaos y de la actriz chilena Maruja Cifuentes, ganadora del Caupolicán 1952, del Premio Municipal 1953 y del Premio de la Dirección General de Informaciones y Cultura a la mejor actriz de radioteatro.

El espectáculo en referencia se compone de la interpretación de dos monólogos, originales del actor y autor nacional, Rodolfo Martínez, escritos especialmente para lucimiento de los artistas nombrados.

Tanto la obra "El cuchillo cabeza de león", que nos da la idea de un drama psicológico, como el monólogo, "La solterona y el maniquí", que explota el sentimentalismo romántico de una novia burlada y envejecida en la espera de un galán, significarán para los artistas citados, un esfuerzo de importancia.

**TARIFA**

1 publicación, c/palabra $ 2.40
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra . . . 2.20
10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra . 1.80
90 publicaciones sucesivas, la palabra . . . 1.50
AVISOS ESPACIADOS Y GUIA PROFESIONAL, RECARGO 100 POR CIENTO
NOTA.— Devolvemos el valor de los avisos que se suspenden por haber el cliente conseguido su objetivo. Cuadros especiales y avisos económicos ilustrados tarifas convencionales. Publicaciones ordenadas sólo para día domingo, $ 3 la palabra.

## 1) ACADEMIAS DE MUSICA.

VENDO de ocasión, rica victrola. Diez de Julio 663. (1) 31-8 P.

## 3) AIRE ACONDICIONADO.

SOCLIMA S. Carrasco SAC. calefacción central aire acondicionado agua caliente. Exclusividad sistema Carrier. Ñuble 72. Teléfono 53028. (3) H|O C

## 6) ALHAJAS Y JOYAS.

PLATA, monedas chilenas o extranjeras, pagamos mejores precios. Weiss. Bandera 84, oficina 406, fono 82491 ó 81655. (6) H/O C.

GRABADOS y esmaltados, vaciados de anillos. Alameda 846 Fono 65726. (6) H|O. C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas Alameda 846. (6) H|O. C.

RELOJES, joyas oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H|O. C.

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Sostin. Nueva York 66 (6) H|O C

¡NOVIOS! Argollas oro 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde 3.600 pesos par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H|O. C.

## 10) ARMAS

CONFIE la reparación de su escopeta a Armería Española, de García y Martínez Ltda., técnicos españoles recién establecidos en Chile. Especialidad en ajustes y culatas. San Pablo 1773, fono 65607. (10) H|O C.

COMPRO armas y balas. Armería Italiana. Ahumada 64. (10) H|O C.

## 15) ARTICULOS p. SEÑORAS

CARTERAS, transformaciones y composturas en general. Especialidad en carteras de cocodrilo. Coquimbo 1179. (15) 1.o-9 P.

## 18) ARRIENDOS OFRECEN

### a)—Casas, chalets y departamentos sin muebles.

5.500, departamentito dos piezas y cocinita independiente, en Avenida Irarrázaval. Casa antigua. Indicar fono o dirección: E. V. G. E., casilla 931. (18-a) 29-8 P.

## 21) AUTOS Y CAM. VENDEN

VIDRIOS inastillables para automóviles. Entrega inmediata. Vidriería La Argentina. Diez de Julio 725. (23-b) H|O. C.

OPEL, cuatro puertas, 1953. Esperanza 8. (21) 30-8 C.

BEDFORD, station wagons, 1953. Esperanza 8. (21) 30-8 C.

GUTBROD, station wagons, liebre, 1952. Esperanza 8. (21) 30-8 C.

CHRYSLER, cuatro puertas, 1942. Esperanza 8. (21) 30-8 C.

FORD, cuatro puertas, 85 HP., 1938. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

D. K. W. convertible, 1938. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

FORD, cuatro puertas, 60 HP., 1938. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

CHEVROLET, cuatro puertas, 1937. Esperanza 8. (21) 30-8 C.

CHEVROLET, cuatro puertas, 1936. Esperanza 8. (21) 30-8 C.

CAMIONETA Ford, furgón, 1937. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

CAMIONETA Dodge, 1931. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

CAMIONETA Chrysler, 1930. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

MICRO Ford, 1939. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

FUDRE, capacidad 3.700 litros, vende. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

## 23) AUTOS Y REPUESTOS.

VIDRIOS inastillables, para automóviles. Entrega inmediata. Vidriería La Argentina. Diez de Julio 725. (23-b) H|O. C.

NEUMATICOS para automóviles y camiones. Cámaras nacionales y extranjeras, todas medidas, precio oficial. Baterías, ruedas. "Casa del Neumático", Eyzaguirre 1066. (23) 18-9 C.

## 27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS

JUILLET, bicicletas, repuestos, reparaciones, fábrica de triciclos para repartos. San Pablo 1286, fono 61411. Santiago. (27) H|O. C

## 30) CITACIONES VARIAS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Conchalí.— "Cumplidores del Deber".— Por orden de la Comandancia, cito a la Compañía para el día 1.o de septiembre, a las 21.30 horas, a una revisión de equipo: casco de cargo, casaca de trabajo y placa.— El ayudante. (30) 1.o-9 K.

EL SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados de Cemento Cerro Blanco, Polpaico, S. A., cita a reunión general el viernes 2 de septiembre de 1955, en primera, segunda y tercera citación, entre 11 a 15 horas, para la elección del nuevo directorio, que regirá desde el año 55-56. Presidente, señor Florentino Valdés Pardo; secretario, Pedro Lullón López. (30) 30-8 P.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Tercera Compañía "Voluntad y Sacrificio".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 29, a las 22 y 22.05 horas. Tabla: informe comisión revisora de tesorería y asuntos varios a tratar. —El secretario. (30) 29-8 K.

## 32) COLCHONES, ROPA CAMA

¡SOMIERES! Colchonería Francesa refacciona colchones domicilio. San Diego 9, fono 86259. (32) 14-9 C.

## 33) COLEGIOS, INSTRUCCION

CAMISAS, cursos rápidos, vendemos moldes. Rosas 1505. (33) H|O C

PELUQUERIA, corte-confección, camisería. Nuevos cursos económicos. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. Alameda 2263. (33) 3-9 P.

CURSOS rápidos dactilografía, un mes, dos meses. Además, cursos secretarias taquígrafas, comprenden: redacción, castellano, dactilografía, taquigrafía. Puente 576, cuarto piso. (33) 31-8 P.

MATRICULANDOSE este mes puede terminar durante presente año. Sistema individual enseñanza comercial. Solicite prospecto. Instituto Torreiba, Puente 654-D, primer piso, lado gran depósito Yarur. Contabilidad, taquigrafía, dactilografía, aritmética comercial, redacción mercantil, ortografía, caligrafía, auxiliares contabilidad y comercio. Cualesquiera estos cursos permitirá recuperar tiempo transcurrido. (33) 6-9 C.

## 33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C

"ARMANDINI", academias especializadas peluquería completa, enseñanza práctica, últimos adelantos, diplomas legalizados; facilitamos herramientas, facilidades pago. "Armandini", Ahumada 131, 7.o piso, oficina 709. (33) H/O C.

ACADEMIA corte confección "Santa Lucía". Especializada enseñanza cursos rápidos: modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a máquina. Cortador sastre. Enseñanza sastrería completa. Diplomas. Ahumada 26. (33) H/O C

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, redacción, ortografía, secretarias comerciales, taquígrafas, dactilógrafas. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 8-9 P.

MATRICULA abierta, cursos modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno. Facilísimo aprender. Prospecto. Academia Fénix, San Domingo 1030. (33) 8-9 P.

DACTILOGRAFIA, taquigrafía, contabilidad. Nuevos cursos rápidos, económicos- "Instituto Moderno", Alameda 2263; también Catedral 1257. (33) 3-9 P.

## 35) COMPRAVENTAS, VARIAS

COMPRO mesitas para máquinas escribir: Bandera 517, teléfonos 85479 y 47288. (35) 6-9 P.

## 36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismo, de 10 a 12.30 y de 14 a 20 horas. Huérfanos 2557. (36) 11-9 P.

CECILIA, consejos psicológicos, naipe inglés, $ 200. López 858 (Independencia). (36) 5-9 P.

## 37) CONSTRUCCION

LADRILLOS murallas, fiscales. Entrega inmediata. Cumsille, Díaz Estado 360, 7.o piso. Oficina 4-B Teléfono 31687. (37) H|O. C

VIDRIOS planos, sencillo, doble triple, catedral, cristal e inastillable, espejo. Importación directa. Jornada única. Vidriería La Argentina, 10 de Julio 725, entre San Francisco y Santa Rosa. (37) H|O C

TECHO fierro 0.50x1.45, $ 140; 0.46 por 1.45, $ 120. Arturo Prat 1754. (37) H/O C

CIERROS de sitios, marca "Bull-Dog" de cemento armado, sistema prefabricado, solidez, excelente presentación colocación rápida, cualquiera cantidad. Independencia 4529, casilla 9331. Fono 59042. (37) H|O C

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard; hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) 30-8 C.

CANALES, bajadas, caballetes y cubetas, fierro grueso Huachipato. Arturo Prat 1754. (37) H|O. C

ZINC nuevo. Huachipato, 2, 2.50 y 3 metros. Consulte precios; son los más bajos. Arturo Prat 1754. (37) H|O

LADRILLOS, muralla, fiscal, puesto en su obra, para los que construyen, comunas de Cisterna, Ovalle, Gran Avenida, San Bernardo, San Miguel, La Granja, La Florida, Vicuña Mackenna, Macul, ofrezco ladrillos muralla y fiscal. Vicuña Mackenna 1341, teléfono 52212. (37) 16-9 P.

DEMOLICION ladrillos murallas, pino oregón, roble 4 x 6, puerta calle Santo Domingo 581. (37) 28-8 P.

BAJADAS fierro fundido, vendo ocasión. Matucana 40. (37) 29-8 P.

## 42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque número 1782031, por valor de $ 50.000, del Banco Español-Chile, queda nulo y sin ningún valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 30-8 P.

## 51) IMPRENTA, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H|O. K.

## 55) JUDICIALES, LEGALES

NOTIFICACION.— SEGUNDO JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Luis Soto B., comerciante, Huérfanos 1164, Santiago, presentóse solicitando nulidad matrimonio contraído con Luisa Bernales Rojas, sin profesión, ignora domicilio, autorizado Oficial Civil, ciudad de Talca, 8 diciembre 1912, inscripción 281. Fúndase demanda incompetencia Oficial, por carecer contrayentes domicilio o residencia circunscripción de Talca, primero otrosí, acompaña documentos; segundo, notificación demanda por avisos; tercero, fijación domicilio bajo apercibimiento; cuarto, patrocinio y poder.— Providencia: Santiago, 25 marzo 1955, Principal traslado; primer otrosí, como se pide; segundo despáchese oficios Direcciones Correos, Telégrafos, Investigaciones, Registro Civil Carabineros; tercero, como se pide; cuarto, téngase presente. — Papel $ 12.— N.o 5260.— Peragallo.— Puga. Devueltos oficios, se solicitó notificar demanda por avisos. — Providencia.— Santiago, 12 agosto 1955. Efectúese notificación tres avisos extractados en diarios "El Debate" y "La Nación" y uno en "Diario Oficial".— Vallejo.— Osorio.— Lo que notifico a Luisa Bernales Rojas.— Secretario. (55) 26, 27 y 29-8 P.

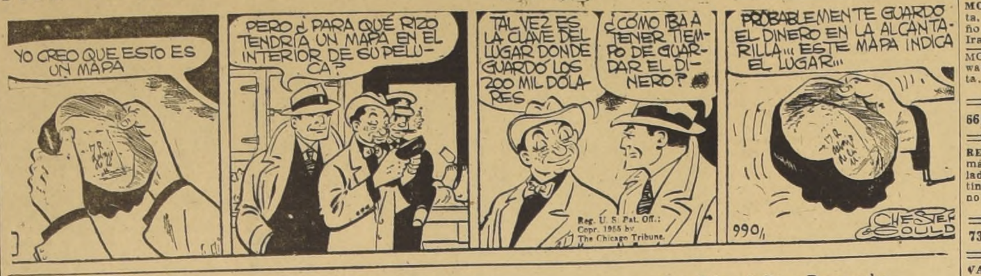
QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de León Chonchol Danon a Jacques y Matilde Chonchol Chait, sin perjuicio derechos cónyuge, Sofía Chait Libertein. — Secretario. (55) 26, 27 y 29-8 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, ordenó citar parientes adoptantes, Manuel Cruz Ortega y Raquel Toledo Araya y adoptada, Juana Estevina Ortega Flores, audiencia 31 agosto, quince horas, fin deliberen sobre dicha adopción.— Secretario. (55) 26, 27 y 29-8 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago.— Expediente 3343 "Contreras, Hilda-Delgado, Estanislao", nulidad matrimonio. 18 presente, juez titular, Jorge Vallejo, dictó sentencia acogiendo nulidad matrimonio pedida por demandante, fundándose artículo 31, Ley Matrimonio Civil, por falta domicilio y residencia contrayentes, ordenándose su consulta Iltma. Corte. Posteriormente solicitóse notificación avisos sentencia a demandado, lo que acogióse ordenando notificar "Nación" y "Debate".— Lo que notifico a Estanislao Delgado.— Secretario. (55) 26, 27 y 29-8 P.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento don Anselmo Alvarado Leyton a herederas legitimarias, Inés Alvarado Valiente viuda de Uribe y Delia Alvarado Valiente de Acevedo, con beneficio de inventario. Tramítase conformidad ley 5,427.— Secretario. (55) 30-8 P.

DICK TRACY — Por Chester Gould




TARZAN — 4339 ARDID — Por Edgard Rice Burroughs




RAMONA — Por Lino Palacio




## 55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Raimundo García Tapia a Cecilia del Carmen y Ana Guillermina García Fuentes. — Secretario. (55) 27 y 29, 30-8 P.

SOBRESEIMIENTO.— ANTE QUINto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Quiebra Patiño Raúl, presentóse René Banduc, único acreedor quiebra. Pidiendo sobreseimiento definitivo, Juzgado resolución 19 julio último accedió.— Secretario. (55) 31-8 P.

## 55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Eduardo Ilabaca León a hijo, Eduardo Ilabaca Plaza, sin perjuicio derechos cónyuge, Lucía Plaza de la Barra.— Secretario. (55) 31-8 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Rosa Elvira Correa Rojas, posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento su marido, don Adelaro Marazzini Galli. (55) 26, 27 y 29-8 P.

## 55) JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veinticinco agosto presente año concedió posesión efectiva herencia testada Jakob o Jacobo Hollnsteiner Hochmaier a Leopoldine Jusinger Homma.— El secretario. (55) 26, 27 y 29-8 P.

VERIFICACION. QUIEBRA DAVID Nudel.— Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, a fs. 214, Empresa "El Mercurio", verificó extraordinariamente crédito por $ 73.182. Juzgado proveyó: téngase presente.— Secretario. (55) 26, 27 y 29-8 P.

## 55) JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintitrés agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada José Tiburcio Villalobos Menares a Olga Iris, María Julieta Eliana, Laura Herminia Villalobos Canelo; María Blanca, Agustina de Jesús y Cipriano Villalobos Villalobos.— El secretario. (55) 26, 27 y 29-8 P.

EXPROPIACION.— SEGUNDO JUZgado de Letras de Mayor Cuantía, Santiago.— Causa N.o 7494, "Corporación de la Vivienda con Sucesión de don Carlos Silva Prado".— En conformidad artículos 30, ley 5,604 y ley N.o 11,464, avísase a terceros, acreedores hipotecarios y privilegiados fin puedan hacer valer sus derechos y preferencias que, ordenada expropiación del inmueble de la sucesión de don Carlos Silva Prado, en el que se encuentra "Población Einstein", con una superficie de 104.390 m2., ubicado entre las Avdas. Las Canteras y Las Torres, comuna de Conchalí, de este departamento, por resolución del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de $ 9.013.074.62 (nueve millones trece mil setenta y cuatro pesos 62|100) para responder valor expropiación.— El secretario. (55) 26, 27, 29, 30 y 31-8 P.

# AGENDA

SANTOS DE HOY — SANTA SABINA

MAÑANA — SANTA ROSA DE L.

## EL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 28 de agosto de 1955)

Lluvias y chubascos locales, que ya comenzaron a declinar en la región sur, se registraron desde Valparaíso al sur. En la cordillera central comenzó a nevar en las últimas horas de la tarde. En la zona norte continuó bueno, con nubosidades locales.

APRECIACION GENERAL

Después de algunas precipitaciones que se registrarán en las zonas central y sur, tiende a mejorar el tiempo en dichas regiones. En el norte del país se observarán nubosidades locales y parciales.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nubosidades locales y parciales. Vientos del suroeste y oeste.

ACONCAGUA A MAULE: Variable. Precipitaciones locales. Tendencia a mejorar.

CORDILLERA CENTRAL: Nevadas. Declinando.

ÑUBLE A CHILOE: Variable. Chubascos locales, especialmente en el interior. Vientos del noroeste y oeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Nuboso. Precipitaciones locales. Vientos variables.

PUNTA ARENAS: Bueno. Nubosidad parcial.

TERRITORIO ANTARTICO: Nevadas locales.

## GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA. — Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta Cisterna (Esperanto 0115), fono 23. La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas 62261.

BOMBEROS. — Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel 53020.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (día 28).— Máxima: 18,1 grados C. a las 13 horas; mínima: 5,9 grados C. a las 7.45 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 28).— Máxima: 94 o|o a las 9 horas; mínima: 30 o|o a las 13.45 horas.

SOL (día 29).— Salida: a las 7.07 horas; puesta: a las 18.22 horas.

LUNA (día 29).— Salida: a las 15.04 horas; puesta: a las 5.09 horas. Fase: Luna llena el día 2 de septiembre.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Variable. Precipitaciones.

## TURNO DE FARMACIAS

**Del 27 de agosto al 3 de septiembre**

Prodo, Independencia 2615; Arellano, Independencia 1200; Santa María Domingo Santa María 1140; Fuenzalida, Independencia 748; San Cristóbal, Recoleta 997; Castillo, Loreto 162; Modelo, San Pablo 1596; Yungay, San Pablo 3296; Barquín, Huérfanos 2064; Mendoza, Carrascal 4220; Sana, Mapocho 4181; Santa Teresa, Benedicto XV 230; Pineda, Avenida Bernardo O'Higgins 2439; La Nación, Almirante Latorre 298; Iván, Avenida Matta, San Ignacio 1105; Congreso, Bandera 502; México, San Diego 634; Viñez, Chiloé 1801; Miraflores, O'Higgins 488; Maule, Maule 310; La Legua, Santa Rosa 3890; Punta Arenas, Gran Avenida 6201; Las Lilas, J. M. Infante 273; Las Condes, I. Goyenechea 2862; Prusia, J. M. Infante 1517; Brix, El Aguilucho 3510; Irarrázaval, Irarrázaval 1864; Peñalolén, Egaña 523; La Florida, permanente, Vicuña Mackenna 7193; Urgencia, permanente, San Francisco 75; Meléndez, permanente, Buzeta 470.

NOTA.—De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será la rejilla correspondiente.

# GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131, oficina 318. Fono 88387. (GP) 30-8 C

AIDA SEPULVEDA
Toda clase asuntos profesionales, especialmente cobranzas cheques, letras, juicios trabajo, cuestiones matrimoniales. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408. (GP) 5-9 P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294, 64559. (GP) H/O C.

### DENTISTAS

EXTRACCIONES
Reparaciones rápidas. Dentaduras. Rosas 2035. (GP) 31-8 P.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Pida su consulta, toda hora. Teléfono 85702. Trabajos urgentes Prótesis inmediata. Compañía 1068, oficina 1103. (GP) H/O C

DOCTOR LEON BUTENSKY
Cirujano dentista. Placas veinticuatro horas. Martes, jueves, sábados. 9-12.30, 14.30-20 horas. Huérfanos 757, oficina 510. 397296. (GP) 28-10 C.

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía. Radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano-dentista. Horas: 9-12 y 17-20. Serrano 419. Teléfono 62992 (GP) H/O C

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C

### MATRONAS

AZUCENA NAVEAS
Embarazos, partos. Arauco 1070-B. (GP) 24-10 P.

SRA. PHERINY
Atiendo enfermas provincias. Lord Cochrane 95. (GP) 30-8 C.

BLANCA FISHER
Brasil 7 — 87464 — 8-5. (GP) H/O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 8-10 P.

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Bellavista 258, departamento 9. (GP) 16-9 P.

### MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

DR. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 16-18 horas. Teléfono 397981. (GP) 29-9 P.

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego, Teléfono 53000. MEDICINA GENERAL, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, inyecciones, curaciones. DENTISTAS. (GP) H|O C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084. (GP) 25-9 P

Dr. CARLOS RAMIREZ BRAVO
Señoras, partos. Nuevo consultorio, Manuel Rodríguez 56. Teléfonos 68823-74717. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 10-11 P.

### MEDICOS

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, tercer piso, departamento 302. (GP) H/O C.

CAHUAS
Alergias, asma, rinitis, eczema urticaria, reumatismo. Carmen 765. 17 a 19 horas. (GP) 10-9 C

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X. Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora: 80691. (GP) H/O C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano. Señoras y niños. Consultas de 16 a 18.30 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K

LOPEZ CORTES
Piel, venéreas. Ahumada 236. 15-17 horas. (GP) H/O C

Dr. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

DOCTOR RAUL BERRIOS
Reumatismo, artritis. Pasaje Agustín Edwards 336, oficina 204. 17-19 horas. Fonos 494000-83152. (GP) 29-8 C

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381. Depto. 305. 66961-492664. (GP) 6-9 P.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 27-7-1956 P.

### OCULISTAS

AMENABAR PRIETO
Enfermedades ojos. 11-13 y 15.30-19. Moneda 973, oficina 531. Fono 82792. (GP) 30-8 C.

Dr. MARCELO ZIMEND H.
Oculista. Huérfanos 757, oficina 510. Horas: 16-18. Fonos: 397296-495477. (GP) 18-9 P.

### PRACTICANTES

REYES
Tratamientos. Arturo Prat 777. Teléfono 66532. (GP) 17-10 P.

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828, cerca Hotel Carrera. (GP) H/O K

### PEDICUROS

KRONER
Estado 75. Pedicuro titulado. (GP) H O C.

### LABORATORIOS DENTALES

"LABORATORIO RAPIDO"
Para soldaduras dentales o soldaduras finas en general. Pasaje Agustín Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. (GP) H|O C.

## 64) MAQUINARIAS y MOTORES

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Dueño industrias eléctricas. P. García, Irarrázaval 327. (64) H|O O.

MOTORES fuera de borda Scott Atwater, 10 y 4 HP. Entrega inmediata. Flinn & Cía., Teatinos 901. (64) 26-8 P.

## 66) MECANICOS, TALLERES

REPARACIONES y reconstrucciones de máquinas escribir, sumadoras, calculadoras, llévelas a los talleres "Continentales", de Bandera 517, con fono 85479. Trabajos garantizados. (66) 27-9 P.

## 73) MUSICA, PIANOS

VARIOS instrumentos banda, par platillos, trombón vara Si-b, bongoes vendo. Tarapacá 856, departamento 2. (73) 3-9 P.

POR AUSENTARME del país vendo grandiosa oportunidad, gran piano alemán de concierto, media cola, último modelo, patas cuadradas, avaluado en un millón y medio pesos, Alameda 510, teléfono 35897. (73) 29-8 P.

## 76) NEGOCIOS VENDEN

$ 250.000, vendo pescadería y subproductos de matadero. Inmejorable posición esquina. Urgente, por viaje, óptimas utilidades; facilidades. Verla y tratar en Patria Vieja 075, esquina Comandante Véliz, frente fábrica tejidos El Salto. (76) 29-8 P.

URGENTE, por viaje, regalo en 150.000 taller confecciones con todos sus accesorios. San Pablo 2275. (76) 29-8 P.

## 79) OCUPACIONES OFRECEN

### a) Artes y oficios diversos

CARPINTEROS banco, para puertas, ventanas, necesito. Víctor Cucuini 606, por Recoleta 2480. (79-a) 30-8 P.

NECESITAMOS armadores blake competentes calzado fino de señora. Avenida Chillán 136, final cuadra 1700, por Vivaceta. (79-a) 30-8 P.

NECESITO buenos oficiales de herrero. San Pablo 3752, al fondo. (79-a) 29-8 P.

ENFIERRADOR, rebocador, jornalero, necesito. Obispo Donoso II, Providencia, cerca Seminario. (79-a) 30-8 P.

FABRICA de zapatillas necesita armador, cortador y aparadoras. Pirámide 752, paradero 11 1|2. (79-a) 8-9 P.

### b) Casas, Chalets y Departamentos amoblados

NECESITO operarias competentes en batas. Estado 328. (79-b) 30-8 P.

COSTURERA muy competente, para vestidos en confecciones por obra necesito. Victorino Lastarria 15, segundo piso, frente Universidad Católica-Alameda. (79-b) 29-8 P.

## 86) PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO parcela entre Rengo y San Vicente, hasta 1 millón. Pago al contado. Ofertas detalladas a M. R. M., Correo 10, Ñuñoa (Santiago). (86) 3-9 P.

## 92) RADIOS FONOGRAFOS

VENDO radioelectrola, radios chassis transmisores, se hacen transformaciones cachureo. Reparaciones domicilio. Monjitas 478, fono 36009 (92) H|O O

RADIOS, máquinas Alfa, discos, facilidades de pago. Ordina, Alameda 2981. (92) H|O C.

TECNICO en radio, repara su receptor, trabajo garantido. Inglaterra 1480 (casa particular). (92) 29-8 P.

## 93) RELOJES.

RELOJES cualquier estado compro oro, joyas, boletos empeño. Huérfanos 1241 (93) H|O O

"RELOJERIA Omega", Marcial y Lara, ex relojero Casa Sostin. Franklin 953-A. (93) H|O O.

## 57) LIBROS, ART. ESCRITORIO

COMPRO novelas, revistas usadas. Voy domicilio. Diez de Julio 567, teléfono 34688. (57) H|O O

COMPRO toda clase de libros, especialmente obras Derecho e Historia. Pago buen precio. Voy a domicilio. Librería Miranda, Compañía 1095, fono 69374. (57) H|O C.

## 63) MAQUINAS OFICINA

MAQUINA escribir portátil, moderna, vendo. Rodó 1912. (Plaza Pedro de Valdivia). (63) 27-9 P.

COMPRO máquina escribir portátil o grande. Llamar, teléfono 47288. (63) 27-9 P.

COMPRO máquinas escribir, sumadoras, calculadoras, pago los más altos precios y al contado. Bandera 517, teléfono 85479. (63) 27-9 P.

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

# PUENTE ALTO

## 80) PAQUETERIA

"PAQUETERIA Nelly", gran surtido en lanas, algodón de tejer, botones y fantasías. Concha y Toro 051. (PA) 2-9 C.

## 94) REMATES

TERCER JUZGADO CIVIL.— AUdiencia quince septiembre 1955, a catorce media horas, remate propiedad ubicada calle Baquedano 755, inscrita fs. 985, N.o 1709, año 1934, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum, $ 800.000, pago contado. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Bases y antecedentes, autos ejecutivos "Banco del Estado con Santiago López Soto".— Secretario. (94) 31-8 P.

REMATE AGUAS.— CUARTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía Santiago rematarase 16 setiembre 1955, 15 horas, derechos agua parcelas 21, 22 y 23 de Hijuela Sur de Chacra Ochagavía, calculados 0.581, regador Canal Ochagavía. Mínimum, $ 30.000. Bases, antecedentes, expediente 82227, Bouquet con Van Look.— Secretario. (94) 31-8 P.

REMATE.— ORDEN TERCER JUZgado Menor Cuantía, juicio Greickin con Becerra, remataré jueves 1.o septiembre, a las 15.30 horas, en Catedral 1292, radio Omega.— Guillermo Santa Cruz, martillero. (94) 30-8 P.

## 95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibe pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 24-5-56 P.

COMPRO toda clase de libros, especialmente obras Derecho e Historia. Pago buen precio. Voy a domicilio. Librería Miranda, Compañía 1095, fono 69374. (57) H|O C.

RESIDENCIAL confortable, centralísima, piezas c|s. muebles, días, meses, universitarios, precios especiales; comidas sanas, en aceite, óptima atención. Fono 87298. Santo Domingo 1457 (95) H/O. C.

EJERCITO 120, disponibles piezas c/s. muebles, con comida abundante, matrimonios, universitarios, familias. Seriedad. (95) 3-9 P.

ALMIRANTE Barroso 81, pieza amoblada, calle, con comida, dos o más personas honorables. (95) 3-9 P.

ARRIENDO linda pieza con pensión, matrimonio sólo. José Arrieta 95, entre Rancagua-Viña del Mar. (95) 31-8 P.

MATRIMONIO o dos personas, arriendo pieza grande, pensión, baño, teléfono, Santa Isabel 351. (95) 298 P.

## 96) SANITARIOS, COCINAS

SALAS de baño importadas y nacionales, completas, desde $ 29.700. W. C. silenciosos, 5.000; lavaplatos con muebles, 3.000, toda clase de artefactos sueltos. Califonts y cocinas a gas, termos eléctricos, muebles de cocina, azulejos. Tramitaciones por Caja. Facilidades. Serrano 49 y 53 y San Diego 2572. Fono 95093. (96) H|O C.

## (97) — SASTRERIA

CASIMIRES desde 650 pesos el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O. C.

## (103) VARIOS

SEÑORA responsable recibe consignaciones pieles, ternos, vestidos nuevos, usado, tengo buena clientela, ventas rápidas. Portal Fernández Concha 960, departamento 230, 2.o piso, fono 83991. (103) 31-8 P.

¡MIRE! Yo tengo los originales inéditos de dos obras musicales para teatro, cine o televisión, que pueden mostrar de Chile cosas muy preciosas; pero no tengo medios ni influencias. ¿No habría alguna persona o institución que me ayudara a hacer de esto una bella realidad? Más informes, San Diego 999, Jorge San Mariés. (103) 28-8 P.

VENDO juego bielas Ford 100 HP, 42-48. Dávila Larraín 2377. (103) 1.o-9 P.

# Club de la Fuerza Aérea

## Junta General Ordinaria de Socios

En conformidad a lo establecido en el artículo 28 de los Estatutos, y por acuerdo del H. Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Socios para el VIERNES 9 DE SEPTIEMBRE DE 1955, a las 19, en primera citación, y a las 19.30 horas, en segunda, para tratar lo siguiente:

TABLA:
1.o— Balance, Memoria y marcha del club;
2.o— Aumento de las cuotas, y
3.o— Elección de nuevo Directorio.

El Registro de Socios permanecerá cerrado desde el 27 de agosto hasta el 14 de septiembre, inclusive.
Local: Agustinas 741, primer piso.
Santiago, agosto de 1955.

EL DIRECTORIO

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

# Postergación de Propuestas

Se comunica a los señores contratistas inscritos en el Registro Especial abierto para la construcción de las obras del alcantarillado de Santiago, Emisario para la comuna de Conchalí, que las propuestas públicas han sido postergadas hasta nuevo aviso.

SANTIAGO, 28 de agosto de 1955.

HORACIO LIRA DUARTE
Director de Obras Sanitarias

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

# DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa del Edificio Terminal del AEROPUERTO DE "CHABUNCO" DE PUNTA ARENAS.

Las Propuestas se abrirán en las Salas de Despacho de los señores Intendente de la Provincia de Magallanes y Director de Arquitectura en Santiago, el día 12 de septiembre próximo a las 11 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Santiago, 26 de agosto de 1955.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

## MUNICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL

# PROPUESTAS de FORRAJE

Pídense propuestas públicas para proveer al Departamento de Aseo de esta Municipalidad, de lo siguiente:

20.000 kilos de pasto de 2.o corte.
5.000 kilos de afrecho.
3.000 kilos de granos.

Las propuestas se abrirán el 5 de septiembre próximo, a las 11 horas, en el Edificio Municipal.

Bases y antecedentes, en la Dirección de Servicios Municipales.

LA ALCALDESA

# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ANTONIO VARAS.— (Descanso).

CAUPOLICAN.— V. y N.: Festival despedida de Jorgito Riverón, Variedades "Goyescas".

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

DIEZ DE JULIO.— Compañía de Revistas Burlesque.

MARU.— Crimen perfecto.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

PETIT REX.— V.: Siete años de castidad.

SUB.— V.: La versión de Browning. N.: Concierto de Jazz.

SATCH.— V.: Ballet Vadim Sulima: Amor brujo, Príncipe Igor y Danza de las horas.

## CINES

ALAMEDA.— R.: Ustedes los ricos, Casa de juego, Tierra baja y Noticiarios.

ALCAZAR.— V. y N.: Salto mortale.

ALHAMBRA.— R.: Angeles del infierno, La nave del destino, Aquella mujer.

ALMAGEO.— R.: Muerte a medias, Havey, Ya viene Vidal Tenorio.

APOLO.— R.: Una mujer decente, El pecado de ser pobre, Una gallega baila mambo.

ANDES.— R.: Si volvieras a mí, La estatua de carne, Una vida por otra.

AMERICA.— R.: Muchachas de uniforme, La mal casada, Deseada y Serial.

ASTOR.— M., V. y N.: Desirée, Noticiarios y Agregados.

AVENIDA MATTA. — R.: Una aventura en Roma, Desesperación, El bosque en llamas y Noticiarios.

BANDERA.— M., V. y N.: El enemigo público número uno y Noticiarios.

BALMACEDA.— R.: La casa embrujada, Diez segundos, Secreto cumbre y Agregados.

BLANCO ENCALADA.— R.: El bosque en llamas, Alma torturada, Lo que la noche oculta, Serial y Noticiarios.

BAQUEDANO.— M. y V.: Compañía María Llopart en El dolor de callar. N.: La mujer X.

BRASIL.— R.: Locuras a medianoche, Felipe fue un desgraciado, La hija del penal.

BOLIVAR.— R.: Alma de payaso, Fusileros de la India, Los condenados no lloran.

CAPITOL.— R.: Escuela de vagabundos, Un nuevo amanecer, El diablo Bwana.

CARRERA.— R.: Sangre de campeón, El hincha, Pelota de trapo.

CENTRAL.— M. y V.: Los mayos y sus mujeres, Paipote. N.: Beneficio del Instituto de Humanidades: Y fueron felices.

CERVANTES.— 14, 16 y 22 horas: Furia de amor. 19 horas: V Concierto de Cámara.

CINELANDIA.— R.: Violetas imperiales, Agregados y Sinopsis.

CITY.— R.: El monstruo de la laguna negra, Noticiarios y Agregados.

COLON (Pantalla panorámica).— R.: Ya viene Vidal Tenorio, El derecho de matar, Cadena de oro, Una gitana en La Habana.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: Un día de amor y Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Nosotros los canibales, El capote.

CHILE.— R.: Escuela de vagabundos, Un nuevo amanecer, El diablo Bwana.

DANTE.— M., V. y N.: Un día en los Tribunales, Teresa Benerdi.

DELICIAS.— R.: La bien amada, Paraíso robado, Nocturno de amor.

DIECIOCHO.— R.: La reina africana, Amante e infiel, El malabarista.

EGAÑA.— V. y N.: Sin rastro del pasado, El rabo de la estrella.

EL GOLF (Pantalla panorámica).— M., V. y N.: Nido de víboras y Siniestra obsesión.

ESMERALDA. — R.: Matrimonio perfecto, Reclusa, La bien amada.

EL SALTO.— R.: Piña madura, El conquistador de los mares, Su último recurso.

FLORIDA.— R.: El valor de vivir.

GRAN AVENIDA.— R.: La danza inconclusa, Sinfonía otoñal, México de mis amores.

HOLLYWOOD. — R.: Angelitos negros, Traicionera, El robo del vagón blindado.

IDEAL CINEMA.— R.: Un nuevo amanecer, El diablo Bwana, Escuela de vagabundos.

IMPERIAL.— R.: Escuela de vagabundos, Un nuevo amanecer, El Judas y Noticiarios.

IRIS.— R.: Cuerpo sin alma, El precio de la virtud.

ITALIA. — R.: La hazaña de Malta, Yo, el jurado, Nuevos horizontes y Agregados.

LAS LILAS.— V. y N.: Nido de águilas, Noticiarios y Sinopsis.

LIBERTAD.— R.: Ya viene Vidal Tenorio, El derecho de matar, Cadena de oro, Una gitana en La Habana.

LO CASTILLO.— V. y N.: Tu amor me guía, Si esto es pecar.

LO FRANCO.— R.: Escuela de vagabundos, Un nuevo amanecer, El diablo Bwana.

LUX.— R.: El amor brasileño, Después de la boda y Noticiarios.

MAIPO.— R.: Retorna el campeón, El hincha, Pelota de trapo.

MANUEL RODRIGUEZ.— R.: La bien amada, Destino en las nubes, Un alma torturada.

MARCONI.— R.: Cuerpo sin alma, Premio a la virtud y Noticiarios.

METRO.— M., V. y N.: Nido de águilas, Noticiarios y Agregados.

MINERVA.— R.: Fácil de amar, Capitanes del mar, La marca de la furia.

MIAMI.— R.: Cadenas de roca El caso de Thelma Jordon.

MIRAFLORES.— R.: La princesa que quería vivir, Nuevo horizontes y Noticiarios.

MONUMENTAL.— R.: Sangre y plata, Desesperación, Harvey y La diosa blanca.

MODERNO. — R.: Fantasma de la rue Morgue, El gran Houdini, Oro del oeste.

NACIONAL. — R.: Matrimonio perfecto, Reclusa, La bien amada y Agregados.

NACIONAL (Puente Alto) — R.: En este mundo en que vivimos, Padre nuestro y Noticiarios.

NORMANDIE.— R.: El mago de los diamantes, Acto de amor.

NOVEDADES.— R.: No soy inocente, Nido de héroes y Torrente pasional.

O'HIGGINS.— R.: Romance musical, Reclusa y La bien amada.

ORIENTE (Pantalla panorámica). — V. y N.: La dama marcada y Mi prima Raquel.

PACIFICO.— M., V. y N.: Un día de amor, Noticiarios y Sinopsis.

PRAT (Pantalla panorámica). — R.: Ya viene Vidal Tenorio, Belinda y Fugitivos del infierno.

PALERMO (Puente Alto).— R.: Nerón y Mesalina, El precio de un hombre y Noticiarios.

PLAZA.— M., V., S. y N.: Ultima clase y Noticiarios.

PEDRO DE VALDIVIA (Pantalla panorámica).— V. y N.: La soltera romántica, Magia negra.

PRINCIPAL. — R.: Festival de ballet, Los últimos noticiarios.

PRINCESA. — R.: La ninfa de Bagdad, La carretera sangrienta, La reina del mar, Oro del Caribe.

PORTUGAL (Pantalla panorámica).— R.: Londres a medianoche, Felipe fue desgraciado, La hija del penal.

PROVIDENCIA.— R.: El pecado de ser pobre, Semana sin miércoles, Si yo fuera una cualquiera.

REAL.— M., V. y N.: Beldades nocturnas, Noticiarios, Dibujos y Sinopsis.

RECOLETA.— R.: La hazaña de Malta, Yo, el jurado, y Nuevos horizontes.

REGINA.— V. y N.: Grandezas que matan, Mi mujer es un ángel.

REPUBLICA. — R.: Fácil de amar, Capitanes del mar, La marca de las furias.

REX.— M., V. y N.: Madame Dé.

RITZ (Pantalla panorámica). — R.: Salto mortale.

RIALTO.— R.: Cuerpo sin alma, Premio ala virtud.

ROXY.— R.: Jonny Guitar y Noticiarios.

ROMA.— R.: Un extraño en la escalera, Una mujer sin alma y Sinopsis.

SAN ANTONIO.— R.: Orfeo, Camino a la gloria.

SANTA LUCIA (Pantalla panorámica).— M., V. y N.: El valor de vivir.

SANTIAGO.— R.: Pan, amor y fantasía.

SAN MIGUEL. — R.: Una vida por otra, Nieves traidoras y El diablo Bwana.

SAN MARTIN.— R.: Violetas imperiales, Agregados y Noticiarios.

SAO PAULO. — R.: Sangre y arena y Noticiarios.

SELECTA.— R.: Nieves traidoras, Fórmula de amor y El diablo Bwana.

SEVILLA.— R.: Crisis, Una noche traicionera, Adiós, Mr. Chips.

VALENCIA.— R.: La reina de los diamantes, Si volvieras a mí y La estatua de carne.

VICTORIA.— R.: La mujer que vendió su alma.

VIENA.— R.: Escuela de vagabundos, Su Majestad de los mares del Sur, Patrulla de los cohetes.

YORK.— R.: El monstruo de la laguna negra, Noticiarios y Agregados.

## ALBA REGINA HARA TEMPORADA EN EL TEATRO SATCH

Razones insalvables de carácter técnico han retrasado por algunos días la tan esperada presentación de Alba Regina con su Cía. de Comedias Musicadas. Pero este mismo pequeño retraso ha servido para aumentar el interés de nuestro público que insistentemente pregunta por el día exacto de su debut. Felizmente, ya en la primera semana de septiembre levantará el telón definitivamente para recibir el aplauso de todos los públicos que tendrán la oportunidad de ver una vez más a su estrella favorita de las pasadas operetas en una obra debida a la inspiración de Carlos Cariola y que lleva por título "Cada mujer es un misterio". En el reparto figuran, aparte de la propia Alba, Pepe Rojas, que será el director; Conchita Buxón, la 1.a actriz de carácter; el galán español Tomás Alonso y un seleccionado elenco. Oportunamente daremos a conocer la fecha en que serán puesta a la venta las entradas para el debut.

## MAÑANA PODREMOS VER "CORAZONES EN LLAMAS"

Mañana en funciones continuadas desde las 11 A. M. podremos ver en el cine Florida, "Corazones en llamas", producción del cine alemán que distribuye Internacional Films.

Cristina Soderbaum, actriz de conocidos méritos, tiene a su cargo en "Corazones en llamas", otra oportunidad de gran lucimiento donde podremos apreciar su gran fibra dramática de características totalmente distintas a las que le hemos conocido en sus anteriores producciones.

Un nutrido elenco de primerísimas figuras del cine europeo acompaña a la estrella.

## NOTICIARIO DEL T. EXPERIMENTAL

Hoy a las 7 de la mañana parte de Estación Mapocho, el elenco de actores y técnicos del Teatro Experimental que habrá de actuar hoy en dos funciones, en el Teatro Municipal de Viña del Mar. Será puesta en escena: "Las de Caín", comedia de los Hnos. Alvarez Quintero, que ha dirigido Pedro de la Barra. Las funciones anunciadas corresponden al plan de trabajo propuesto por Extensión Teatral.

—:O:—

Mañana a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas, se realizará una nueva función popular a precios excepcionalmente rebajados, con "Fuerte Bulnes", la aplaudida epopeya dramática de María Asunción Requena, que con éxito sin precedentes se ha venido presentando desde hace quince días.

## PROGRAMA DOBLE EN EL ROTATIVO LUX

"Mi amor brasileño", la alegre y divertida comedia con bailables y amores tórridos entre Lana Turner y Ricardo Montalbán, será exhibida a contar desde hoy en el Lux, conjuntamente con la graciosísima comedia "Después de la boda" en la que encontramos juntos a Lucille Ball con el simpatiquísimo galán cómico Desi Arnaz. Ambas producciones son en color.

## Miguelito Valdés mantiene en suspenso al público que concurre al "Goyescas"

Miguelito Valdés logró mantener en suspenso con su atractiva personalidad al público que concurre diariamente al Goyescas. El astro cubano ha justificado plenamente los pergaminos de artista internacional. El artista es formidable en todo el sentido de la palabra, y su sentido musical lo hace llegar fácilmente al público, que en aplausos no escatima minutos para volcarlos en homenaje a Miguelito. Nos alegramos por este acierto en la contratación de un número de auténtica je-[illegible]



MIGUELITO VALDES

## CONCIERTO EN LA SALA HELEN WESSEL

Con obras de Scarlatti, Schuman y Prokofieff, Frida Conn, pianista, se presenta hoy lunes en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. Igualmente, el cellista Jorge Román, acompañado por Patricio Garrido, ejecutará el concierto en Mi Menor, de Vivaldi, y la distinguida soprano Virginia Marín, acompañada de Elvira Savi, interpretará lieders de Schubert, Brahms, Strauss, Fernández, Jaime Ovalle, Villa-Lobos y Juan Orrego.

La entrada para este segundo concierto del Comité de Música del Instituto es enteramente gratuita.

## BRILLANTE COMEDIA OFRECE EL PETIT REX

Jorge Alvarez, el celebrado actor nacional se impone nuevamente como el muchacho soñador e imaginativo que emprende su primera aventura sentimental después de siete años de castidad conyugal. Silvia Piñeiro, la más graciosa de las actrices chilenas, es en la obra, la vecina de departamento que le despierta su sed de aventuras.

Humorismo, picardía, ingenio y un fondo de ternura muestra esta comedia que todas las tardes se representa en la sala Petit Rex.

## TEMPORADA DE CAMARA TERMINA HOY LUNES

Con el octavo concierto de abono de la Temporada de Cámara a efectuarse hoy, a las 19 horas, en la Sala Cervantes, el Instituto de Extensión Musical pondrá término a este ciclo anual, que congrega a lo mejor de nuestro público musical. El programa de este concierto comprende tres obras, en las que toma parte la Orquesta de Cámara dirigida por Víctor Tevah, y la pianista Australia Acuña: "Concierto para piano y orquesta", de Rameau; "Divertimento para cuerdas", de Bartok, y la conocida "Suite Holberg", de Grieg.

## "SANGRE Y ARENA" DA HOY CINE SAO PAULO

Con un extraordinario reparto encabezado por el más popular galán de la pantalla, se exhibe hoy en el Sao Paulo "Sangre y Arena", Tyrone Power, Rita Hayworth, Linda Darnell y Anthony Quin.

La película "Sangre y Arena" relata la historia de la fiesta brava, arraigada en el corazón de España, volcada con maestría y gracia en un libro extraordinario de Vicente Blasco Ibáñez.

## "CIEN AÑOS DE AMOR" ANUNCIA EL CENTRAL

Los cines Central y El Golf presentarán la película franco-italiana "Cien años de amor", en una función premiére, en los primeros días del próximo mes. Existe interés por conocer este film, sobre el cual se han extendido en elogios los críticos de Europa, considerándolo como uno de los mejores del presente año.

Una serie de historias de amor, permiten apreciar el extraordinario trabajo de los más notables artistas del Viejo Mundo, entre los que se destacan: Vittorio de Sicca, Maurice Chevalier, Gabrielle Ferzetti, Nadia Gray, Irene Galter, Aldo Fabrizzi, Jacques Sernas, Alba Arnova, y muchos más.

## Dentro de cinco días debutará el nuevo Circo "Las Aguilas Humanas"

### Expectación de niños y adultos

En cinco días —para ser exactos, el próximo sábado— hará su debut, en el amplio Teatro Caupolicán, el nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1955, que este año contará con un elenco artístico integrado por figuras altamente cotizadas en las pistas de los Estados Unidos y Europa.

Un famoso trío de trapecistas, los Flying Victors'; la estrellita francesa de los malabares, Lisette Cairoli, de grata recordación en nuestro país; una pareja de pulsarics rítmicos; un equilibrista cubano, Mike Agramonte, asombro del público norteamericano; una troupe de saltadores acrobáticos; otra gimnasta, los Nilson Brothers; dos astros del Teatro Chino, de Los Angeles (California); un conjunto cómico del Tronio, de Buenos Aires, Los Parranderos, e infinidad de otros nombres extranjeros, que no recordamos por el momento, aparte de la plana de tonies y clowns, darán tenso ambiente a las funciones que hacen las veces de la primera clarinada que anuncia el arribo de las Fiestas Patrias.

Como es fácil de suponer, todos los niños de la capital están ya ansiosos de presenciar el nuevo espectáculo, que nunca perderá su prestigio de círculo mágico, y también los adultos porque se dan cuenta que el mundo está triste, y los hombres necesitan más que nunca el divino remedio de la risa.

## Nuevas presentaciones de el Teatro Arlequín

El miércoles a las 19 horas —único día de la semana que se presenta el Teatro Arlequín en el Ministerio de Educación, Alameda 1371—, tendrá lugar una nueva presentación con los graciosos entremeses de Cervantes, "El Vizcaíno fingido" y "El viejo celoso", dirigidos por Sergio Ampuero y Fernando Cuadra, respectivamente, la actuación está a cargo de Sarah Sharim, Alberto Rivera, Chela Hidalgo, Enrique Madignat y Fernando Cuadra, en los papeles estelares al lado de Tamás Vidiella, Sonia Arellano, Patricio González, Germán Salinas, Sergio Ampuero y Fernando Riberos. El vestuario ha sido diseñado por Ferry para "El Vizcaíno Fingido" y Emilio Cánepa para "El viejo celoso".



## RADIO — PROGRAMA DE HOY

**CB 57 — AGRICULTURA**
8.00 Desayuno en su hogar
11.00 Heraldo Cine
14.00 Coment. Mario Planet
18.30 Para que todo Chile cante
19.30 Coros infantiles
20.40 Hora alemana
21.40 Huastecos del Sur
22.45 Gran Radioteatro

**CB 62 — LA REINA**
7.00 Alegre despertar
8.00 Noticiario en inglés
9.00 Concierto matinal
14.45 Cine en La Reina
17.00 Concierto selecto
17.30 Una voz en la canción
20.00 Márquele preferencia
21.00 Mús. selecta hasta 24 P.M.

**CB 66 — CHILENA**
8.35 Revista matinal
11.30 Una visita a los enfermos
12.30 Exitos en Broadway
15.30 La novela de la tarde
19.45 La hormiguita cantora
20.30 El correo del domingo
21.05 Concerto Da Cámera
21.45 Coment. internacionales

**CB 82 — PACIFICO**
8.00 Programa musical
10.00 Joe Strong, obrero N.o 1
13.30 Hogar, Dulce Hogar
18.30 Romances de atardecer
21.00 Crisol de estrellas
22.00 No diga claro
22.30 Desfile radial
23.30 Antena policial

**CB 89 — BULNES**
7.30 Santiago despierta
11.00 Selcciones
13.00 Bajo el cielo de España
17.00 El beso y la leyenda
19.30 La música en los EE. UU.
21.35 Topaze en el aire
22.35 Música para piano
23.00 Grandes mom. de la música

**CB 93 — NUEVO MUNDO**
7.30 Primer informativo
12.00 ¡Viva Chile!
13.45 Rugen los motores
19.00 Crónica de variedades
20.05 Pasaje La Copucha
20.30 Noches del Campo Chileno
22.00 Entretelones
22.35 A. M. Gálvez-Fontan Luna

**CB 97 — PRAT**
10.00 Ritmo porteño
11.30 Radioteatro episódico
13.30 Concierto Duquesa
20.00 Selecciones de ballet
21.00 Rincón de On Nacho
21.30 Mario Aguilera
22.00 Dúo Hnos. Bahamondes
22.30 Teatro Ensayo UC.

**CB 106 — MINERIA**
7.30 Noticiario Anaconda
10.00 Discomanía
13.00 Enciclopedia
15.30 Titanes de la música
21.10 Miguelito Valdés
21.40 Hist. y Geog. de Chile
22.00 Rayén Quitral
22.36 Indios Tabajaras

**CB 114 — CORPORACION**
7.30 Boletín
11.00 Hoy canta o toca...
13.45 Hablando francamente
19.00 Geog. Anec. de Chile
20.10 Esta es la Fiesta Chilena
21.30 Edu
22.00 Manolo Gonzáles
22.30 Sinfonietta P. Mesías

**CB 130 — LA AMERICANA**
9.00 Recortes
11.00 A mí me lo contaron
16.00 Nieves López Marín
19.00 El Rosario Milagroso
20.00 El deporte de los reyes
21.00 Rostros de América
22.05 Actualidad deportiva
23.00 Concierto selecto

**CB 138 — AURORA DE CHILE**
7.30 Informativo
9.30 Selecciones tropicales
13.30 La voz de España
16.00 Aquí manda el auditor
20.10 Murmullos de la ciudad
21.00 Mel. y Canc. inolvidables
22.00 Palabras y melodías
23.00 Crímenes célebres de Chile

**CB 150 — SUDAMERICANA**
12.45 Canciones populares
14.00 Noticiario
16.30 Las cosas de la vida
18.30 Lo que dice la prensa
19.30 Canciones americanas
21.00 Orquestas de concierto
22.00 Imagen de Chile
23.00 Música selecta



## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

### INSCRIPCION ESPECIAL

Llámase a inscripción especial de Contratistas para la ejecución de las obras del Alcantarillado de Aguas Lluvias de Puerto Varas, 1a. etapa, cuyo presupuesto asciende a la suma de $ 17.212.467.

Bases especiales para esta inscripción, están a disposición de los interesados en la Oficina de Partes de esta Dirección.

Las solicitudes de inscripción se recibirán hasta las 12 horas del día 6 de septiembre próximo.

SANTIAGO, 28 de agosto de 1955.

HORACIO LIRA DUARTE
Director de Obras Sanitarias

## AVISO

Se pone en conocimiento de los señores arquitectos y público interesado en aprobar proyectos de construcción de viviendas económicas, de conformidad a las Leyes 7,600, 9,135/9,572 y a la Ordenanza de Construcciones Económicas (Decreto N.o 2,307, de 9 de diciembre de 1954), que el H. Consejo de la Corporación, con fecha 27 de julio último adoptó los Acuerdos N.os 4,842 y 4,843, por los que se aprueban las especificaciones máximas para terminaciones de viviendas económicas de las Categorías A y B de dicha Ordenanza.

Se advierte, asimismo, que dichas especificaciones normativas empezarán a regir desde el 16 de septiembre del presente año.

Los interesados podrán adquirirlas en la Sección Archivo del Departamento Técnico, 4.o piso.

Santiago, agosto de 1955.

ORLANDO LATORRE GONZALEZ
Vicepresidente Ejecutivo

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas.— Precio $ 15.—

# LA NACION

LUNES 29 DE AGOSTO DE 1955
SANTIAGO DE CHILE

# UNA "LINEA ECONOMICA" DIVIDE A LA OPOSICION Y AL GOBIERNO DE FRANCIA

**PARIS, (ANSA).— El Gabinete de Edgar Fauré está empeñado en saltar por encima de los diferentes obstáculos de tipo político que se le oponen y concentrarse en llegar a una solución para el problema económico partiendo de la formación de un presupuesto general de gastos equilibrado, serio y progresista.**

**DIVERSAS CONCEPCIONES.**— Resulta claro para el observador establecer que en estos momentos el conflicto entre el Gobierno y la Oposición no está establecida en base a una lucha de partidos, de opuesta ideología, sino que la diferencia reside entre dos diversas concepciones para administrar los bienes públicos y orientar la política teniendo en cuenta las finanzas del Estado.

Corresponde recordar que, a excepción de los comunistas y los socialistas, todos los otros partidos tienen una mayor o menor participación en el Gobierno y en la Oposición. Esto no parece muy claro, pero si se ilustra con el ejemplo más visible, se alcanzará a comprender la situación de inmediato. Edgar Fauré, Primer Ministro y Pierre Mendes France, jefe reconocido de la Oposición, son las dos personalidades más importantes de un mismo partido: el radical. Otro ejemplo: De Gaulle se opone al actual Gobierno, pero dos de sus fieles lugartenientes, Gastón Palewsky y Jacques Soustelle, actúan en el Gobierno.

**DERECHA E IZQUIERDA.**— La distinción entre derecha e izquierda sobre la cual insiste Mendes France, es igualmente arbitraria. Edgar Fauré y algunos de sus Ministros deben ser considerados como hombres de izquierda. Viceversa, no es difícil encontrar derechistas entre los afectos a Mendes France. Por eso la línea de separación entre unos y otros no es ideológica ni política, sino económica.

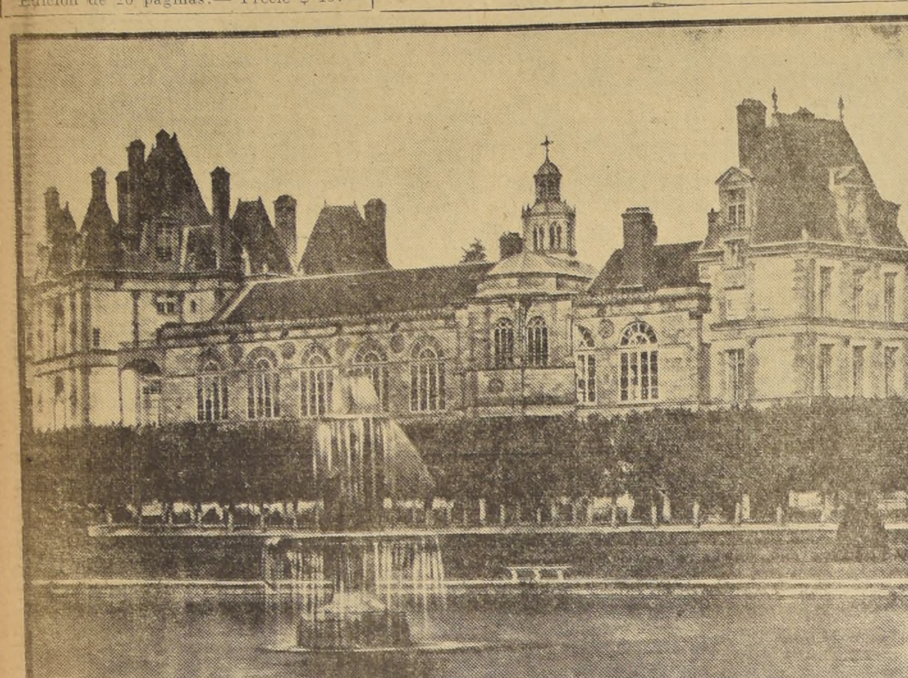
Fauré desea aplicar la famosa frase del Ministro Turgot, pronunciada en 1774: "Los gastos deben ser siempre inferiores a las entradas". Esta sabia regla de administración ha sido olvidada en los últimos años y ahora Fauré anhela colocar las cosas en su justo lugar. Pero el equilibrio es precario y resultará sumamente difícil poner vallas a ciertos desenfrenos administrativos, ya enquistados como males crónicos en esta postguerra.

El verdadero peligro para Francia no reside en la presencia frente al timón de la nave del Estado de Fauré o Mendes France o de otro radical, socialista, demócrata-cristiano o aún degaullista, sino en el continuo alternarse de los nuevos Ministros, cada uno de los cuales toma nuevos compromisos, formula promesas, pensando desde el primer momento que el cumplimiento de esos pagarés verbales tendrá que hacerlos su sucesor...




EL JUEGO DEL CACHO

—El juego del cacho es tan antiguo, como la paleontología ha podido averiguarlo.
—Al principio se jugaba con simples huesitos.
—Se llamaban "las tabas".
—Los puntos se sacaban a través de simples o complicadas cuentas.
—En algunos casos se miraba el lado por donde caían las tabas.
—En otros casos se tomaban cinco huesitos o piedrecitas en la palma de la mano, se lanzaban a poca altura y se recogían en el dorso.
—Ganaba quien recogía más huesitos o piedrecitas.
—Este juego aún lo practican nuestro niños y se llama "la payaya".
—Esta humilde payaya, varias veces milenaria, se fue puliendo con el tiempo hasta que se transformó en el juego del cubilete.
—Los romanos ya no jugaban con huesitos de cordero o con piedrecitas, sino con dados cuadrados de seis caras.
—Ignoramos por qué Plinio, el antiguo, omitió de decírnoslo; por qué Marcial y Juvenal, dedicados a urdir picardías, no lo consignaron; cómo se marcaban los puntos entre los romanos y cuáles eran las variedades de juegos de cubilete que ellos practicaban.
—Algo nos dicen los frescos de Pompeya, pero no lo bastante como para saber las determinadas reglas de juego alguno.
—Es más seguro que los romanos daban más de una interpretación a los dados.
—Algo de la ciencia de los augures debe haberse mezclado.
—Algunos de esos talentos reconstructores de biografías noveladas, que no son ni historia ni novela, por más que la historia sea siempre un relato más que una verdad, nos pintan a los emperadores en sus carros, jugando al cubilete con sus amigos, mientras la juventud los execra o los endiosa.
—Falsa relación.
—No vemos a los emperadores de los últimos años ir en carros descubiertos, sino en cómodas literas.
—Pero esto no es historia de Chile, sino de Roma.
—Nuestro método pedagógico nos impide, sin embargo, llegar a Chile sin haber antes pasado por Roma.
—El juego del cubilete pasó a la Edad Media y de ella llegó hasta nosotros.
—Llegó, como es lógico, con un gran cambio.
—En tiempo de Carlos el Loco, de Francia, se inventaron los naipes para divertirlo.
—Esto es lo que aseguran los franceses bajo juramento.
—No es lo que dicen los chinos.
—No es lo que dicen los ingleses.
—No es lo que dicen los españoles.
—Se asegura que los reyes de los cuatro palos son César, Carlo Magno, Salomón y el propio Carlos VII, el Loco, de Francia.
—Es muy difícil desentrañar lo que en ello hay de leyenda y lo que corresponde a historia.
—Si esta versión no se sostiene mucho con pruebas, por lo menos se sostiene con cierta verosimilitud.
—Salomón fue el más famoso de los reyes de todos los tiempos; César, el más famoso de los emperadores; Carlo Magno, el libertador del Occidente, y el pobre Carlos el Loco, el más loco de todos los reyes de la tierra.
—Lo que nos interesa para nuestra historia no es esta curiosidad, sino decir que, gracias a la invención de la baraja francesa, se inventó el poker inglés.
—Y en una feliz alianza de las antiguas tabas, payayas, naipes de Carlos el Loco, naipes chinos, naipes españoles, "tarots" de los grandes iniciados, naipes para ver la suerte y, tal vez, de esa linda carta orgullosa, el caballo de copas, con su leyenda "Ahí va", salió el poker con dados.
—Nos gustaría divagar un poco más sobre el "Ahí va" del caballo de copas.
—Los diarios, por desgracia, tienen un espacio limitado.
—De todas maneras, ese "Ahí va" representa toda la gallardía española.
—Pues bien, el traslado del juego de poker con dados a nuestra tierra no tardó en hacerse un juego nacional.
—Y aquí nos permitirán decir cosas de la mayor importancia para todo el mundo.
—El "cacho" es un juego chileno.
—Tal vez nuestro primer cubilete fuera un asta de toro hueca.
—Hace años que no vemos esas astas de toros en la que se brindaba chicha al Presidente de la República a la entrada del Parque "Cousiño" para ver la parada del 19 de Septiembre.
—Astas de toro, vasos de la naturaleza, adornadas a la andaluza.
—El "cacho" fue tan importante.
—Se hacían cachos para beber, cachos para jugar. Los presos en las cárceles hacían anillos de cachos, y se hacían peinetas de cacho, que son aún muy apreciadas, y las cuales sólo se ven en las peluquerías muy elegantes.
—Era lógico que un vaso hecho de un cacho de toro español, adornado a la andaluza fuera el primer receptáculo de los dados ingleses, hijo del cubilete romano y de la baraja francesa.
—En un cacho se bebe y con el cacho se juega.
—Buena junta.
—No importan que hoy día los cachos no sean de asta sino de cuero.
—Lo que importa es que se juegue al cacho.
—En todas partes.
—Hasta en las casas particulares.
—Donde se juntan dos chilenos a beberse un trago, sale el tire a relucir el cacho.



**FONTAINEBLEAU.— Vista del célebre castillo de Fontainebleau, que siempre era el elegido por Napoleón III para pasar sus largas temporadas de distracción y veraneo. Este castillo conserva lo más representativo del llamado "estilo Imperio", y guarda, además, una de las mejores bibliotecas antiguas de Francia.**

CRONICAS DE PARIS.—

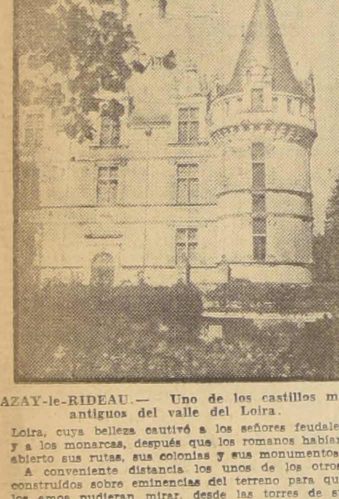
# *Castillos de Francia*

Por GUSTAVO LABARCA GARAT

Los castillos hablan con mayor elocuencia, al corazón y a la mente, sobre el tiempo ido. Además de su valor documental acerca del arte y los estilos, reviven hechos y reaniman figuras señeras de la Historia. Por eso Francia los conserva, con sus buenos y malos recuerdos, como presencia aleccionadora del pasado.

He seguido un itinerario más o menos cronológico en mis visitas. Primero, los más remotos, los bastiones del feudalismo, severos exponentes de un arte militar que consideraba la austeridad como su mejor adorno; luego los del renacimiento francés, con acentuadas huellas de lujo y signos de galantería. Por último, los soberbios, los fabulosos, donde el Rey Sol quiso ver reflejada su vanidad. María Antonieta, su inconsciencia, Napoleón, su poderío.

La antigüedad me espera a dos horas de París, en la Turena, punto de partida para el Valle del Loira, cuya belleza cautivó a los señores feudales y a los monarcas, después que los romanos habían abierto sus rutas, sus colonias y sus monumentos.



**AZAY-le-RIDEAU.— Uno de los castillos más antiguos del valle del Loira.**

A conveniente distancia los unos de los otros, construídos sobre eminencias del terreno para que los amos pudieran mirar, desde las torres de su desprecio, al caserío de la población avasallada, aislados por fosos líquidos para impedir los asaltos sorpresivos, semejan, todavía, pequeños reinos inexpugnables.

Algunos creen descubrir en estos sólidos testimonios de la edad medioeval, el modelo de una organización política digna, incluso, de ser resucitada. Viéndolos de cerca, se prefiere que pertenezcan a una etapa superada.

El esplendor del Castillo de Blois, donde una inspiración nueva, unida a una técnica puramente gótica, expresa un punto culminante en el desarrollo de la escultura ornamental, no puede ocultar la huella sangrienta de los Guisa.

El de Chaumont, donde la familia Amboise inauguró hábitos sonrientes y confortables, fue, por muchos siglos, nido de condotieros.

El Castillo de Amboise, propiamente tal, enorme pieza de ópalo incrustada en un macizo de bronce verde, está ligado al recuerdo de la Renaudie y de sus infelices conjurados.

En Loche, parece que resuenan, incesantemente, los gemidos que lanzaban los prisioneros desde la celda de hierro o desde los sombríos calabozos, sin aire, sin luz, sin posibilidad de movimiento, atados con cadenas a la piedra indestructible de los muros.

El de Plesis les Tours, en su desolación, nos muestra, aún, la recia figura de Luis XI y de su compadre Tristán.

En Chinón, oprime el alma, pisar la prisión misma donde Juana de Arco esperó, durante dos meses, la llegada de Carlos VII para participarle su divino mensaje que, como se sabe, resbaló sobre la superficialidad enfermiza del soberano.

Sólo Chenonceau, uno de los sitios donde se realizan ahora los periódicos espectáculos de sonido y de luz, aparece libre de culpas. Nunca estuvo mezclado este Castillo a tristes acontecimientos. En sus jardines y salas no se escuchan ecos de lamentos, sino de fiestas, de risas y placeres. Diana de Poitiers dejó aquí el sello de su inquieto e ingenioso espíritu. María Stuardo vivió en Chenonceau, los escasos días apacibles de su vida.

Entre una y otra ciudadelas, "a través de la noche de piedra, a través del confuso esplendor", entre jardines de ensueño, recreándonos ante el gusto de la medida, de la proporción y de la armonía, tratando de arrancarles confesiones remotas a las espléndidas tapicerías, a las miniaturas de Fouquet, Colombe, Regnault y Bourdichon, se ve cruzar las siluetas de Francisco I, ("todo se ha perdido menos el honor"), de Enriques II y III; de los privados, de los favoritos, de los traidores. Se asiste al ejercicio de las inverosímiles atribuciones de los señores, una de las cuales, acaso la más inaudita, sea el "derecho de pernada". Se deslizan siniestras hechiceras portando filtros letales. Se escucha el rumor de las intrigas, dirigidas, como es úsual, contra inocentes. Se ve a Luis VIII, irrumpiendo en la habitación donde Blanca de Castilla enseña a leer a su hijo, más tarde San Luis, Rey de Francia, violando la estricta prohibición de su marido que lo quería analfabeto.

Las gentes de estos contornos guardan la tradición de una cortesanía elegante y mesurada. Es fama que su lenguaje conserva el pulcro sabor palaciego que todo lo impregnaba entonces, el romanticismo de Ronsard que vivió y murió en esta zona, la gracia cáustica de Rabelais, nacido en Turena, cuyo ambiente satura muchísimas de sus páginas magistrales.

En Fontainebleau, atrajo mi vista, más que ningún otro de sus tesoros, un progreso insoslayable, más importante que una alfombra de Smirna o que los caprichos egipcios que singularizan los amoblados del Emperador: fue una tina de baño, una tina de latón burdo, patinada por el tiempo, como reliquia, entre doseles de rica felpa y festones de oro.

No contaré las piedras talladas de Versailles, las consolas, los peristilos, las puertas, las escaleras de mármol, las galerías, los cuadros. Dan para muchas páginas, quien sabe si para muchos libros.

Pero no puedo omitir esa resonancia de lo espantoso y miserable que se deja sentir en el fondo de las más bellas cosas de este mundo.

Se dice que 36.000 hombres trabajaban, cada día, en Versailles y que, de noche, carretelas cargadas de heridos y de muertos, salían del regio lugar. La población carecía de agua, pero ésta manaba a chorros o en irisada espuma, de las fuentes de Diana y de Neptuno o por el curso armonioso del Gran Canal. Se pretendió desviar la corriente del río Eure, para abastecer los deliciosos juegos paganos del rey y de su séquito de aduladores.

Más adelante en el tiempo, están el Petit Trianón, el teatro de María Antonieta, la vaquería, las umbrosas hondonadas de musgo y de piedra. La reina exquisita se construía una pequeña ciudad de maravillosos pasatiempos. Entretanto, le avisaban que el pueblo no tenía pan y ella replicaba: "que coma confites". Y sobrevenían nuevos impuestos para costear sus diamantes, "cristalizaciones de carbono para la química —los ha llamado Castelar— y para la Historia, cristalizaciones de lágrimas...".

El apasionante peregrinaje por los castillos deja, en suma, reafirmada la convicción de que avanzamos. Al ponerle término, me parece más apreciable la evolución que ha costado tantas vicisitudes y aspiro con más hondo deleite, bajo el cielo azul, a las puertas de París, la brisa de la libertad.

# ESTA SURGIENDO EN GRAN BRETAÑA UNA NUEVA TORRE EIFFEL PARA OBSERVAR A LOS ASTROS

## ALLI SE RECIBIRAN ONDAS RADIALES EN VEZ DE ONDAS-LUZ

LONDRES.— (ANSA).— En Jodrell Bank, la estación experimental de la Universidad de Manchester, se alza contra el cielo una gigantesca estructura metálica, que recuerda a la torre Eiffel y que muy pronto quedará totalmente construída. Allí se instalará un novísimo telescopio en base al sistema "radiotelescopio", que recibe ondas radiales en vez de ondas luz. Este aparato permitirá descubrir aspectos del misterio celeste que aún no han sido develados por el telescopio óptico.

Durante la segunda guerra mundial, los ingleses comprobaron la existencia de inexplicables interferencias que alteraban las revelaciones de los radares; las identificaron como señales radiales procedentes del Sol, producidas en los instantes en que las manchas solares adquieren mayor visibilidad. Terminado el conflicto bélico, se continuó estudiando el fenómeno, y nació así una nueva ciencia: la radioastronomía.

**RADIOESTRELLAS.**— En el espacio infinito existen surgentes —digamos así— de ondas radiales. Algunas son puntiformes y han sido bautizadas como "radioestrellas", que tienen cierto parecido con lejanísimas nebulosas, similares a la Vía Láctea. Otras radiaciones provienen, sin duda, del hidrógeno neutro que se encuentra en el espacio situado fuera de la esfera de atracción terrestre.

**GIGANTESCA ESFERA.** — Dos enormes torres de acero, de 56 metros de altura cada una, estarán en el centro de la zona donde se ubicará el radiotelescopio. En la cumbre se instalará una gigantesca esfera donde se colocará el aparato y los laboratorios de estudios.

A diferencia del telescopio óptico, el radiotelescopio podrá emitir ondas sonoras, ondas radiales, y, naturalmente, recibirlas de retorno luego que hayan cruzado el espacio de la atmósfera terrestre y también el espacio lunar. Resultados exitosos se han conseguido ya con radiotelescopios de proporciones modestas. Con el nuevo aparato se espera recibir el eco de planetas como Marte y Venus.

**RUEDAS Y ENGRANAJES.** — El aparato estará colocado sobre un sistema de ruedas y engranajes, con una tolerancia de un milímetro y una capacidad de maniobra de 180 grados. Una vez enfocado el radiotelescopio, éste permanece fijo sobre el punto deseado, a despecho de la rotación de la Tierra sobre su eje y de las revoluciones en torno al Sol.

La expectativa es sumamente grande en el mundo científico. Como ejemplo de la sensibilidad del radiotelescopio digamos que puede descubrir la existencia de un aeroplano que esté a la altura de la Luna.

# Efemérides de hoy

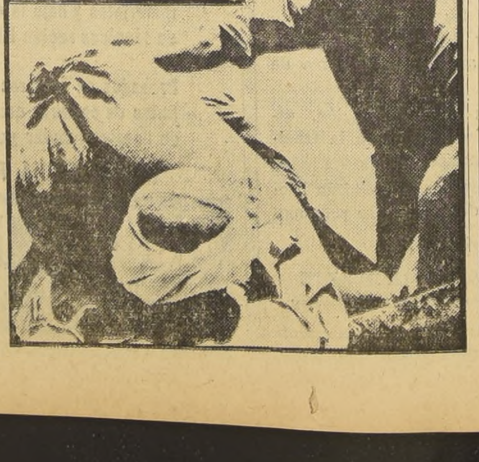
AGOSTO 29

1855.—Se crea la Caja de Crédito Hipotecario presidida por don Manuel Montt.
1891.—Saqueo de los hogares balmacedistas con motivo del triunfo de la Revolución.
1919.—Muere don Federico Hansen, educacionista.
1922.—El aviador Diego Aracena hace el raid Santiago-Río de Janeiro, en un avión De Haviland.
1932.—Se funda el Instituto Geográfico Militar.



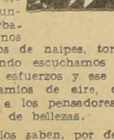
# TRIGO FRANCES PARA LOS POBRES DE LA TUNICIA

**Con la promulgación del tratado franco-tunecino, recien hecha por el Bey Bajá Sidi Mohamed al Amin, se ha puesto fin al régimen francés de 74 años de autoridad, sobre el Protectorado de Túnez, y se ha sellado una era de paz que ahora sólo alteran, en el norte de Africa, los nacionalistas de Marruecos y Argelia. Este tratado, que ya fue aprobado por el Parlamento francés, entrará en vigor el miércoles 31 de agosto. Los franceses se han despedido de los tunecinos más pobres, regalándoles miles de toneladas de trigo. Foto de la izquierda: habitantes de la aldea de Maktar, aguardan el reparto del precioso cereal; foto de abajo: un soldado francés descarga sacos de trigo, ayudado por aborígenes.— (Fotos INTERCONTINENTALE)**



De CARLOS VATTIER

# DERECHO DE LLAVES



EL PRESTIGIO científico, el renombre literario o la nombradía artística, son edificaciones que han costado mucho construir. Los trabajos de Hércules, los de Persiles y Segismunda, los de Urbano y Simona, nos parecen castillos de naipes, torres de arena, cuando escuchamos las vicisitudes, los esfuerzos y ese laborar en andamios de aire, que hacen grandes a los pensadores y a los creadores de bellezas.

Y aunque ellos saben, por dentro, que estas casas de sus espíritus no acaban de techarse jamás, están bien seguros de que sus cimientos son eternos.

Ningún hombre inteligente que conozca el sentido de nuestra generación hablará ya de "su torre de marfil". Dentro de un mundo impersonal, por tan colectivo; personal, por tan concurrente, cualquier social y estético aislamiento resulta anacrónico y estúpido.

A lo más, podría decir que va "en su torre rodante" —con ariete y catapulta— como en la Edad Media de las artesanías y su individualización generalizadora. En esa "torre rodante" que se lanza al combate con otras "torres rodantes"...

Sin embargo, cuando se trata de pagar la obra de dichos personajes relevantes, para que no se nos mueran de hambre y tengan departamentos más cómodos y menos volanderos que los torreones de sus cabezas, la visión y justipreciación disminuyen lamentablemente.

La masa es ingrata hasta con el ser que le ha dado su adorable y ya inalienable sentido de masa dominante.

Nunca paga el sabio ni el artista, ni siquiera en una sensata aproximación a sus desvelos.

Como no todos los países poseen el gran número de habitantes de Norteamérica, lo que hace posibles las munificencias de los best-selleu, el resto del mundo sigue manteniendo o remunerando a sus altos valores, en unas condiciones muy poco mejoradas.

Los reinos del pensamiento y de la sensibilidad siguen siendo valles de lágrimas, con algunas poltronas más confortables, para poderse lamentar...

La radio, el acortamiento de las distancias, el "universo en el puño", que se ofrecen al hombre moderno, nos dan más ocasiones para ser, verdadera y socráticamente, "ciudadanos del mundo". Y ello consigue depositar la fortuna dentro de nuestros bolsillos, en menos de un día.

¿Cuántos tienen esta suerte en la tierra?

Demasiados son los dedos para contarlos.

No obstante constituir una cristalización de la sociedad que los engendrara, el sabio y el artista continúan formando "cristales finísimos y dolorosos", como los que se filtran en el uréter y provocan el cólico nefrítico...

Las "gentes de tejas arriba" no acaban de reclamar el lógico precio de "su derecho de llaves" en el edificio de su creación y de su fama.

Mientras más se les gratifica "por palabra publicada", más crece el importe de su palabra, y más decrece la apreciación que sus "contratadores" tienen por ella...

¿Cuándo se avaluará en lo justo este tipo de trabajos?

¿Cuándo se procurará siquiera acercarse a la calidad y durabilidad de estas faenas?

A medida que el inventor, el escritor o el artífice sigan aseverando que sus creaciones son inapreciables, no tendrán precio...

Y en medio de la actual competencia recibirán los precios de lo que no tiene precio, es decir, el menor precio...

C. V.

# PROSPECCIONES MINERAS HACEN DESDE EL AIRE

LONDRES.— (Telemundial). — En las prospecciones de uranio en Australia se están empleando aviones ligeros de construcción británica Auster, de gran renombre en todo el mundo. Se ha adoptado estos tipos de avión porque ofrecen absoluta seguridad en vuelo de 15 a 18 metros sobre la superficie del terreno.

Entre el equipo detector que llevan los aviones figuran sondas moduladoras de frecuencia, que son de gran sensibilidad respecto a los rayos gamma emitidos por el uranio. Al colocar estos aparatos en los aviones fué necesario eliminar toda la pintura luminosa de los instrumentos de navegación porque se comprobó que contenía suficiente radioactividad para que se acusara en los aparatos moduladores.

# Habrá exposición sobre soldaduras

LA HAYA, (O. I. H.).— Del 8 al 15 de octubre de 1955, la Sociedad Neerlandesa de Técnica de la Soldadura, organizará en los pabellones de la Feria de Muestras de Utrecht, una exposición en la que se exhibirán máquinas, herramientas y materiales relacionados con el tratamiento eléctrico y autógeno de metales (o de materiales plásticos).

Simultáneamente diversas industrias exhibirán productos en los que la soldadura desempeña un papel importante.

# Un nuevo alimento para aves y ganado

LA HAYA (OIH).— Un establecimiento de Rotterdam ha lanzado al mercado un nuevo preparado vitamínico, Denkavit A pl. D3 Tri-Stabiel, que se agrega a los forrajes destinados a aves de corral y ganado vacuno o porcino. Resiste largo tiempo a la acción del oxígeno de los minerales y de las albúminas animales, de suerte que las vitaminas en el alimento de las aves y del ganado se hallan todavía presentes cuando se administran los forrajes a los animales.

# Limitan caza de ballenas azules en la Antártida

MOSCU.— (Telemundial). — Las 17 naciones que pertenecen a la Comisión Internacional Ballenera resolvieron en esta capital establecer un nuevo límite para el número de ballenas que podrán cazarse en el Antártico. Se espera, de este modo, poder detener la constante merma en el número de estos cetáceos.

La Comisión, que celebró su séptima sesión anual, votó en favor de reducir el actual límite internacional de 15.500 ballenas "azules", que fué el máximo permitido para la caza durante 1954-55 en el Antártico. El total convenido para la temporada próxima, que se iniciará en diciembre, es de 15.000 cetáceos, y el año próximo habrá otra reducción de 500.